

## มาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็ก ศึกษาเฉพาะกรณีผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก

โดย

นายกฤษดิศักดิ์ เพชรช่วย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
นิติศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชากฎหมายเอกชน
คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
ปีการศึกษา ๒๕๕๘
ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

## มาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็ก ศึกษาเฉพาะกรณีผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก

โดย

นายกฤษดิศักดิ์ เพชรช่วย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
นิติศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชากฎหมายเอกชน
คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
ปีการศึกษา ๒๕๕๘
ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์



# LEGAL MEASURES IN CONSUMER PROTECTION FOR CHILD A CASE STUDY OF GAS LIGHTERS PRODUCT

BY

MISTER KRIDDESAK PHETCHAUY

## A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF MASTER DEGREE OF MASTER OF LAWS

PROGRAM PRIVATE LAW

FACULTY OF LAW THAMMASAT UNIVERSITY

**ACADEMIC YEAR 2015** 

COPYRIGHT OF THAMMASAT UNIVERSITY

## มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

คณะนิติศาสตร์

วิทยานิพนธ์

ของ

นายกฤษดิศักดิ์ เพชรช่วย

เรื่อง

มาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็กศึกษาเฉพาะกรณีผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก

ได้รับการตรวจสอบและอนุมัติ ให้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

นิติศาสตรมหาบัณฑิต

เมื่อ วันที่ 19 กร	กฎาคม พ.ศ. 2559
ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์	7-1
กรรมการและอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์	(ศาสตราจารย์ ดร. จุมพต สายสุนทร)
กรรมการสอบวิทยานิพนธ์	(รองศาสตราจารย์ ดร. อนันต์ จันทรโอภากร)
กรรมการสอบวิทยานิพนธ์	(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วีรวัฒน์ จันทโชติ)
คณบดี	( อาจารย์นพพร โพธิรังสิยากร )  See See See See See See See See See Se

หัวข้อวิทยานิพนธ์ มาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับ

เด็กศึกษาเฉพาะกรณีผลิตภัณฑ์ไฟแช็กก๊าซ

ประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว

ชื่อผู้เขียน นายกฤษดิศักดิ์ เพชรช่วย

ชื่อปริญญา นิติศาสตรมหาบัณฑิต

สาขา/คณะ/มหาวิทยาลัย กฎหมายเอกชน

นิติศาสตร์

มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ รองศาสตราจารย์ ดร. อนันต์ จันทรโอภากร

ปีการศึกษา ๒๕๕๘

#### บทคัดย่อ

ในปัจจุบันด้วยพัฒนาการทางเทคโนโลยี ทำให้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กมีการเปลี่ยนแปลงและ วิวัฒนาการในหลายรูปแบบหลากชนิด เพื่อตอบสนองความต้องการของผู้บริโภค สำหรับประเทศไทย นั้นจากสถิติข้อมูลโดยศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร กระทรวงการคลัง พบว่าผลิตภัณฑ์ ไฟแซ็กจัดเป็นสินค้าฟุ่มเฟือย ลำดับที่ ๑๗ ซึ่งเป็นสินค้าส่งออกและนำเข้า มีมูลค่าทางเศรษฐกิจไม่ต่ำ กว่าพันล้านบาท ทั้งนี้จากรายงานมูลค่าการนำเข้าจำแนกตามหมวดสินค้าฟุ่มเฟือย ประจำปี ๒๕๕๘ ลำดับที่ ๑๗ ไฟแซ็กและอุปกรณ์ มีมูลค่าการนำเข้าถึง ๔๕๐,๘๒๔,๒๐๘ บาท และมีมูลค่าการส่งออก ถึง ๑,๑๑๓,๗๖๙,๘๒๐ บาท ดังนั้นเห็นได้ว่าผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กจัดเป็นสินค้าที่มีมูลค่าทางเศรษฐกิจสูง ทั้งนี้ในกรณีที่ผู้บริโภคนำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กไปใช้อย่างผิดวิธีแล้วก่อให้เกิดอุบัติเหตุขึ้น โดยเฉพาะใน กรณีที่ผู้นำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กไปใช้นั้นเป็นเด็ก ซึ่งจะเห็นได้ว่าผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่เด็กสามารถเข้าถึงได้ ง่ายและเป็นที่แพร่หลายและนิยมใช้ จะเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ก๊าซประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว ซึ่งมีวางจำหน่ายทั่วไปตามท้องตลาด การที่เด็กได้ใช้ผลิตภัณฑ์ไฟ

แซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็นไฟแซ็กก๊าซประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว โดยรู้เท่าไม่ถึงการณ์ ขาดความ ระมัดระวังทำให้เกิดอุบัติเหตุต่างๆมากมาย อันส่งผลกระทบทั้งทางร่างกาย จิตใจและทรัพย์สิน

แม้ประเทศไทยจะมีกฎหมายคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภคที่จะได้รับความปลอดภัยจากการใช้ สินค้า และสิทธิของผู้บริโภคที่จะได้รับการเยียวยาความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ตาม มาตรา ๔ แห่งพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ.๒๕๒๒ แต่กฎหมายไทยที่มีอยู่ก็ยังไม่เพียงพอต่อ การคุ้มครองป้องกันเด็กที่จะได้รับความปลอดภัย จากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็น ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กก๊าซประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียวหรือ Disposable Lighter

จากการศึกษาวิจัยพบว่า ในเรื่องมาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคจาก ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับเด็ก ศึกษาเฉพาะกรณีผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กก๊าซประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว มีกฎหมายที่เกี่ยวข้อง คือ อนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก พระราชบัญญัติคุ้มครองเด็ก พ.ศ.๒๕๔๖ พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ พระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.๒๕๕๑ และ พระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. ๒๕๑๑ ทั้งนี้จากการศึกษาพบว่าในประเทศ สหรัฐอเมริกาได้มีมาตรการทางกฎหมายในการดูแลผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับเด็กไว้โดยเฉพาะกล่าวคือ Consumer Product Safety Act Regulations Part @ 0 0 - Safety Standard for Cigarette Lighter และรวมไปถึงในสหภาพยุโรปก็ได้มีมาตรการทางกฎหมายในการดูแลผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับเด็กไว้เช่นกัน คือ Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC โดยมุ่งเน้นศึกษามาตรการทางกฎหมายในการ ควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่ในเรื่องการดูแลความปลอดภัยสำหรับเด็ก โดยกล่าวถึง กฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป โดยได้ใช้หลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กบน หลักการในการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูงกล่าวคือ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่จะต้องมี อุปกรณ์ป้องกันและทนทานต่อการใช้งานจากเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี ซึ่งวิทยานิพนธ์เล่มนี้เสนอให้มี มาตรการสำหรับการคุ้มครองเด็ก เพื่อเป็นการป้องกันอันตรายที่จะเกิดจากเด็กได้ใช้งานผลิตภัณฑ์ไฟ แช็กสำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแช็กก๊าซประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว เป็นการเฉพาะบน พื้นฐานหลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กตามอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก

คำสำคัญ: หลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก, หลักการคุ้มครองผู้บริโภคระดับสูง, มาตรการทาง กฎหมาย, ผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก Thesis Title LEGAL MEASURES IN CONSUMER PROTECTION

FOR CHILD A CASE STUDY OF GAS LIGHTERS

**PRODUCT** 

Author Mr.Kriddesak Phetchauy

Degree Master of Laws

Department/Faculty/University Private Law

Law

Thammasat University

Thesis Advisor Associate Professor Dr. Anan Chantaraopakorn

Academic Year 2015

#### **ABSTRACT**

The current development of technology Make lighter products has changed and evolved in various forms. To meet the needs of consumers. For Thailand, the statistical data by Information and Communication Technology Center Ministry of Finance Found that the lighters and appararus No. െൽ, which exports and imports. There is economic value not less than a billion baht. According to the report, imports of goods classified by the year ഉഷ്ക് at No. െൽ and lighter devices. Import value reached ഒക്ക്, ഒരു കൊൽ baht and export value reached ഐ.ഐ.എ. ഒരു baht, so that the product has a lighter product with high economic value. In the case of consumer products lighter to use it the wrong way and caused the accident. Especially in the case leading to lighter products such as children. It can be seen that the lighter products that children can easily access and use is widespread and popular. The

product will be lighter for cigarette. Lighter gas, a product of gas once. Which are generally available in the market. The children who have used the product for a cigarette lighter. The lighter gas once gas sector. by ignorance Recklessness caused many accidents. It affects the whole body. Property mind and even the United States have laws protecting the rights of consumers to get the safe use of the product. And the right of consumers to receive reparation for damages caused by unsafe products under Section & of the Act, the Consumer Protection Act & & b. b. but Thailand is still not enough to protect children. will be safe By use of lighter for cigarette. Lighter gas, a product of gas once or Disposable Lighter

From the study found. In legal measures to protect consumers from products lighter children. A case study for the cigarette lighter products. Lighter gas, a product of gas once. There are laws concerning the Convention on the Rights of the Child. Child Protection Act ๒๕๔๖ Consumer Protection Act, ๒๕๒๒, Act on liability for damages caused by unsafe products, and the ഉപ്പോ Act of the standard ഉപ്പോ. the study found that in the United States with legal measures to care for lighter products for children, in particular, namely Consumer product Safety Act Regulations Part @ 60 - Safety Standard for Cigarette lighter, as well as the EU has legal measures. lighter care products for children as well as the Decision ७००७/๕०७/ EC, focusing on the legal measures to regulate the cigarette lighter products for the safe care for children. By the laws of the United States and the European Union. The main interest of the children on the principles of consumer protection at a high level, that is. Products for the cigarette lighter has to be protective and durable for use by children under the age of & years, this thesis proposed a measure for the protection of children. To protect children from the dangers of not using the product for a cigarette lighter. Lighter gas, a product of gas once. Specifically based on the best interests of the child under the Convention on the Rights of the Child.

**Keywords:** The Best Interests of the Child, Principle of High Level Consumer Protection, Legal Measuresm, Lighters Product

#### กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี เนื่องจากความกรุณาในการชี้แนะแนวทาง การศึกษาหาข้อมูลที่เป็นประโยชน์ให้กับวิทยานิพนธ์มีความสมบูรณ์ในทุกๆด้านจากศิษย์ขอกราบ ขอบพระคุณ คณะกรรมการวิทยานิพนธ์ทุกท่าน ประกอบด้วย ศาสตราจารย์ ดร. จุมพต สายสุนทร ประธานกรรมการวิทยานิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วีรวัฒน์ จันทโชติ กรรมการวิทยานิพนธ์ ผู้พิพากษาหัวหน้าคณะศาลฎีกา นพพร โพธิรังสิยากร กรรมการวิทายานิพนธ์ ที่ให้ความกรุณาสละ เวลาเป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ในครั้งนี้

ขอกราบขอบพระคุณ ความเมตาอนุเคราะห์ สงเคราะห์ จาก ท่านรองศาสตราจารย์ ดร. อนันต์ จันทรโอภากร กรรมการและอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ที่คอยแนะนำ ชี้แนะให้ คำปรึกษา แก้ไขข้อบกพร่องของศิษย์ และอบรมสอนสั่งถ่ายทอดวิชาความรู้ต่างๆให้แก่ศิษย์ ด้วย สรรพวิชาท่านอาจารย์มี ทั้งในด้านการศึกษาหาความรู้ทั้งในด้านการดำรงตนให้ศิษย์เป็นบุคคลที่มี ความพร้อมทั้งสรรพความรู้และคุณธรรม

ศิษย์ขอน้อมกราบในพระคุณ ของครูบาอาจารย์ทั้งหลายที่สืบๆกันมา โดยเฉพาะ ด้วยความ เมตาอนุเคราะห์ สงเคราะห์ จากท่านพระอาจารย์ปัญญาวโร ( ณัฏฐเศรษฐ์ กันหารินทร์ ) ณ ที่พักสงฆ์ บ้านเยี่ยม ตำบลท่าลาด อำเภอวารินชำราช จังหวัดอุบลราชธานี ที่คอยชี้แนะ ตักเตือน ข้อบกพร่อง และอบรมสั่งสอนถ่ายทอดสรรพวิชาทั้งทางโลกและทางธรรมให้แก่ศิษย์ ด้วยสรรพวิชาและความรู้ที่ ท่านพระอาจารย์เมตตาถ่ายทอดสั่งสอน เพื่อให้ศิษย์ได้ใช้สรรพความรู้ความสามรถทั้งปวงนั้น ก่อให้เกิดประโยชน์แก่แผ่นดินและส่วนรวม เพื่อปกปักและธำรงรักษาไว้ ซึ่งบวรพระพุทธศาสนา ซึ่งพระบูรพมหากษัตราธิราชเจ้า ซึ่งนพปฎลมหาเศวตฉัตรขัตติยจักรีแห่งกรุงรัตนโกสินทร์ เป็นสำคัญ ให้มั่นคงดำรงสถาพรอยู่คู่ฟ้าคู่ดินสืบไป

ศิษย์ขอน้อมกราบขอบพระคุณทุกท่านเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

## สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อ	( @ )
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	( m )
กิตติกรรมประกาศ	( ₺)
สารบัญภาพ	( 00 )
บทที่ ๑ บทนำ	<b>©</b>
๑.๑ ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	<b>©</b>
<ul><li>๑.๒ สมมติฐานในการศึกษา</li></ul>	9
๑.๓ วัตถุประสงค์ของการวิจัย	ମ
๑.๔ ขอบเขตการวิจัย	ମ
๑.๕ วิธีดำเนินการวิจัย	ಡ
๑.๖ ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	c,

บทที่ ๒ ประวัติความเป็นมา หลักการ ทฤษฎีของกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค	<b>©</b>
และกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับสิทธิของเด็ก	
๒.๑ หลักการและทฤษฎีตามอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก	<b>0</b> 0
convention on the rights of the child	
๒.๒ หลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก	මම
The Best Interests of the Child	
๒.๓ หลักการและทฤษฎีกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค	මම
๒.๔ หลักการและทฤษฎีกฎหมายว่าด้วยความรับผิดต่อความเสียหาย	<u></u> ಅಡ
ที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย Product Liability Law	
๒.๕ แนวหลักการและทฤษฎีกฎหมายว่าด้วยความปลอดภัยของสินค้า	ണബ
Product Safety Law	
๒.๕.๑ แนวความคิดและทฤษฎีทั่วไปในการกำกับดูแล	ബേ
ความปลอดภัยของสินค้า	
๒.๕.๒ แนวความคิดพื้นฐานหลักการของกฎหมาย	<b>ଢ</b> ଼
Product Safety	
บทที่ ๓ มาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็ก	๔๗
ในผลิตภัณฑ์ไฟแช็กของต่างประเทศ	
๓.๑ ประเทศสหรัฐอเมริกา	๔๗
๓.๑.๑ US Consumer Product Safety Commission	<b>රී</b> ග

ണ.ത.๒ US CPSC ๑๖ CFR Part ๑๒๑๐	ଝଁଳ
๓.๒ สหภาพยุโรป ( European Union: EU )	ଖଝ
๓.๒.๑ Commission Decision ๒๐๐๖/໕๐๒/EC	ಡo
m.b.b European Standard EN ಅಗಡೆ ಅವರು	๘๗
๓.๓ เปรียบเทียบมาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภค	೦೦ಡ
สำหรับเด็กในประเทศสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป	
บทที่ ๔ วิเคราะห์กฎหมายไทยในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็ก	മൈ
ตามกฎหมายไทยในผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก	
๔.๑ พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ.๒๕๒๒	ଉଡ଼ି
๔.๒ พระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิดต่อความเสียหาย	ඉම්ම
ที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.๒๕๕๑	
๔.๓ พระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมพ.ศ. ๒๕๑๑	මම්ම
บทที่ ๕ บทสรุปและข้อเสนอแนะ	ഉണ്ട്
๕.๑ บทสรุป	ഉണ്ട്
๕.๑.๑ ประเทศสหรัฐอเมริกา	<b>ര</b> ണ©്
๕.๑.๒ สหภาพยุโรป	ලෙසම
๕.๑.๓ เปรียบเทียบมาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภค	ഉണ๘
สำหรับเด็กในประเทศสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป	

## ๕.๑.๔ วิเคราะห์กฎหมายไทยในการคุ้มครองผู้บริโภค สำหรับเด็กตามกฎหมายไทยในผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก

**ଉ**ଝ୍ଚ

๕.๒ ข้อเสนอแนะ

**ଉ**ଝ୍ଝ

รายการอ้างอิง

ලේව

#### ภาคผนวก

	/E 2006/502/EC	
ภาคผนวก ข DIRECTIV		୭୯୯
- Child R	n Standard EN ๑๓๘๖๙:७००७ Lighters esistance for Lighters Requirements and Test Methods	<b>ଉ</b> ଝାଷା
	er Product Safety Act Regulations no - Safety Standard for Cigarette Lighters	୭୭୩
ภาคผนวก จ มาตรฐาน	ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม มอก.๘๗๙-๒๕๕๓	୭୯୩
การพิจาร	รวงกำหนดแนวทาง ณาว่าการกระทำใดเป็นไปเพื่อประโยชน์สูงสุดของเด็ก ารเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อเด็ก พ.ศ. ๒๕๔๙	) වර්ම

ประวัติผู้เขียน

ල ම

## สารบัญภาพ

ภาพที่		หน้า
	๓.๑ ฉลากมาตรฐานการผลิต ตาม ISO ๙๙๙๔:๒๐๐๒	ඉමම
	Lighters -Safety Specification	
	๓.๒ ฉลากมาตรฐาน Child Resistance ของประเทศสหรัฐอเมริกา	୭୭୩
	ต.ต ฉลาก European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒	ଭଭଣ
	Lighters – Child Resistance for Lighters	
	Safety Requirements and Test Methods ของสหภาพยุโรป	
	๔.๑ ฉลากกล่องบรรจุผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทั่วไป	ඉඉශ්
	๔.๒ เครื่องหมายมาตรฐานทั่วไป	<b>ම</b> ම්ර
	๔.๓ เครื่องหมายมาตรฐานบังคับ	ඉම්ලී
	๔.๔ เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านความปลอดภัย	නම්ල
	๔.๕ เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านสิ่งแวดล้อม	ලම්ම
	๔.๖ เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า	ඉම්බ
	๔.๗ เครื่องหมายมาตรฐานสำหรับผลิตภัณฑ์ชุมชน	ඉමය
	๔.๘ มาตรฐานบังคับบนฉลากผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก	මමස්

## บทที่ ๑ บทนำ

## ๑.๑ ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ในปัจจุบันเทคโนโลยีได้มีการวิวัฒนาการไปอย่างรวดเร็ว หากกล่าวถึงอุปกรณ์ที่ให้กำเนิด เปลวไฟ สิ่งที่นึกถึงเป็นอันดับแรกในความคิดของบุคคลทั่วๆไป คือ ไฟแซ็ก ซึ่งไฟแซ็ก ตาม พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๔๒ ได้ให้ความหมายว่า " เครื่องขีดไฟชนิดหนึ่ง เวลา ใช้ต้องทำให้จักรโลหะครูดกับถ่านไฟแซ็กเกิดประกายไฟติดไส้ที่ชุ่มด้วยน้ำมันหรือแก๊สที่บรรจุอยู่ลุก เป็นเปลวไฟขึ้น " ® ไฟแซ็กจัดเป็นอุปกรณ์สำหรับจุดไฟแบบพกพาที่สะดวกและใช้งานได้ง่ายชนิด หนึ่ง ซึ่งตัวไฟแซ็กจะประกอบด้วยช่องบรรจุที่ทำจากพลาสติกหรือโลหะเพื่อไว้บรรจุเชื้อเพลิงที่เป็น ของเหลวหรือก๊าซ เมื่อจะใช้งานไฟแซ็กเมื่อใด กระบวนการการจุดไฟจะมีกลไกที่ทำให้เกิดประกายไฟ และปล่อยเชื้อเพลิงในรูปแบบก๊าซออกมาในขณะเดียวกัน ส่งผลให้เกิดปฏิกิริยาเผาไหม้ไส้บรรจุและ ชุ่มด้วยเชื้อเพลิงทำให้เปลวไฟติดอยู่บนไฟแซ็กเพื่อใช้งานตามระยะเวลาตามความประสงค์ของ ผู้ใช้งาน

ปัจจุบันด้วยพัฒนาการทางเทคโนโลยี ทำให้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กมีการเปลี่ยนแปลงวิวัฒนาการ ในหลายรูปแบบหลากชนิด เพื่อตอบสนองความต้องการของผู้บริโภค สำหรับประเทศไทยนั้นจากสถิติ ข้อมูลโดยศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร กระทรวงการคลัง (Information and Communication Technology Center Ministry of Finance) พบว่าผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กจัดเป็น สินค้าฟุ่มเฟือย ลำดับที่ ๑๗ ซึ่งเป็นสินค้าส่งออกและนำเข้า มีมูลค่าทางเศรษฐกิจไม่ต่ำกว่าพันล้าน บาท ทั้งนี้จากรายงานมูลค่าการนำเข้าและส่งออกจำแนกตามหมวดสินค้าฟุ่มเฟือย ประจำปี ๒๕๕๘ ลำดับที่ ๑๗ ไฟแซ็กและอุปกรณ์ มีมูลค่าการนำเข้าถึง ๔๕๕,๔๒๘,๒๐๗ บาท ๒ และมีมูลค่าการ

พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๔๒, อ้างคำว่า "ไฟแซ็ก",
 http://rirs3.royin.go.th/new-search/word-search-all-x.asp (สืบค้นเมื่อ ๔ สิงหาคม ๒๕๕๘).

-

<sup>&</sup>quot; สำนักงานเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร กรมศุลกากร, " รายงานมูลค่าการนำเข้า จำแนกตามหมวดสินค้าฟุ่มเฟือย ประจำปี๒๕๕๘", ศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร

ส่งออกถึง ๑,๑๑๓,๗๖๙,๘๒๐ บาท ๓ ดังนั้นเห็นได้ว่าผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กจัดเป็นสินค้าที่มีมูลค่าทาง เศรษฐกิจสูง ทั้งนี้หากพิเคราะห์ถึงกระบวนการผลิตซึ่งจะต้องมีมาตรฐานความปลอดภัยของสินค้า ด้วยเหตุที่ว่าหากผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ไม่ได้มาตรฐานความปลอดภัย ย่อมก่อให้เกิดอันตรายและส่งผล กระทบต่อผู้บริโภคเป็นอย่างมาก แต่อย่างไรก็ตามการที่ผู้บริโภคใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กแล้วเกิดอันตราย เนื่องมาจากตัวผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กนั้นเป็นเหตุนั้น

ซึ่งจากการสืบค้นข้อมูลต่างๆพบว่าไม่มีข้อเท็จจริงดังกล่าว ได้เข้าสู่กระบวนการตรวจสอบ ตามขั้นตอนของมาตรการทางกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคแต่อย่างใด แต่ก็จะมีกรณีที่ผู้บริโภคนำ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กไปใช้อย่างผิดวิธีจึงก่อให้เกิดอุบัติเหตุต่างๆ และอีกประการที่เป็นกรณีสำคัญนั้นคือ การนำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กไปใช้โดยขาดการไตร่ตรองอย่างระมัดระวังจนก่อให้เกิดอุบัติเหตุต่างๆ โดยเฉพาะในกรณีที่ผู้นำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กไปใช้นั้นเป็นเด็ก ซึ่งตามข้อเท็จจริงที่ปรากฏนั้น จะเห็นได้ว่า ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่เด็กสามารถเข้าถึงได้ง่ายและเป็นที่แพร่หลายและนิยมใช้ จะเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กก๊าซประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว ตัวอย่างเช่น

๑.) เกิดเหตุไฟใหม้ห้องพักคนงาน เพลิงเผาวอด ๑๑ ห้อง, รถยนต์ ๓ คัน และ รถจักรยานยนต์ อีก ๘ คัน เบื้องต้นปู่วัย ๗๔ ปี เปิดเผยว่าหลานชายใช้เก้าอี้ยืนขึ้นไปหยิบไฟแซ็กบน หลังตู้เสื้อผ้า ลงมาจุดเล่นบริเวณใต้โซฟาจากนั้นก็เห็นไฟลุกพรีบขึ้นอย่างรวดเร็ว เจ้าหน้าที่อยู่ ระหว่างการตรวจสอบ เมื่อเวลา ๐๘.๓๐ น. วันที่ ๑๒ ต.ค. พ.ศ.๒๕๕๔ พ.ต.ท.เริงศักดิ์ สุขเจริญ สารวัตรเวร สภ.เสม็ด อ.เมืองชลบุรี พร้อมรถดับเพลิงจากเทศบาล ต.เสม็ด, ห้วยกะปิ, อ่างศิลา, เมือง บ้านสวน และเมืองชลบุรี รวม ๙ คัน และเจ้าหน้าที่กู้ภัยธรรมรัศมีมณีรัตน์ เดินทางไปตรวจสอบที่เกิด เหตุไฟใหม้ เป็นห้องแถวที่พักคนงานของ บริษัท สุวลี จำกัด เลขที่ ๒๑/๙-๑๐ หลังวัดจรูญราษฎร์ หมู่ ๒ ต.ห้วยกะปิ ที่สร้างเป็นแถวจำนวน ๒๒ ห้อง เมื่อไปถึง พบเพลิงกำลังลุกไหม้ขึ้นที่ห้องกลางแล้ว ลุกลามไหม้ห้องติดกันอย่างรวดเร็ว เจ้าหน้าที่ดับเพลิงฉีดน้ำไฟใช้เวลาประมาณ ๑ ชั่วโมงเศษเพลิงจึง

กระทรวงการคลัง ( Information and Communication Technology Center Ministry of Finance ), http://dwfoc.mof.go.th/Dataservices/IELuxury( สืบค้นเมื่อ ๒๗ เมษายน ๒๕๕๙ ).

" สำนักงานเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร กรมศุลกากร, " รายงานมูลค่าการส่งออก จำแนกตามหมวดสินค้าฟุ่มเฟือย ประจำปี๒๕๕๘ ",ศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร กระทรวงการคลัง (Information and Communication Technology Center Ministry of Finance), http://dwfoc.mof.go.th/Dataservices/IELuxury(สืบค้นเมื่อ ๒๗ เมษายน ๒๕๕๘).

สงบ จากการเข้าเคลียร์พื้นที่พบว่าไฟได้เผาวอดไป ๑๑ ห้อง, รถยนต์ ๓ คัน และรถ รถจักรยานยนต์ ๘ คันจากการสอบสวนนายประหยัด พุมมา อายุ ๗๔ ปี อยู่ห้องต้นเพลิงให้การว่า ลูกชายออกไป ทำงาน ตนอยู่กับหลานชาย ๒ คน อายุ ๓ กับ ๔ ขวบ ก่อนเกิดเหตุเห็นหลานใช้เก้าอี้ยืนขึ้นไปหยิบไฟ แช็ก บนหลังตู้เสื้อผ้า ลงมาจุดเล่นบริเวณใต้โซฟาจากนั้นก็เห็นไฟลุกพรีบขึ้นอย่างรวดเร็ว ตนแก่แล้ว พยายามหาน้ำสาดเพื่อดับไฟแต่ไม่ไหว กระทั่งคนข้างห้องโทรแจ้งรถดับเพลิงมาฉีดน้ำช่วยดับไฟ ส่วน สาเหตุเจ้าหน้าที่จะทำการสอบปากคำเด็กทั้ง ๒ อีกครั้ง สำหรับค่าเสียหาย อยู่ระหว่างการตรวจสอบ ของเจ้าหน้าที่กองวิทยาการเขต ๑๓ ชลบุรี ๕ หรือ

๒.) ได้เกิดเหตุเพลิงใหม้บ้านเรือนประชาชนในชุมชนอุทัยรัตน์ ซอยประดิพัทธ์ ๑๕ บริเวณลานชุมชน ซึ่งส่วนใหญ่เป็นบ้านไม้ปลูกอยู่ติดกัน ทำให้เพลิงลุกลามอย่างรวดเร็ว จากนั้นไม่ นาน เจ้าหน้าที่ดับเพลิงได้เข้ามาถึงจุดที่เกิดเพลิงใหม้ และพยายามควบคุมเพลิง แต่การทำงานเป็นไป ด้วยความลำบาก เนื่องจากไฟได้ลามอย่างรวดเร็ว ประกอบกับภายในเป็นซอยแคบ และชุมชนอยู่ลึก เข้าไปในซอยอีก ๕๐ เมตร กระทั่งเวลาผ่านไป เจ้าหน้าที่จึงสามารถควบคุมเพลิงเอาไว้ได้ และจาก การตรวจสอบพบบ้านเรือนถูกไฟไหม้ได้รับความเสียหายกว่า ๒๐ หลังคาเรือน แต่โชคดีที่ไม่มี ผู้ได้รับบาดเจ็บ หรือเสียชีวิต ทั้งนี้ จากการสอบสวนหาสาเหตุของเพลิงไหม้เบื้องต้น ทราบว่า เกิด จากลูกชายเจ้าของบ้านต้นเพลิงจุดไฟแซ็ก บนที่นอนด้วยความรู้เท่าไม่ถึงการณ์ จนทำให้ไฟลุกไหม้ อย่างรวดเร็ว ๕

จากข้อเท็จจริงที่ปรากฏในตัวอย่างข้างต้นการที่เด็กได้ใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่ ซึ่งเป็นไฟแซ็กก๊าซประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว โดยรู้เท่าไม่ถึงการณ์ ขาดความระมัดระวังทำให้เกิด อุบัติเหตุต่างๆตามมา อันส่งผลกระทบทั้งทางร่างกาย จิตใจ ทรัพย์สิน เป็นต้น ทั้งนี้โดยสถาบัน การแพทย์ฉุกเฉินแห่งชาติ ได้รวบรวมสถิติข้อมูลเกี่ยวกับอาการเจ็บป่วยฉุกเฉินและอุบัติเหตุ ของ เด็กๆ อายุตั้งแต่แรกเกิดจนถึง ๑๕ ปี ในปีพ.ศ.๒๕๕๖ ที่ผ่านมา พบว่ามีเด็กบาดเจ็บป่วยฉุกเฉินทั้งสิ้น

ั ไทยรัฐออนไลน์, " ซนจนได้เรื่อง! เด็กเล่นไฟแซ็กเผาวอดห้องพักคนงาน ", ไทยรัฐ, ๑๓ ตุลาคม ๒๕๕๔, ภายใต้ " ภาคตะวันออก ", http://m.thairath.co.th/content/208910 ( สืบค้น เมื่อ ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๕๗ ).

<sup>้</sup> กระปุกดอทคอม, "ไฟไหม้ ซ.ประดิพัทธ์ 15 คาดสาเหตุจุดไฟแซ็กบนที่นอน ", กระปุก ดอทคอม, http://hilight.kapook.com/view/67770?view=full ( สืบค้นเมื่อ ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๕๗ ).

๔๙๙,๘๑๗ คน ซึ่งหนึ่งในหลายๆสาเหตุที่ก่อให้เกิดอุบัติเหตุนั้นเกิดจากไฟไหม้น้ำร้อนลวกซึ่งมีเด็ก ได้รับอันตรายถึง ๓,๖๑๒ คน ๒ และในปีถัดมาโดยข้อมูลจากสถิติของสถาบันการแพทย์ฉุกเฉิน แห่งชาติ ได้รวบรวมสถิติการเจ็บป่วยฉุกเฉินที่เกิดขึ้นกับเด็กใน ปี พ.ศ.๒๕๕๗ ที่ผ่านมาพบว่ามีเด็ก อายุระหว่าง ๑-๑๔ ปี ได้รับบาดเจ็บฉุกเฉินที่ขอความช่วยเหลือผ่านสายด่วน ๑๖๖๙ กว่า ๑๒๙,๐๐๒ ครั้ง และเด็กอายุ ๑๕ ปีขึ้นไป ๑,๑๒๐,๑๗๘ ครั้ง รวมทั้งสิ้น ๑,๒๔๙,๑๘๐ ครั้ง ซึ่งหนึ่ง ในหลายๆสาเหตุที่ก่อให้เกิดอุบัติเหตุนั้นเกิดจากไฟไหม้น้ำร้อนลวกซึ่งมีเด็กได้รับอันตรายถึง ๓,๕๓๒ ครั้ง ๗

ทั้งนี้จากสภาพปัญหาที่ปรากฏ สิ่งที่ควรตระหนักเป็นอันดับแรกนั้นคือ ความปลอดภัยของ เด็กเพราะว่าความปลอดภัยนั้นเป็นสิทธิขั้นพื้นฐานของมนุษย์อันเป็นไปตาม ปฏิญญาสากลว่าด้วย สิทธิมนุษยชน (Universal Declaration of Human Rights) โดยข้อ ๑ กล่าวว่า มนุษย์ทั้งปวงเกิด มามีอิสระและเสมอภาคกันในศักดิ์ศรีและสิทธิ ต่างๆในตนมีเหตุผลและมโนธรรม และควรปฏิบัติต่อ กันด้วยจิตวิญญาณแห่งภราดรภาพ และข้อ ๓ ที่กล่าวว่า ทุกคนมีสิทธิในการมีชีวิต เสรีภาพ และ ความมั่นคงแห่งบุคคล ทั้งนี้โดยเฉพาะเด็กยังได้รับการคุ้มครองความปลอดภัยจากอนุสัญญาว่าด้วย สิทธิเด็ก ( Convention on the Rights of the Child ) ซึ่งเป็นข้อกำหนดระหว่างประเทศที่ กำหนดให้รัฐภาคีต้องดำเนินการคุ้มครองเด็กและจัดการให้เกิดการดูแลเด็กตามเหตุความจำเป็นทั้ง

b ศูนย์ข้อมูลข่าวสารด้านการแพทย์ฉุกเฉินไทย, "สพฉ.เปิดสถิติเด็กเจ็บป่วยฉุกเฉินในปี พ.ศ. ๒๕๕๖ มากถึง ๘๙๙,๘๑๗ คน ",สถาบันการแพทย์ฉุกเฉินแห่งชาติ, http://www.thaiemsinfo.com/autopagev4/show\_page.php?topic\_id=338&auto\_id=8&TopicPk= (สืบค้นเมื่อ ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๕๘).

<sup>&</sup>quot; ศูนย์ข้อมูลข่าวสารด้านการแพทย์ฉุกเฉินไทย, " สถิติการเจ็บป่วยฉุกเฉินในเด็กปี 2557 ", สถาบันการแพทย์ฉุกเฉินแห่งชาติ,

http://www.thaiemsinfo.com/autopagev4/show\_page.php?topic\_id=517&auto\_id=9&T opicPk= (สืบค้นเมื่อ ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๕๘ ).

Universal Declaration of Human Rights, Article 1 All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood.

<sup>&</sup>lt;sup>cd</sup> Convention on the Rights of the Child, Article 3 Everyone has the right to life, liberty and security of person.

ปวง โดยรัฐภาคีต้องยอมรับว่าเด็กทุกคนมีสิทธิติดตัวที่จะมีชีวิตและต้องประกันอย่างเต็มที่ให้เด็กมี โอกาสในการอยู่รอดและมีโอกาสในการพัฒนาอย่างเสมอภาค ตามข้อ ๖ แห่งอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิ เด็ก °° รวมทั้งตามข้อ ๓ (๑) °° ที่ได้กำหนดให้การกระทำใดๆที่มีความเกี่ยวข้องกับเด็กนั้นจะต้อง คำนึงถึงผลประโยชน์สูงสุดของเด็กเป็นอันดับแรก จึงกล่าวได้ว่าหลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กนั้น เป็นการให้ความสำคัญต่อการคุ้มครองสิทธิของเด็กเป็นอย่างมาก เนื่องจากว่าเป็นหลักการให้ความ คุ้มครองทั่วๆไป ( Umbrella Principle ) ที่สามารถนำมาปรับใช้กับทุกๆกรณีที่เกี่ยวข้องกับเด็ก

ดังนั้นจากข้อเท็จจริงที่ปรากฏในข้างต้น ปัญหาประการสำคัญในปัจจุบันสำหรับประเทศไทย ที่จะต้องพิจารณา คือประเทศไทยมีมาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็กเพื่อเป็น การป้องกันเด็กจากอันตรายอันเกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กมากน้อยเพียงใด โดยเด็กก็ถูกจัดว่า เป็นผู้บริโภค ตามความในมาตรา ๓ แห่งพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ.๒๕๒๒ ๑๒ เช่นเดียวกัน ทั้งนี้จากการศึกษาพบว่าประเทศไทยมีกฎหมายที่คุ้มครองสิทธิของผู้บริโภค นั้นคือ พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดจาก สินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.๒๕๕๑ ซึ่งเป็นกฎหมายที่คุ้มครองสิทธิของผู้บริโภคที่ทำให้ผู้บริโภคทั่วไปให้ ได้รับการเยี่ยวยาความเสียหายพึงเกิดจากที่ผู้ประกอบธุรกิจได้นำเข้าหรือส่งออกและวางจำหน่ายเป็น การทั่วไป อีกทั้งยังเป็นมาตรการโดยอ้อมที่ส่งผลให้ผู้ประกอบการต้องมีมาตรฐานในการผลิตและการ

°° Convention on the Rights of the Child, Article 6

1. States Parties recognize that every child has the inherent right to life.

2. States Parties shall ensure to the maximum extent possible the survival and development of the child.

Convention on the Rights of the Child, Article 3

1. In all actions concerning children, whether undertaken by public or private social welfare institutions, courts of law, administrative authorities or legislative bodies, the best interests of the child shall be a primary consideration.

🗝 พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ.๒๕๒๒, มาตรา ๓ ในพระราชบัญญัตินี้

" ผู้บริโภค " หมายความว่า ผู้ซื้อหรือได้รับบริการจากผู้ประกอบธุรกิจหรือผู้ซึ่งได้รับการเสนอ หรือการชักชวนจากผู้ประกอบธุรกิจเพื่อให้ซื้อสินค้าหรือรับบริการ และหมายความรวมถึงผู้ใช้สินค้า หรือผู้ได้รับบริการจากผู้ประกอบธุรกิจโดยชอบ แม้มิได้เป็นผู้เสียค่าตอบแทนก็ตาม นำเข้าสินค้าเพื่อมาจำหน่ายแก่ผู้บริโภค นอกจากนี้ยังต้องพิจารณาถึงพระราชบัญญัติมาตรฐาน ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. ๒๕๑๑ ในประเด็นมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก

อย่างไรก็ตามแม้ประเทศไทยจะมีการให้ความคุ้มครองผู้บริโภค แต่สำหรับการคุ้มครองผู้บริโภคที่เป็นเด็กนั้นประเทศไทยยังไม่มีกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็กหรือมาตรการป้องกันมิ ให้เด็กได้รับอันตรายจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กเป็นการเฉพาะเจาะจงแต่อย่างใด อีกทั้ง ถึงแม้ว่า ประเทศไทย ได้มีการลงนามในภาคยานุวัติสารของอนุสัญญาสิทธิเด็ก ซึ่งประเทศไทยต้องดำเนินการ ตามมาตรการต่างๆ ให้สอดคล้องกับบทบัญญัติอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก ตามข้อ ๓ ที่ได้กำหนดให้ การกระทำใดๆที่มีความเกี่ยวข้องกับเด็กนั้นจะต้องคำนึงถึงผลประโยชน์สูงสุดของเด็กเป็นอันดับแรก แต่ประเทศไทยยังมิได้นำหลักการดังกล่าวมาปรับใช้ในด้านการคุ้มครองผู้บริโภคแต่อย่างใด

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มุ่งเน้นศึกษา หลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กตามอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก รวมทั้ง กฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคของสหภาพยุโรปเนื่องจากปรากฏข้อเท็จจริงว่า คณะกรรมาธิการ ยุโรปได้ประกาศห้ามนำเข้าและวางจำหน่ายสินค้าผลิตภัณฑ์ไฟแช็กที่ไม่มีกลไกป้องกันอันตรายที่เกิด จากการเล่นของเด็ก ตามขั้นตอนภายใต้คำสั่งว่าด้วยความปลอดภัยทั่วไปของสินค้าหรือ General Product Safety Directive <sup>๑๓</sup> อีกทั้งศึกษากฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคของสหรัฐ USA Consumer Product Safety Commission <sup>๑๔</sup> ในเรื่องมาตรการทางกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคในการป้องกันมิ ให้เด็กได้รับอันตรายจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กเพื่อเป็นแนวทางในการนำมาวิเคราะห์และนำมา พัฒนากฎหมายของประเทศไทย

## ๑.๒ สมมติฐานในการศึกษา

แม้ประเทศไทยจะมีกฎหมายคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภคที่จะได้รับความปลอดภัยจากการใช้ สินค้า และสิทธิของผู้บริโภคที่จะได้รับการเยี่ยวยาความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ตาม มาตรา ๔ แห่งพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ.๒๕๒๒ แต่กฎหมายไทยที่มีอยู่ก็ยังไม่เพียงพอต่อ การคุ้มครองป้องกันเด็กที่จะได้รับความปลอดภัย จากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็น ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กก๊าซประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียวหรือ Disposable Lighter

<sup>&</sup>lt;sup>๑๓</sup> ดู Directive 2006/502/EC ภาคผนวก ข

๑๔ ดู PART 1210 - SAFETY STANDARD FOR CIGARETTE LIGHTERS ภาคผนวก ง

วิทยานิพนธ์เล่มนี้จึงเสนอให้มีมาตรการสำหรับการคุ้มครองเด็ก เพื่อเป็นการป้องกันอันตราย ที่จะเกิดจากเด็กได้ใช้งานผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กก๊าซประเภทบรรจุ ก๊าซได้ครั้งเดียว เป็นการเฉพาะบนพื้นฐานหลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กตามอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิ เด็กและหลักการในการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง ( Principle of High Level of Consumer Protection )

## ๑.๓ วัตถุประสงค์ของการศึกษาวิจัย

- ๑. เพื่อศึกษาความเป็นมา แนวคิด และทฤษฎีของสิทธิเด็ก
- ๒. เพื่อศึกษาความเป็นมา แนวคิด และทฤษฎีของกฎหมายคุ้มครองบริโภคของประเทศไทย
- ๓. เพื่อศึกษาเหตุผลความเป็นมาของมาตรการทางกฎหมายและมาตรฐานผลิตภัณฑ์ของ สหภาพยุโรปในการควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับเด็ก
- ๔. เพื่อศึกษาเหตุผลความเป็นมาของมาตรการทางกฎหมายและมาตรฐานผลิตภัณฑ์ของ สหรัฐอเมริกาในการควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับเด็ก
- ๕. เพื่อศึกษาวิเคราะห์ เปรียบเทียบ และเสนอแนะแนวทางการแก้ไข การพัฒนาปรับปรุง กฎหมายและหลักเกณฑ์ของมาตรการทางกฎหมายในการควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กของประเทศไทย

#### ๑.๔ ขอบเขตการศึกษาวิจัย

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้นั้น มีขอบเขตการศึกษาวิจัย ในเรื่องมาตรการทางกฎหมายในการ คุ้มครองผู้บริโภคจากผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับเด็ก ซึ่งจะทำการศึกษาในเฉพาะผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กก๊าซประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว ( Disposable Lighter ) ทั้งนี้ ผู้เขียนวิเคราะห์โดยใช้ฐานแห่ง อนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก พระราชบัญญัติคุ้มครองเด็ก พ.ศ. ๒๕๒๖ พระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิดต่อความ เสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.๒๕๕๑ รวมไปถึงมาตรการทางกฎหมายของประเทศ สหรัฐอเมริกานั้นคือ Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighter และมาตรการทางกฎหมายของสหภาพยุโรปนั้นคือ Decision

๒๐๐๖/๕๐๒/EC อันว่าด้วยเรื่อง Requiring Member States to take Measures to Ensure that only Lighters which are Child Resistant are Placed on the Market and to Prohibit the Placing on the Market of Novelty Lighters เพื่อใช้ในการศึกษาวิเคราะห์ เปรียบเทียบ และ เสนอแนะแนวทางการแก้ไขปัญหา การพัฒนาปรับปรุงกฎหมายและหลักเกณฑ์ของมาตรการทาง กฎหมายในการควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กก๊าซประเภทบรรจุ ก๊าซได้ครั้งเดียว เพื่อเป็นการป้องกันและคุ้มครองสิทธิเด็กของประเทศไทยต่อไป

#### ๑.๕ วิธีการดำเนินการวิจัย

ในการจัดทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้นั้น ผู้เขียนใช้วิธีการศึกษาโดยการวิจัยเอกสารหรือ Documentary Research ด้วยการศึกษาค้นคว้าและรวบรวมข้อมูลทางด้านเอกสารทั้งปวงที่ เกี่ยวข้องกับกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค และกฎหมายอื่นที่สัมพันธ์กัน รวมทั้งข้อมูลต่างๆที่เกี่ยวกับ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ตลอดจนการ ค้นคว้า จากหนังสือ ตำราทางวิชาการ บทความ วารสาร รวมถึง รายงานวิจัยต่างๆ ไม่ว่าทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศอันได้แก่ สหภาพยุโรป สหรัฐอเมริกา เพื่อ ใช้วิเคราะห์ เปรียบเทียบ และเสนอแนะแนวทางการแก้ไข การพัฒนาปรับปรุงกฎหมายและ หลักเกณฑ์ของมาตรการทางกฎหมายในการควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กของประเทศไทย

อีกทั้งในจัดทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ผู้เขียนใช้รูปแบบการอ้างอิงแบบเชิงอรรถตามหลักเกณฑ์ Turabain ตามคู่มือการพิมพ์วิทยานิพนธ์ ของ สำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ อันเป็นการ อ้างอิงเนื้อหาจากหนังสือ A Manual for Writers of Research Papers, Theses and Dissertations: Chicago Style for Students and Researchers, by Kate L. Turabian, Revised by Wayne C. Booth, Gregory G. Colomb, Joseph M. Williams, and University of Chicago Press Editorial Staff, ๗ th Edition, ๒๐๐๗. ซึ่งจัดทาโดยมหาวิทยาลัยชิคาโก เป็น หลัก และเลือกใช้รูปแบบ การอ้างอิงแบบเชิงอรรถ (Notes-Bibliography Style) ๑๕ ตามระเบียบ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วยวิทยานิพนธ์ สารนิพนธ์ และการค้นคว้าอิสระ พ.ศ.๒๕๕๘ ข้อที่ ๑๑

-

<sup>്</sup>യ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, สำนักหอสมุด, คู่มือการพิมพ์วิทยานิพนธ์ ( กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๕๖),๖๗.

ความว่า การพิมพ์วิทยานิพนธ์ สารนิพนธ์ หรือการค้นคว้าอิสระให้ใช้รูปแบบตามหนังสือคู่มือการ พิมพ์วิทยานิพนธ์ของสำนักหอสมุด ๑๖

### ๑.๖ ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

- ๑. เพื่อให้ทราบความเป็นมา แนวคิด และทฤษฎีของสิทธิเด็ก
- ๒. เพื่อให้ทราบความเป็นมา แนวคิด และทฤษฎีของกฎหมายคุ้มครองบริโภคของไทยและ กฎหมายว่าด้วยความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย
  - ๓. เพื่อให้ทราบมาตรการทางกฎหมาย และมาตรฐานผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ของประเทศไทย
- ๔. เพื่อให้ทราบเหตุผลความเป็นมาของมาตรการทางกฎหมายและมาตรฐานผลิตภัณฑ์ของ สหภาพยุโรปในการควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับเด็ก
- ๕. เพื่อให้ทราบเหตุผลความเป็นมาของมาตรการทางกฎหมายและมาตรฐานผลิตภัณฑ์ของ สหรัฐอเมริกาในการควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับเด็ก
- ๖. เพื่อวิเคราะห์ เปรียบเทียบ และเสนอแนะแนวทางการแก้ไข การพัฒนาปรับปรุงกฎหมาย และหลักเกณฑ์ของมาตรการทางกฎหมายในการควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กของประเทศไทย
- ๗. เพื่อเป็นการพัฒนาปรับปรุงกฎหมายและหลักการทางกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคของ ประเทศไทยให้สอดคล้องกับบทบัญญัติอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็กในเรื่องหลักผลประโยชน์สูงสุดของ เด็ก

๑๖ คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, " ระเบียบมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วย วิทยานิพนธ์ สารนิพนธ์ และการค้นคว้าอิสระ พ.ศ.๒๕๕๘ ", Graduate Program Faculty of Law, http://grad.law.tu.ac.th/files/18f02f58.pdf ( สืบค้นเมื่อวันที่ ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙ ).

#### บทที่ ๒

## ประวัติความเป็นมา หลักการ ทฤษฎีของกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับสิทธิของเด็ก และกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองผู้บริโภค

เมื่อหากกล่าวถึงคำว่า " เด็ก " ๑๗ ซึ่งตามพจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๔๒ ได้ให้ความหมายไว้ว่า คนที่มีอายุยังน้อย หรือ ผู้เยาว์ ตามมาตรา ๑๙ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและ พาณิชย์ ๑๘ หรือ ผู้ซึ่งอายุไม่ครบ ๑๘ ปีบริบูรณ์ และ ยังไม่บรรลุนิติภาวะด้วยการสมรส ตามมาตรา ๒๐ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ ๑๙ เป็นต้น ย่อมเป็นที่ประจักษ์ว่า เด็กเป็นผู้ที่ด้อย ความสามารถ ด้อยประสบการณ์ ซึ่งยังจำเป็นต้องพึ่งพิงบุคคลอื่นๆ ในการดำรงชีวิต กฎหมายจึงต้อง ให้ความคุ้มครองเป็นกรณีพิเศษ ตามที่ปรากฏใน บรรพ๑ ส่วนที่ ๒ ว่าด้วยเรื่องความสามารถของ ผู้เยาว์ ตามประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ กอรปกับ เด็กเป็นทรัพยากรมนุษย์ที่มีความสำคัญเป็น อย่างยิ่งต่อการพัฒนาประเทศ อันเป็นพลวปัจจัย นำไปสู่ความเจริญก้าวหน้าต่อไปในอนาคต เห็นได้ จากประเทศที่พัฒนาแล้ว จะให้ความสำคัญต่อการปกป้องคุ้มครองสิทธิเด็กเป็นประการสำคัญ เนื่องจากเด็กจะพัฒนากลายเป็นผู้ใหญ่ ที่ต้องรับภาระของแต่ละสังคมนั้น ในการพัฒนา เศรษฐกิจ สังคม รวมทั้งสืบทอดเจตนารมณ์ เอกลักษณ์ ศิลปวัฒนธรรม ของแต่ละชนชาติสืบต่อไปในอนาคต

ทั้งนี้หนึ่งในกฎหมายที่มีการปกป้องคุ้มครอง สิทธิ เสรีภาพ ของเด็ก อันเป็นสิทธิขั้นพื้นฐานที่ เด็กทุกคนพึงมี อันได้แก่ อนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก Convention on the Rights of the Child ๑๙๘๙ และกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค อันเป็นกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการดำรงชีวิตของมนุษย์ใน สังคม ซึ่งย่อมหมายความรวมไปถึงเด็กๆด้วย ทั้งนี้กฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคเป็นกฎหมายที่มี

พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๔๒, อ้างคำว่า " เด็ก ", Rirs3.royin, http://rirs3.royin.go.th/new-search/word-search-all-x.asp (สืบค้นเมื่อ วันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๕๘).

<sup>&</sup>lt;sup>๑๘</sup> ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์,มาตรา ๑๙ บุคคลย่อมพ้นจากภาวะผู้เยาว์และบรรลุ นิติภาวะเมื่อมีอายุยี่สิบปีบริบูรณ์

<sup>&</sup>lt;sup>๑๙</sup> ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์,มาตรา ๒๐ ผู้เยาว์ย่อมบรรลุนิติภาวะเมื่อทำการ สมรส หากการสมรสนั้นได้ทำตามบทบัญญัติมาตรา ๑๔๔๘

ลักษณะที่เกี่ยวข้องกับการบริโภคผลิตภัณฑ์สินค้าและการใช้บริการ ซึ่งจะต้องมีมาตรฐานความ ปลอดภัย และมีคุณภาพครบถ้วน ด้วยเหตุนี้ รัฐในฐานะผู้คุ้มครองดูแลประชาชน หากพบว่า ประชาชนได้รับความเดือดร้อนจากการบริโภคผลิตภัณฑ์และบริการ รัฐจะต้องรีบดำเนินการ เข้าไป แก้ไข เยียวยาและชดเชยความเสียหาย ให้กับประชาชน จึงเป็นบ่อเกิดที่มา ของแนวคิดเกี่ยวกับ สิทธิ ของผู้บริโภค ซึ่งได้รับอิทธิพลและมีการพัฒนามาจากเรื่องสิทธิมนุษยชน ( Human Rights ) นั้นเอง สิทธิของผู้บริโภคได้ปรากฏใน " ปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ " ( Universal Declaration of Human Rights of the United Nations ) ด้วยเหตุนี้ประเทศต่าง ๆ จึงตรากฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคขึ้นมาเพื่อคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภคให้ได้รับความเป็นธรรม จากการ ใช้ผลิตภัณฑ์สินค้าและบริการนั้นๆ

ดังที่ได้กล่าวมาในขั้นต้นนั้น ในบทนี้ผู้เขียนขอกล่าวถึง ประวัติความเป็นมา หลักการ ทฤษฎี ของกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับสิทธิของเด็ก และกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองผู้บริโภคต่อไป

๒.๑ หลักการและทฤษฎีตามอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก ( Convention on the Rights of the Child )

เด็กถือว่าเป็นทรัพยากรมนุษย์ที่มีค่าต่อมวลมนุษยชาติ เนื่องจากเด็กต้องเติบโต เป็นผู้ใหญ่ และเป็นกำลังสำคัญต่อไปในการพัฒนาประเทศจึงควรได้รับความคุ้มครองในสิทธิขั้นพื้นฐานและ ความคุ้มครองจากการเอารัดเอาเปรียบจากบุคคลในสังคม ซึ่งจากการเห็นความสำคัญของการให้ ความคุ้มครองสิทธิเด็กของประชาคมโลกทำให้เกิดแนวความคิดในการให้ความคุ้มครองสิทธิเด็กขึ้น ซึ่งนั้นคือ อนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก Convention on the Rights of the Child ๑๙๘๙ อันเป็นการ ให้ความคุ้มครองสิทธิเด็กในหลายๆประการ ซึ่งถือได้ว่ามีความสำคัญต่อการคุ้มครองสิทธิของเด็ก เหมาะสมกับสภาวะแวดล้อมในสังคมยุคปัจจุบัน ทั้งนี้อนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็กได้ให้ความคุ้มครอง สิทธิแก่เด็กเป็นฉบับแรกที่มีผลผูกพันทางกฎหมายที่รัฐภาคีจะต้องปฏิบัติตามในการให้ความคุ้มครอง สิทธิเด็กอันเป็นพลเมืองของตน

ทั้งนี้สาระสำคัญ ของอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก Convention on the Rights of the Child ๑๙๘๙ ประกอบด้วยอารัมภบทและบทบัญญัติ ๕๔ มาตรา โดยสามารถแบ่งออกเป็น ๔ ส่วนหลัก ๒๐ กล่าวคือ

๑.) ส่วนอารัมภบท ในส่วนนี้เป็นส่วนที่กล่าวเกริ่นนำถึงลักษณะและหลักการพื้นฐาน ของอนุสัญญาดังกล่าว ซึ่งตามที่ได้ปรากฏใน อารัมภบทแห่งอนุสัญญาสิทธิเด็ก ที่กล่าวไว้ว่า ตาม หลักการที่ประกาศไว้ในกฎบัตรสหประชาชาติ อันเกี่ยวกับการยอมรับในศักดิ์ศรี ตั้งแต่กำเนิด และ สิทธิที่เท่าเทียมกัน ซึ่งเป็นสิทธิที่ไม่อาจเพิกถอนได้ ของสมาชิกทั้งปวงของมวลมนุษยชาติ อันเป็น รากฐานของเสรีภาพ ความยุติธรรมและสันติภาพในโลก ๒๑

ทั้งนี้บรรดาประเทศสมาชิกแห่งสหประชาชาติ ได้มีการรับรอง ยืนยันสิทธิ ไว้ในกฎ บัตร ถึงความศรัทธา ต่อสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐาน ต่อศักดิ์ศรี และคุณค่าของมนุษย์ อีกทั้งได้ตั้ง เจตจำนงที่จะส่งเสริมความก้าวหน้า ทางสังคมและมาตรฐานแห่งชีวิตที่ดีขึ้น ภายใต้เสรีภาพที่ กว้างขวาง ๒๒

United Nations Human Rights Regional Office of the High Commissioner, "Convention on the Rights of the Child," Ohchr ,

http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/CRC.aspx ( Accessed February 19, 2016 ).

Preamble Convention on the Rights of the Child ,Paragraph 1.

"Considering that, in accordance with the principles proclaimed in the Charter of the United Nations, recognition of the inherent dignity and of the equal and inalienable rights of all members of the human family is the foundation of freedom, justice and peace in the world"

Preamble Convention on the Rights of the Child ,Paragraph2.

"Bearing in mind that the peoples of the United Nations have, in the Charter, reaffirmed their faith in fundamental human rights and in the dignity and worth of the human person, and have determined to promote social progress and better standards of life in larger freedom"

สหประชาชาติได้ประกาศไว้ในปฏิญญาสากลว่าเด็กมีสิทธิที่จะได้รับการดูแล และ การช่วยเหลือเป็นพิเศษ ๒๓ ทั้งนี้โดยเชื่อว่า ครอบครัวในฐานะเป็นกลุ่มพื้นฐานของสังคม และเป็น สิ่งแวดล้อมทางธรรมชาติ สำหรับการเจริญเติบโตและความอยู่ดีกินดีของสมาชิกทุกคน โดยเฉพาะ เด็กที่ควรจะได้รับการคุ้มครอง และการช่วยเหลือที่จำเป็นเพื่อที่จะสามารถดำรงชีวิต ในชุมชนของตน ได้อย่างเต็มที่ ๒๕ เพื่อให้เด็กพัฒนาบุคลิกภาพได้อย่างกลมกลืนและเต็มที่ ที่จะสามารถดำรงชีวิต อัน เป็นตัวของตัวเองได้ในสังคม และควรเลี้ยงดูเด็ก ตามเจตนารมณ์แห่งอุดมคติที่ประกาศไว้ในกฎบัตร ของสหประชาชาติ โดยเฉพาะเจตนารมณ์แห่งสันติภาพ ศักดิ์ศรี ความอดกลั้น เสรีภาพ ความเสมอ ภาค และความเป็นเอกภาพ ๒๕ ซึ่งตามที่ได้ระบุไว้ในปฏิญญาว่าด้วยสิทธิเด็กนั้น โดยเหตุที่เด็กยังไม่ เติบโตเต็มที่ทั้งทางร่างกายและจิตใจ จึงต้องการการพิทักษ์และการดูแลเป็นพิเศษ รวมถึงต้องการ การคุ้มครองทางกฎหมาย ที่เหมาะสมทั้งก่อนและหลังการเกิด ๒๖ ซึ่งพิจารณาตามความสมควร

Preamble Convention on the Rights of the Child ,Paragraph4.

<sup>&</sup>quot;Recalling that, in the Universal Declaration of Human Rights, the United Nations has proclaimed that childhood is entitled to special care and assistance"

Preamble Convention on the Rights of the Child ,Paragraph5.

<sup>&</sup>quot;Convinced that the family, as the fundamental group of society and the natural environment for the growth and well-being of all its members and particularly children, should be afforded the necessary protection and assistance so that it can fully assume its responsibilities within the community"

Preamble Convention on the Rights of the Child ,Paragraph6.

<sup>&</sup>quot;Recognizing that the child, for the full and harmonious development of his or her personality, should grow up in a family environment, in an atmosphere of happiness, love and understanding, Considering that the child should be fully prepared to live an individual life in society, and brought up in the spirit of the ideals proclaimed in the Charter of the United Nations, and in particular in the spirit of peace, dignity, tolerance, freedom, equality and solidarity "

Preamble Convention on the Rights of the Child ,Paragraph8.

<sup>&</sup>quot;Bearing in mind that, as indicated in the Declaration of the Rights of the Child, "the child, by reason of his physical and mental immaturity, needs special

ความสำคัญของประเพณี และค่านิยมทางวัฒนธรรมของชนแต่ละกลุ่ม ที่มีให้ต่อการคุ้มครอง และการ พัฒนาของเด็กอย่างกลมกลืน จึงต้องให้ความสำคัญในการร่วมมือระหว่างประเทศ เพื่อที่จะมีการ พัฒนา และปรับปรุงสภาพความเป็นอยู่ของเด็กในทุกๆประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศกำลัง พัฒนา ๒๗

๒.) ส่วนหลักการและสิทธิที่ได้รับความคุ้มครอง เริ่มตั้งแต่มาตรา ๑ ถึง ๔๑ ซึ่งใน ส่วนดังกล่าวนี้จะประกอบด้วยบทบัญญัติที่สำคัญของอนุสัญญา ที่มีความสำพันธ์กับหน้าที่ทั่วๆไปของ รัฐภาคีและการรับรองสิทธิอันเป็นพิเศษแก่เด็ก โดยสามรถแบ่งพิจารณาออกได้เป็น ๖ หลักการ กล่าวคือ

(๑.) หลักการให้ความคุ้มครองสิทธิเสรีภาพส่วนบุคคล เช่น การรับรองสิทธิ ในการแสดงความคิดเห็นของเด็กตาม มาตรา ๑๒ ๒๘ การรับรองสิทธิเสรีภาพของเด็กในการนับถือ ศาสนาตาม มาตรา ๑๔ ๒๙ เป็นต้น

safeguards and care, including appropriate legal protection, before as well as after birth "

Preamble Convention on the Rights of the Child ,Paragraph10.

"Taking due account of the importance of the traditions and cultural values of each people for the protection and harmonious development of the child, Recognizing the importance of international co-operation for improving the living conditions of children in every country, in particular in the developing countries "

onvention on the Rights of the Child, Article 12

- 1. States Parties shall assure to the child who is capable of forming his or her own views the right to express those views freely in all matters affecting the child, the views of the child being given due weight in accordance with the age and maturity of the child.
- 2 . For this purpose, the child shall in particular be provided the opportunity to be heard in any judicial and administrative proceedings affecting the child, either directly, or through a representative or an appropriate body, in a manner consistent with the procedural rules of national law.

Convention on the Rights of the Child, Article 14

- (๒.) หลักการคุ้มครองร่างกาย ชีวิต เสรีภาพ และสวัสดิภาพของเด็ก โดยมี วัตถุประสงค์เพื่อให้เด็กได้รับการคุ้มครองเด็กมิให้ถูกละเมิดสิทธิในร่างกาย ชีวิต เสรีภาพ และสวัสดิ ภาพ อีกทั้งให้มีการเยียวยาและฟื้นฟูเด็กที่ตกเป็นเหยื่อจากการละเมิดดังกล่าวให้กลับคืนสู่สภาพ ปรกติหรือในสภาพที่ดีที่สุด
- (๓.) หลักการให้ความคุ้มครองสิทธิพลเมือง ซึ่งเป็นหลักให้การรับรอง สถานะของเด็กในสังคมว่ามีสถานะเป็นพลเมืองเช่นเดียวกับผู้ใหญ่โดยรัฐมีหน้าที่ที่จะต้องให้การ รับรองและสนับสนุนสิทธิดังกล่าวแก่เด็ก เช่นตามกรณี มาตรา ๗ ๑ ซึ่ง กำหนดให้รัฐภาคีมีหน้าที่ที่ จะต้องให้การรับรองสิทธิการมีชื่อและสัญชาติแก่เด็กที่เกิดมา รวมถึงสิทธิที่จะได้รับการเลี้ยงดูจาก ครอบครัวของตน เป็นต้น
- (๔.) หลักการให้ความคุ้มคอรองเด็กที่กระทำความผิดซึ่งให้ความคุ้มครอง แก่เด็กที่ถูกกล่าวหาว่าได้กระทำความผิด โดยให้ได้รับการปฏิบัติหรือการดำเนินกระบวนการยุติธรรม ที่แตกต่างไปจากผู้ต้องหาที่เป็นผู้ใหญ่ รวมถึงการลงโทษแก่เด็กที่กระทำความผิดรัฐภาคีจะต้องให้การ
- 1 . States Parties shall respect the right of the child to freedom of thought, conscience and religion.
- 2. States Parties shall respect the rights and duties of the parents and, when applicable, legal guardians, to provide direction to the child in the exercise of his or her right in a manner consistent with the evolving capacities of the child.
- 3. Freedom to manifest one's religion or beliefs may be subject only to such limitations as are prescribed by law and are necessary to protect public safety, order, health or morals, or the fundamental rights and freedoms of others.
  - $^{\circ\circ}$  Convention on the Rights of the Child, Article 7
- 1. The child shall be registered immediately after birth and shall have the right from birth to a name, the right to acquire a nationality and. as far as possible, the right to know and be cared for by his or her parents.
- 2. States Parties shall ensure the implementation of these rights in accordance with their national law and their obligations under the relevant international instruments in this field, in particular where the child would otherwise be stateless.

รับประกันว่าเด็กจะต้องไม่ได้รับการทรมานหรือการลงโทษที่โหดร้าย หรือการจะไม่มีการลงโทษ ประหารชีวิต

- (๕.) หลักการคุ้มครองเด็กผู้ด้อยโอกาส โดยให้การรับรองสิทธิแก่เด็กที่ด้อยโอกาส รวมถึงเด็กที่ขาดไร้ผู้อุปการะ เด็กที่มีกายทุพพลภาพ และเด็กที่อยู่ในสถานการณ์พิเศษ ต้อง ได้รับการดูแลและการช่วยเหลือเป็นพิเศษจากรัฐ อีกทั้งมีสิทธิและเสรีภาพเท่าเทียมกับเด็กปกติ
- (๖.) หลักการให้สวัสดิการสังคมแก่เด็ก โดยให้การรับรองสิทธิและเสรีภาพ ของเด็กในเรื่องของสวัสดิการสังคม ซึ่งรัฐภาคีจะต้องให้การสนับสนุน ดูแล และช่วยเหลือเด็กให้รับ สวัสดิการสังคมที่ได้รับมาตรฐานสูงสุดที่รัฐพึงจะกระทำได้และเท่าเทียมกัน
- ๓.) ส่วนของกลไกเพื่อปฏิบัติตามอนุสัญญา ได้แก่ มาตรา ๔๒ ถึง มาตรา ๔๕ ซึ่งได้ มีการกำหนดขอบเขตขั้นตอนการปฏิบัติตามอนุสัญญาเอาไว้ โดยเฉพาะการที่อนุสัญญาต้องการให้รัฐ ภาคีนำเสนอรายงานเป็นระยะๆตามที่รัฐภาคียอมรับและตามความคืบหน้าของรัฐภาคีในการ ปฏิบัติการคุ้มครองสิทธิของเด็ก ๑๑ นอกจากนี้ยังมีการกำหนดถึงองค์ประกอบและคุณสมบัติของ

Convention on the Rights of the Child, Article 44

- 1. States Parties undertake to submit to the Committee, through the Secretary-General of the United Nations, reports on the measures they have adopted which give effect to the rights recognized herein and on the progress made on the enjoyment of those rights
- (a) Within two years of the entry into force of the Convention for the State Party concerned;
  - (b) Thereafter every five years.
- 2. Reports made under the present article shall indicate factors and difficulties, if any, affecting the degree of fulfilment of the obligations under the present Convention. Reports shall also contain sufficient information to provide the Committee with a comprehensive understanding of the implementation of the Convention in the country concerned.
- 3. A State Party which has submitted a comprehensive initial report to the Committee need not, in its subsequent reports submitted in accordance with paragraph 1 (b) of the present article, repeat basic information previously provided.

คณะกรรมการว่าด้วยสิทธิเด็กที่ทำหน้าที่ในการพิจารณารายงานที่รัฐภาคีได้นำเสนอต่อ สหประชาชาติ<sup>๓๒</sup>

- 4. The Committee may request from States Parties further information relevant to the implementation of the Convention.
- 5. The Committee shall submit to the General Assembly, through the Economic and Social Council, every two years, reports on its activities.
- 6. States Parties shall make their reports widely available to the public in their own countries.
  - Convention on the Rights of the Child, Article 43
- 1. For the purpose of examining the progress made by States Parties in achieving the realization of the obligations undertaken in the present Convention, there shall be established a Committee on the Rights of the Child, which shall carry out the functions hereinafter provided.
- 2. The Committee shall consist of ten experts of high moral standing and recognized competence in the field covered by this Convention. The members of the Committee shall be elected by States Parties from among their nationals and shall serve in their personal capacity, consideration being given to equitable geographical distribution, as well as to the principal legal systems.
- 3. The members of the Committee shall be elected by secret ballot from a list of persons nominated by States Parties. Each State Party may nominate one person from among its own nationals.
- 4. The initial election to the Committee shall be held no later than six months after the date of the entry into force of the present Convention and thereafter every second year. At least four months before the date of each election, the Secretary-General of the United Nations shall address a letter to States Parties inviting them to submit their nominations within two months. The Secretary-General shall subsequently prepare a list in alphabetical order of all persons thus nominated, indicating States Parties which have nominated them, and shall submit it to the States Parties to the present Convention.

5. The elections shall be held at meetings of States Parties convened by the Secretary-General at

United Nations Headquarters. At those meetings, for which two thirds of States Parties shall constitute a quorum, the persons elected to the Committee shall be those who obtain the largest number of votes and an absolute majority of the votes of the representatives of States Parties present and voting.

- 6. The members of the Committee shall be elected for a term of four years. They shall be eligible for re-election if renominated. The term of five of the members elected at the first election shall expire at the end of two years; immediately after the first election, the names of these five members shall be chosen by lot by the Chairman of the meeting.
- 7. If a member of the Committee dies or resigns or declares that for any other cause he or she can no longer perform the duties of the Committee, the State Party which nominated the member shall appoint another expert from among its nationals to serve for the remainder of the term, subject to the approval of the Committee.
  - 8. The Committee shall establish its own rules of procedure.
  - 9. The Committee shall elect its officers for a period of two years.
- 10. The meetings of the Committee shall normally be held at United Nations Headquarters or at any other convenient place as determined by the Committee. The Committee shall normally meet annually. The duration of the meetings of the Committee shall be determined, and reviewed, if necessary, by a meeting of the States Parties to the present Convention, subject to the approval of the General

Assembly.

- 11. The Secretary-General of the United Nations shall provide the necessary staff and facilities for the effective performance of the functions of the Committee under the present Convention.
- 12. With the approval of the General Assembly, the members of the Committee established under the

๔.) ส่วนของบทบัญญัติที่กล่าวถึงการให้การรับรองอนุสัญญา ได้แก่ มาตรา ๔๖ ถึง มาตรา ๕๔ ซึ่งจะประกอบด้วยเงื่อนไขในการให้สัตยาบันและภาคยานุวัติ การมีผลบังคับใช้ของ อนุสัญญา การตั้งข้อสงวน และการขอแก้ไขบทบัญญัติแห่งอนุสัญญาโดยรัฐภาคี

หลักการพื้นฐานในการคุ้มครองสิทธิเด็กตามอนุสัญญาฉบับนี้ ได้จำแนกหลักการพื้นฐาน ออกเป็น ๔ ประการ ทั้งนี้เพื่อให้เกิดความเชื่อมโยงกันในแต่ละมาตราซึ่งจะทำให้เกิดความเข้าใจใน แนวทางต่อการคุ้มครองเด็ก อันประกอบด้วย

- ๑.) หลักการห้ามเลือกปฏิบัติต่อเด็กและการให้ความสำคัญต่อเด็กอย่างเท่าเทียมกัน กล่าวคือ ข้อ ๒ ๓๓ แห่งอนุสัญญาสิทธิเด็ก ได้กำหนด ให้รัฐภาคีต้องปฏิบัติต่อเด็กทุกคนโดยปราศจาก การเลือกปฏิบัติอย่างใดๆทั้งสิ้น ไม่ว่าจะทางเผ่าพันธุ์ สีผิว ภาษา ศาสนา ความคิดทางการเมืองหรือ อื่นๆ แหล่งกำเนิดทางชาติ เชื้อชาติ หรือสังคม ทรัพย์สิน ความทุพลภาพ การถือกำเนิด หรือสถานะ อื่นใดของเด็ก หรือบิดามารดาหรือผู้ใช้อำนาจปกครองตามกฎหมายของเด็ก
- ๒.) หลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก ตามข้อ ๓ (๑) ๓ แห่งอนุสัญญาสิทธิเด็ก ได้ กำหนดให้การกระทำใดๆที่มีความเกี่ยวข้องกับเด็กนั้น จะต้องคำนึงถึงผลประโยชน์สูงสุดของเด็กเป็น

present Convention shall receive emoluments from United Nations resources on such terms and

conditions as the Assembly may decide.

- convention on the Rights of the Child, Article 2
- 1. States Parties shall respect and ensure the rights set forth in the present Convention to each child within their jurisdiction without discrimination of any kind, irrespective of the child's or his or her parent's or legal guardian's race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national, ethnic or social origin, property, disability, birth or other status.
- 2. States Parties shall take all appropriate measures to ensure that the child is protected against all forms of discrimination or punishment on the basis of the status, activities, expressed opinions, or beliefs of the child's parents, legal guardians, or family members.
  - ๓๔ อ้างแล้ว,เชิงอรรถที่๑๑.

อันดับแรก ซึ่งหลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กนั้นนับว่าเป็นหลักกฎหมายระหว่างประเทศที่มี ความสำคัญต่อการให้ความคุ้มครองสิทธิเด็กเป็นอย่างมาก

๓.) สิทธิในการมีชีวิตอยู่ การอยู่รอด และการพัฒนาของเด็ก ตามข้อ ๖ 🚾 แห่ง อนุสัญญาสิทธิเด็ก ได้กำหนดให้รัฐภาคีต้องรับรองว่าเด็กทุกคนมีสิทธิติดตัวมาตั้งแต่เกิดที่จะมีชีวิต และรัฐภาคีจะต้องประกันอย่างเต็มที่เท่าที่จะทำได้ให้มีการอยู่รอด และพัฒนาการของเด็ก ซึ่ง หลักการในข้อ ๖ นี้ยังถือว่าเป็นการส่งเสริมหลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก ตามข้อ ๓ (๑) ในการ กระทำใดๆที่จะต้องเกี่ยวข้องกับเด็ก

๔.) สิทธิในการแสดงความคิดเห็นและการให้ความสำคัญแก่ความคิดเห็นของเด็ก ตามข้อ ๑๒ <sup>๓๖</sup> แห่งอนุสัญญาสิทธิเด็ก ซึ่งกำหนดให้รัฐภาคีต้องรับรองว่าเด็กมีสิทธิที่จะแสดงความ คิดเห็นของตนเองอย่างเสรีในทุกๆ เรื่องที่มีผลกระทบต่อเด็ก ซึ่งสิทธิในการแสดงความคิดเห็นและ การให้ความสำคัญแก่ความคิดเห็นของเด็กนี้ ถือว่าเป็นสิ่งที่มาพร้อมกันกับแนวความคิดที่ให้ถือว่า กระบวนการใดๆ ที่มีผลกระทบต่อเด็กนั้นจะต้องคำนึงถึงหลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กเป็นอันดับ แรก

ทั้งนี้สำหรับประเทศไทย ได้มีการลงนามในภาคยานุวัติสารของอนุสัญญาสิทธิเด็ก เมื่อวันที่ ๑๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๓๕ ซึ่งอนุสัญญาสิทธิเด็กนั้นจะมีผลบังคับใช้ผูกพัน ประเทศไทยตั้งแต่ วันที่ ๒๖ เมษายน ๒๕๓๕ ด้วยเหตุนี้ประเทศไทยจึงต้องผูกพันตามข้อบังคับต่างๆในดำเนินการตามมาตรการ ต่างๆ ให้สอดคล้องกับบทบัญญัติแห่งอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก

๓๕ อ้างแล้ว เชิงอรรถที่ ๑๐.

and Convention on the Rights of the Child Article 12

<sup>1.</sup> States Parties shall assure to the child who is capable of forming his or her own views the right to express those views freely in all matters affecting the child, the views of the child being given due weight in accordance with the age and maturity of the child.

<sup>2.</sup> For this purpose, the child shall in particular be provided the opportunity to be heard in any judicial and administrative proceedings affecting the child, either directly, or through a representative or an appropriate body, in a manner consistent with the procedural rules of national law.

## ๒.๒ หลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก ( The Best Interests of the Child )

หลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กตามข้อ ๓ (๑) กล่าวคือ ในการกระทำ ทั้งปวงที่เกี่ยวกับเด็ก นั้นจะกระทำโดยองค์กรหรือสถาบันสังคมสงเคราะห์ของรัฐหรือเอกชน ศาลยุติธรรม หน่วยงานฝ่าย บริหาร หรือองค์กรนิติบัญญัติ ผลประโยชน์สูงสุดของเด็กเป็นสิ่งที่ต้องคำนึงถึงเป็นลำดับแรก ซึ่งถือว่า มีความสำคัญต่อการให้ความคุ้มครองสิทธิเด็กเป็นอย่างมาก อันเป็นหลักการให้ความคุ้มครองทั่วไป ( Umbrella Principle ) ที่สามารถนำมาปรับใช้กับทุกๆกรณีที่เกี่ยวข้องกับการ ให้ความคุ้มครอง สิทธิของเด็ก

ความหมายของ "ผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก "หมายถึง ผลประโยชน์สูงสุดของเด็กนั้นมี ความหมายถึงสิทธิต่างๆของเด็กที่ก่อให้เกิดประโยชน์แก่เด็กทั้งทางร่างกาย จิตใจ อารมณ์ และ สถานะทางสังคม ก่อให้เกิดความผาสุก แก่เด็ก ในการใช้ชีวิตในสังคม และสวัสดิภาพของเด็ก โดย หากมีการพิจารณาควบคู่กับผลประโยชน์กลุ่มอื่นๆผลประโยชน์ของเด็กจะต้องได้รับการพิจารณาเป็น ลำดับแรก

ในการพิจารณา "ผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก " ที่ปรากฏอยู่ในอนุสัญญาสิทธิเด็กนั้น สามารถแบ่งหลักการพิจารณาออกเป็น ๒ หลักการ ได้แก่ หลักการพิจารณาผลประโยชน์สูงสุดของ เด็กเป็นสิ่งที่สำคัญที่สุด และหลักการพิจารณาผลประโยชน์สูงสุดของเด็กว่าเป็นสิ่งที่ต้องพิจารณาเป็น อันดับแรก " ผ

ทั้งนี้ประเทศไทยเห็นว่าหลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กมีความสำคัญสูงสุด ( Paramount Consideration ) ซึ่งมีปรากฏในกฎหมายครอบครัวและกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการเลี้ยงดูเด็ก ( Custody ) ในระบบกฎหมาย Common Law ซึ่งเป็นหลักกฎหมายที่มีปรากฏมาก่อนที่จะมีการ จัดทำร่างอนุสัญญาสิทธิเด็ก ซึ่งในการพิจารณาว่าผลประโยชน์สูงสุดของเด็กมีความสำคัญสูงสุดนั้น

<sup>&</sup>quot;" จิราวัฒน์ แช่มชัยพร, "การคุ้มครองสิทธิเด็กโดยหลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กตาม มาตรา 3 (1) แห่งอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก ค.ศ. 1989," (วิทยานิพนธ์ นิติศาสตรมหาบัณฑิต, คณะ นิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๕๑),๓๒.

๓๘ เรื่องเดียวกัน,๒๗-๒๘.

ถือว่าเป็นมาตรฐานที่สูงกว่าที่บัญญัติไว้ในอนุสัญญาสิทธิเด็ก ๓๙ ทั้งนี้ได้มีการนำหลักการ ดังกล่าว มา บัญญัติไว้ใน พระราชบัญญัติคุ้มครองเด็ก พ.ศ. ๒๕๔๖ ในมาตรา ๒๒ กล่าวคือ การปฏิบัติต่อเด็กไม่ ว่ากรณีใด ให้คำนึงถึงประโยชน์สูงสุดของเด็กเป็นสำคัญและไม่ให้มีการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรม และความในวรรคที่สอง กล่าวว่า การกระทำใดเป็นไปเพื่อประโยชน์สูงสุดของเด็ก หรือเป็นการเลือก ปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อเด็กหรือไม่ ให้พิจารณาตามแนวทางที่กำหนดในกฎกระทรวง ซึ่งในเวลา ต่อมาได้มีการ ประกาศกฎกระทรวงกำหนดแนวทางการพิจารณาว่าการกระทำใดเป็นไปเพื่อ ประโยชน์สูงสุดของเด็กหรือเป็นการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อเด็กพ.ศ. ๒๕๔๙ ๕๐

จากบทบัญญัติในมาตราดังกล่าวจะเห็นได้ว่า ประเทศไทยได้พิจารณาหลักผลประโยชน์สูงสุด ของเด็ก ว่าเป็นสิ่งมีความสำคัญสูงสุด ( Paramount Consideration ) กล่าวคือในการออกกฎหมาย การปรับปรุงกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับเด็ก จะต้องคำนึงถึงหลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กเป็นสิ่งมี ความสำคัญสูงสุด ทั้งนี้ วัชรินทร์ ปัจเจกวิญญูสกุล ได้ให้คำจัดกัดความไว้ว่า สิทธิประโยชน์ของเด็กทั้ง ปวงที่พึงมีพึงได้ในฐานที่เกิดมาและมีชีวิตอยู่ รอดอยู่ภายในกรอบอนุสัญญาสิทธิเด็ก ให้การรับรอง หรือโดยสามัญสำนึกของวิญญูชนคนทั่วไปย่อมเห็นได้ว่า เป็นสิทธิประโยชน์ของเด็ก 🐃

## ๒.๓ หลักการและทฤษฎีกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค

ในสมัยก่อนสภาพเศรษฐกิจและการค้าหามีความซับซ้อน โดยตั้งอยู่บนพื้นฐานที่มนุษย์ทุกคน มีอิสระในการเลือกบริโภคในสินค้าและบริการอย่างเท่าเทียมกัน รัฐจึงไม่ได้เข้ามาควบคุมหรือ แทรกแซงเสรีภาพของประชาชนในการตกลงระหว่างเอกชนด้วยกันในการทำนิติกรรมต่าง ๆ แต่ อย่างไรก็ตามในเวลาต่อมา สภาพสังคมมีความสลับซับซ้อนมากขึ้น และมีความเจริญขึ้นมาเป็นลำดับ ไม่ว่าอุตสาหกรรม วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี ซึ่งระบบเศรษฐกิจแบบทุนนิยมทำให้เกิดการขยายตัว

๓๙ เรื่องเดียวกัน,๑๑๑.

<sup>«</sup> ดู ประกาศกฎกระทรวงกำหนดแนวทางการพิจารณาว่าการกระทำใดเป็นไปเพื่อ ประโยชน์สูงสุดของเด็กหรือเป็นการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อเด็กพ.ศ. ๒๕๔๘ ภาคผนวก ฉ

<sup>©</sup> วัชรินทร์ ปัจเจกวิญญูสกุล, " มาตรฐานการปฏิบัติต่อเด็กที่ถูกกล่าวหาว่ากระทำความผิด ในอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก ", ดุลพาห.เล่มที่ ๕ ปีที่ ๔๑ (กันยายน – ตุลาคม ๒๕๓๗),๑๙.

ทางเศรษฐกิจ ผู้ประกอบการในธุรกิจต่างๆ ก็เริ่มมีการแข่งขันกัน มีการนำความรู้ทางด้าน วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี มาใช้ในการผลิตสินค้าเพื่อตอบสนองความต้องการของผู้บริโภคที่เพิ่มขึ้น การเจริญเติบโต ของอุตสาหกรรมทำให้มีการเร่งการผลิต ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมต่าง ๆ อย่างรวดเร็ว ซึ่งอาจทำให้ผู้ผลิตเหล่านั้นละเลยในเรื่องมาตรฐานคุณภาพและความปลอดภัยของวัตถุดิบที่นำมาใช้ ผลิต ทำให้ผลิตภัณฑ์นั้นไม่มีคุณภาพ ไม่ได้มาตรฐานที่เหมาะสมต่อการบริโภคของผู้บริโภค เป็นเหตุ ทำให้ระดับคุณภาพมาตรฐานสินค้าหรือบริการนั้นมีความแตกต่างกันออกไป มีทั้งสินค้าที่มีคุณภาพ และไม่มีคุณภาพปะปนกันไปในท้องตลาด อีกทั้งผู้ผลิตต่างพยายามที่จะลดต้นทุนในการผลิตให้ได้มาก ที่สุด เพื่อผลประกอบกิจการที่ได้รับกำไรมากขึ้น เป็นเหตุทำให้ประเทศต่างๆ สนใจเรื่องในของการ ปกป้องและคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภคมากขึ้น โดยในปัจจุบันรัฐนั้นมีบทบาทและมีความจำเป็นอย่าง มากในการที่จะต้องเข้ามาควบคุมในการประกอบธุรกิจของภาคอุตสาหกรรมรวมทั้งการปกป้อง คุ้มครองสิทธิของผู้บริโภค

การที่รัฐต้องจำเป็นเข้าแทรกแซงนั้นก็เพราะผู้บริโภคตกอยู่ในสถานะเสียเปรียบอยู่หลาย ประการ อาทิ การไม่มีอำนาจต่อรอง เห็นได้จากผู้ประกอบการและผู้บริโภคนั้นมีความเหลื่อมล้ำกัน อยู่หลายประการ ทำให้เกิดความไม่เป็นธรรมในสังคม ผู้บริโภคไม่สามารถต่อสู้กับผู้ประกอบการได้ อย่างเป็นธรรมและมีประสิทธิภาพเพราะกำลังการต่อรองที่ด้อยกว่า หากย้อนมองในอดีตจะพบว่ามี กฎหมายในลักษณะกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค เช่นกัน

ทั้งนี้กฎหมายบางฉบับมีระยะเวลายาวนานนับพันปี อาทิ กฎหมาย " The Old Testament " เป็นกฎหมายที่พบในพระคัมภีร์เก่าของศาสนาคริสต์ หรือในประมวลกฎหมายที่เก่าแก่ที่สุดในโลก คือ ประมวลกฎหมายฮัมบูราบี " The Code to Humburabi " B.D.๑๙๐๒ ของพระเจ้าฮัมบูราบี กษัตริย์แห่งบาบิโลน หรือตัวบทและประมวลกฎหมายของประเทศอินเดีย เป็นต้น กฎหมายเหล่านี้ เป็นกฎหมายที่กำหนดถึงมาตรการควบคุมไม่ให้มีการปลอมแปลงอาหารและการโกงมาตรชั่ง ตวง วัด

ส่วนของต่างประเทศ อาทิ ประเทศสหรัฐอเมริกา การคุ้มครองผู้บริโภคปรากฏในรัฐธรรมนูญ ที่ให้อำนาจรัฐสภากำหนดมาตรฐานการชั่งตวงวัด ส่วนในมลรัฐก็มีการออกกฎหมายให้อนุญาต ตรวจสอบ สุรา ยาสูบ ไม้กระดาน ดินปืน หนังฟอก รวมทั้งอาหารในหลายๆ ประเภทด้วยเช่นกัน

ส่วนในทวีปยุโรปหลักในเรื่องกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคเริ่มมีขึ้นในคริสต์ศตวรรษที่ ๑๕ และ ๑๖ เช่น ในประเทศฝรั่งเศส กฎหมายได้กำหนดให้ผู้บริโภคสามารถขว้างไข่เน่าใส่ผู้ที่นำมาขายได้ หรือในประเทศออสเตรียมีกฎหมายบังคับให้ผู้ขายนมสดที่มีการเจือปน ปลอมแปลง ต้องดื่มนมสด

ของตนเองจนหมด เป็นต้น <sup>๒</sup> แนวคิดเกี่ยวกับสิทธิของผู้บริโภคซึ่งมีการพัฒนามาจากเรื่องสิทธิ มนุษยชน (Human Rights) สิทธิของผู้บริโภคได้ปรากฏใน " ปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนแห่ง สหประชาชาติ " (Universal Declaration of Human Rights of the United Nations)

ในปี ค.ศ. ๑๙๔๘ มีการประกาศเจตนารมณ์ในการร่วมมือระหว่างประเทศที่มีความสำคัญ ในการวางกรอบเบื้องต้นเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชน ๓ และเป็นเอกสารหลักด้านสิทธิมนุษยชนฉบับแรก ซึ่งที่ประชุมสมัชชาใหญ่แห่ง สหประชาชาติ ให้การรับรองตามข้อมติที่ ๒๑๗ A (III) เมื่อวันที่ ๑๐ ธันวาคม ค.ศ. ๑๙๔๘ (พ.ศ. ๒๔๙๑) มาตรฐานสากลของสหประชาชาติที่กำหนดไว้ในปฏิญญา สากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนมีการกำหนดถึงสิทธิในการได้รับความคุ้มครองผู้บริโภค โดยมุ่งคุ้มครอง สิทธิขั้นพื้นฐานของผู้บริโภค ๙๔ ซึ่งทั้งนี้มีแนวความคิดในการคุ้มครองผู้บริโภคในต่างประเทศได้ เกิดขึ้นอย่างชัดเจนครั้งแรกที่ประเทศสหรัฐอเมริกา ในปี ค.ศ. ๑๙๖๐ โดยรัฐประกาศให้การรับรอง สิทธิของผู้บริโภคที่สำคัญ ๔ ประการ ๕๕ กล่าวคือ

- ๑.) สิทธิที่จะได้รับข้อมูลเกี่ยวกับสินค้าหรือบริการอย่างเพียงพอก่อนที่จะซื้อ ( Right to be Informed )
  - ๒.) สิทธิที่จะตัดสินใจซื้อสินค้าหรือบริการโดยอิสระ ( Right to Choose )

🐿 ฉัตรสุมน พฤฒิภิญโญ, การคุ้มครองผู้บริโภคด้านสุขภาพ: นโยบาย หลักกฎหมาย และ การบังคับใช้ (กรุงเทพมหานคร: เจริญดีมั่นคงการพิมพ์, ๒๕๕๑), ๒.

Universal Declaration of Human Rights of the United Nations, Article 1 All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood.

Universal Declaration of Human Rights of the United Nations, Article 3 Everyone has the right to life, liberty and security of person.

Universal Declaration of Human Rights of the United Nations, Article 7 All are equal before the law and are entitled without any discrimination to equal protection of the law. All are entitled to equal protection against any discrimination in violation of this Declaration and against any incitement to such discrimination.

ั้น ภัทรธนาฒย์ ศรีถาพร, กฎหมายระหว่างประเทศว่าด้วย "การคุ้มครองผู้บริโภค" , l3nr, https://www.l3nr.org/posts/535502 (สืบค้นเมื่อวันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๕๘ ).

- ๓.) สิทธิที่จะได้รับความปลอดภัยจากสินค้า ( Right to Safety ) และ
- ๔.) สิทธิที่จะเรียกร้องค่าทดแทนจากผู้ผลิตหรือผู้จาหน่ายสินค้าที่ชำรุดบกพร่อง หรือไม่มีความปลอดภัย ( Right to Compensation/Redress )

โดยในวันที่ ๑๕ มีนาคม ค.ศ. ๑๙๖๒ ประธานาธิบดี จอห์น เอฟ เคนเนดี้ ได้มีวิสัยทัศน์ เกี่ยวกับเรื่องสิทธิในการคุ้มครองผู้บริโภค โดยได้กล่าวคาว่า "Consumers by Definition, Include usall, " มีความหมายว่า "ผู้บริโภคหมายความถึงเราทั้งหมด" ในสมัยนั้นประเทศ สหรัฐอเมริกาได้บัญญัติรับรองถึงสิทธิของผู้บริโภค ๘ ประการและได้มีอิทธิพลส่งผลให้ประเทศต่าง ๆ ได้บัญญัติสิทธิของผู้บริโภคเพื่อรับรองและคุ้มครองให้ผู้บริโภคไว้ ๘ ประการ 🕫 กล่าวคือ

- ๑.) สิทธิ์ที่จะได้รับความจำเป็นขั้นพื้นฐาน ผู้บริโภคต้องมีการเข้าถึงสินค้าที่จำเป็น และบริการขั้นพื้นฐาน ในการส่งเสริมเรื่องอาหาร เสื้อผ้า ที่อยู่อาศัย การดูแลสุขภาพ การศึกษา สาธารณูปโภค น้ำ และการสุขาภิบาล
- ๒.) สิทธิที่จะได้รับความปลอดภัยจากการบริโภคสินค้าและบริการ ผู้บริโภคมีสิทธิที่ จะได้รับความปลอดภัยจากผลิตภัณฑ์ เพื่อจะป้องกันผลิตภัณฑ์ กระบวนการผลิต และการบริการที่ เป็นอันตรายต่อสุขภาพหรือชีวิต เพื่อคุ้มครองผู้บริโภคในระยะยาวให้ได้รับความปลอดภัย
- ๓.) สิทธิในการได้รับข้อมูลข่าวสารต่าง ๆ ผู้บริโภคมีสิทธิที่จะรับทราบข้อมูลที่ ถูกต้องเพื่อช่วยในการตัดสินใจเลือกบริโภคสินค้าและบริการ ผู้บริโภคมีสิทธิที่จะได้รับข้อเท็จจริงที่ จำเป็นเพื่อเป็นข้อมูลในการตัดสินใจ
- ๔.) สิทธิในการเลือกบริโภคสินค้าและบริการ สามารถเลือกผลิตภัณฑ์และบริการที่มี การแข่งขันราคาและมีการรับรองคุณภาพที่น่าพอใจ
- ๕.) สิทธิ์ในการรับรู้รับฟังข้อมูลของสินค้าและบริการเพื่อช่วยในการตัดสินใจเลือกใช้ สินค้าและบริการดังกล่าว

Consumer International, "Consumer Rights ," consumersinternational, http://www.consumersinternational.org/who-we-are/consumer-rights#.UV6 VhqUnF-w (Accessed September ๑๙, ๒๐๑๕).

- ๖.) สิทธิในการได้รับความเป็นธรรมจากการใช้สินค้าและบริการ สิทธิที่จะได้รับการ เยียวยารวมทั้งการชดเชยจากสินค้าที่ไม่ได้คุณภาพหรือบริการที่ไม่ได้คุณภาพ
- ๗.) สิทธิที่ผู้บริโภคจะได้รับการพิทักษ์สิทธิของตนจากการบริโภคสินค้าและบริการ สิทธิในการศึกษาที่ผู้บริโภคจะได้รับความรู้และทักษะที่จำเป็นเพื่อให้ทราบและมั่นใจในเลือกสินค้า และบริการ อีกทั้งผู้บริโภคจะได้ตระหนักและทราบถึงสิทธิของผู้บริโภคขั้นพื้นฐานและความ รับผิดชอบของผู้บริโภคเพื่อประโยชน์ของตนเองต่อไป
- ๘.) สิทธิที่ผู้บริโภคจะได้อาศัยอยู่ในสิ่งแวดล้อมที่ดีที่จะใช้ชีวิต และทำงานใน สภาพแวดล้อมที่จะไม่ถูกคุกคามต่อความสภาพความเป็นอยู่ในปัจจุบันและในอนาคต

สำหรับประเทศไทยนั้นจะเห็นได้ว่า ในรัฐธรรมนูญ แห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ <sup>๔๗</sup> ได้วางหลักการพื้นฐานในการคุ้มครองผู้บริโภคไว้ในมาตรา ๖๑ กล่าวคือ

" มาตรา ๖๑ สิทธิของบุคคลซึ่งเป็นผู้บริโภคย่อมได้รับความคุ้มครองในการได้รับข้อมูลที่เป็น ความจริง และมีสิทธิร้องเรียนเพื่อให้ได้รับการเยียวยาความเสียหาย รวมทั้งมีสิทธิรวมตัวกันเพื่อ พิทักษ์สิทธิของผู้บริโภค

ให้มีองค์การเพื่อคุ้มครองผู้บริโภคที่เป็นอิสระจากหน่วยงานของรัฐ ซึ่งประกอบด้วยตัวแทน ผู้บริโภค ทำหน้าที่ให้ความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณาของหน่วยงานรัฐในการตราและการบังคับใช้ กฎหมายและกฎ และให้ความเห็นในการกำหนดมาตรการต่างๆ เพื่อคุ้มครองผู้บริโภครวมทั้ง ตรวจสอบและรายงานการกระทำหรือละเลยการกระทำอันเป็นการคุ้มครองผู้บริโภค ทั้งนี้ให้รัฐ สนับสนุนงบประมาณในการดำเนินการขององค์การอิสระดังกล่าวด้วย "

ซึ่งหากพิจารณาจากบทบัญญัติในวรรคแรกของมาตรา ๖๑ รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักร ไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ นั้น ผู้บริโภคมีสิทธิสามประการ คือ

- ๑.) สิทธิในการได้รับข้อมูลที่เป็นความจริง
- ๒.) สิทธิร้องเรียนเพื่อให้ได้รับการแก้ไขเยียวยาความเสียหาย

รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ ได้สิ้นสุดลงชั่วคราว เว้นหมวด ๒ พระมหากษัตริย์ตามประกาศคณะรักษาความสงบเรียบร้อยแห่งชาติ ฉบับที่ ๕/๒๕๕๗ ลงวันที่ ๒๒ พฤษภาคม ๒๕๕๗

### ๓.) สิทธิที่จะรวมตัวกันเพื่อพิทักษ์สิทธิของผู้บริโภค

ทั้งนี้ในพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ 🥌 ได้บัญญัติรับรองสิทธิของผู้บริโภค ไว้ในมาตรา ๔ คือ

" มาตรา ๔ ผู้บริโภคมีสิทธิได้รับความคุ้มครองดังต่อไปนี้

- ๑.) สิทธิที่จะได้รับข่าวสารรวมทั้งคำพรรณนาคุณภาพที่ถูกต้องและ เพียงพอเกี่ยวกับสินค้าและบริการ
  - ๒.) สิทธิที่จะมีอิสระในการเลือกหาสินค้าหรือบริการ
  - ๓.) สิทธิที่จะได้รับความปลอดภัยจากการใช้สินค้าหรือบริการ
  - ๓ทวิ.) สิทธิที่จะได้รับความเป็นธรรมในการทำสัญญา <sup>๔๙</sup>
  - ๔.) สิทธิที่จะได้รับการพิจารณาและชดเชยความเสียหาย ทั้งนี้ ตามกฎหมายว่าด้วยการนั้น ๆ หรือพระราชบัญญัตินี้บัญญัติไว้"

ดังนั้นเมื่อพิจารณาตามความใน มาตรา ๔ แห่งพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ ประกอบกับมาตรา ๖๑ รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ <sup>๕๐</sup> ได้ความ ว่าผู้บริโภคจะได้รับความคุ้มครองโดยมีสิทธิดังต่อไปนี้ คือ

- ๑.) สิทธิในการได้รับข้อมูลที่เป็นความจริง
- ๒.) สิทธิร้องเรียนเพื่อให้ได้รับการแก้ไขเยียวยาความเสียหาย

ราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๙๖ ตอนที่ ๗๒ ฉบับพิเศษ หน้า๒๐ วันที่ ๔ พฤษภาคม ๒๕๒๒ แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๔๑ และพระราชบัญญัติ คุ้มครองผู้บริโภค (ฉบับที่๓) พ.ศ.๒๕๕๖

« มาตรา ๔ วรรคหนึ่ง ( ๓ ทวิ ) เพิ่มโดยพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค ( ฉบับที่ ๒ ) พ.ศ. ๒๕๔๑

🌣 รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐, มาตรา ๖๑ วรรค ๑

สิทธิของบุคคลซึ่งเป็นผู้บริโภคย่อมได้รับความคุ้มครองในการได้รับข้อมูลที่เป็นความจริง และมีสิทธิร้องเรียนเพื่อให้ได้รับการแก้ไขเยียวยาความเสียหาย รวมทั้งมีสิทธิรวมตัวกันเพื่อพิทักษ์ สิทธิของผู้บริโภค

- ๓.) สิทธิที่จะรวมตัวกันเพื่อพิทักษ์สิทธิของผู้บริโภค
- ๔.) สิทธิที่จะได้รับข่าวสารรวมทั้งคำพรรณนาคุณภาพที่ถูกต้องและเพียงพอเกี่ยวกับ สินค้าและบริการ
  - ๕.) สิทธิที่จะมีอิสระในการเลือกหาสินค้าหรือบริการ
  - ๖.) สิทธิที่จะได้รับความปลอดภัยจากการใช้สินค้าหรือบริการ
  - ๗.) สิทธิที่จะได้รับความเป็นธรรมในการทำสัญญา
  - สิทธิที่จะได้รับการพิจารณาและชดเชยความเสียหาย

# ๒.๔ หลักการและทฤษฎีกฎหมายว่าด้วยความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ ปลอดภัย Product Liability Law

เมื่อกล่าวถึงหลักกฎหมายว่าด้วยความรับผิดในความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ ปลอดภัย อันเป็นหลักความรับผิดในผลิตภัณฑ์ ซึ่งในในปัจจุบันสภาพเศรษฐกิจและสังคมของโลกได้ เปลี่ยนแปลงไปอย่างมาก ทำให้การผลิตและการจำหน่ายสินค้าได้มีการเปลี่ยนแปลงไปตามสภาพ เศรษฐกิจและสังคม ซึ่งในบางครั้งทำให้มีการจัดการผลิตและการจัดจำหน่ายในลักษณะหลายทอด หลายฝ่าย ซึ่งแต่เดิมผู้ขายคนสุดท้ายเท่านั้นที่เป็นคู่สัญญากับผู้ซื้อ ซึ่งเป็นไปตามหลักกฎหมายใน เรื่องสัญญา

อย่างไรก็ตามแต่ได้เกิดประเด็นปัญหาตรงจุดที่ว่า ในบางกรณีผู้ซื้อมิใช่คู่กรณีจึงไม่สามารถ เรียกร้องให้ผู้ผลิตมารับผิดชอบเยียวยาความเสียหายให้แก่ตนเองได้ เพราะมิใช่คู่กรณีในสัญญาซื้อขาย กัน ผู้ซื้อมีแต่สิทธิเพียงสามารถให้ผู้ขายรับผิดต่อตนเองเท่านั้น ในฐานะคู่กรณี ทำให้เกิดปัญหาเป็น อย่างมากต่อผู้ซื้อหรือผู้บริโภคที่ไม่สามารถเรียกร้องให้ผู้ผลิตหรือผู้ประกอบการที่ผลิตสินค้าที่ บกพร่องมาให้รับผิดในการเยียวยาค่าเสียหายแก่ตนได้ อีกทั้งยังเกิดประเด็นปัญหาในส่วนที่ว่า หน้าที่ ของภาระการพิสูจน์ตกอยู่กับผู้ซื้อหรือผู้บริโภค ทำให้ผู้บริโภคได้รับความยากลำบากเป็นอย่างมากใน การแสวงหาพยานหลักฐานเอาผิดกับผู้ผลิตที่ทำให้ตนเองได้รับความเสียหาย จึงเป็นเหตุให้มี

วิวัฒนาการเกิดหลักของคำพิพากษามาแก้ไขปัญหาในเรื่องนี้ เพื่อให้เป็นการคุ้มครองสิทธิของให้ ผู้บริโภคให้ผู้บริโภคได้รับความเป็นธรรมอย่างถึงสูงสุด

หลักกฎหมายว่าด้วยความรับผิดในความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย หรือ Product Liability Law เป็นกฎหมายว่าด้วยความรับผิดทางแพ่งต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้า ที่ไม่ปลอดภัย โดยต่างประเทศมุ่งไปที่การเอาผิดจากผู้ผลิตสินค้าที่วางจำหน่ายในท้องตลาดแล้ว ก่อให้เกิดความเสียหายแก่ผู้อื่น ความเสียหายดังกล่าวในระยะแรกมุ่งไปที่ Personal Injured คือ ความเสียหายต่อชีวิต ร่างกาย และอนามัย ต่อมาก็มีการขยายไปถึงความเสียหายทางจิตใจและความ เสียหายที่เกิดแก่ทรัพย์สินด้วย ทั้งนี้ตัวผู้เสียหายไม่จำเป็นต้องเป็นผู้บริโภคเท่านั้น หากยังหมายความ รวมไปถึงบุคคลใดก็ตามที่ได้รับความเสียหายจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัยนั้น 🌣

Product Liability Law มีลักษณะเป็นกฎหมายเอกชนและกฎหมายมหาชนผสมผสานกัน เพราะมีการนำหลักกฎหมายในลักษณะละเมิดว่าด้วยความรับผิดโดยเคร่งครัด (Strict Liability) ที่มาปรับใช้แก้ไขปัญหาให้กับผู้บริโภคที่ได้รับความเสียหายไม่ว่าจะเป็นความเสียหายในชีวิต ร่างกาย อนามัย หรือทรัพย์สิน จากการที่ผู้ประกอบการหรือผู้ผลิตสินค้า ผลิตสินค้าที่เป็นอันตรายทำให้ ผู้บริโภคได้รับความเสียหาย โดยหลักกฎหมายว่าด้วยความรับผิดในความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ ไม่ปลอดภัยนั้น มีลักษณะเป็นกฎหมายมหาชน

โดยปรากฏอยู่ในลักษณะที่กฎหมายได้กำหนดความรับผิดให้กับผู้ประกอบการหรือผู้ผลิต แม้ว่าผู้ประกอบการหรือผู้ผลิตไม่ได้มีความประมาทเลินเล่อก็ตาม แต่ถ้าหากสินค้าที่ไม่ปลอดภัยนั้น ทำให้ผู้บริโภคได้รับความเสียหาย ผู้ประกอบการหรือผู้ผลิตก็มีความจำเป็นที่จะต้องรับผิดต่อผู้บริโภค ซึ่งจะเห็นได้ว่าหลักความรับผิดโดยเคร่งครัดมีความสำคัญเป็นอย่างมาก เนื่องจากโดยปกติการที่ผู้ขาย จะมีความรับผิดในทางละเมิด กล่าวคือผู้กระทำละเมิดจะต้องมีการกระทำโดยจงใจหรือประมาท เลินเล่อทำให้เกิดความเสียหายต่อผู้อื่น ในเรื่องละเมิดภาระการพิสูจน์จึงตกเป็นภาระแก่ผู้เสียหายใน การพิสูจน์

<sup>©</sup> อนันต์ จันทรโอภากร,มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, "รายงานสรุปโครงการสัมมนาทาง วิชาการ: เรื่อง ความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย "(โครงการสัมมนาทาง วิชาการ ห้องประชุม จิตติ ติงศภัทิย์ คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (ท่าพระจันทร์),วัน พฤหัสบดีที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๒).

แต่มีบางกรณีนั้นที่เป็นข้อยกเว้น คือ หลักความรับผิดโดยเคร่งครัดหรือในบางครั้งเรียกว่า หลักความรับผิดโดยเด็ดขาด (Strict Liability) ได้ถูกนำมาใช้ใน Product Liability Law โดยที่มา ของหลักกฎหมายเกี่ยวกับความรับผิดโดยเคร่งครัดในสินค้าที่ไม่ปลอดภัยนั้นได้มีวิวัฒนาการเกิดขึ้น โดยศาลในประเทศสหรัฐอเมริกาได้สร้างหลักกฎหมายในคำพิพากษาปี ค.ศ. ๑๙๔๔ ซึ่งหลักการและ ความเห็นที่มีอิทธิพลอย่างมากคือความเห็นของ ผู้พิพากษา Roger Traynor ของ California Supreme Court ใน Concurring Opinion ใน ค ดี Escola V. Coca Cola Bottling Co. of Fresno, Cal ๒d ๔๕๓, ๑๕๐ P.๒d ๔๓๖ (๑๙๙๔) ๕๒

หลังจากนั้นได้มีการวิวัฒนาการเรื่อยมาในหลักกฎหมายจากคำพิพากษา กฎหมายได้ กำหนดให้บุคคลบางประเภทนั้นต้องรับผิดแม้ไม่ได้จงใจหรือประมาทเลินเล่อถ้าการกระทำของบุคคล นั้นก่อให้เกิดความเสียหายต่อบุคคลอื่น เนื่องจากกฎหมายมีเจตนารมณ์เพื่อคุ้มครองผู้ที่เสียเปรียบ กว่า เช่น ผู้บริโภคที่มีกำลังต่อรองน้อยกว่าในการบริโภค ไม่สามารถเห็นความชำรุดบกพร่องหรือ ทราบถึงอันตรายที่บริโภคอุปโภคสินค้าชนิดนั้น ๆ โดยผลักภาระให้ผู้ประกอบการหรือผู้ผลิตนั้นต้อง ป้องกันความเสียหายเองเพราะว่าผู้บริโภคย่อมเสียเปรียบไม่สามารถพิสูจน์ได้ว่าผู้ผลิตนั้นจงใจหรือ ประมาทเลินเล่อหรือถ้าพิสูจน์ได้ก็เป็นเรื่องยากมากที่ผู้บริโภคจะพิสูจน์ให้เห็น

ด้วยเหตุนี้ กฎหมายจึงได้ผลักภาระการพิสูจน์ให้ผู้ผลิตหรือผู้ประกอบการ ทั้งนี้หลักความรับ ผิดโดยเคร่งครัดนี้จึงปรากฏอยู่ในกฎหมายหลาย ๆ เรื่อง เช่น เรื่องละเมิด ในประมวลกฎหมายแพ่ง แล้วพาณิชย์มาตรา ๔๓๔ ๕๓ มาตรา ๔๓๖ ๕๔ และมาตรา ๔๓๗ ๕๕ อีกทั้งยังปรากฏหลักการนี้อยู่ใน

<sup>๕๒</sup> อนันต์ จันทรโอภากร, กฎหมายว่าด้วยความรับผิดเพื่อความเสียหาย อันเกิดจากสินค้าที่ ขาดความปลอดภัย ( Product liability law ), (กรุงเทพมหานคร: คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัย ธรรมศาสตร์,๒๕๔๕), ๒๓.

🐃 ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์, มาตรา ๔๓๔

ถ้าความเสียหายเกิดขึ้นเพราะเหตุที่โรงเรือนหรือสิ่งปลูกสร้างอย่างอื่นก่อสร้างไว้ชำรุด บกพร่องก็ดี หรือบำรุงรักษาไม่เพียงพอก็ดี ท่านว่าผู้ครองโรงเรือนหรือสิ่งปลูกสร้างนั้น ๆ จำต้องใช้ค่า สินไหมทดแทน แต่ถ้าผู้ครองได้ใช้ความระมัดระวังตามสมควรเพื่อปัดป้องมิให้เกิดเสียหาย ฉะนั้นแล้ว ท่านว่าผู้เป็นเจ้าของจาต้องใช้ค่าสินไหมทดแทน

บทบัญญัติที่กล่าวมาในวรรคก่อนนั้นให้ใช้บังคับได้ตลอดถึงความบกพร่อง ในการปลูกหรือค้ำ จุนต้นไม้หรือกอไผ่ด้วย

ในกรณีที่กล่าวมาในสองวรรคข้างต้นนั้น ถ้ายังมีผู้อื่นอีกที่ต้องรับผิดชอบในการก่อให้เกิด

กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับสินค้าที่ไม่ปลอดภัย เป็นต้น หลักกฎหมายเกี่ยวกับความรับผิดโดยเคร่งครัดที่ เกี่ยวกับสินค้าที่ไม่ปลอดภัยนั้น มีความสำคัญเป็นอย่างมากในยุคปัจจุบัน เพราะเป็นหลักกฎหมายที่ ช่วยคุ้มครองสิทธิและประโยชน์ของผู้บริโภคให้ได้รับความเป็นธรรมในการบริโภคสินค้าหรือบริการ ไม่ให้ถูกผู้ประกอบการหรือผู้ผลิตเอาเปรียบจนได้รับความเสียหายและไม่ได้รับความเยียวยาอย่าง ยุติธรรม

เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจทำให้มนุษย์ได้เปลี่ยนไปมีการทำอุตสาหกรรมต่าง ๆ อย่างมากมายเพื่อผลิตสินค้าให้ได้จำนวนมากเพื่อตอบสนองความต้องการของประชาชน และเกิด การค้าขายโดยผ่านการโฆษณาเพื่อให้มีการกระจายสินค้าได้อย่างมาก ทำให้ในบางครั้งประชาชนผู้ซึ่ง มีอำนาจต่อรองด้อยกว่าหรือไม่มีความรู้ความสามารถในกลไกการค้าขายในตลาดของผู้ประกอบการ หรือผู้ผลิต เพราะผู้ประกอบการหรือผู้ผลิตมีการใช้หลักการโฆษณามาเพื่อทำให้สินค้าดูน่าสนใจ ทำให้ผู้บริโภคหลงกลสนใจสินค้านั้นและมีความต้องการบริโภคสินค้า

แต่ในบางครั้งผู้บริโภคไม่สามารถทราบได้ว่าสินค้านั้นปลอดภัยหรือไม่ เพราะเป็นการยากที่ ผู้บริโภคจะสามารถสืบทราบได้ว่าโฆษณาเหล่านั้นมีความเป็นจริงมากน้อยเพียงใด อีกทั้งในการ โฆษณาผู้ประกอบการหรือผู้ผลิตสินค้ามิได้บอกถึงความชำรุดบกพร่องหรือข้อเสียของสินค้านั้นไว้ เช่น สินค้ามีความบกพร่องมาจากการผลิตหรือการออกแบบ เป็นต้น ทำให้ผู้บริโภคที่ได้ใช้สินค้านั้นเกิด

เสียหายนั้นด้วยไซร้ ท่านว่าผู้ครองหรือเจ้าของจะใช้สิทธิไล่เบี้ยเอาแก่ผู้นั้นก็ได้

🖎 ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์, มาตรา ๔๓๕

บุคคลผู้อยู่ในโรงเรือนต้องรับผิดชอบในความเสียหายอันเกิดเพราะของตกหล่นจากโรงเรือน นั้น หรือเพราะทิ้งขว้างของไปตกในที่อันมิควร

📽 ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์, มาตรา ๔๓๗

บุคคลใดครอบครองหรือควบคุมดูแลยานพาหนะอย่างใด ๆ อันเดินด้วยกาลังเครื่องจักรกล บุคคลนั้นจะต้องรับผิดชอบเพื่อการเสียหายอันเกิดแต่ยานพาหนะนั้น เว้นแต่จะพิสูจน์ได้ว่าการ เสียหายนั้นเกิดแต่เหตุสุดวิสัย หรือเกิดเพราะความผิดของผู้ต้องเสียหายนั้นเอง

ความข้อนี้ให้ใช้บังคับได้ตลอดถึงผู้มีไว้ในครอบครองของตนซึ่งทรัพย์อันเป็นของเกิดอันตราย ได้โดยสภาพ หรือโดยความมุ่งหมายที่จะใช้ หรือโดยอาการกลไกของทรัพย์นั้นด้วย ความเสียหายในด้านต่าง ๆ กับตนเองหรือผู้อื่นที่ได้ใช้สินค้า เช่น ความเสียหายแก่ร่างกาย สุขภาพ ทรัพย์สิน เป็นต้น หลักกฎหมายว่าด้วยความรับผิดในสินค้าที่ไม่ปลอดภัย มีวิวัฒนาการดังต่อไปนี้ 🖘

ในช่วงแรก เริ่มต้นจากกลางทศวรรษที่ ๑๙ จนถึงศตวรรษที่ ๒๐ (ค.ศ. ๑๘๔๒ – ๑๙๐๓) คดี ที่สำคัญ คือ คดี Winterbottom v. Wright (๑๘๔๒) ๕๗ เป็นคดีที่สำคัญในระบบกฎหมายคอม มอนลอว์เป็นคดีที่ศาลเริ่มตระหนักว่ากฎหมายสัญญาและกฎหมายเกี่ยวกับละเมิดอาจจะไม่เหมาะสม ที่จะเยียวยาความเสียหายที่เกิดขึ้นกับผู้บริโภคที่ไม่ได้เป็นคู่สัญญากับผู้ประกอบการหรือผู้ผลิตรถม้า เพราะในคดีนั้นเป็นเรื่องเกี่ยวกับการทำสัญญาให้เช่ารถม้า และในสัญญาเช่าบอกว่ามีหน้าที่ที่จะต้อง ดูแลรักษารถม้าให้อยู่ในสภาพดี ปรากฏว่าหลังให้เช่าแล้ว ได้นำรถม้ามาให้คนขับรถม้าซึ่ง คือ Winter เป็นบุรุษไปรษณีย์ ได้ขับรถม้าและได้เกิดความเสียหายเนื่องจากรถม้าได้ทรุดตัว ทำให้นาย Winter คนขับรถม้าได้รับความเสียหายได้รับบาดเจ็บ Winter จึงฟ้องบริษัทรถม้าว่าผิดสัญญา แต่ Winter ฟ้องไม่ได้เพราะตัวเขาเองไม่ใช่คู่สัญญา ถ้าจะฟ้องเรื่องนี้ต้องฟ้องเรื่องละเมิด และศาลก็พิพากษาถูก ว่าจะใช้หลักเรื่องสัญญาไม่ได้ต้องใช้หลักเรื่องละเมิด ๕๓

ในช่วงระยะเวลาต่อมาเป็นช่วงเวลาที่ศาลไม่นำ Privity Doctrineมาใช้กับความรับผิดใน สินค้าที่ไม่ปลอดภัย เห็นได้จากคดี Mac Pherson v. Buick Motor Co. (๑๙๑๖) ๕๙ เป็นคดีที่ สำคัญถูกตัดสินโดยศาลอุทธรณ์ของรัฐนิวยอร์กโดยผู้พิพากษาชื่อ Benjamin N. Cardozo ได้จำกัด ข้อเรียกร้องในเรื่อง Privity Doctrine มาใช้กับหน้าที่ในความรับผิดในการกระทำโดยประมาท ข้อเท็จจริงมีดังนี้ โจทก์นาย Donald C. MacPherson ได้รับบาดเจ็บเนื่องจากกระบอกสูบเครื่องคุม เครื่องจักรเกิดหัก ทำให้ตนได้รับบาดเจ็บและก่อให้เกิดความเสียหายแก่ร่างกาย จำเลยบริษัท Buick Motor Company เป็นคนผลิตยานพาหนะแต่ไม่ได้ผลิตล้อรถ ล้อรถนั้นถูกผลิตโดยบริษัทอื่น แต่ได้

് มานิตย์ จุมปา,คำอธิบายความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย, (กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๕๔), ๑๐.

Jame A. Henderson and Aaron D. Twerski, Products Liability Problems and Process, 2nd ed. (Boston: Little Brown, ๑๙๙๒), p. ๘ อ้างถึงใน สุษม ศุภนิตย์, คำอธิบาย กฎหมายกฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์, พิมพ์ครั้งที่ ๒ (กรุงเทพมหานคร: วิญญชน, ๒๕๔๙), ๒๓.

-

<sup>&</sup>lt;sup>๕๖</sup> ศักดา ธนิตกุล, แนวคิด หลักกฎหมาย และคำพิพากษา กฎหมายกับธุรกิจ, พิมพ์ครั้งที่ ๒ (กรุงเทพมหานคร: นิติธรรม, ๒๕๕๒), ๑๓๓-๑๓๕.

ex อนันต์ จันทรโอภากร, กฎหมายว่าด้วยความรับผิดเพื่อความเสียหาย อันเกิดจากสินค้าที่ ขาดความปลอดภัย ( Product liability law ),๒๑.

ติดตั้งโดยจำเลย ความข้อบกพร่องที่ล้อจะได้รับการค้นพบเมื่อตรวจสอบ จำเลยจึงปฏิเสธความรับผิด เพราะโจทก์ได้ซื้อรถยนต์จากตัวแทนจำหน่ายไม่ได้ซื้อโดยตรงจากจำเลย ในก่อนหน้านี้ศาลได้ตัดสิน ว่าจำเลยมีหน้าที่ต้องรับผิดต่อคู่สัญญาเท่านั้น เห็นได้จากคดี Winterbottom v.Wright (๑๘๔๒) ๖๐

ในระยะเวลาต่อมาเริ่มต้นในปี ค.ศ.๑๙๔๔ หลักกฎหมายเกี่ยวกับความรับผิดโดยเคร่งครัดใน สินค้าที่ไม่ปลอดภัยนั้นได้มีวิวัฒนาการเกิดขึ้นโดยศาลในประเทศสหรัฐอเมริกาได้สร้างหลักกฎหมาย ในคำพิพากษาปี ค.ศ.๑๙๔๔ และมีวิวัฒนาการเรื่อยมาของหลักกฎหมายจากคำพิพากษา มีคดีที่ สำคัญอย่างมากจนกลายมาเป็นหลักกฎหมายที่สำคัญที่ได้รับการยอมรับโดยกว้างขวาง โดยศาลได้นำ กฎหมายว่าด้วยการรับผิดโดยเคร่งครัด (Strict Liability) มาปรับใช้กับผู้ผลิตสินค้าแทนหลัก กฎหมายในเรื่องความประมาทเลินเล่อ (Negligence) ทำให้มลรัฐต่าง ๆ ได้นำเอามาตรา ๔๐๒A ไป ตราเป็นกฎหมายของมลรัฐ

ดังปรากฏในคดี Escola v. Coca Cola Bottling Co., ( Cal. ๑๙๔๔ ) เป็นคดีต้นแบบที่ ศาลได้ตัดสินคดีโดยคุ้มครองผู้เสียหายที่ไม่มีนิติสัมพันธ์ทางสัญญา ( Privity of Contract ) กับผู้ผลิต ผู้ผลิตก็ต้องรับผิดในความเสียหายถ้าหากสินค้าของตนเองนั้นไม่ปลอดภัย ไม่ว่าผู้ผลิตนั้นจะประมาท เลินเล่อในกระบวนการผลิตสินค้าหรือไม่ได้ประมาทเลินเล่อเลอเลยก็ตาม แต่ถ้าผู้ได้รับความเสียหาย เกิดความเสียหายต่อชีวิตและสุขภาพ ผู้ผลิตก็ต้องรับผิดในผลนั้น เนื่องจากว่าในการผลิตสินค้านั้น ผู้ผลิตย่อมต้องทราบอยู่แล้วว่าเกิดความผิดพลาดอย่างไร หรือสินค้าไม่ได้คุณภาพอาจเกิดอันตรายต่อ ผู้บริโภคได้ แต่ผู้ผลิตไม่ป้องกันความเสียหายนั้น ผู้บริโภคที่ได้รับความเสียหายไม่ทราบว่าสินค้านั้นจะ เป็นอันตรายหรือไม่ จึงไม่สามารถคาดการณ์และป้องกันผลร้ายที่จะเกิดขึ้นกับตนเองได้เลย แต่ เนื่องจากโจทก์ต้องแสดงให้เห็นถึงเหตุที่โจทก์ได้รับความเสียหาย ผู้เสียหายยังตกตกอยู่ในฐานะที่ เสียเปรียบเมื่อเทียบกับผู้ผลิต เพราะว่าผู้เสียหายไม่มีกำลังเงิน ความรู้ความเชี่ยวชาญ หรืออำนาจ ต่อรองกับผู้ผลิตได้ ที่จะสามารถไปค้นหาและพิสูจน์ว่าความเสียหายเกิดจากผู้ผลิต จึงเป็นเรื่องยากที่ จะค้นหาพยานหลักฐานว่าสินค้านั้นชำรุดบกพร่อง ไม่ได้คุณภาพ หรือเป็นอันตรายต่อตนเองหรือไม่

นอกจากศาลจะคุ้มครองให้ความยุติธรรมในเรื่องการลดภาระการพิสูจน์ของผู้บริโภคซึ่งเป็น ผู้เสียหายแล้ว ศาลยังให้ความยุติธรรมในการเยี่ยวยาความเสียหายด้วย (Corrective Justice) เพราะผู้บริโภคนั้นตัดสินใจที่จะซื้อสินค้าใดแล้วย่อมอยู่บนความเชื่อถือว่าสินค้านั้นจะปลอดภัยต่อ ตนเอง เมื่อเกิดความเสียหายหรืออันตรายต่อผู้บริโภคศาลจึงให้ความยุติธรรมในการเยี่ยวยาความ

<sup>🌣</sup> ศักดา ธนิตกุล,แนวคิด หลักกฎหมาย และคำพิพากษา กฎหมายกับธุรกิจ, ๑๓๔.

เสียหายต่อผู้เสียหายด้วย be และในที่สุดศาลของสหรัฐอเมริกาก็ได้นำหลัก Strict Liability มาใช้ใน คดี Greenman v. Yuba Power Products, ๕๙ Cal. ๒d ๕๗, ๓๗๗ P.๒d ๘๗๙ (๑๙๖๓) be ข้อเท็จจริงในคดีมีว่า ผู้เสียหายได้รับเครื่องกลึงไม้เป็นของขวัญจากภรรยา และผู้เสียหายได้ศึกษาคู่มือ การใช้อย่างละเอียด วันหนึ่งขณะกำลังใช้เครื่องกลึงไม้ ผู้เสียหายได้รับบาดเจ็บเนื่องจากไม้ชิ้นนั้นได้ หลุดออกมาและกระแทกเข้าที่ หน้าผาก ศาลอุทธรณ์ได้พิพากษาว่าผู้ผลิตสินค้าต้องรับผิดในความ เสียหายอย่างเคร่งครัดในกรณีที่ สินค้าได้ผลิตและนำออกวางจำหน่ายโดยทราบว่าผู้ซื้อจะไม่ ตรวจสอบว่าสินค้าปลอดภัยหรือไม่ก็ตามแต่จะใช้สินค้านั้นเลย และภายหลังได้ก่อให้เกิดอุบัติเหตุทำ ให้เกิดความเสียหายเนื่องจากเป็นสินค้าที่ไม่ปลอดภัย be ช่วงระยะเวลาต่อมาถึงปัจจุบันหลักกฎหมาย เรื่องความรับผิดในสินค้าที่ไม่ปลอดภัยจึงมีประเด็นปัญหาที่สำคัญ คือ ประเด็นในเรื่องการออกแบบ สินค้าที่มีความบกพร่อง ( Defective Design ) และ ในเรื่องของหน้าที่ของผู้ผลิตสินค้าที่จะต้องเตือน ผู้ใช้สินค้า ( Duty to Warn ) be

สืบเนื่องจากการที่มีคำพิพากษาในเรื่องความรับผิดในความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ ปลอดภัยที่เป็นหลักกฎหมายและบรรทัดฐานเพื่อคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภค ในก่อนปี พ.ศ. ๒๕๔๓ ประเทศไทยยังไม่มีพัฒนาการของกฎหมายในเรื่องดังกล่าว จึงใช้หลักกฎหมายในประมวลกฎหมาย แพ่งและพาณิชย์ว่าด้วยกฎหมายลักษณะชื้อขายและกฎหมายลักษณะละเมิดมาปรับใช้ในเรื่องความ รับผิดในความเสียหายอันเกิดมาจากการซื้อขายสินค้าและบริการ ในเรื่องสัญญาซื้อขายนั้นถ้าความ เสียหายเกิดขึ้นจากทรัพย์สินที่ซื้อขาย ผู้ชื้อในฐานะคู่สัญญาซื้อขายมีสิทธิเรียกร้องค่าเสียหายให้ผู้ขาย ต้องรับผิด และค่าเสียหายเป็นไปตามกฎหมายเรื่องหนี้ ตามมาตรา ๒๒๒ ๖๕ และกรณีเรื่องหลักความ

<sup>&</sup>lt;sup>๖๑</sup> ศักดา ธนิตกุล, คำอธิบายและคำพิพากษาเปรียบเทียบกฎหมายความรับผิดต่อความ เสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย (Product Liability Law), พิมพ์ครั้งที่ ๒ (กรุงเทพมหานคร: วิญญูชน, ๒๕๕๓), ๒๙–๓๑.

อนันต์ จันทรโอภากร, กฎหมายว่าด้วยความรับผิดเพื่อความเสียหาย อันเกิดจากสินค้าที่ ขาดความปลอดภัย ( Product liability law ), ๒๓.

๖๓ ศักดา ธนิตกุล, คำอธิบายและคำพิพากษาเปรียบเทียบกฎหมายความรับผิดต่อความ เสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ( Product Liability Law ),๒๙–๓๑.

<sup>&</sup>lt;sup>๖๔</sup> เรื่องเดียวกัน,๒๙.

๖๕ ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์, มาตรา ๒๒๒ การเรียกเอาค่าเสียหายนั้น ได้แก่เรียกค่าสินไหม ทดแทนเพื่อความเสียหายเช่นที่ตามปกติ

ยกเว้นความรับผิดปรากฏตามมาตรา ๔๗๓ ๖๖ คือ ผู้ขายไม่ต้องรับผิดในความเสียหายในกรณีที่ผู้ชื้อ รู้อยู่ แล้วว่าสินค้านั้นมีความชำรุดบกพร่องในเวลาที่ซื้อขายกัน แต่เกิดปัญหาขึ้นในปัจจุบันตรง ประการที่ ในปัจจุบันการผลิตสินค้านั้นมีความสลับซับซ้อนในการผลิต ทำให้ผู้บริโภคไม่สามารถหยั่งรู้ ได้ถึงความ ชำรุดบกพร่องในขณะที่ผลิต ข้อยกเว้นความรับผิดตามมาตรา ๔๗๓ จึงเป็นเรื่องยากที่ ผู้บริโภคจะสามารถรู้และพิสูจน์ได้ว่าสินค้านั้นชำรุดบกพร่อง จึงทำหลักกฎหมายในเรื่องความรับผิด ในผลิตภัณฑ์ หรือด้วยความรับผิดในความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัยของประเทศไทย ไม่มีความครอบคลุมเพียงพอที่จะคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภคตามความเป็นจริง ๖๗

ส่วนในกรณีกฎหมายลักษณะละเมิดของประเทศไทยนั้นถ้ามีกรณีความเสียหายอันเกิดจาก ผลิตภัณฑ์หรือความรับผิดในความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ประเทศไทยในระยะแรก ได้ใช้หลักกฎหมายในเรื่องละเมิดในการเยี่ยวยาชดใช้ความเสียหาย ผู้บริโภคที่ได้รับความเสียหายจึง จำต้องเป็นฝ่ายพิสูจน์ว่าจำเลยได้จงใจหรือประมาทเลินเล่อ จึงมีปัญหาที่ว่าเมื่อผู้บริโภคได้รับความ เสียหายอันเกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์นั้น แต่ผู้ผลิตไม่สามารถพิสูจน์การกระทำโดยจงใจหรือประมาท เลินเล่อของผู้ผลิตได้ ผู้บริโภคก็ไม่สามารถเรียกค่าสินไหมทดแทนในการเยี่ยวยาความเสียหายได้และ จะฟ้องร้องตามหลักกฎหมายเยี่ยวยาก็ไม่ได้เช่นกัน เพราะไม่มีนิติสัมพันธ์หรือเป็นคู่สัญญาระหว่างกัน นอกจากนี้ความเสียหายที่เกิดขึ้นกับผู้บริโภคที่ใช้ผลิตภัณฑ์หรือสินค้าเกิดจากความเสียหายอันเกิด จากผลิตภัณฑ์หรือสินค้าที่ผู้ประกอบการหรือผู้ผลิตได้ผลิตออกมาโดยบกพร่อง แต่หลักกฎหมายใน

ย่อมเกิดขึ้นแต่การไม่ชำระหนี้นั้น

เจ้าหนี้จะเรียกค่าสินไหมทดแทนได้ แม้กระทั่งเพื่อความเสียหาย อันเกิดแต่พฤติการณ์พิเศษ หากว่าคู่กรณีที่เกี่ยวข้องได้คาดเห็นหรือควรจะได้คาดเห็นพฤติการณ์เช่นนั้นล่วงหน้าก่อนแล้ว

๖๖ มาตรา ๔๗๓ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ ผู้ขายย่อมไม่ต้องรับผิดในกรณีดั่งจะกล่าวต่อไปนี้คือ

- (๑) ถ้าผู้ซื้อได้รู้อยู่แล้วแต่ในเวลาซื้อขายว่ามีความชำรุดบกพร่อง หรือควรจะได้รู้ เช่นนั้นหากได้ใช้ความระมัดระวังอันพึงคาดหมายได้แต่วิญญูชน
- (๒) ถ้าความชารุดบกพร่องนั้นเป็นอันเห็นประจักษ์แล้วในเวลาส่งมอบ และผู้ซื้อรับ เอาทรัพย์สินนั้นไว้โดยมิได้อิดเอื้อน
  - (๓) ถ้าทรัพย์สินนั้นได้ขายทอดตลาด

খি สุษม ศุภนิตย์, คำอธิบายกฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์, พิมพ์ครั้งที่ ๒ (กรุงเทพมหานคร: วิญญูชน, ๒๕๔๙), ๔๒-๔๕.

เรื่องละเมิดในมาตรา ๔๓๗ ผู้ที่ต้องรับผิดคือกรณีที่ทรัพย์ของตนหรือที่อยู่ในความครอบครองของตน ก่อให้เกิดความเสียหายแก่บุคคลอื่น แต่ผู้บริโภคได้รับความเสียหายภายหลังจากที่มีการซื้อขายสินค้า จากตลาดไปแล้ว ผู้ประกอบการหรือผู้ผลิตไม่ได้ครอบครองทรัพย์อยู่ จึงทำให้ผู้บริโภคที่ได้รับความ เสียหายไม่อาจเรียกร้องถึงค่าสินไหมทดแทนในความเสียหายได้ ๖๘

ด้วยเหตุนี้ ลักษณะซื้อขายและกฎหมายลักษณะละเมิดจึงไม่สามารถคุ้มครองถึงสิทธิของ ผู้บริโภคที่ใช้ผลิตภัณฑ์หรือสินค้าได้อย่างมีประสิทธิภาพและเพียงพอ ประเทศไทยจึงมีวิวัฒนาการ ของหลักกฎหมายว่าด้วยความรับผิดในความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัยโดยมีเหตุผลใน การร่างและใช้กฎหมายนี้ โดยเจตนารมณ์ในการบัญญัติพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่ เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ นั้น เห็นว่าในปัจจุบันการผลิตสินค้านั้นได้ใช้ความรู้ ความสามารถทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีที่ทันสมัยเป็นอย่างมาก ทำให้ในบางครั้งผู้บริโภคไม่ สามารถพบได้ว่าสินค้านั้นมีความปลอดภัยหรือไม่ปลอดภัย หากสินค้านั้นเป็นสินค้าที่ไม่ปลอดภัย อาจจะเกิดก่อให้เกิดอันตรายต่อชีวิต ร่างกาย สุขภาพ อนามัย จิตใจหรือทรัพย์สินของผู้บริโภคหรือ บุคคลอื่นได้

แต่ก็พิสูจน์เป็นไปด้วยความยากลำบากรวมถึงการฟ้องคดีเรียกค่าเสียหายนั้นเป็นเรื่องที่ ยุ่งยาก ซับซ้อน ทำให้ผู้บริโภคผู้ไม่มีกาลังต่อรองทางเศรษฐกิจหรือไม่มีกำลังอาจเสียเปรียบได้ อีกทั้ง ยังมีปัญหาในเรื่องภาระการพิสูจน์เป็นอย่างมากเพราะไม่สามารถพิสูจน์ได้ว่าผู้ผลิตหรือผู้นำเข้านั้นมี ความจงใจหรือประมาทเลินเล่อตามกฎหมายลักษณะละเมิด และผู้บริโภคผู้ซึ่งเป็นผู้เสียหายไม่อาจ ได้รับความคุ้มครอง เพราะยังไม่มีกฎหมายให้ความคุ้มครองที่ผู้บริโภคได้รับความเสียหายอันเกิดจาก สินค้าที่มีการกำหนดหน้าที่ความรับผิดชอบในความเสียหายของผู้ผลิตหรือผู้ที่เกี่ยวข้องไว้โดยตรง รัฐ จึงเล็งเห็นถึงความสำคัญตรงจุดนี้และได้เห็นสมควรให้มีกฎหมายว่าด้วยความรับผิดต่อความเสียหาย ที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย เพื่อคุ้มครองผู้บริโภคซึ่งเป็นผู้เสียหายให้ได้รับความคุ้มครองอย่าง แท้จริงและเป็นธรรม เช่น ผู้บริโภคที่เสียหายไม่จำต้องพิสูจน์ถึงความไม่ปลอดภัยของสินค้าและได้รับ การชดใช้ค่าเสียหายอย่างเป็นธรรมที่สด จิน

๖๙ สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา, สำนักกฎหมาย, พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความ เสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ พร้อมทั้งสรุปสาระสำคัญ ประวัติ ความ เป็นมากระบวนการ และขั้นตอนในการตราพระราชบัญญัติดังกล่าวของสภานิติบัญญัติ

๖๘ เรื่องเดียวกัน, ๔๕-๔๖.

#### ๒.๕ แนวคิดหลักการและทฤษฎีกฎหมายว่าด้วยความปลอดภัยของสินค้า Product Safety Law

ในเรื่องแนวคิดหลักการและทฤษฎีของกฎหมายว่าด้วยความปลอดภัยของสินค้า Product Safety ในหัวข้อนี้ผู้เขียนได้อ้างอิงข้อมูลจาก รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ โครงการจัดจ้างที่ปรึกษาเพื่อ พัฒนาและปรับปรุงกฎหมาย Product Safety " และรายงานการสัมมนารับฟังความคิดเห็น ผลการวิจัย เรื่อง กฎหมายว่าด้วยการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้า Product Safety Law (การนำเสนอผลงานวิจัยโครงการจัดจ้างที่ปรึกษาเพื่อพัฒนาและปรับปรุงกฎหมาย Product Safety) ของ ร.ศ. ดร. อนันต์ จันทรโอภากร " เป็นพื้นฐานในการศึกษาและวิเคราะห์หลักการรวมทั้งทฤษฎี อันว่าด้วยความปลอดภัยของสินค้า Product Safety

ซึ่งจากที่ได้กล่าวถึงแนวหลักการและทฤษฎีกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองผู้บริโภค ในหัวข้อ ก่อนหน้านั้น อันเป็นหลักกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคของประเทศไทย ได้กำหนดไว้ว่า ผู้บริโภคมีสิทธิที่ จะได้รับความปลอดภัยจากการใช้สินค้า แต่กฎหมายที่เกี่ยวข้องก็เป็นกฎหมายที่เน้นการกำกับดูแล สินค้าเฉพาะอย่าง เช่น กฎหมายอาหาร กฎหมายยา และกฎหมายเครื่องสำอาง เป็นต้น ซึ่งกฎหมาย เหล่านี้ นอกจากจะเป็นกฎหมายมุ่งเน้นเฉพาะสินค้าเฉพาะอย่างแล้ว ยังขาดรายละเอียดเกี่ยวกับการ กำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้าภายหลังจากที่มีการขายหรือนำสินค้าออกตลาดแล้ว

แห่งชาติ (กรุงเทพฯ: สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา, ๒๕๕๒), ๗-๑๔ .

" สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค,สถาบันวิจัยและให้คำปรึกษาแห่ง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์,ร.ศ. ดร. อนันต์ จันทรโอภากร,รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ โครงการจัดจ้างที่ ปรึกษาเพื่อพัฒนาและปรับปรุงกฎหมาย Product Safety ประจำปังบประมาณ ๒๕๕๖ (กรุงเทพมหานคร:คณะนิติสาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๕๗).

ชื่อ สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค,สถาบันวิจัยและให้คำปรึกษาแห่ง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์,ร.ศ. ดร. อนันต์ จันทรโอภากร, " รายงานการสัมมนารับฟังความคิดเห็น ผลการวิจัย เรื่อง กฎหมายว่าด้วยการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้า ( PRODUCT SAFETY LAW )" (การนำเสนอผลงานวิจัยโครงการจัดจ้างที่ปรึกษาเพื่อพัฒนาและปรับปรุงกฎหมาย Product Safety ประจำปังบประมาณ ๒๕๕๖,ณ โรงแรม ที เค พาเลซ กรุงเทพมหานคร,วันพฤหัสบดีที่ ๑๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ ).

นอกจากนั้นแม้แต่กฎหมายมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม ซึ่งทำหน้าที่ในการดูแลความ ปลอดภัยของผู้บริโภคได้ระดับหนึ่ง แต่ก็เป็นการมุ่งเน้นที่มาตรฐานทางเทคนิคของสินค้าแต่ละชนิด เป็นสำคัญ เมื่อมีการพัฒนานวัตกรรมหรือเทคโนโลยีใหม่เกิดขึ้น มาตรฐานที่กฎหมายกำหนดก็ล้าสมัย ตราบเท่าที่ยังมิได้มีการแก้ไขปรับปรุง ซึ่งสินค้าหรือผลิตภัณฑ์ที่เป็นนวัตกรรมใหม่ ๆ ที่นำออกขาย หรือวางตลาดก็จะกลายเป็นสินค้าที่ไม่เป็นไปตามมาตรฐานที่กฎหมายกำหนด และการกำหนด มาตรฐานของสินค้าภายใต้กฎหมายฉบับนี้ก็มีลักษณะของการกำหนดเป็นรายสินค้าแต่ละชนิดไป

ต่อมาในพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ ก็เป็นกฎหมายที่นำมาใช้เมื่อมีการพ้องร้องเยียวยาความเสียหายแก่ผู้บริโภคเมื่อผู้ได้รับ ความเสียหายจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย หรืออีกนัยหนึ่งคือเป็นกฎหมายที่นำมาใช้เมื่อมีการฟ้องร้องคดี เรียกค่าเสียหายเกิดขึ้นเท่านั้น ซึ่งกฎหมายที่เกี่ยวกับการดูแลสิทธิที่จะได้รับความปลอดภัยจากการใช้ สินค้าของผู้บริโภคที่มีอยู่ในประเทศไทยในปัจจุบัน เป็นลักษณะของการบัญญัติกฎหมายตามแนวทาง เก่า Old Approach กล่าวคือ

- ๑.) เป็นกฎหมายที่ดูแลความปลอดภัยของสินค้าเป็นการเฉพาะอย่าง ๆ และเน้น การฟ้องร้องคดีระหว่างผู้บริโภคกับผู้ประกอบการ
- ๒.) มาตรการในการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้ามุ่งเน้นที่มาตรการหรือ เงื่อนไขก่อนการนำสินค้าออกวางตลาด
  - ๓.) มุ่งเน้นที่การกำหนดมาตรฐานทางเทคนิคของสินค้าเป็นราย ๆ ไป

แต่อย่างไรก็ตามในกลุ่มประเทศสหภาพยุโรปและสหรัฐอเมริกา ได้มีการพัฒนาหลักกฎหมาย ในเรื่องนี้ตามแนวทางใหม่ หรือ New Approach กล่าวคือ เป็นกฎหมายที่ครอบคลุมสินค้าผู้บริโภค ทุกชนิด โดยการวางข้อกำหนดทั่วไปว่าสินค้าที่ขายหรือนำออกวางตลาดนั้นจะต้องเป็นสินค้าที่ปลอดภัย จึงมีลักษณะเป็นกฎหมายกลางหรือกฎหมายทั่วไปที่ใช้ในการคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภคที่จะได้รับความปลอดภัยจากสินค้าอย่างกว้างขวาง สามารถอุดช่องว่างที่เกิดขึ้นจากกฎหมายที่ใช้กับสินค้า เฉพาะอย่าง ( Vertical legislations ) ที่มีอยู่ได้อย่างดี นอกจากนี้ยังอยู่บนพื้นฐานของหลักการในการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง ( Principle of high Level of Consumer Protection ) ด้วยการกำหนดให้ผู้ประกอบธุรกิจ ไม่ว่าจะเป็นผู้ผลิต ผู้สั่งหรือนำเข้าสินค้า ผู้จัดจำหน่าย ( ผู้ค้าส่ง ) และเจ้าหน้าที่ของรัฐมีหน้าที่และบทบาทในการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้า มีมาตรการภายหลังการขายหรือวางตลาดสินค้าอย่างชัดเจน เช่น การสุ่มตรวจ การตรวจและพิสูจน์ความปลอดภัยของ

สินค้า การเรียกคืนสินค้า หรือการเก็บสินค้าออกจากตลาด เป็นต้น มีระบบเผยแพร่ข้อมูล และระบบ การแจ้งเตือนภัยที่เหมาะสมและมีประสิทธิภาพ

### ๒.๕.๑ แนวคิดและทฤษฎีทั่วไปในการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้า

ก่อนอื่นผู้เขียนต้องเรียนในเบื้องต้น ซึ่งต้องทำความเข้าใจก่อนว่า สหภาพยุโรป สหรัฐอเมริกา ต่างก็เป็นประเทศที่มุ่งเน้นระบบเศรษฐกิจแบบทุนนิยม ที่มุ่งแสวงหาประโยชน์สูงสุด จากกลไกตลาดแบบเสรีนิยมและการแข่งขันทางการค้า แต่กฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคเป็นกฎหมายที่มี เป้าหมายในเชิงสังคม มุ่งหมายที่จะดูแลสวัสดิภาพของประชาชนเป็นสำคัญ ดังนั้นสิ่งที่น่าสนใจอย่าง มากในการศึกษาแนวคิดและทฤษฎีทั่วไปในการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้า หรือ Product Safety Law ของทั้งสองประเทศ คือการรักษาดุลยภาพระหว่างเป้าหมายทางเศรษฐกิจและเป้าหมาย ทางสังคม เกี่ยวกับประเด็นนี้ ได้มีทฤษฎีที่เกี่ยวข้องดังต่อไปนี้ คือ

#### ๑.) แนวคิดของกลไกตลาด

ภายใต้แนวคิดดังกล่าวนี้ ราคาของสินค้าและบริการในตลาดที่มีการแข่งขัน นั้น จะถูกกำหนดโดยอุปสงค์และอุปทานที่มีอยู่ในตลาด ดังนั้นกฎเกณฑ์ของอุปสงค์และอุปทานจึงมี อิทธิพลต่อพฤติกรรมของผู้ประกอบธุรกิจและผู้บริโภค ผู้ประกอบธุรกิจจึงต้องแข่งขันกันในด้านราคา เพื่อให้ผู้บริโภคหันมาซื้อสินค้าของตน ตามแนวคิดต้นแบบ ( Classical Notion ) นั้น รัฐย่อมมี ความชอบธรรมที่จะเข้าแทรกแซงการประกอบธุรกิจเมื่อผู้ประกอบธุรกิจมีพฤติกรรมที่ขัดต่อการ แข่งขันอย่างเสรีและเป็นธรรม ในขณะเดียวกันการมุ่งแข่งขันในระบบของกลไกตลาดในภาคธุรกิจนั้น ก็มุ่งเน้นที่จะรักษาประโยชน์ทางเศรษฐกิจของผู้ประกอบธุรกิจเป็นหลัก ดังนั้นจึงมักจะละเลยที่จะให้ ความคุ้มครองแก่ผู้บริโภคอย่างเพียงพอ และมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์เกิดขึ้นระหว่างผู้ประกอบ ธุรกิจและผู้บริโภค เพราะผลประโยชน์ของผู้บริโภคนั้นอยู่ที่คุณภาพของสินค้า ราคา ความปลอดภัย และสิทธิในการเลือกซื้อสินค้า รัฐจึงจำเป็นต้องเข้าแทรกแซงเพื่อดูแลผลประโยชน์ของผู้บริโภค

### ๒.) แนวคิดเรื่องประโยชน์สาธารณะ

พื้นฐานของแนวคิดก็คือว่า กลไกตลาดนั้นมีข้อบกพร่อง ไม่สามารถดูแล เป้าหมายหรือประโยชน์ในทางสังคมในรัฐได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งประโยชน์ต่าง ๆ ของผู้บริโภคซึ่งการที่ รัฐเข้าแทรกแซง จึงกระทำเพื่อประโยชน์สาธารณะ การแทรกแซงของรัฐจึงเป็นการแก้ไขจุดอ่อนของ ระบบกลไกตลาด รัฐจึงต้องสร้างให้เกิดความเชื่อมั่นว่า ผู้ทำหน้าที่ในการกำกับดูแลประโยชน์ สาธารณะเป็นผู้มีความรู้ความชำนาญและกระทำการต่าง ๆ เพื่อประโยชน์สาธารณะได้อย่างมี ประสิทธิภาพ การกำกับดูแลให้สินค้าที่วางจำหน่ายในตลาดมีความปลอดภัย นอกจากจะคุ้มครอง ประโยชน์ของผู้บริโภคแล้ว ยังเป็นการส่งเสริมศักยภาพการแข่งขันแก่อุตสาหกรรมนั้นด้วย ดังนั้น กฎหมาย Product Safety Law จึงเป็นประโยชน์ต่อภาคอุตสาหกรรมและผู้บริโภคทั่วไป

#### ๓.) แนวคิดเรื่องตลาดร่วมหรือตลาดเดียวในการรวมตัวของประเทศต่างๆ

แนวคิดนี้เป็นแนวคิดของกลุ่มประเทศต่างๆ ในสภาพยุโรป ซึ่งมุ่งประสงค์ จะลดหรือกำจัดการกิดกันทางการค้าระหว่างประเทศ กล่าวคือสินค้าที่ได้รับการยอมรับโดยประเทศ หนึ่งว่ามีความปลอดภัย จะต้องไม่ถูกกิดกันโดยอีกประเทศหนึ่งที่เป็นสมาชิกของสหภาพ แต่เนื่องจาก ตามกฎหมายภายในของแต่ละประเทศนั้น ระดับหรือมาตรฐานการคุ้มครองผู้บริโภคนั้นย่อมมีความ แตกต่างกัน ดังนั้น Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC on General Product Safety 🕫 จึงเป็นความร่วมมือ ระหว่างประเทศสมาชิกของสหภาพยุโรป โดยกำหนดระดับหรือมาตรฐานในการคุ้มครองสิทธิที่ ผู้บริโภคจะได้รับความปลอดภัยจากการใช้สินค้าให้เป็นมาตรฐานเดียวกัน โดยการกำหนดให้นำ หลักการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง ( Principle of High Level of Consumer Protection ) มา ใช้ ด้วยเหตุนี้ จึงสามารถมองได้ว่ากฎหมายฉบับนี้เป็นความร่วมมือของกลุ่มประเทศในสหภาพยุโรป ซึ่งทำให้สหภาพยุโรปมีความเข้มแข็งมากขึ้นที่จะแข่งขันกับประเทศหรือภูมิภาคอื่น ๆ เป็นการกำหนด ระดับมาตรฐานของการคุ้มครองผู้บริโภคร่วมกัน และมีผลให้สินค้าที่มาจากประเทศนอกกลุ่มประเทศ สหภาพยุโรปซึ่งมีระดับหรือมาตรฐานในการดูแลผู้บริโภคต่ำกว่าระดับของสหภาพยุโรปไม่อาจนำเข้า มาขายหรือวางตลาดในสหภาพยุโรปได้

## ๔.) แนวคิดเรื่องกลุ่มผลประโยชน์

จะเห็นได้ว่าในแต่ละสังคม ประกอบด้วยกลุ่มผลประโยชน์ที่แตกต่างกัน เช่น ผู้ประกอบธุรกิจและผู้บริโภคย่อมมีผลประโยชน์ที่แตกต่างกันและขัดแย้งกัน ดังนั้นกลุ่ม ผลประโยชน์จึงต้องลอบบี้ให้รัฐบัญญัติกฎหมายโดยยึดผลประโยชน์ของตนเป็นหลัก แต่แนวคิดนี้มี

lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2002:011:0004:0017:en:PDF (Accessed September ඉස්, මංගුර්).

Access to European Union law, "DIRECTIVE 2001/95/EC" eur-lex.europa, http://eur-

ข้อบกพร่อง กล่าวคือเป็นแนวคิดที่ตั้งอยู่บนข้อสันนิษฐานว่าผู้ประกอบธุรกิจล้วนต้องการลดต้นทุน ของตน ดังนั้นจะมักจะละเลยเรื่องความปลอดภัยของสินค้าที่ตนผลิตและนำออกจำหน่าย และกลุ่ม ผู้บริโภคก็พยายามเรียกร้องให้สินค้าต่าง ๆ มีความปลอดภัยในระดับสูงสุด อันเป็นการสร้างภาระ ค่าใช้จ่ายให้แก่ผู้ประกอบการอย่างมาก ทำให้ต้นทุนของสินค้ามีราคาสูงเกินสมควร แท้ที่จริงแล้ว ความปลอดภัยของสินค้าสามารถรองรับทั้งเป้าหมายในทางสังคมและการเพิ่มมูลค่าทางเศรษฐกิจ ให้แก่สินค้าต่าง ๆ ของผู้ประกอบธุรกิจ แม้จะอธิบายด้วยเหตุผลที่แตกต่างกันก็ตาม ตัวอย่างเช่น ใน อุตสาหกรรมยานยนต์ จะพบว่าผู้ผลิตแต่ละรายต่างก็เอาใจใส่และแข่งขันกันในเทคโนโลยีความ ปลอดภัยของยานยนต์ที่ตนผลิตออกจำหน่ายเป็นอย่างมาก เพื่อสร้างความมั่นใจว่ายานยนต์ที่ตนผลิต สามารถลดความเสี่ยงและความสูญเสียของผู้ขับขี่และผู้โดยสาร

Product Safety Law ไม่เพียงแต่จะแก้ไขข้อบกพร่องของกลไกตลาด แต่เป็นกฎมายที่มีผล
กระตุ้นและส่งเสริมว่า กลไกตลาด ไม่เพียงแต่จะมุ่งเน้นการแข่งขันด้านราคาของสินค้าเท่านั้น แต่ควร
จะสามารถสร้างความมั่นใจว่าสินค้าที่จำหน่ายอยู่ในตลาดนั้น ๆ มีความปลอดภัยในระดับมาตรฐานที่
ยอมรับกัน และความปลอดภัยของสินค้าก็จะเป็นอีกสิ่งหนึ่งที่จะแข่งขันกันในตลาด

### ๒.๕.๒แนวคิดพื้นฐานหลักการของกฎหมาย Product Safety

๑.) เป็น New Approach

กล่าวคือ เนื่องจากกฎหมายของประเทศต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการกำกับ ดูแลความปลอดภัยของสินค้าแต่เดิมมานั้น เป็นการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้าแต่ละชนิด ๆ ซึ่งเรียกกันว่าเป็น Vertical Legislations เริ่มตั้งแต่การควบคุมดูแลสินค้ายาในช่วงปี ค.ศ. ๑๙๑๐-๑๙๗๐ การควบคุมดูแลความปลอดภัยของเครื่องไฟฟ้าและเครื่องจักรกลในปี ค.ศ. ๑๙๗๐ การ ควบคุมความปลอดภัยของเครื่องสำอางในปี ค.ศ. ๑๙๗๐ ทั้งนี้ในยุโรปได้มีการแก้ไขปรับปรุง กฎหมายเกี่ยวกับเครื่องสำอางครั้งใหญ่ในปี ค.ศ. ๒๐๐๓ และกฎหมายทั้งหมดในช่วงก่อนปี ค.ศ. ๑๙๘๕ นั้น เป็นการนำมาตรฐานทางเทคนิคมาใช้ทั้งสิ้น

ตั้งแต่ปี ค.ศ. ๑๙๘๕ เป็นต้นมา ประเทศต่าง ๆ ก็เริ่มหันมาใช้แนวทางใน การบัญญัติกฎหมายในลักษณะของ New Approach โดยกำหนดเป็นหลักการกว้าง ๆ ว่าสินค้าที่นำ ออกวางตลาดนั้นต้องเป็นสินค้าที่ปลอดภัยเท่านั้น ส่วนในเรื่องของมาตรฐานทางเทคนิคนั้น ก็ พยายามสร้างมาตรฐานร่วม คือ Harmonized (ISO) Standards ขึ้นมา เพื่อลดความแตกต่าง ระหว่างมาตรฐานทางเทคนิคที่มีอยู่ในแต่ละประเทศ กฎหมายที่เป็นไปตาม New Approach ในสหภาพยุโรปนั้นมีลักษณะที่ สำคัญ ๆ ดังต่อไปนี้ คือ

- (๑.๑) มุ่งเน้นให้กฎหมายของแต่ละประเทศสอดคล้องกันในเชิงหลักการสำคัญ ๆ ของกฎหมาย
- (๑.๒) มีข้อกำหนดทั่วไปว่าเฉพาะสินค้าที่มีความปลอดภัยเท่านั้นที่จะนำออก วางตลาดได้
- (๑.๓) สินค้าที่เป็นไปตามมาตรฐานร่วม (Harmonized Standards) ที่ได้มีการ เผยแพร่อย่างเป็นทางการจะได้รับการสันนิษฐานว่า เป็นสินค้าที่ปลอดภัย
- (๑.๔) Harmonized Standards นั้นเป็นมาตรฐานสมัครใจ ดังนั้นผู้ผลิตจึงยังคงมี สิทธิเลือกใช้มาตรฐานทางเทคนิคอื่นใดมาใช้เพื่อทำให้สินค้าของตนมีความปลอดภัยตามที่กฎหมาย กำหนดไว้ได้
- (๑.๕) ในการทดสอบหรือตรวจพิสูจน์ว่าสินค้าใดมีความปลอดภัยหรือไม่ ผู้ผลิต สามารถที่จะใช้วิธีการตามที่กำหนดไว้ในกฎหมาย หรือจะใช้วิธีการอื่นเพื่อทดสอบและพิสูจน์ว่าสินค้า ของตนมีความปลอดภัยตามข้อกำหนดของกฎหมายก็ได้

#### ๒.) เป็น Horizontal Legislations

กล่าวคือ กฎหมายในช่วงก่อนปี ค.ศ. ๑๙๘๕ ตามแนวคิดเดิมในยุโรปเป็น กฎหมายที่มุ่งเน้นในการใช้มาตรฐานทางเทคนิคเป็นหลักในการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้า โดยก่อนที่จะนำสินค้าออกวางจำหน่ายหรือนำออกสู่ตลาดนั้น ผู้ผลิตมักจะต้องขออนุญาตจาก หน่วยงานหรือเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจก่อน เพื่อตรวจสอบว่าสินค้านั้น ๆ มีความปลอดภัย ดังนั้นเนื้อหา สาระสำคัญของการดูแลความปลอดภัยของสินค้าจึงมุ่งเน้นที่มาตรฐานทางเทคนิคของสินค้าแต่ละ ชนิด ๆ และมาตรการก่อนวางตลาดเป็นสำคัญ กฎหมายจึงมีลักษณะเป็น Vertical Legislations ลักษณะของกฎหมายที่เป็นอยู่ก่อนปี ค.ศ. ๑๙๘๕ ก่อให้เกิดอุปสรรคในการพัฒนากฎหมายสาม ประการคือ

ประการแรก เนื่องจากกฎหมายเน้นที่มาตรฐานทางเทคนิคเป็นสำคัญ ดังนั้นกฎหมายจึงมักจะเปลี่ยนแปลงไม่ทันต่อนวัตกรรมและเทคโนโลยีใหม่ ๆ ที่เกิดขึ้น เพราะการแก้ กฎหมายนั้นต้องใช้เวลานานและมีขั้นตอนที่ยุ่งยากมาก ดังนั้นบรรดานวัตกรรมใหม่ ๆ ที่นำออกวาง จำหน่ายในท้องตลาด แม้จะมีความปลอดภัยสูงกว่าสินค้าแบบเดิม ๆ แต่ก็ผิดกฎหมายเพราะไม่ตรง ตามมาตรฐานเทคนิคที่กฎหมายนำมาใช้

ประการที่สอง เนื่องจากกฎหมายมุ่งเน้นที่จะกำกับดูแลความปลอดภัยของ สินค้าเป็นรายชนิด แต่สินค้าที่มีขายอยู่ในท้องตลาดนั้นมีจำนวนมากมาย จึงเกิดช่องว่างขึ้น สินค้า หลายอย่างไม่ได้รับการดูแล หรืออีกนัยหนึ่งคือ มีสินค้าจำนวนมากที่อยู่ในท้องตลาดที่มีความเสี่ยงที่ จะก่อให้เกิดภยันตรายแก่ผู้บริโภคได้

ประการที่สาม การมุ่งเน้นที่มาตรการก่อนการวางตลาดสินค้า ไม่สามารถ ยกระดับมาตรฐานการดูแลความปลอดภัยของผู้บริโภคได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ตั้งแต่ ปี ค.ศ. ๑๙๘๕ เป็นต้นมา การกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้าใน ยุโรปก็เริ่มเปลี่ยนไปตามแนวคิดของ New Approach ซึ่งพยายามแก้ปัญหาด้วยการพัฒนาและ ส่งเสริมมาตรฐานสมัครใจขึ้นมา ( Harmonized Standards ) เมื่อไม่ใช่มาตรฐานบังคับที่ระบุไว้ใน ตัวกฎหมาย การแก้ไขมาตรฐานทางเทคนิคเหล่านั้นก็ง่ายกว่าเดิม ดังนั้น บทบัญญัติใน Product Safety Law จึงสามารถบัญญัติเป็นหลักการสำคัญ ๆ ไว้เท่านั้นได้ นอกจากนี้ ยังได้มีการนำมาตรการ ภายหลังการขายหรือวางตลาดสินค้าแล้วมาใช้ เช่น การเรียกคืนสินค้า หรือการเก็บสินค้าออกจาก ตลาด เป็นต้น แต่เนื่องจากก่อนที่จะมี Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC หรือ General Product Safety กฎหมายในยุโรปก็ยังมีลักษณะที่มุ่งเน้นสินค้าเฉพาะอย่าง ๆ การกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้า จึงยังไม่ครอบคลุมสินค้าส่วนใหญ่ที่อยู่ในท้องตลาด

Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC หรือ General Product Safety เป็นกฎหมาย ที่บัญญัติขึ้นเพื่อแก้ไขปัญหาทั้งหมด กล่าวคือ

ประการแรก General Product Safety ได้วางเป็นข้อกำหนดทั่วไปว่า สินค้าที่จะนำออกวางตลาดได้ต้องเป็นสินค้าที่ปลอดภัยเท่านั้น ทำให้ General Product Safety มี ลักษณะเป็น Horizontal Legislation ที่ครอบคลุมสินค้าที่ผู้บริโภคใช้สอยได้ทั้งหมด เป็นการอุด ช่องว่างของกฎหมายเดิมที่เป็น Vertical Legislations

ประการที่สอง General Product Safety ไม่ได้ยกเลิกมาตรฐานทาง เทคนิคตามกฎหมายเดิม และยังมุ่งส่งเสริมมาตรฐานทางเทคนิคที่เป็นมาตรฐานสมัครใจ โดยบัญญัติ เป็นข้อสันนิษฐานไว้ก่อนว่าสินค้าที่เป็นไปตามมาตรฐานเทคนิคเหล่านี้เป็นสินค้าที่ปลอดภัย ดังนั้นใน กรณีที่มีกฎหมายเฉพาะบัญญัติไว้แล้วเกี่ยวความปลอดภัยของสินค้า ก็ให้นำกฎหมายเฉพาะเหล่านั้น มาใช้บังคับ โดย General Product Safety จะนำมาใช้เท่าที่ไม่ขัดกับบทบัญญัติเฉพาะเหล่านั้น

๓.) เป็นหลักการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง ( Principle of High Level Consumer Protection )

General Product Safety ได้ยกระดับการคุ้มครองผู้บริโภคให้เป็นการ คุ้มครองในระดับสูง (High Level of Protection) เพื่อให้เป็นไปตาม Article ๙๕, EC Treaty โดย General Product Safety มีบทบัญญัติที่สำคัญ ๆ เกี่ยวกับเรื่องต่อไปนี้ คือ

- (๓.๑) มีข้อกำหนดทั่วไปว่าสินค้าที่ปลอดภัยเท่านั้นที่จะนำออกวางตลาดได้
- (๓.๒) มีการกำหนดหน้าที่ของผู้ผลิตและผู้จัดจำหน่ายในการดูแลความปลอดภัยของ สินค้าอันเป็นหน้าที่หลังการขายสินค้าหรือหลักการวางตลาดสินค้า
- (๓.๓) มีการกำหนดหน้าที่ของรัฐหรือหน่วยงานของรัฐในการกำกับดูแลความ ปลอดภัยของสินค้า
- (๓.๔) มีการกำหนดมาตรการหลังการวางตลาดสินค้าที่จะนำมาใช้แก้ไขปัญหา เกี่ยวกับความเสี่ยงที่สินค้าจะก่อให้เกิดภยันตรายแก่ผู้บริโภคทั่วไป
  - (๓.๕) มีการจัดให้มีการเผยแพร่ข้อมูลแก่ผู้บริโภค
  - (๓.๖) มีการจัดให้มีระบบการแจ้งเตือนภัยและความร่วมมือระหว่างประเทศ

สำหรับประเทศสหรัฐอเมริกานั้น กฎหมาย Common Law ของสหรัฐไม่มี ความชัดเจนว่า ผู้ผลิตมีหน้าที่ภายหลังจากที่มีการขายสินค้าไปแล้วหรือไม่จนกระทั่งในปี ค.ศ. ๑๙๕๙ ในคดี Cormstock v. General Motors Corp., ๙๙ N.W. ๒d ๘๒๖ (Mich. ๑๙๕๙) แต่ก็ยังขาด ความชัดเจนว่าหน้าที่หลังการขายนั้นเกิดขึ้นเมื่อใดและมีขอบเขตเพียงใด ในการจัดทำ Restatement จึงมีความพยายามแก้ไขปัญหานี้ แต่อย่างไรก็ตาม มาตรา ๑๐ of Restatement ก็ ไม่ได้กำหนดหน้าที่อื่นใดนอกจากการบอกกล่าวเตือนให้ทราบถึงภัยอันตรายของสินค้าเท่านั้น

แต่ก็พบในคำตัดสินของศาลในบางคดีที่กำหนดให้ผู้ผลิตจะต้องเรียกคืน สินค้า ( Recall ) หรือแก้ไขช่อมแซมสินค้า ( Repair ) เช่น คดี Down v. Overhead Door Corp., ๗๐๗ P. ๒d ๑๐๒๗, ๑๐๓๓ (Colo Ct. App. ๑๙๘๕) และ Braniff Airways, Inc. v. Curtiss-

Wright Corp., ๔๑๑ F. ๒d ๔๕๑ (๒d Cir. ๑๘๖๘) และ มาตรา ๑๑ ของ Restatement กำหนดให้ผู้ขายสินค้าหรือผู้จัดจำหน่ายไม่ต้องรับผิดหากไม่ได้เรียกคืนสินค้า เว้นแต่มีกฎหมายหรือ ข้อบังคับกำหนดให้ต้องมีการเรียกคืน หรือเมื่อผู้ขายหรือผู้จัดจำหน่ายได้ตกลงด้วยความสมัครใจที่จะ ทำการเรียกคืนสินค้า หรือประมาทเลินเล่อในการเรียกคืนสินค้า ซึ่งก่อนที่จะมีการจัดตั้ง Consumer Product Safety Commission ขึ้นในปี ค.ศ. ๑๘๗๒ กฎหมายของสหรัฐอเมริกาในเรื่อง Product Safety อยู่ในลักษณะกระจัดกระจาย ไม่เป็นระบบ กฎหมายที่มีอยู่ก็กำกับดูแลสินค้าเพียงไม่กี่ รายการและข้อบังคับของกฎหมายแต่ละฉบับก็ไม่เกี่ยวเนื่องสัมพันธ์กัน ส่งผลให้การบังคับกฎหมายไม่ มีประสิทธิภาพ 🕬

นอกจากนี้ ข้อบังคับเกี่ยวกับสินค้าผู้บริโภคที่ตราขึ้นนั้นก็อยู่ในระดับของ มลรัฐเท่านั้น และมีความแตกต่างอย่างมากในเรื่องของมาตรฐานที่นำมาใช้ กฎหมายของแต่ละมลรัฐ นอกจากจะหลากหลายแล้วยังขัดแย้งกันซึ่งสร้างปัญหาให้แก่ผู้ผลิตเป็นอันมาก และในขณะนั้น มาตรการเยี่ยวยาของกฎหมายก็เป็นเรื่องของการชดใช้ค่าสินไหมทดแทนเมื่อมีความเสียหายเกิดขึ้น จากสินค้า ยังขาดมาตรการในทางกฎหมายในเชิงป้องกันภัยอันตรายจากสินค้า

เพื่อแก้ปัญหานี้ สภาคองเกรสจึงได้ผ่านกฎหมาย The Consumer Product Safety Act ๑๙๗๒ และโดยผลของกฎหมายดังกล่าวก็มีการจัดตั้ง Consumer Product Safety Commission ขึ้นมาเพื่อกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้า Consumer Product Safety Commission มีหน้าที่หลักในการคุ้มครองสาธารณะจากความเสี่ยงต่อการได้รับอันตรายโดยไม่ สมควรอันเนื่องมาจากสินค้า การใช้อำนาจของ Consumer Product Safety Commission ในการ กำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้านั้นครอบคลุมไปถึงถึงผู้ผลิต (Manufacturers) ผู้จัดจำหน่าย (Distributors) ผู้ค้าปลีก (Retailers) และผู้นำเข้า (Importers) สินค้าผู้บริโภค โดยไม่คำนึงถึง ว่าบุคคลดังกล่าวนี้จะมีขนาด หรือจำนวนลูกจ้าง หรือรายได้ทางธุรกิจจากสินค้าเป็นจำนวนเท่าใด มาตรการที่นำมาใช้ส่วนใหญ่ก็เป็นมาตรการ Post-Marketing Measures อย่างไรก็ตาม ไม่มี บทบัญญัติใดใน The Consumer Product Safety Act & The Consumer Product Safety

U.S. CONSUMER PROD. SAFETY COMM'N, 2011-2016 U.S. CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION STRATEGIC PLAN 1 (2011) [hereinafter STRATEGIC PLAN], http://www.cpsc.gpv/cpscpubs/reports/2011strategic.pdf (Accessed September ac, boac.)

Improvement Act ๒๐๐๘ ที่ระบุไว้โดยชัดแจ้งเป็นข้อกำหนดทั่วไปว่าเฉพาะสินค้าที่ปลอดภัย เท่านั้นที่จะนำออกวางตลาดได้เหมือนกับกฎหมายของสหภาพยุโรปดังที่ได้กล่าวมาแล้วในข้างต้น

อย่างไรก็ตาม The Consumer Product Safety Act & The Consumer Product Safety Improvement Act ๒๐๐๘ จะไม่มีบทบัญญัติที่วางเป็นข้อกำหนดทั่วไปเหมือนกับ กฎหมายของสหภาพยุโรปว่า เฉพาะสินค้าที่ปลอดภัยเท่านั้นที่จะวางตลาดได้ แต่ก็มีบทบัญญัติ กำหนดหน้าที่ของผู้ผลิตและผู้จำหน่ายให้มีหน้าที่ในการดูแลความปลอดภัยของสินค้าที่ตนผลิตและ ขาย มีบทบัญญัติกำหนดบทบาทหน้าที่ของหน่วยงานของรัฐไว้ชัดเจน ดังนั้น จึงสรุปได้ว่า The Consumer Product Safety Act & The Consumer Product Safety Improvement Act ๒๐๐๘ ของสหรัฐอเมริกาเป็นกฎหมายที่สอดคล้องกับแนวคิด New Approach และมีลักษณะเป็น Horizontal Legislation และเป็นไปตามหลักการการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง ( Principle of High Level Consumer Protection )

#### บทที่ ๓

# มาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็กในผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กของ ต่างประเทศ

ในบทที่ผ่านมาผู้เขียนได้นำเสนอหลักการ แนวคิด ทฤษฎี ที่เกี่ยวข้องกับสิทธิของเด็ก และ กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองผู้บริโภค ทั้งนี้เพื่อให้เห็นภาพรวมและพื้นฐาน ของหลักกฎหมาย ที่เกี่ยวข้อง ซึ่งจะต้องนำมาประยุกต์ใช้ในการควบคุมดูแลผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ เพื่อ ป้องกันอันตรายที่เกิดจากการใช้ของเด็ก

ทั้งนี้เพื่อให้เห็นแนวทางในการประยุกต์ใช้กฎหมายและแนวคิด ทฤษฎีต่างๆ บทนี้ผู้เขียนจึง ได้ทำการศึกษาหลักเกณฑ์และมาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคผู้บริโภคสำหรับเด็กใน ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กของต่างประเทศ อันได้แก่ ประเทศสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป ดังนี้

### ๓.๑ ประเทศสหรัฐอเมริกา

เมื่อกล่าวถึง มาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็ก ในผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ ของประเทศสหรัฐอเมริกา ในประการแรกต้องทำความเข้าใจพื้นฐานของกฎหมายใน ประเทศสหรัฐอเมริกาเสียก่อน กล่าวคือ กฎหมายลายลักษณ์อักษรที่สำคัญของสหรัฐอเมริกาที่ เกี่ยวข้องกับ Product Safety คือ Consumer Product Safety Act and Consumer

<sup>&</sup>lt;sup>ofect</sup> 15 U.S.C.A §§2051-82; Act of October 27, 1972, Pub.L. 92-953,86 Stat. 1207-33; as amended by Consumer Product Safety Improvement Act of 1990, Pub.L. 101-608, 104 Stat. 3110; Product Safety Amendment of 1981, Pub.L. 97-35,95 Stat.724, Emergency Interim Consumer Product Safety Standard Act of 1978, Pub. L. 95-319, 92 Stat. 386, and Consumer Product Safety Commission Improvement Acts of 1976, Pub. L. 94-284, 90 Stat 503.

Product Safety Improvement Act of ๒๐๐๘ 🚾 อันเป็นกฎหมายแม่บทในการควบคุมดูแล ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ หรือ Cigarette Lighters โดยกฎหมายทั้ง สองฉบับมีหลักการที่สำคัญบนพื้นฐานที่ว่า ผลิตภัณฑ์ที่ผู้บริโภคใช้ซึ่งมีความเสี่ยง และอาจส่งผล ก่อให้เกิดความเสียหายแก่ประชาชน ได้ถูกนำออกจำหน่ายในท้องตลาดเป็นจำนวนมาก 🗝 อีกทั้ง ผลิตภัณฑ์สำหรับผู้บริโภคก็มีความซับซ้อน แต่ผู้บริโภคซึ่งเป็นผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ไม่อาจคาดหมาย ถึง ความเสี่ยงภัยจากการใช้ผลิตภัณฑ์เหล่านั้นและไม่อาจดูแลตนเองจากภัยอันตรายนั้นๆได้ 🗝 ทั้งนี้โดย กฎหมายทั้งสองฉบับมีวัตถุประสงค์เพื่อ

๑.) เพื่อปกป้องสาธารณะจากความเสี่ยงต่ออันตราย ( Risk of Injury ) อันไม่สมควรจาก ผลิตภัณฑ์ผู้บริโภค

(a) The Congress finds that

(1) an unacceptable number of consumer products which present unreasonable risks of injury are distributed in commerce;

<sup>olol</sup> 15 U.S.C. § 2051

(a) The Congress finds that

(2) complexities of consumer products and the diverse nature and abilities of consumers using them frequently result in an inability of users to anticipate risks and to safeguard themselves adequately;

ಿರ್ಡ 15 U.S.C. § 2051(b) The purposes of this chapter are

- (1) To protect the public against unreasonable risks of injury associated with consumer products;
- (2) To assist consumers in evaluating the comparative safety of consumer products;
- (3) To develop uniform safety standards for the consumer products and to minimize conflicting State and local regulations; and
- (4) To promote research and investigation into the causes and prevention of product-related deaths, illnesses, and injuries.

مالات Pub. L. 110-34, Title II, § 239(a), 122 Stat. 1207 (2008).

๗๖ 15 U.S.C. §2051

- ๒.) เพื่อช่วยเหลือผู้บริโภคในการประเมินแบบเปรียบเทียบในความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ ผู้บริโภคต่างๆ
- ๓.) เพื่อพัฒนาความเป็นเอกภาพในมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ผู้บริโภคและลด ความขัดกันของกฎหมายของมลรัฐและท้องถิ่น
- ๔.) เพื่อส่งเสริมการค้นคว้าวิจัยและสืบหาสาเหตุและแนวทางในการป้องกันการเสียชีวิต การ เจ็บป่วย และบาดเจ็บที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์

ในส่วนของขอบเขตการบังคับใช้ของกฎหมาย Consumer Product Safety Act and Consumer Product Safety Improvement Act of ๒๐๐๘ นั้น ใช้บังคับกับผลิตภัณฑ์สำหรับ ผู้บริโภค ซึ่งได้แก่สิ่งของหรือส่วนประกอบของสิ่งที่ผลิตขึ้นหรือจัดจำหน่าย ( Distributed )

- ๑.) เพื่อขาย ( Sale ) แก่ผู้บริโภคสำหรับใช้สอยภายในหรือในบริเวณครัวเรือน หรือสถานที่ อยู่อาศัยถาวรหรือชั่วคราว โรงเรือน สถานพักผ่อนหย่อนใจ หรือสถานที่อื่นใด หรือ
- ๒.) เพื่อการใช้สอยส่วนตัว การบริโภค หรือการบันเทิงของผู้บริโภคภายในหรือในบริเวณ ครัวเรือนหรือสถานที่อยู่อาศัยถาวรหรือชั่วคราว โรงเรียน สถานพักผ่อนหย่อนใจหรือสถานที่อื่นใด 🗝

(A) any article which is not customarily produced or distributed for sale to, or use or consumption by, or enjoyment of, a consumer,

- (B) tobacco and tobacco products,
- (C) motor vehicles or motor vehicle equipment (as defined by section 30102(a)(6) and (7) of title 49),
- (D) pesticides (as defined by the Federal Insecticide, Fungicide, and Rodenticide Act [7 U.S.C. 136 et seq.]),

of the term "consumer product" means any article, or component part thereof, produced or distributed (i) for sale to a consumer for use in or around a permanent or temporary household or residence, a school, in recreation, or otherwise, or (ii) for the personal use, consumption or enjoyment of a consumer in or around a permanent or temporary household or residence, a school, in recreation, or otherwise; but such term does not include

แ ต่ ทั้ ง นี้ Consumer Product Safety Act and Consumer Product Safety Improvement Act of ๒๐๐๘ จะไม่ใช้บังคับกับสิ่งของซึ่งโดยประเพณีแล้ว ไม่ได้ผลิตหรือจำหน่าย เพื่อการขายให้แก่ผู้บริโภคหรือใช้โดยผู้บริโภค หรือเพื่อความบันเทิงของผู้บริโภค ตลอดจนเครื่องดื่มที่ มีแอลกอฮอล์ ยาสูบ ปืนและวัตถุระเบิด รถยนต์และอุปกรณ์ สารฆ่าแมลง อากาศยาน เรือ อาหาร และยา ผลิตภัณฑ์ที่ใช้ในสถานที่ทำงาน (Occupational Products) เครื่องเล่นที่ติดตรึงถาวรอยู่กับ

- (F) aircraft, aircraft engines, propellers, or appliances (as defined in section 40102(a) of title 49),
- (G) boats which could be subjected to safety regulation under chapter 43 of title 46; vessels, and appurtenances to vessels (other than such boats), which could be subjected to safety regulation under title 52 of the Revised Statutes or other marine safety statutes administered by the department in which the Coast Guard is operating; and equipment (including associated equipment, as defined in section 2101(1) of title 46) to the extent that a risk of injury associated with the use of such equipment on boats or vessels could be eliminated or reduced by actions taken under any statute referred to in this subparagraph,
- (H) drugs, devices, or cosmetics (as such terms are defined in sections 201(g), (h), and (i) of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act [21 U.S.C. 321(g), (h), and (i)]), or
- (I) food. The term "food", as used in this subparagraph means all "food", as defined in section 201(f) of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act [21 U.S.C. 321(f)], including poultry and poultry products (as defined in sections 4(e) and (f) of the Poultry Products Inspection Act [21 U.S.C. 453(e) and (f)]), meat, meat food products (as defined in section 1(j) of the Federal Meat Inspection Act [21 U.S.C. 601(j)]), and eggs and egg products (as defined in section 4 of the Egg Products Inspection Act [21 U.S.C. 1033]).

<sup>(</sup>E) any article which, if sold by the manufacturer, producer, or importer, would be subject to the tax imposed by section 4181 of the Internal Revenue Code of 1986 [26 U.S.C. 4181] (determined without regard to any exemptions from such tax provided by section 4182 or 4221, or any other provision of such Code), or any component of any such article,

ที่ดินและสวนสนุก <sup>๑๐</sup> เนื่องจากว่า ผลิตภัณฑ์ดังกล่าวนี้ไม่ได้อยู่ในความดูแลของ Consumer Product Safety Commission ซึ่งจัดตั้งขึ้นตามอำนาจของ Consumer Product Safety Act หากแต่อยู่ภายใต้การดูแลของหน่วยงานอื่นๆที่มีอำนาจหน้าที่ดูแลผลิตภัณฑ์เฉพาะอย่างอยู่แล้ว เป็น ต้นว่า

เครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์ ยาสูบ ปืน และวัตถุระเบิด อยู่ในความดูแลของ Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives (BATFE หรือ ATF) รถยนต์และอุปกรณ์อยู่ใน ความดูแลของ National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) สารฆ่าแมลงอยู่ใน ความดูแลของ United States Environmental Protection Agency (USEPA) อากาศยานอยู่ใน ความดูแลของ Federal Aviation Administration (FAA) เรืออยู่ในความดูแลของ Coast Guard อาหารและยาอยู่ในความดูแลของ US Department of Agriculture (USDA) และ US Food and Drug Administration (USFDA) ผลิตภัณฑ์ที่ใช้ในสถานที่ทำงานอยู่ในความดูแลของ Occupational Safety and Health Administration (OSHA) เครื่องเล่นที่ติดตรึงอยู่กับที่ดินและ สวนสนุกอยู่ในความดูแลของมลรัฐต่างๆ (State Jurisdictions) เป็นต้น

#### ๓.๑.๑ US Consumer Product Safety Commission

จากที่ได้กล่าวมาข้างต้นแล้วว่ากฎหมาย The Consumer Product Safety Act ซึ่งโดยผลของกฎหมายฉบับนี้ได้ให้อำนาจในการจัดตั้ง Consumer Product Safety Commission ขึ้นมา เพื่อให้กำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้า ซึ่ง Consumer Product Safety Commission มี หน้าที่หลักในการคุ้มครองสาธารณะจากความเสี่ยงจากการได้รับอันตรายโดยไม่สมควรอัน เนื่องมาจากสินค้า ทั้งนี้ในการใช้อำนาจของ Consumer Product Safety Commission ในการ กำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้านั้น มีอำนาจในการจัดทำมาตรฐานความปลอดภัยของสินค้าและ การเรียกคืนผลิตภัณฑ์ที่แสดงให้เห็นถึงความเสี่ยงภัย อันปราศจากเหตุผลและมีนัยสำคัญต่อความ เสียหายหรือชีวิตของผู้บริโภค หรือสั่งห้ามมิให้มีการจำหน่ายสินค้าหากไม่มีทางเลือกอื่นที่เป็นไปได้ อย่างไรก็ตาม Consumer Product Safety Commission มีอำนาจดูแลเฉพาะผลิตภัณฑ์สำหรับ ผู้บริโภค ซึ่งตามที่นิยามไว้ใน The Consumer Product Safety Act and Consumer Product

 $<sup>^{\</sup>mbox{\tiny 60}}$  15 U.S.C. §2052 (5)(A)-(I) and § 2052 (5) paragraph 2.

The United States Consumer Product Safety Commission, " About CPSC, " cpsc, http://www.cpsc.gov/en/About-CPSC/ ( accessed February ๕,అంతి ).

Safety Improvement Act of ๒๐๐๘ เท่านั้น ซึ่งมุ่งเน้นผลิตภัณฑ์ที่ใช้ในครัวเรือน ที่อยู่อาศัย โรงเรียน สถานที่พักผ่อน หรือการใช้สอยส่วนตัว แต่ไม่มีอำนาจที่จะควบคุมดูแลผลิตภัณฑ์ที่มี หน่วยงานอื่นที่เกี่ยวข้องดูแลเป็นการเฉพาะเจาะจงอยู่แล้วตามที่ได้กล่าวมาในข้างต้น The Consumer Product Safety Act and Consumer Product Safety Improvement Act of ๒๐๐๘ จึงมีพันธกิจในการคุ้มครองผู้บริโภคและครอบครัวในสหรัฐอเมริกาจากภัยอันเนื่องมาจาก ผลิตภัณฑ์ เช่น เพลิงไหม้ อันตรายจากกระแสไฟฟ้า เคมี และ เครื่องจักรกล หรือผลิตภัณฑ์ที่ ก่อให้เกิดอันตรายแก่เด็ก รวมทั้งของเด็กเล่น เตียงนอนหรือคอกเด็ก เครื่องมือไฟฟ้า เคมีภัณฑ์ที่ใช้ใน ครัวเรือน และผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ซึ่งจะได้อธิบายในหัวข้อต่อไป

ในปัจจุบันมีผลิตภัณฑ์ที่อยู่ในความดูแลของ Consumer Product Safety Commission มีมากกว่า ๑๕,๐๐๐ รายการ ทั้งนี้อำนาจของ Consumer Product Safety Commission ในการกำกับดูแลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์สำหรับผู้บริโภคนั้นยังครอบคลุมไปถึง ผู้ผลิต (Manufacturers) ผู้จัดจำหน่าย (Distributors) ผู้ค้าปลีก (Retailers) และผู้นำเข้า (Importers) ผลิตภัณฑ์สำหรับผู้บริโภค โดยไม่คำนึงว่าบุคคลดังกล่าวนี้จะมีขนาด หรือจำนวน ลูกจ้าง หรือรายได้ทางธุรกิจจากผลิตภัณฑ์ผู้บริโภคจะมีจำนวนเท่าใด

อีกทั้ง Consumer Product Safety Commission ได้มีกำกับดูแลความปลอดภัย ของผลิตภัณฑ์สำหรับผู้บริโภค โดยมีดำเนินการดังต่อไปนี้ กล่าวคือ

- ๑.) พัฒนามาตรฐานสมัครใจ ( Voluntary Standards ) ทางอุตสาหกรรม
- ๒.) ออกและบังคับใช้มาตรฐานบังคับ ( Mandatory Standards )
- ๓.) การห้ามจำหน่ายผลิตภัณฑ์ ในกรณีที่มาตรฐานผลิตภัณฑ์ที่มีอยู่ไม่ สามารถคุ้มครองสาธารณะได้อย่างเพียงพอ
- ๔.) การเรียกคืนผลิตภัณฑ์ ( Recall ) หรือการจัดให้มีการซ่อมแซม ผลิตภัณฑ์
  - ๕.) การวิจัยผลิตภัณฑ์ที่มีแนวโน้มว่าจะเป็นอันตราย
- ๖.) การให้ข้อมูลและให้การศึกษาแก่ผู้บริโภคผ่านสื่อ องค์การปกครองมล รัฐและท้องถิ่น ภาคเอกชนและการตอบคำถามของผู้บริโภค

โดยการดำเนินการตามข้อ ๑,๒ และ ๕ ข้างต้นพอจะอนุโลมได้ว่าเป็นมาตรการ ก่อนที่จะมีการวางตลาดผลิตภัณฑ์ ในส่วนการดำเนินการตามข้อ ๔ เป็นมาตรการภายหลังการ วางตลาดผลิตภัณฑ์ ในส่วนข้อ ๓ นั้นไม่แน่ชัดว่าจะเป็นมาตรการก่อนหรือหลังวางตลาดผลิตภัณฑ์ และการดำเนินการตามข้อ ๖ ก็พอจะอนุโลมได้ว่าเป็นมาตรการภายหลังจากการวางตลาดผลิตภัณฑ์

The Consumer Product Safety Act and Consumer Product Safety Improvement Act of ๒๐๐๘ ให้อำนาจแก่ Consumer Product Safety Commission ที่จะ ประกาศมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ผู้บริโภคทั้งที่เป็นมาตรฐานสมัครใจและมาตรฐาน บังคับ ซึ่งในส่วนผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่นั้นถือว่าเป็นมาตรฐานบังคับ และหากพบว่า ผลิตภัณฑ์ผู้บริโภคใดมีความเสี่ยงภัยที่จะก่อให้เกิดความเสียหายอันไม่สมควร และมาตรฐานความ ปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ผู้บริโภคที่นำมาใช้บังคับกับกรณีดังกล่าวนั้นไม่อาจปกป้องสาธารณะจาก ความเสี่ยงภัยอันไม่สมควรดังกล่าวได้แล้ว Consumer Product Safety Commission มีอำนาจที่จะ ห้ามจำหน่ายผลิตภัณฑ์นั้น ( Banned Hazardous Products )

จากที่ได้กล่าวมาในข้างต้นในพื้นกฎหมาย The Consumer Product Safety Act and Consumer Product Safety Improvement Act of ๒๐๐๘ ของสหรัฐอเมริกา อันเป็น กฎหมายที่สอดคล้องกับแนวคิด ทฤษฎีที่ว่าด้วย New Approach และมีลักษณะเป็น Horizontal Legislation และเป็นไปตามหลักการการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง (Principle of High Level Consumer Protection) กล่าวคือ มีการวางข้อกำหนดทั่วไปว่าผลิตภัณฑ์ที่นำออกวางตลาดนั้น จะต้องเป็นผลิตภัณฑ์ที่ปลอดภัย มีการกำหนดหน้าที่ของผู้ผลิต ผู้นำเข้า หรือผู้จัดจำหน่ายไว้อย่าง ชัดเจน และมีการกำหนดบทบาทของหน่วยงานหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐในการกำกับดูแลความปลอดภัย ของผลิตภัณฑ์ผู้บริโภค ตลอดจนมาตรการต่าง ๆที่นำมาใช้ในการกำกับดูแลความปลอดภัยของ ผลิตภัณฑ์ผู้บริโภค แม้กฎหมายจะมีความแตกต่างในรายละเอียดปลีกย่อยบ้างก็ตาม

#### ണ.ത.២ US CPSC കെ CFR Part മെറെ

จากการศึกษาพบว่าในประเทศสหรัฐอเมริกา ได้เกิดความเสียหายจากการที่เด็กใช้ งานหรือเล่นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ทั้งทางร่างกายถึงแก่ชีวิตและสังคมรอบข้างโดยจาก ศึกษาในช่วงปี ๑๙๘๘ ถึง ๑๙๙๐ ได้เกิดเหตุ ๑๖๐ ครั้งต่อปี อันเกิดจากเพลิงไหม้ ทำให้มีผู้เสียชีวิต ๑๕๐ คน และได้รับบาดเจ็บ ๑,๑๐๐ คน และก่อให้เกิดความเสียต่อสังคม เป็นมูลค่า ๗๐,๐๐๐,๐๐๐

ดอลลาร์ อันเกิดจากเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี ได้ใช้งานหรือเล่นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ 🗝 จึง เป็นเหตุให้มีกฎหมายฉบับนี้ในการมีมาตรการให้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่มีอุปกรณ์ป้องกัน และทนทานสำหรับเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี มิให้สามารถใช้งานกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุด บุหรื่ได้ได้ ซึ่งคาดว่าเมื่อกฎหมายนี้ใช้บังคับ จะสามารถลดปริมาณจำนวนผู้ได้รับบาดเจ็บและเสียชีวิต และความเสียหายของทรัพย์สินซึ่งคิดเป็นมูลค่า ๓๘๕,๐๐๐,๐๐๐ ดอลลาร์ 🖾

Consumer Product Safety Act Regulations

Part 1210 - Safety Standard for Cigarette Lighters

§ 1210.5 Findings

(a) The degree and nature of the risk of injury the rule is designed to eliminate or reduce. The standard is designed to reduce the risk of death and injury from accidental fires started by children playing with lighters. From 1988 to 1990, an estimated 160 deaths per year resulted from such fires. About 150 of these deaths, plus nearly 1,100 injuries and nearly \$70 million in property damage, resulted from fires started by children under the age of 5. Fire-related injuries include thermal burns — many of high severity — as well as anoxia and other, less serious injuries. The annual cost of such fires to the public is estimated at about \$385 million (in 1990 dollars). Fires started by young children (under age 5) are those which the standard would be most effective at reducing.

Consumer Product Safety Act Regulations

Part 1210 - Safety Standard for Cigarette Lighters

§ 1210.5 Findings

(f) The benefits expected from the rule bear a reasonable relationship to its costs. The standard will substantially reduce the number of fire-related deaths, injuries, and property damage associated with young children playing with lighters. The cost of these accidents, which is estimated to be about \$385 million annually, will also be greatly reduced. Estimated annual benefits of the standard are \$205-\$270 million; estimated annual costs to the public are about \$90 million. Expected annual net benefits would therefore be \$115-\$180 million. Thus, the

จากที่กล่าวมาข้างต้นในหัวข้อนี้ผู้เขียน จะได้ขออธิบายถึง การควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟ แช็กสำหรับจุดบุหรี่ กล่าวคือ เมื่อ Consumer Product Safety Commission ได้จัดทำมาตรฐาน ความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ที่ก่อให้เกิดอันตรายแก่เด็กอัน เป็นมาตรฐานบังคับ เพื่อคุ้มครองความปลอดภัยให้แก่ผู้บริโภค และป้องกันความเสียหายที่จะเกิดขึ้น แก่เศรษฐกิจของประเทศ ผู้ผลิต ผู้นำเข้า และผู้จำหน่ายจะต้องผลิต นำเข้า และจำหน่ายเฉพาะ ผลิตภัณฑ์ที่ต้องเป็นไปตามมาตรฐานนี้ ซึ่งตาม The Code of Federal Regulations Title ๑๖ - Commercial Practices, Chapter II - Consumer Product Safety Commission, Subchapter B - Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑ ๒ ๑ ๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters ซึ่งจะประกอบไปด้วย

Subpart A ว่าด้วยเรื่อง Requirements for Child Resistance ซึ่งจะ ประกอบด้วย

มาตรา ๑๒๑๐.๑ จะกล่าวถึงขอบเขต การบังคับใช้ และวันที่มีผลใช้บังคับ
มาตรา ๑๒๑๐.๒ จะกล่าวถึงคำนิยามต่างๆ อาทิ Cigarette Lighter,
Disposable Lighter, Novelty Lighterเป็นต้น ต่อมาใน

มาตรา ๑๒๑๐.๓ จะกล่าวถึงข้อกำหนดต่างๆของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับ

มาตรา ๑๒๑๐.๔ จะกล่าวถึงกระบวนการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับ จุดบุหรี่

จุดบุหรื

มาตรา ๑๒๑๐.๕ จะเป็นเรื่องของผลวิจัย เป็นต้น

Subpart B ว่าด้วยเรื่อง Certification Requirements ซึ่งจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับ ข้อกำหนดต่างๆในการรับรองผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ซึ่งประกอบด้วย

> มาตรา ๑๒๑๐.๑๑ ว่าด้วย บททั่วไป มาตรา ๑๒๑๐.๑๒ ว่าด้วย Certificate of Compliance

Commission finds that a reasonable relationship exists between potential benefits and potential costs of the standard.

มาตรา ๑๒๑๐.๑๓ ว่าด้วย Certification Tests
มาตรา ๑๒๑๐.๑๔ ว่าด้วย Qualification Testing
มาตรา ๑๒๑๐.๑๕ ว่าด้วย Specifications
มาตรา ๑๒๑๐.๑๖ ว่าด้วย Production Testing
มาตรา ๑๒๑๐.๑๗ ว่าด้วย Recordkeeping and Reporting
มาตรา ๑๒๑๐.๑๘ ว่าด้วย Refusal of Importation.

และในส่วน Subpart C จะว่าด้วยเรื่องของ Stockpiling

ซึ่งเมื่อหากพิจารณากฎหมายในเรื่องนี้ผู้เขียนเห็นว่าเป็นการนำหลักทฤษฎีว่าด้วย ผลประโยชน์สูงสุดของเด็กมาประยุกต์ใช้ควบคู่กับกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคในภาคของกฎหมาย Product Safety อันเป็นการคุ้มสิทธิขั้นพื้นฐานของเด็กในเบื้องต้น เมื่อพิจารณาจะเห็นได้ว่าประเทศ สหรัฐอเมริกา จะเน้นให้ความสำคัญในเรื่องสิทธิของเด็กเป็นอย่างมากซึ่งไม่ใช่เพียงแค่ผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กสำหรับจุดบุหรี่ แต่ก็ยังมีผลิตภัณฑ์อื่นๆ อาทิ ของเล่นเด็ก เปลเด็ก ซองใส่ยา เป็นต้น ที่มี กฎหมายควบคุมเป็นมาตรการเฉพาะ เป็นมาตรฐานบังคับ ที่จะต้องผ่านกระบวนการทดสอบ Child Resistant ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายซึ่งมีรายละเอียดปลีกย่อยที่แตกต่างกันออกไปในแต่ละ ผลิตภัณฑ์

ในเรื่อง Child Resistant อันเป็นหัวใจสำคัญของวิทยานิพนธ์นี้ เมื่อพิจารณาจะเห็น ได้ว่าเป็นมาตรฐานบังคับ ซึ่งบังคับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่วางจำหน่ายในสหรัฐอเมริกา จะต้องมีความปลอดภัยสำหรับเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี เพื่อป้องกันอันตรายที่เกิดขึ้นจากการใช้ของ เด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี จะต้องไม่สามารถใช้งานผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับ จุดบุหรื่ได้

ทั้งนี้ Child resistant จะอยู่ในส่วน ของ Subpart A ว่าด้วยเรื่อง Requirements for Child Resistance เป็นสำคัญ ซึ่ง ในส่วน Subpart B ว่าด้วยเรื่อง Certification Requirements ซึ่งจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับข้อกำหนดต่างๆในการรับรอง การขออนุญาตผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งไม่ใช้ประเด็นสำคัญ ผู้เขียนจึงขออธิบายในส่วนของ Subpart A อย่างละเอียด อันเป็นส่วนที่เกี่ยวข้องกับประเด็นปัญหาของวิทยานิพนธ์ดังนี้

ในส่วน Subpart A อันเป็นเรื่อง Requirements for Child Resistance ซึ่งเมื่อ หากพิจารณาจะมีการแบ่งออกเป็น ๔ เรื่องใหญ่ๆ กล่าวคือ

#### ๑.) เรื่องขอบเขตและการบังคับใช้กฎหมาย

ในเรื่องของขอบเขตและการบังคับใช้กฎหมาย ได้มีกำหนดไว้ในมาตรา ๑๒๑๐.๑ กล่าวคือ การบังคับใช้มาตรฐานความปลอดภัยในผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ สำหรับ ผู้บริโภค ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กประเภทที่ใช้แล้วทิ้ง หรือ Disposable Lighters และผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กที่มีลักษณะดึงดูด (แปลกใหม่) สำหรับเด็ก หรือ Novelty Lighters โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้มี มาตรฐานในการกำหนด ในการควบคุมใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี โดย มาตรฐานนี้ใช้สำหรับควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กประเภทที่ใช้แล้วทิ้ง หรือ Disposable Lighters และ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีลักษณะดึงดูดความสนใจ (แปลกใหม่) ของเด็กเป็นการเฉพาะ หรือ Novelty Lighters ตามที่กำหนดไว้ ในมาตรา ๑๒๑๐.๒ ทั้งที่ในผลิตและนำเข้าหลังวันที่ ๑๒ กรกฎาคม ๑๙๙๔ ๕๔

๒.) เรื่องของคำนิยาม

ในส่วนของคำนิยามนั้น ได้มีการกำหนดไว้ในมาตรา ๑๒๑๐.๒ 🤲 กล่าวคือ

್ಷ Consumer Product Safety Act Regulations

Part 1210 - Safety Standard for Cigarette Lighters

§ 1210.1 Scope, application, and effective date.

This part 1210, a consumer product safety standard, prescribes requirements for disposable and novelty lighters. These requirements are intended to make the lighters subject to the standard's provisions resistant to successful operation by children younger than 5 years of age. This standard applies to all disposable and novelty lighters, as defined in § 1210.2, that are manufactured or imported after July 12, 1994.

Consumer Product Safety Act Regulations

Part 1210 - Safety Standard for Cigarette Lighters

§ 1210.2 Definitions. As used in this part 1210:

(a) Cigarette lighter. See lighter.

- (b) Disposable lighter—means a lighter that either is:
  - (1) Not refillable with fuel or
- (2)(i) Its fuel is butane, isobutane, propane, or other liquified hydrocarbon, or a mixture containing any of these, whose vapor pressure at  $7.5~^{\circ}$ F (24°C) exceeds a gage pressure of 15 psi (103 kPa), and
- (ii) It has a Customs Valuation or exfactory price under \$ 2.00, as adjusted every 5 years, to the nearest \$0.25, in accordance with the percentage changes in the appropriate monthly Producer Price Index (Producer Price Index for Miscellaneous Fabricated Products) from June 1993. The adjusted figure, based on the change in that Index since June 1993 as finalized in November 2003, is \$2.25.
- (c) Lighter, also referred to as cigarette lighter, means a flame-producing product commonly used by consumers to ignite cigarettes, cigars, and pipes, although they may be used to ignite other materials. This term does not include matches or any other lighting device intended primarily for igniting materials other than smoking materials, such as fuel for fireplaces or for charcoal or gas-fired grills. When used in this part 1 2 1 0, the term lighter includes only the disposable and novelty lighters to which this regulation applies.
- (d) Novelty lighter means a lighter that has entertaining audio or visual effects, or that depicts (logos, decals, art work, etc.) or resembles in physical form or function articles commonly recognized as appealing to or intended for use by children under 5 years of age. This includes, but is not limited to, lighters that depict or resemble cartoon characters, toys, guns, watches, musical instruments, vehicles, toy animals, food or beverages, or that play musical notes or have flashing lights or other entertaining features. A novelty lighter may operate on any fuel, including butane or liquid fuel.
- (e) Successful operation means one signal of any duration from a surrogate lighter within either of the two 5-minute test periods specified in § 1210.4(f).

มาตรา ๑๒๑๐.๒ (a) ผลิภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่ คือ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก

มาตรา ๑๒๑๐.๒ (b) ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กประเภทใช้แล้วทิ้ง คือ ผลิตภัณฑ์ ไฟแซ็กที่ไม่ต้องเติมเชื้อเพลิงซ้ำ ซึ่งเชื้อเพลิงของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กต้องเป็นประเภท Butane, Isobutane, Propane, ของผสมไฮโดรคาร์บอนเป็นเชื้อเพลิง

มาตรา ๑๒๑๐.๒ (c) ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก หรือที่เรียกว่า ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ ( Cigarette Lighter ) คือ ผลิตภัณฑ์ที่ให้กำเนิดเปลวไฟซึ่งเป็นที่นิยมใช้กันทั่วไป สำหรับผู้บริโภค เพื่อใช้สำหรับจุด บุหรี่ Cigars หรือ Pipes ถึงแม้ว่าจะสามารถนำไปใช้จุดไฟกับวัสดุ อื่นๆ ซึ่งไม่รวมถึงอุปกรณ์ที่ให้กำเนิดเปลวไฟอื่นๆซึ่งไม่ได้ออกแบบไว้สำหรับจุดไฟเพื่อให้แสงสว่าง เหมือนเทียน หรือไฟฉาย หรือการใช้ในลักษณะอื่นที่ต้องจุดไฟเป็นระยะเวลานานที่นอกเหนือจากการ ใช้สูบบุหรี่ อาทิ อุปกรณ์ที่ใช้จุดสำหรับเตาผิง เตาปิ้งย่าง ซึ่งใน มาตรา ๑๒๑๐ นี้ ใช้บังคับ เฉพาะ

<sup>(</sup>f) Surrogate lighter means a device that: approximates the appearance, size, shape, and weight of, and is identical in all other factors that affect child resistance (including operation and the force(s) required for operation), within reasonable manufacturing tolerances, to, a lighter intended for use by consumers; has no fuel; does not produce a flame; and produces an audible or visual signal that will be clearly discernible when the surrogate lighter is activated in each manner that would normally produce a flame in a production lighter. (This definition does not require a lighter to be modified with electronics or the like to produce a signal. Manufacturers may use a lighter without fuel as a surrogate lighter if a distinct signal such as a "click" can be heard clearly when the mechanism is operated in each manner that would produce a flame in a production lighter and if a flame cannot be produced in a production lighter without the signal. But see § 1210.4(f)(1).)

<sup>(</sup>g) Model means one or more cigarette lighters from the same manufacturer or importer that do not differ in design or other characteristics in any manner that may affect child-resistance. Lighter characteristics that may affect child-resistance include, but are not limited to, size, shape, case material, and ignition mechanism (including child-resistant features).

ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กประเภทใช้แล้วทิ้งและผลิตภัณฑ์ไฟแช็กที่มีลักษณะคล้ายของที่ดึงดูดความสนใจ (แปลกใหม่) สำหรับเด็กเป็นการเฉพาะเท่านั้น

มาตรา ๑๒๑๐.๒ (d) ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีลักษณะดึงดูดความสนใจ (แปลกใหม่) ของเด็กเป็นการเฉพาะ หมายถึงผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีความแปลกใหม่อาจมีเสียงที่ให้ ความบันเทิงหรือมีภาพเคลื่อนไหว (โลโก้หรืองานศิลปะแบบอื่น) หรือมีรูปแบบทางกายภาพ รูปแบบการใช้งาน ที่น่าสนใจและดึงดูดเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี ซึ่งไม่จำกัดที่รูปร่างทั่วไป แต่รวมไปถึง ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีรูปร่างลักษณะเป็น รถ การ์ตูน ของเล่น ปืน นาฬิกา เครื่องดนตรี ยานพาหนะ สัตว์ อาหารและเครื่องดื่ม หรือการเล่นนั้นก่อให้เกิดเสียงดนตรี มีไฟกระพริบ หรือให้ความบันเทิงด้าน ต่างๆในอนาคต ซึ่งผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีลักษณะดึงดูด (แปลกใหม่) สำหรับเด็ก ซึ่งใช้เชื้อเพลิง ประเภท Butane หรือ Liquified Fuel

มาตรา ๑๒๑๐.๒ (f) ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับทดสอบ ( Surrogate Lighter ) หมายถึง ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มี ขนาด รูปร่าง น้ำหนัก เหมือนกับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กจริงทุก ประการและจะต้องมีการป้องกันจากการใช้ของเด็ก ทั้งนี้จะต้องไม่มีเชื้อเพลิงบรรจุและไม่สามารถทำ ให้เกิดเปลวไฟได้ อีกทั้งจะต้องมีเสียงหรือภาพใช้งานได้จริงเมื่อถูกเปิดใช้งานและกลไกที่ให้กำเนิด เปลวไฟต้องทำงานได้ตามปกติ กล่าวคือผู้ผลิตจะต้องนำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่ไม่มีเชื้อเพลิงเป็นตัว ทดสอบเพียงให้มีเสียงของกลไก ดังว่า " Click " ซึ่งสามารถได้ยินอย่างชัดเจน เมื่อกลไกของ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทำงานซึ่งในกระบวนการทดสอบอาจทำให้เกิดประการไฟแต่ไม่สามารถก่อให้เกิด เปลวไฟได้ ตามขั้นตอน กระบวนการทดสอบ ตามมาตรา ๑๒๑๐.๔ (f)

มาตรา ๑๒๑๐.๒ (g) ต้นแบบ ( Model ) หมายถึง ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ที่เป็นรุ่นเดียวกัน หรือหลายรุ่น ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ของบริษัทเดียวกันหรือผู้นำเข้า เดียวกัน ซึ่งมีการออกแบบหรือลักษณะอื่นใดที่ไม่แตกต่างกัน ของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ที่ส่งผลกระทบ ต่อการป้องกันและทนทานต่อการใช้งานสำหรับเด็กเด็ก รวมถึงไม่จำกัดขนาดรูปร่าง ชิ้นส่วน กลไก การจุดประกายไฟ และมีอุปกรณ์การป้องกันสำหรับเด็กในอนาคต

# ๓.) เรื่องข้อกำหนดของผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรื่

ในส่วนของข้อกำหนดของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่นั้น มีระบุไว้ใน มาตรา ๑๒๑๐ ๓ ๑๐๐๓ ค กล่าวคือ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กตาม มาตรา ๑๒๑๐ นี้จะต้องเป็นไฟแซ็กที่ผ่านการ ทดสอบอย่างน้อยร้อยละ ๘๕% ของกลุ่มเด็กทดสอบในระยะเวลาที่กำหนดตามกระบวนการที่ระบุไว้ ในมาตรา ๑๒๑๐ ๔ อีกทั้งในระบบกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กตาม มาตรา ๑๒๑๐ นั้น จะต้อง สามารถทำให้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสามารถป้องกันจากการใช้งานจากเด็กได้ โดยกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กจะต้องตั้งค่าเป็นอัตโนมัติกลับมาเหมือนเดิมหลักจากการทำงานของกลไกในผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กรวมทั้งการทำงานของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กจะต้องมีความปลอดภัยใช้งานได้ง่ายและสะดวก

# ๔.) เรื่องของกระบวนการทดสอบ

ในส่วนของเรื่องกระบวนการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กนั้น มีระบุไว้ใน มาตรา ๑๒๑๐.๔กล่าวคือ เป็นกระบวนการทดสอบ Child Resistant อันเป็นกระบวนการทดสอบ โดยนำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กมาทดสอบกับกลุ่มเด็กทดสอบซึ่งจะขออธิบายขั้นตอนการทดสอบตามที่ระบุ ไว้ในมาตรา ๑๒๑๐.๔ ดังนี้

Consumer Product Safety Act Regulations

Part 1210 - Safety Standard for Cigarette Lighters

§ 1210.3 Requirements for cigarette lighters.

(a) A lighter subject to this part 1210 shall be resistant to successful operation by at least 85 percent of the child-test panel when tested in the manner prescribed by § 1210.4.

- (b) The mechanism or system of a lighter subject to this part 1210 that makes the product resist successful operation by children must:
- (1) Reset itself automatically after each operation of the ignition mechanism of the lighter,
- (2) Not impair safe operation of the lighter when used in a normal and convenient manner,
  - (3) Be effective for the reasonably expected life of the lighter, and
  - (4) Not be easily overriden or deactivated.

(๔.๑) มาตรา ๑๒๑๐.๔ (a) <sup>๓๗</sup> กลุ่มเด็กทดสอบซึ่งในการทดสอบนี้จะ กล่าวถึงผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีอุปกรณ์ป้องกันสำหรับเด็กซึ่งเป็นการดำเนินการทดสอบโดยกลุ่มเด็กซึ่ง จะทดลองใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กตัวอย่างที่จะผลิต ในกาลนี้จะต้องได้รับ ความยินยอมจากผู้ปกครองหรือผู้ปกครองตามกฎหมายของเด็ก ก่อนที่เด็กจะได้เข้าสู่กระบวนการ

Consumer Product Safety Act Regulations

Part 1210 - Safety Standard for Cigarette Lighters

§ 1210.4 Test protocol.

- (a) Child test panel.
- (1) The test to determine if a lighter is resistant to successful operation by children uses a panel of children to test a surrogate lighter representing the production lighter intended for use. Written informed consent shall be obtained from a parent or legal guardian of a child before the child participates in the test.
- (2) The test shall be conducted using at least one, but no more than two, 100- child test panels in accordance with the provisions of § 1210.4(f).
  - (3) The children for the test panel shall live within the United States.
- (4) The age and sex distribution of each 100-child panel shall be:
  (i) 30 +or- 2 children (20 +or- 1 males; 10 +or- 1 females) 42 through 44 months old;
  (ii) 40 +or- 2 children (26 +or- 1 males; 14 +or- 1 females) 45 through 48 months old;
  (iii) 30 +or- 2 children (20 +or- 1 males; 10 +or- 1 females) 49 through 51 months old.
- (5) No child with a permanent or temporary illness, injury, or handicap that would interfere with the child's ability to operate the surrogate lighter shall be selected for participation.
- (6) Two children at a time shall participate in testing of surrogate lighters. Extra children whose results will not be counted in the test may be used if necessary to provide the required partner for test subjects, if the extra children are within the required age range and a parent or guardian of each such child has signed a consent form.
- (7) No child shall participate in more than one test panel or test more than one surrogate lighter. No child shall participate in both child-resistant package testing and surrogate lighter testing on the same day.

-

ทดสอบ ซึ่งจะต้องใช้เด็กอย่างน้อยหนึ่งคนแต่ไม่เกินสองคนต่อกลุ่มในจำนวนกลุ่มเด็กทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม ตามกระบวนการทดสอบตาม มาตรา ๑๒๑๐.๔ (f) ทั้งนี้เด็กที่เป็นกลุ่มทดสอบนั้นจะต้องเป็นเด็ก ที่อาศัยอยู่ในสหรัฐอเมริกา

ทั้งเด็กที่จะเข้ารับการทดสอบนั้นจะต้องกระจายตามอายุและเพศตามที่ กำหนดในแต่ละกลุ่มการทดสอบทั้ง ๑๐๐ กลุ่มนั้น กล่าวคือ

- (ก.) ๓๐ กลุ่ม มีเด็กกลุ่มละไม่เกิน ๒ คน โดยที่ ๒๐ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้ชายอย่าง น้อย ๑ คน และอีก ๑๐ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้หญิงอย่างน้อย ๑ คน มีอายุตั้งแต่ ๔๒ ถึง ๔๔ เดือน
- (ข.) ๔๐ กลุ่ม มีเด็กกลุ่มละไม่เกิน ๒ คน โดยที่ ๒๖ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้ชายอย่าง น้อย ๑ คน และอีก ๑๔ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้หญิงอย่างน้อย ๑ คน มีอายุตั้งแต่ ๔๕ ถึง ๔๘ เดือน
- (ค.) ๓๐ กลุ่ม มีเด็กกลุ่มละไม่เกิน ๒ คน โดยที่ ๒๐ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้ชายอย่าง น้อย ๑ คน และอีก ๑๐ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้หญิงอย่างน้อย ๑ คน มีอายุตั้งแต่ ๔๙ ถึง ๕๐ เดือน

ทั้งนี้จะต้องไม่มีเด็กในกลุ่มทดสอบที่มีความเจ็บป่วยถาวรหรือชั่วคราว หรือบาดเจ็บ เข้าไปยุ่งเกี่ยวในกระบวนการทดสอบรวมกับเด็กที่มีความสามารถในการทดสอบใช้กลไกการทำงาน ของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบซึ่งได้ถูกรับเลือกให้มีส่วนร่วมในการทดสอบและห้ามมิให้เด็กต้องรับการ ทดสอบการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบตามกระบวนการทดสอบมากกว่าหนึ่งครั้งในวันเดียวกัน

(๔.๒) มาตรา ๑๒๑๐.๔ (b) <sup>๕๘</sup> เป็นเรื่องว่าด้วย พื้นที่ในการทดสอบ สภาพแวดล้อม และผู้ควบคุมการทดสอบ กล่าวคือ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบนั้นจะต้องเป็นการ

1210 - Safety Standard for Cigarette Lighters § 1210.4 Test protocol.

(b) Test sites, environment, and adult testers.

(1) Surrogate lighters shall be tested within the United States at 5 or more test sites throughout the geographical area for each 100-child panel if the sites are the customary nursery schools or day care centers of the participating children. No more than 20 children shall be tested at each site. In the alternative, surrogate lighters may be tested within the United States at one or more central locations,

ಡದ Consumer Product Safety Act Regulations

ทดสอบภายในพื้นที่ประเทศสหรัฐอเมริกาใน ๕ พื้นที่หรือมากกว่านั้นจากเด็กกลุ่มทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม โดยจะใช้เด็กในสถานที่รับเลี้ยงเด็กหรือโรงเรียนไม่เกินที่ละ ๒๐ คน เข้ารับกรทดสอบตาม กระบวนการในแต่ละพื้นที่ ซึ่งเด็กที่จะได้เข้าร่วมทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแข็กนั้นจะมีการคัดเลือกจาก หลายๆพื้นที่ในประเทศสหรัฐอเมริกา

เรื่องของสภาพแวดล้อมซึ่งในกระบวนการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแช็กจะต้อง ดำเนินการในห้องที่เด็กในกลุ่มเด็กทดสอบคุ้นเคยแต่ถ้าหากเป็นห้องที่เด็กไม่คุ้นเคยมาก่อนนั้นจะต้อง ให้เด็กอยู่ในห้องนั้นๆไม่น้อยกว่า ๕ นาที เพื่อให้เด็กเกิดความคุ้นเคยกับสภาพแวดล้อมใหม่ก่อนที่จะ เริ่มกระบวนการทดสอบ ซึ่งพื้นที่ที่ทำการทดสอบจะต้องเป็นพื้นที่ที่ได้รับการดูแลอย่างดี ปราศจาก การรบกวนต่างๆ เด็กๆจะต้องได้รับอนุญาตให้มีอิสระในการเคลื่อนไหวร่างกายเพื่อที่จะรับการ

provided the participating children are drawn from a variety of locations within the geographical area.

(2) Testing of surrogate lighters shall be conducted in a room that is familiar to the children on the test panel (for example, a room the children frequent at their customary nursery school or day care center). If the testing is conducted in a room that initially is unfamiliar to the children (for example, a room at a central location), the tester shall allow at least 5 minutes for the children to become accustomed to the new environment before starting the test. The area in which the testing is conducted shall be well-lighted and isolated from distractions. The children shall be allowed freedom of movement to work with their surrogate lighters, as long as the tester can watch both children at the same time. Two children at a time shall participate in testing of surrogate lighters. The children shall be seated side by side in chairs approximately 6 inches apart, across a table from the tester. The table shall be normal table height for the children, so that they can sit up at the table with their legs underneath and so that their arms will be at a comfortable height when on top of the table. The children's chairs shall be "child-size."

(3) Each tester shall be at least 18 years old. Five or 6 adult testers shall be used for each 100-child test panel. Each tester shall test an approximately equal number of children from a 100-child test panel (20 +or- 2 children each for 5 testers and 17 +or- 2 children each for 6 testers).

ทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบ ทั้งนี้ผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องอยู่เคียงข้างกลุ่มเด็กที่รับการ ทดสอบในช่วงเวลาที่มีการทดสอบ ซึ่งเด็กจะต้องนั่งข้างๆกันห่าง ๖ นิ้ว โดยเด็กทั้งสองคนจะนั่งบน เก้าอี้ที่เหมาะสมกับตัวเด็ก พร้อมกับโต๊ะที่จะวางผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบและเด็กต้องไดรับความ สะดวกสบายจากการใช้โต๊ะและเก้าอี้ที่เหมาะสมกับขนาดตัวเด็ก

เรื่องของผู้ควบคุมการทดสอบ จะต้องมีอายุอย่างน้อย ๑๘ ปี ซึ่งจะต้องมี จำนวน ๕ ถึง ๖ คน ในการดูแลกลุ่มเด็กทดสอบ กล่าวคือ กลุ่มเด็กทดสอบ ๒๐ กลุ่ม ต่อผู้ควบคุม การทดสอบ ๕ คน หรือ กลุ่มเด็กทดสอบ ๑๗ กลุ่ม ต้อผู้ควบคุมการทดสอบ ๖ คน เป็นต้น

(๔.๓) ในมาตรา ๑๒๑๐.๔ (c) <sup>๘๙</sup> ในกระบวนการทดสอบนี้ จะใช้ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบ ๖ อัน สำหรับการทดสอบในกลุ่มเด็กทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม ซึ่งกลุ่มผลิตภัณฑ์

Consumer Product Safety Act Regulations

1210 - Safety Standard for Cigarette Lighters

§ 1210.4 Test protocol.

(c) Surrogate lighters.

(1) Six surrogate lighters shall be used for each 100-child panel. The six lighters shall represent the range of forces required for operation of lighters intended for use. All surrogate lighters shall be the same color. The surrogate lighters shall be labeled with sequential numbers beginning with the number one. The same six surrogate lighters shall be used for the entire 100-child panel. The surrogate lighters may be used in more than one 100-child panel test. The surrogate lighters shall not be damaged or jarred during storage or transportation. The surrogate lighters shall not be exposed to extreme heat or cold. The surrogate lighters shall be tested at room temperature. No surrogate lighter shall be left unattended.

- (2) Each surrogate lighter shall be tested by an approximately equal number of children in a 100-child test panel (17 +or- 2 children).
- (3) Before each 100-child panel is tested, each surrogate lighter shall be examined to verify that it approximates the appearance, size, shape, and weight of a production lighter intended for use.

ไฟแซ็กทดสอบทั้ง ๖ อัน จะต้องเป็นเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่ใช้ได้จริง ต้องมีลักษณะที่เหมือนกันและ ติดเลขหมายกำกับเรียงตามลำดับไว้อย่างชัดเจน ทั้งนี้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบจะต้องมีความสมบูรณ์ ไม่ได้รับความเสียหายใดๆในระหว่างการเก็บรักษาหรือการขนส่งรวมทั้งผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กจะต้องไม่ สัมผัสกับความร้อนที่สูงหรือเย็นเกินไปก่อนที่กระบวนการทดสอบจะเริ่มขึ้น

(๔.๔) ในมาตรา ๑๒๑๐.๔ (d) <sup>๙๐</sup> จะเป็นการให้กำลังใจเด็กผู้เข้าทดสอบซึ่ง ในกระบวนการทดสอบก่อนที่จะมีการเริ่มการทดสอบจะต้องมีการพูดคุยกับเด็กในกลุ่มทดสอบนั้นๆ

- (4) Before and after each 100-child panel is tested, force measurements shall be taken on all operating components that could affect child resistance to verify that they are within reasonable operating tolerances for a production lighter intended for use.
- (5) Before and after testing surrogate lighters with each child, each surrogate lighter shall be operated outside the presence of any child participating in the test to verify that the lighters produce a signal. If the surrogate lighter will not produce a signal before the test, it shall be repaired before it is used in testing. If the surrogate lighter does not produce a signal when it is operated after the test, the results for the preceding test with that lighter shall be eliminated. The lighter shall be repaired and tested with another eligible child (as one of a pair of children) to complete the test panel.
  - Consumer Product Safety Act Regulations
     1210 Safety Standard for Cigarette Lighters
     § 1210.4 Test protocol.
  - (d) Encouragement.
- (1) Prior to the test, the tester shall talk to the children in a normal and friendly tone to make them feel at ease and to gain their confidence.
- (2) The tester shall tell the children that he or she needs their help for a special job. The children shall not be promised a reward of any kind for participating, and shall not be told that the test is a game or contest or that it is fun.
- (3) The tester shall not discourage a child from attempting to operate the surrogate lighter at any time unless a child is in danger of hurting himself or

ด้วยน้ำเสียงที่ปกติและเป็นมิตรพร้อมทั้งทำให้เด็กเหล่านั้นมีความรู้สึกสบายใจและสร้างความเชื่อมั่น ความมั่นใจกับเด็กที่จะเข้าทดสอบ ซึ่งในการทดสอบผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องไม่ช่วยเหลือหรือ บอกกล่าวใดๆแก่กลุ่มเด็กทดสอบและจะต้องไม่บอกกล่าวว่าการทดสอบนี้เป็นเกมส์หรือการแข่งขันที่ สนุก ในการทดสอบนั้นเด็กจะต้องพยายามที่จะใช้งานกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแช็กภายในระยะเวลาที่ กำหนด เว้นแต่ว่าหากเด็กอยู่ในอันตรายจากการทำร้ายตัวเองหรือเพื่อนที่เข้าร่วมทดสอบให้หยุดการ ทดสอบไว้ชั่วคราวทั้งนี้การทดสอบจะต้องไม่เป็นอันตรายต่อกลุ่มเด็กทดสอบ

เมื่อใดก็ตามที่เด็กหยุดการทดสอบการทำงานของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ผู้ควบคุมการ ทดสอบจะต้องดึงดูดความสนใจให้เด็กดำเนินการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กซึ่งอาจใช้เวลาประมาณ ๑ ถึง ๒ นาที ในการส่งเสริม โดยให้ผู้ควบคุมการทดสอบกล่าวกับเด็กว่า

"Keep trying for just a little longer"

เมื่อดำเนินการทดสอบในระหว่างการทดสอบหากเด็กที่เข้ารับการทดสอบกล่าวว่า ไม่เคยสัมผัสผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กนี้มาก่อน ให้ผู้ควบคุมการทดสอบกล่าวกับเด็กว่า

another child. The tester shall not discuss the dangers of lighters or matches with the children to be tested prior to the end of the 10-minute test.

- (4) Whenever a child has stopped attempting to operate the surrogate lighter for a period of approximately one minute, the tester shall encourage the child to try by saying "keep trying for just a little longer."
- (5) Whenever a child says that his or her parent, grandparent, guardian, etc., said never to touch lighters, say "that's right never touch a real lighter but your [parent, etc.] said it was OK for you to try to make a noise with this special lighter because it can't hurt you."
- (6) The children in a pair being tested may encourage each other to operate the surrogate lighter and may tell or show each other how to operate it. (This interaction is not considered to be disruption as described in paragraph (e)(2) below.) However, neither child shall be allowed to operate the other child's lighter. If one child takes the other child's surrogate lighter, that surrogate lighter shall be immediately returned to the proper child. If this occurs, the tester shall say "No. He(she) has to try to do it himself(herself)."

"That's right - never touch a real lighter - but your [ parent, etc. ] said it was OK for you to try to make a noise with this special lighter because it can't hurt you "

อีกทั้งในระหว่างการทดสอบเด็กจะไม่ได้รับอนุญาตให้กระทำงานอื่นๆนอกจากการ ทดสอบการใช้งานกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก โดยให้ผู้ควบคุมการทดสอบกล่าวกับเด็กว่า

" No. He ( She ) has to try to do it himself ( herself ) "

(๔.๕) ในมาตรา ๑๒๑๐.๔ (e) 🐃 เมื่อเด็กกลุ่มทดสอบอยู่ในระหว่างการ ทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก เมื่อเด็กเหล่านั้นปฏิเสธที่จะมีส่วนร่วมในการดำเนินการทดสอบผลิตภัณฑ์ ไฟแช็ก ซึ่งถ้าเด็กมีอารมณ์ไม่คงที่หรือกลัวก่อนที่การทดสอบจะเริ่มสามารถเลือกเด็กกลุ่มทดสอบอื่นๆ ได้ แต่ถ้าเด็กที่อยู่ในกลุ่มทดสอบเดียวกัน รบกวนเพื่อนร่วมกลุ่มทดสอบในระหว่างการทดสอบ มากกว่า ๑ นาที จะต้องหยุดดำเนินการทดสอบของกลุ่มทดสอบดังกล่าวทันทีและบันทึกรวบรวม ข้อมูลที่เกิดขึ้นเกี่ยวกับพฤติกรรมในการทดสอบของเด็กคนนั้น อย่างไรก็ตามถ้าเด็กไม่ได้ก่อกวนแต่

<sup>๙๑</sup> Consumer Product Safety Act Regulations

1210 - Safety Standard for Cigarette Lighters § 1210.4 Test protocol.

(e) Children who refuse to participate.

(1) If a child becomes upset or afraid ,and cannot be reassured before the test starts, select another eligible child for participation in that pair.

(2) If a child disrupts the participation of another child for more than one minute during the test, the test shall be stopped and both children eliminated from the results. An explanation shall be recorded on the data collection record. These two children should be replaced with other eligible children to complete the test panel.

(3) If a child is not disruptive but refuses to attempt to operate the surrogate lighter throughout the entire test period, that child shall be eliminated from the test results and an explanation shall be recorded on the data collection record. The child shall be replaced with another eligible child (as one of a pair of children) to complete the test panel.

เด็กมีอารมณ์เบื่อไม่อยากร่วมการทดลองใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก เด็กคนนั้นจะถูกตัดออกจากการทดสอบ และมีการจดบันทึกรายละเอียดไว้เป็นหลักฐาน ในส่วนเด็กที่อยู่ร่วมในกลุ่มทดสอบเดียวกันนั้นยังมี สิทธ์ในการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กต่อไป

(๔.๖) ในมาตรา ๑๒๑๐.๔ (f) 🕆 อันเป็นขั้นตอนในกระบวนการทดสอบ กล่าวคือ ผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องกล่าวกับเด็กกลุ่มทดสอบว่า

Consumer Product Safety Act Regulations

1210 - Safety Standard for Cigarette Lighters

§ 1210.4 Test protocol.

(f) Test procedure.

(1) To begin the test, the tester shall say "I have a special lighter that will not make a flame. It makes a noise like this." Except where doing so would block the child's view of a visual signal, the adult tester shall place a 81/2 by 11 inch sheet of cardboard or other rigid opaque material upright on the table in front of the surrogate lighter, so that the surrogate lighter cannot be seen by the child, and shall operate the surrogate lighter once to produce its signal. The tester shall say "Your parents [or other guardian, if applicable] said it is OK for you to try to make that noise with your lighter." The tester shall place a surrogate lighter in each child's hand and say "now you try to make a noise with your lighter. Keep trying until I tell you to stop."

(2) The adult tester shall observe the children for 5 minutes to determine if either or both of the children can successfully operate the surrogate lighter by producing one signal of any duration. If a child achieves a spark without defeating the child-resistant feature, say "that's a spark — it won't hurt you — try to make the noise with your lighter." If any child successfully operates the surrogate lighter during this period, the surrogate lighter shall be taken from that child and the child shall not be asked to try to operate the lighter again. The tester shall ask the successful child to remain until the other child is finished.

(3) If either or both of the children are unable to successfully operate the surrogate lighter during the 5-minute period specified in § 1210.4(f)(2), the adult

tester shall demonstrate the operation of the surrogate lighter. To conduct the demonstration, secure the children's full attention by saying "Okay, give me your lighters now." Take the lighters and place them on the table in front of you out of the children's reach. Then say, "I'll show you how to make the noise with your lighters. First I'll show you with (child's name)'s lighter and then I'll show you with (child's name)'s lighter." Pick up the first child's lighter. Hold the lighter approximately two feet in front of the children at their eye level. Hold the lighter in a vertical position in one hand with the child-resistant feature exposed (not covered by fingers, thumb, etc.) Orient the childresistant mechanism on the lighter toward the children. (This may require a change in your orientation to the children such as sitting sideways in the chair to allow a normal hand position for holding the lighter while assuring that both children have a clear view of the mechanism. You may also need to reposition your chair so your hand is centered between the children.) Say "now watch the lighter." Look at each child to verify that they are looking at the lighter. Operate the lighter one time in a normal manner according to the manufacturer's instructions. Do not exaggerate operating movements. Do not verbally describe the lighter's operation. Place the first child's lighter back on the table in front of you and pick up the second child's lighter. Say, "Okay, now watch this lighter." Repeat the demonstration as described above using the second child's lighter.

- (4) Each child who fails to successfully operate the surrogate lighter in the first 5 minutes is then given another 5 minutes in which to attempt the successful operation of the surrogate lighter. After the demonstrations give their original lighters back to the children by placing a lighter in each child's hand. Say "Okay, now you try to make the noise with your lighters keep trying until I tell you to stop." If any child successfully operates the surrogate lighter during this period, the surrogate lighter shall be taken from that child and the child shall not be asked to try to operate the lighter again. The tester shall ask the successful child to remain until the otherchild is finished.
- (5) At the end of the second 5-minute test period, take the surrogate lighter from any child who has not successfully operated it.

- (6) After the test is over, ask the children to stand next to you. Look at the children's faces and say: "These are special lighters that don't make fire. Real lighters can burn you. Will you both promise me that you'll never try to work a real lighter?" Wait for an affirmative response from each child; then thank the children for helping.
  - (7) Escort the children out of the room used for testing.
- (8) After a child has participated in the testing of a surrogate lighter, and on the same day, provide written notice of that fact to the child's parent or guardian. This notification may be in the form of a letter provided to the school to be given to the parents or child. The notification shall state that the child participated, shall ask the parent or guardian to warn the child not to play with lighters, and shall remind the parent or guardian to keep all lighters and matches, whether child resistant or not, out of the reach of children. For children who operated the surrogate lighter, the notification shall state that the child was able to operate the child-resistant lighter. For children who do not defeat the child-resistant feature, the notification shall state that, although the child did not defeat the child-resistant feature, the child may be able to do so in the future.
- (g) Data collection and recording. Except for recording the times required for the children to activate the signal, recording of data should be avoided while the children are trying to operate the lighters, so that the tester's full attention is on the children during the test period. If actual testing is videotaped, the camera shall be stationary and shall be operated remotely in order to avoid distracting the children. Any photographs shall be taken after actual testing and shall simulate actual test procedure(s) (for example, the demonstration). The following data shall be collected and recorded for each child in the 100-child test panel:
  - (1) Sex (male or female).
  - (2) Date of birth (month, day, year).
  - (3) Age (in months, to the nearest month, as specified in § 1210.4(a)(4)).
    - (4) The number of the lighter tested by that child.

- (5) Date of participation in the test (month, day, year).
- (6) Location where the test was given (city, state, country, and the name of the site or an unique number or letter code that identifies the test site).
  - (7) The name of the tester who conducted the test.
- (8) The elapsed time (to the nearest second) at which the child achieved any operation of the surrogate signal in the first 5-minute test period.
- (9) The elapsed time (to the nearest second) at which the child achieved any operation of the surrogate signal in the second 5-minute test period.
- (10) For a single pair of children from each 100-child test panel, photograph(s) or video tape to show how the lighter was held in the tester's hand, and the orientation of the tester's body and hand to the children, during the demonstration.
- (h) Evaluation of test results and acceptance criterion. To determine whether a surrogate lighter resists operation by at least 85 percent of the children, sequential panels of 100 children each, up to a maximum of 2 panels, shall be tested as prescribed below.
- (1) If no more than 10 children in the first 100-child test panel successfully operated the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate lighter shall be considered to be resistant to successful operation by at least 85 percent of the child test panel, and no further testing is conducted. If 11 through 18 children in the first 100- child test panel successfully operate the surrogate lighter, the test results are inconclusive, and the surrogate lighter shall be tested with a second 100-child test panel in accordance with this § 1210.4. If 19 or more of the children in the first 100-child test panel successfully operated the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate shall be considered not resistant to successful operation by at least 85 percent of the child test panel, and no further testing is conducted.
- (2) If additional testing of the surrogate lighter is required by § 1210.4(h)(1), conduct the test specified by this § 1210.4 using a second 100-child test panel and record the results. If a total of no more than 30 of the children in the

" I have a special lighter that will not make a flame. It makes a noise like this "

ซึ่งเป็นการดึงดูดความสนใจของเด็ก สามารถกระทำได้เพื่อให้เด็กสนใจที่จะทดลองใช้กลไกของ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบ โดยมีแผ่นกระดาษแข็ง ๘ × ๑๑ นิ้ว หรือวัสดุทึบแสงวางลงบนโต๊ะไว้ ตรงหน้าเด็กและนำผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบวางไว้บนกระดาษหรือวัสดุทึบแสงนั้น กลังจากนั้นผู้ ควบคุมการทดสอบ จะกล่าวกับเด็กว่า

" Your parents [ or other guardian, if applicable ] said it is OK for you to try to make that noise with your lighter "

ซึ่งผู้ควบคุมการทดสอบจะนำผลิตภัณฑ์ไฟแช็กดังกล่าวมาวางไว้ในมือเด็ก และกล่าวกับเด็กต่อว่า

" Now you try to make a noise with your lighter. Keep trying until I tell you to stop "  $\!\!\!$ 

โดยผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องดำเนินการทดสอบกับเด็กกลุ่มทดสอบในเวลา ๕ นาทีแรก เพื่อตรวจสอบว่าในการทำงานของผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบว่าเด็กกลุ่มทดสอบดังกล่าวสามารถใช้ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบให้เกิดการทำงานของกลไกจนเกิดประกายไฟได้หรือไม่ ซึ่งหากว่าเด็กกลุ่ม ทดสอบสามารถทำให้เกิดประกายไฟได้ ผู้ควบคุมทดสอบจะต้องกล่าวกับเด็กว่า

" That's a spark - it won't hurt you -try to make the noise with your lighter " หลักจากนั้นให้นำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบมาจากเด็กกลุ่มทดสอบคนนั้นจนกว่าการทดสอบของเด็ก กลุ่มทดสอบอื่นๆจะเสร็จสิ้นลง

combined first and second 100-child test panels successfully operated the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate lighter shall be considered resistant to successful operation by at least 85 percent of the child test panel, and no further testing is performed. If a total of 31 or more children in the combined first and second 100-child test panels successfully operate the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate lighter shall be considered not resistant to successful operation by 85 percent of the child test panel, and no furthertesting is conducted.

ในระหว่างการดำเนินการทดสอบหากเด็กกลุ่มทดสอบคนใดไม่สามารถใช้งานกลไกของ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบให้เกิดประกายไฟได้ภายใน ๕ นาทีที่ ตามระยะเวลา มาตรา ๑๒๑๐.๔ (f) (๒) ผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องนำผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบมาแสดงการสาธิตการทำงานของกลไก ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบ พร้อมทั้งกล่าวกับเด็กกลุ่มทดสอบว่า

- " Okay, give me your lighters now "
- " I'll show you how to make the noise with your lighters. First I'll show you with ( child's name )'s lighter and then I'll show you with ( child's name )'s lighter "โดยหยิบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบมาไว้ตรงหน้าของเด็กห่างจากเด็กประมาณ ๒ ฟุต โดยนำผลิตภัณฑ์ ไฟแซ็กทดสอบมาไว้ในมือเด็กกลุ่มทดสอบทั้งนี้ผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องจับมือของเด็กกลุ่มทดสอบ ไว้ด้วย แล้วกล่าวกับเด็กว่า
  - " Now watch the lighter " " Okay, now watch this lighter "

ในระหว่างการทดสอบ หากเด็กกลุ่มทดสอบแต่ละคนมิสามารถใช้งานกลไกผลิตภัณฑ์ไฟ แช็กทดสอบได้ภายใน ๕ นาทีแรก ก็ให้ผู้ควบคุมการทดสอบแสดงการสาธิตการใช้งานกลไกผลิตภัณฑ์ ไฟแซ็กทดสอบแก่กลุ่มเด็กทดสอบทั้งกลุ่มเป็นเวลา ๕ นาที หลังจากแสดงการสาธิตแล้วให้คืน ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบให้แก่เด็ก โดยการวางผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบในมือของกลุ่มเด็กทดสอบ และกล่าวกับเด็กกลุ่มนั้นว่า

" Okay, now you try to make the noise with your lighters - keep trying until I tell you to stop "  $\,$ 

ซึ่งถ้าหากกลุ่มเด็กทดสอบสามารถใช้งานกลไกผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบได้ผู้ควบคุมการทดสอบจะนำ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบนั้นมาจากมือของเด็กกลุ่มทดสอบและรอจนกว่ากลุ่มเด็กทดสอบคนอื่นๆจะ ทดสอบเสร็จสิ้น

เมื่อเสร็จสิ้นกระบวนการทดสอบผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องกล่าวกับกลุ่มเด็กทดสอบที่ ได้รับการทดสอบว่า

"These are special lighters that don't make fire. Real lighters can burn you. Will you both promise me that you'll never try to work a real lighter?"

ซึ่งเป็นการให้เด็กๆในกลุ่มทดสอบสัญญาว่ากลับไปจะไม่พยายามใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กนี้อีก หลังจากกลุ่มเด็กทดสอบได้ผ่านการทดสอบแล้วนั้นให้เขียนบันทึกข้อความ โดยจะต้องมอบให้กับ ผู้ปกครองของเด็กๆที่เข้ารับการทดสอบ โดยให้ผู้ปกครองห้ามมิให้เด็กได้เล่นหรือใช้งานผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กสำหรับจุดบุหรื่

ทั้งนี้ในการประเมินผลการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบนั้น ตัวผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบ จะต้องป้องกันและทนทานมิให้เด็กสามารถใช้งานกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบได้ โดยจะต้อง ผ่านการทดสอบได้อย่างน้อยร้อยละ ๘๕ % จากกลุ่มเด็กทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม อีกทั้งจะต้องเก็บ รวบรวมและบันทึกข้อมูลต่างๆในกลุ่มเด็กทดสอบทั้ง ๑๐๐ กลุ่ม ซึ่งจะต้องมีการบันทึกข้อมูลของเด็ก แต่ละคนไว้อย่างชัดเจน ไม่ว่า จะเป็น เพศ วันเดือนปีเกิด อายุ จำนวนผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบที่ ได้รับการทดสอบ ลักษณะการมีส่วนร่วมในระหว่างการทดสอบ เวลาที่ใช้ในการทดสอบ เวลาที่เด็ก สามรถใช้กลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบได้ รวมทั้ง ภาพถ่ายและวีดีโอบันทึกขณะเข้ารับการทดสอบ เป็นต้น

# ๓.๒ สหภาพยุโรป ( European Union: EU )

ในส่วนของสหภาพยุโรปนั้น ซึ่งมาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็ก ใน ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กนั้น ก่อนอื่นต้องทำความเข้าใจพื้นฐานของกฎหมายในขั้นต้นก่อนว่า ในสหภาพยุโรป ได้มีวัตถุประสงค์ในการจัดให้มีกฎเกณฑ์เกี่ยวกับความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ ( Product Safety ) เพื่อให้ประเทศภาคีสมาชิกปฏิบัติไปในทิศทางเดียวกัน เนื่องจากแนวคิดที่ต้องการให้ผลิตภัณฑ์ต่างๆ สามารถขายได้อย่างเสรีในตลาดภายในของสหภาพยุโรปซึ่งมีประชากรรวมกันประมาณ ๕๐๐ ล้าน คน ฉะนั้นผลิตภัณฑ์ที่จะสามารถวางจำหน่ายในสหภาพยุโรปได้จะต้องเป็นไปตามข้อกำหนดทั่วไปว่า ด้วยความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ ทั้งนี้เพื่อสร้างความมั่นใจให้แก่ผู้บริโภคตามหลักการคุ้มครอง ผู้บริโภคในระดับสูง ( Principle of High Level of Consumer Protection ) 🐃

<sup>α⟨m</sup> EC Treaty, Article 95 provides:

<sup>3 .</sup> The Commission, in its proposals envisaged in paragraph 1 concerning health, safety, environmental protection and consumer protection, will

ทั้งนี้กฎหมายของสหภาพยุโรปที่วางข้อกำหนดทั่วไปว่าด้วยความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ คือ Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC on General Product Safety ๕ ซึ่งได้ตราขึ้นเมื่อวันที่ ๓ ธันวาคม ค.ศ. ๒๐๐๑ ซึ่งเป็นความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิกของสหภาพยุโรป โดยกำหนดระดับหรือมาตรฐาน ในการคุ้มครองสิทธิที่ผู้บริโภคจะได้รับความปลอดภัยจากการใช้สินค้าให้เป็นมาตรฐานเดียวกัน โดย การกำหนดให้นำหลักการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง หรือ Principle of High Level of Consumer Protection มาใช้ ๕ และมีผลใช้บังคับแทนที่กฎหมายเดิมคือ Directive ๙๒/๕๙/EC ตั้งแต่วันที่ ๑๕ มกราคม ค.ศ.๒๐๐๔ เป็นกฎหมายที่บัญญัติขึ้นตามแนวทางของ New Approach และมีลักษณะเป็น Horizontal Legislation ครอบคลุมผลิตภัณฑ์ผู้บริโภคเกือบทั้งหมด ซึ่ง Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC มีวัตถุประสงค์ที่จะคุ้มครองสุขภาพ ( Health ) และความปลอดภัย

take as a base a high level of protection, taking account in particular of any new development based on scientific facts. Within their respective powers, the European Parliament and the Council will also seek to achieve this objective.

- ๙๔ ดู Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC General Product Safety ภาคผนวก ก
- ್ಜ್ Article 13
- 1. If the Commission becomes aware of a serious risk from certain products to the health and safety of consumers in various Member States, it may, after consulting the Member states, and if scientific Committee, the scientific questions arise which fall within the competence of a Community Scientific Committee, the Scientific Committee competent to deal with the risk concerned, adopt a decision in the light of the result of those consultations, in accordance with the procedure laid down in Article 15(2), requiring Member State to take measures from among those listed in Article 8(1)(b) to (f) if, at one and the same time:
- (c) the risk can be eliminated effectively only by adopting appropriate measures applicable at Community level, in order to ensure a consistent and high level of protection of the health and safety of consumers and the proper functioning of the internal market

( Safety ) ของผู้บริโภคจากการใช้ผลิตภัณฑ์ หรืออีกนัยหนึ่งก็คือต้องการสร้างความมั่นใจให้แก่ ผู้บริโภคว่า ผลิตภัณฑ์ต่างๆ ที่นำออกวางตลาดในสหภาพยุโรปนั้นเป็นผลิตภัณฑ์ที่ปลอดภัย ๙๖

ซึ่งในส่วนของ Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC on General Product Safety จะนำไปใช้บังคับ กับผลิตภัณฑ์ที่วางขายในตลาดภายในของสภาพยุโรปโดยใช้บังคับกับผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีเจตนาจะ ให้เป็นผลิตภัณฑ์สำรับผู้บริโภคใช้สอย หรือน่าเชื่อว่าผู้บริโภคจะใช้สอยแม้ไม่มีเจตนาผลิตขึ้นเพื่อให้ ผู้บริโภคใช้สอยก็ตาม โดยผลิตภัณฑ์นั้นได้ถูกจัดหา ( Supplied ) หรือจัดให้มีไว้แก่ผู้บริโภค ( Made Available) โดยช่องทางการพาณิชย์ ไม่ว่าจะมีการจ่ายค่าตอบแทนหรือไม่ 🐃 และไม่ว่าจะขายโดย วิธีการใด รวมทั้งการขายแบบทางไกลหรือผ่านสื่อทางอิเล็กทรอนิกส์

อย่างไรก็ตาม Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC จะไม่ใช้บังคับกับผลิตภัณฑ์มือสองที่ได้จัดหาให้ (
Supplied ) ในลักษณะที่เป็นโบราณวัตถุ (Antiques ) หรือในลักษณะที่เป็นผลิตภัณฑ์ที่จะต้องมี
การซ่อมแซม (Repaired ) หรือปรับเปลี่ยนสภาพ (Reconditioned ) ก่อนที่จะมีการนำไปใช้สอย
ทั้งนี้ผู้จัดหาจะต้องแจ้งให้แก่ผู้ที่ตนจัดหาผลิตภัณฑ์ให้ได้ทราบโดยชัดแจ้งถึงการนั้นแล้ว ๕ และไม่ใช้
กับผลิตภัณฑ์จำพวกอาหาร ทั้งนี้เพราะมีกฎหมายบัญญัติเกี่ยวกับความปลอดภัยของอาหารไว้เป็น
การเฉพาะอยู่แล้ว และในกรณีที่มีกฎหมายของสหภาพยุโรปกำหนดเรื่องความปลอดภัยของ
ผลิตภัณฑ์ใดเป็นการเฉพาะเจาะจงแล้ว Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC ก็จะใช้บังคับกับความเสี่ยงภัย (
Risk ) หรือประเภทของความเสี่ยงภัยที่ไม่ได้บัญญัติไว้ในกฎหมายเฉพาะเหล่านั้น หรือกล่าวอีกนัย
หนึ่งคือ Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC จะมีลักษณะทั้งที่เป็นกฎหมายกลางหรือกฎหมายทั่วไปและเป็น

\_

Article 1, paragraph 1. The purpose of this Directive is to ensure that products placed on the market are safe

Article 2(a) 'product' shall mean any product-including in the context of providing a service- which is intended for consumers or likely, under reasonably forseeable onditions, to be used by consumers, even if not intended for the consumers, and is supplied or made available, whether for consideration or not, in the course of a commercial activity, and whether new, used or reconditioned.

Article 2(a), paragraph 2. This definition shall not apply to second-hand products supplied as antiques or as products to be repaired or reconditioned prior to being used, providing that the supplier clearly informs the person to whom he supplies the product to that effect.

กฎหมายที่สามารถนำไปใช้เสริมกฎหมายเฉพาะอื่นๆได้อีกด้วยซึ่งสำหรับในผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับ
จุดบุหรี่นั้นสหภาพยุโรปก็ได้มีกฎหมาย Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ไว้เป็นการเฉพาะเช่นกัน ซึ่งจะได้
อธิบายนำเสนอในหัวข้อถัดไป

แต่อย่างไรก็ตาม Directive ๒๐๐๑/๔๕/EC ก็ไม่มีบทบัญญัติใด ๆ ที่กำหนดให้ผู้ผลิตหรือ ผู้ประกอบการอื่นๆ จะต้องชดใช้หรือเยียวยาความเสียหายให้แก่ผู้ได้รับความเสียหายอันเนื่องมาจาก ผลิตภัณฑ์ที่ตนขายหรือจำหน่าย เพราะในกรณีดังกล่าวเป็นเรื่องของ Product Liability Law ซึ่งมี Directive ๘๕/๓๔๔ และ ๙๙/๓๔ บัญญัติไว้เป็นการเฉพาะแล้ว กฎหมายของสหภาพยุโรปจึง แยกกันโดยชัดเจนระหว่าง Product Safety Law และ Product Liability Law

หากความเสี่ยงภัยหรือประเภทของความเสี่ยงภัยในผลิตภัณฑ์ใดตกอยู่ภายใต้บทบัญญัติของ
กฎหมายภายในของรัฐสมาชิกว่าด้วยมาตรฐานผลิตภัณฑ์และผลิตภัณฑ์นั้นเป็นไปตามมาตรฐานโดย
สมัครใจของประเทศสมาชิกที่นำมาตรฐานร่วม ( Hormonized Standards ) ของสหภาพยุโรปไปใช้
Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC จะใช้บังคับเฉพาะสำหรับความเสี่ยงภัยหรือประเภทของความเสี่ยงภัยที่
กฎหมายมาตรฐานผลิตภัณฑ์ครอบคลุมไปไม่ถึงเท่านั้น ๙๙ อีกทั้งเพื่อสร้างความมั่นใจว่าผลิตภัณฑ์ที่

Article 1(2). This Directive shall apply to all products defined in Article 2(a). Each of its provisions shall apply in so far as there are no specific provisions with the same objective in rules of Community law governing the safety of the products concerned. Where products are subject to specific safety requirements imposed by Community legislation, the Directive shall apply only to the aspects and risks or categories of risks not covered by those requirements....

Article 3 (2). A product shall be deemed safe as far as the risk and risk categories covered by the relevant national legislations are concerned, when, in the absence of specific Community provisions governing the safety of the product in question, it conforms to the specific rules of national law of the Member State in whose territory the product is marketed, such rules being drawn up in conformity with the Treaty, and in particular Article 28 and 30 thereof, and laying down the health and safety requirements which the product must satisfy in order to be marketed.

วางจำหน่ายในยุโรปนั้นมีความปลอดภัย Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC จึงบัญญัติเป็นข้อกำหนดทั่วไปว่า ผู้ผลิตจะต้องนำเฉพาะผลิตภัณฑ์ที่มีความปลอดภัยเท่านั้นออกสู่ท้องตลาด

Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC มีอำนาจกำหนดให้หน่วยงานที่มีอำนาจหน้าที่ของประเทศสมาชิก มีหน้าที่ที่จะต้องทำให้มั่นใจว่าผู้ผลิตและผู้จัดจำหน่ายปฏิบัติตามหน้าที่ของตนตามที่ Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC ที่ได้กำหนดว่า เพื่อให้ผลิตภัณฑ์ที่นำออกสู่ตลาดเป็นผลิตภัณฑ์ที่ปลอดภัย และ สอดส่องดูแลว่าผลิตภัณฑ์ที่นำออกสู่ตลาดนั้นเป็นไปตามข้อกำหนดทั่วไปว่าด้วยความปลอดภัยและใช้ อำนาจดำเนินมาตรการตามที่เหมาะสมตาม Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC กำหนดไว้ เช่น การสุ่ม ตัวอย่างและทดสอบผลิตภัณฑ์ การกำหนดเป็นเงื่อนไขว่าจะต้องจัดให้มีคำเตือนเกี่ยวกับความเสี่ยง ภัยของผลิตภัณฑ์ การเผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับความเสี่ยงภัยของผลิตภัณฑ์ การห้ามจำหน่ายหรือ สั่งซื้อผลิตภัณฑ์หรือการนำผลิตภัณฑ์ออกแสดงเป็นการชั่วคราว การห้ามนำผลิตภัณฑ์อันตรายออกสู่ ตลาดและการกำหนดมาตรการเพื่อให้มั่นใจว่ามาตรการห้ามต่างๆ นั้นได้รับการปฏิบัติตามการจัดเก็บ ผลิตภัณฑ์ออกจากตลาดและการเตือนภัยแก่ผู้บริโภค และการเรียกคืนผลิตภัณฑ์ เป็นต้น

นอกจากนี้สหภาพยุโรปได้มีการพัฒนามาตรฐานที่สอดคล้องอย่างต่อเนื่อง โดยรู้จักกันในชื่อ มาตรฐาน " European Norm ( EN ) " หรือ สถาบันมาตรฐานยุโรปซึ่งเป็นมาตรฐานบังคับ กล่าวคือถ้าผลิตภัณฑ์ใดไม่ได้ตามมาตรฐานยุโรปก็จะนำเข้ามาขายในกลุ่มประเทศสมาชิกสหภาพ ยุโรปไม่ได้ จุดประสงค์คือ ทำให้เกิดการค้าเสรีเพราะถ้าอุปกรณ์ไดตามมาตรฐานนี้แล้วก็สามารถ นำเข้ามาขายในสหภาพยุโรปได้ ซึ่ง European Norm นี้ จะถูกส่งไปถึงคณะกรรมาธิการยุโรปเพื่อ การจัดทำมาตรฐาน " CEN " หรือ European Committee for Standardization โดย CEN เป็น หนึ่งในองค์กรที่เกี่ยวกับการออกแบบมาตรฐานสินค้าที่สำคัญของสหภาพยุโรปบริหารงานโดย ภาคเอกชน โดยมีบทบาทร่วมกับคณะกรรมาธิการยุโรปในการพัฒนามาตรฐานใหม่ๆให้กับสหภาพ ยุโรปหรือรวมกับ CEN กับคณะกรรมาชิการยุโรปเพื่อการจัดทำ " Electro Technical ( CENELEC ) " มาตรฐาน European Norm นี้ได้กำหนดหลักเกณฑ์ที่จะผ่านข้อกำหนดที่จำเป็นและมาตรฐาน CEN ถูกจัดตั้งขึ้นเพื่อพัฒนาระเบียบและมาตรฐานยุโรป ในทำนองเดียวกันกับ " ISO " หรือ องค์การมาตรฐานนานาชาติ ซึ่งมีจุดมุ่งหมายในระดับนานาชาติที่เหมือนกัน มาตรฐาน CEN ถูกร่างที่ ระดับคณะกรรมการเทคนิคที่มีคณะกรรมการเป็นผู้แทนจากสมาชิกสหภาพยุโรปของ CEN ซึ่งจะแบ่ง ออกเป็นกรรมการชุดต่างๆ เพื่อแยกพิจารณามาตรฐานสินค้าในแต่ละประเภท ซึ่งประกอบด้วย คณะกรรมการดำเนินงาน ๔๒๓ ชุดและคณะกรรมการเชิงปฏิบัติการ ๓๙ ชุด รวมเป็น ๕๖๒ ชุด โดย ทั้งนี้จะมีคณะอนุกรรมการอีก ๕๖ ชุดค่อยช่วยเหลือประสานงานและดำเนินการต่างๆ ซึ่งจะแบ่ง

ออกเป็นกลุ่มงานด้านต่างๆออกเป็น ๑,๖๒๘ กลุ่มงาน ๑๐๐ สำหรับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่ นั้น จะอยู่ภายใต้การควบคุมของ European Committee for Standardization ซึ่งคณะกรรมการ ชุดที่ CEN/TC ๓๕๕ - Project Committee – Lighters ๑๐๑ โดยได้มีการกำหนดเป็นมาตรฐาน บังคับสำหรับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่จะว่างจำหน่ายในสหภาพยุโรป ต้องเป็นไปตาม มาตรฐานสหภาพยุโรป EN ๑๓๘๖๘ : ๒๐๐๒ ว่าด้วยเรื่อง Lighters - Child-Resistance for lighters - Safety Requirements and Test Methods นี้จะกล่าวถึง เป็นมาตรฐานทางเทคนิคใน การผลิตที่สหภาพยุโรปกำหนดขึ้น ซึ่งเป็นข้อกำหนดที่ว่าด้วยความปลอดภัยสำหรับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งมีวัตถุประสงค์ที่จะกำหนดให้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ จะต้องมีการป้องกัน (Child Resistance ) ให้เด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕๑ เดือน ไม่สามารถที่จะใช้งานผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ได้ซึ่งจะได้อธิบายนำเสนอในหัวข้อถัดไป

### ബ.ഇ. a Commission Decision ഇരാ b/ ഭേരത് /EC

จากที่ได้กล่าวมาข้างต้นนั้น เมื่อสหภาพยุโรปได้มีการวางข้อกำหนดทั่วไปว่าด้วย ความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ คือ Directive ๒๐๐๑/๔๕/EC on General Product Safety ปรากฏ ว่า ในปี ๒๐๐๖ สหภาพยุโรปได้ประกาศ Decision of ๑๑ May ๒๐๐๖ กล่าวคือ ได้กำหนดว่า ให้ ประเทศสมาชิกนั้น กำหนดว่าเด็กจะต้องไม่สามารถเข้าถึงผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ที่วาง จำหน่ายในตลาดสหภาพยุโรป และห้ามมิให้ขายผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่มีลักษณะคล้าย ของที่ดึงดูดความสนใจของเด็กเป็นการเฉพาะ (ซึ่งเรียกกันว่า "Novelty Lighters") ซึ่ง ตาม Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC จะเห็นว่า ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่นั้น เป็นผลิตภัณฑ์ที่เป็น อันตรายโดยเนื้อแท้ เพราะว่าเป็นผลิตภัณฑ์ที่ให้กำเนิดเปลวไฟหรือความร้อนและเนื่องจากใช้

\_

European Committee for Standardization, " Technical Bodies, " standards.cen,http://standards.cen.eu/dyn/www/f?p=204:6:0::::FSP\_LANG\_ID:25&cs=11 F6C9A43C0C00A2469F97432CECBF708 ( accessed February &,loob ).

European Committee for Standardization, "CEN/TC 355," standards.cen, http://standards.cen.eu/dyn/www/f?p=204:110:0::::FSP\_PROJECT:23330&cs=10C54053 04363E94B5F4FDD080A8179F6 ( accessed February &, 6000 ).

เชื้อเพลิงที่ติดไฟได้ง่ายอีกด้วย ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงร้ายแรงเมื่อ ถูกนำไปใช้โดยเด็กซึ่งอาจส่งผลให้เกิดเพลิงไหม้ได้รับบาดเจ็บหรือแม้กระทั่งเสียชีวิต ๑๐๒

ทั้งนี้ความเสียหายร้ายแรงอันเกิดเกิดจาก ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ได้รับการยืนยันข้อมูลจาก A report published by the United Kingdom Department of Trade and Industry in February ๑๙๙๗ entitled 'European research - accidents caused by children under five playing with cigarette lighters and matches' โดยประมาณทั้งหมด เกิด อุบัติเหตุอันเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ๑,๒๐๐ ครั้ง มีเด็กได้รับบาดเจ็บ ๒๖๐ ราย และ เสียชีวิต ๒๐ รายต่อปี ในสหภาพยุโรปนั้น สำหรับปี ๑๙๙๗ ข้อมูลล่าสุดยืนยันว่าเป็นจำนวนที่มี นัยสำคัญของการเกิดอุบัติเหตุที่ร้ายแรงรวมทั้งการเสียชีวิตที่ยังเกิดในสหภาพยุโรปโดยสาเหตุจากการ ที่เด็กเล่นกับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่ไม่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานสำหรับเด็ก ๑๐๓

Decision 2006/502/EC Whereas:

(4) Lighters are products which are inherently hazardous since they produce a flame or heat and since they contain a flammable fuel. They pose a serious risk when being misused by children, which may result in fires, injuries or even deaths. Taking account of the inherently hazardous nature of lighters, the very high number of items placed on the market and the foreseeable conditions of use, the seriousness of the risk posed by lighters to children's safety should be dealt with in relation to their possible use in play by children.

©OO Decision 2006/502/EC Whereas:

(5) The serious risk posed by lighters is confirmed by the available data and information on fires in the EU related to children playing with lighters. A report published by the United Kingdom Department of Trade and Industry in February 1997 entitled 'European research — accidents caused by children under five playing with cigarette lighters and matches' estimated a total of about 1200 fires, 260 injuries and 20 deaths per year in the EU for 1997. More recent information confirms that a significant number of serious accidents, including deaths, are still caused in the EU by children playing with non-resistant lighters.

สำหรับสหภาพยุโรปนั้น ในส่วนการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ จะอยู่ ภายใต้การกำกับโดยมาตรฐานการผลิตสองประการ ซึ่งเกี่ยวข้องกับความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กสำหรับจุดบุหรี่ กล่าวคือ ประการแรกนั้นเป็นมาตรฐานสากลที่ใช้กันทั่วโลก คือ ISO ๙๙๙๔: ๒๐๐๒ Lighters -Safety Specification ซึ่งเป็นมาตรฐานทั่วไปในการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก และ อีกประการหนึ่งคือ European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ Lighters – Child Resistance for Lighters - Safety Requirements and Test Methods ซึ่งจะเป็นมาตรฐานที่ว่าด้วยการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานสำหรับเด็ก ๑๐๔

ซึ่งในส่วนนี้ผู้เขียนจะได้อธิบายรายละเอียดของ Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ซึ่งใน กฎหมายนี้มีเพียง ๗ มาตรา โดยมาตราที่เป็นหลักการสำคัญของกฎหมายนี้จะอยู่ในส่วน มาตรา ๑ ซึ่งมี่รายละเอียด ดังต่อไปนี้ กล่าวคือ

๑.) ในมาตรา ๑ (๑) ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กหมายถึง กระบวนการที่ทำให้กำเนิดเปลวไฟ ด้วยตนเองซึ่งเป็นอุปกรณ์ที่ใช้เชื้อเพลิงตามปกติทั่วๆไปโดยใช้สำหรับจุดบุหรี่ โดยเฉพาะ Cigars หรือ Pipes ทั้งนี้ถึงแม้ว่าสามารถอาจนำไปใช้เพื่อจุดวัสดุอื่น อาทิ กระดาษ ไม่ว่าไฟแซ็กนั้นจะต้องเติมเชื่อ เพลิงหรือไม่เติม ทั้งนี้จะต้องไม่ขัดกับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีลักษณะดึงดูดความสนใจ ( แปลกใหม่ ) ของเด็กเป็นการเฉพาะ ( Novelty Lighters ) ในมาตรา ๒ (๒) ซึ่งคำนิยามนี้จะไม่นำไปใช้กับ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่สามารถนำกลับมาใช้ซ้ำได้ ซึ่งผลิตตามข้อกำหนดภายใต้มาตรฐานที่ว่าด้วย ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กได้รับการออกแบบการผลิตและวางขายในท้องตลาดได้อย่างปลอดภัยในช่วงอายุการ ใช้งานไม่น้อยกว่า ๕ ปี ซึ่งอาจมีการซ่อมแซมเป็นบ้างครั้ง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง มีการรับประกันเป็น ลายลักษณ์อักษรอย่างน้อย ๒ ปี สำหรับผลิตภัณฑ์ไฟแช็กที่เป็นไปตาม Directive ๑๙๙๙/๕๔/EC

<sup>●○©</sup> Decision 2006/502/EC Whereas:

<sup>(9)</sup> Two technical standards relate to the safety of lighters:the European and International Standard EN ISO 9994:2002 'Lighters — Safety Specification', which establishes specifications on quality, reliability and safety of the lighters combined with appropriate manufacturing test procedures, but which does not include childresistance specifications, and the European standard EN 13869:2002 'Lighters — Child-resistance for lighters — Safety requirements and test methods', which establisheschild-resistance specifications.

๑๐๕ รวมถึงความเป็นไปได้ในการปฏิบัติที่ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กต้องได้รับการซ่อมแซมและเติมเชื้อเพลิงได้ อย่างปลอดภัยและถูกต้องในช่วงอายุการใช้งาน รวมไปถึงการซ่อมแซมกลไกในการจุดประกายไฟของ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก

ทั้งนี้จะต้องเป็นชิ้นส่วนที่ไม่สิ้นเปลืองแต่สามารถถอดหรือเปลี่ยนได้หากผลิตภัณฑ์ ไฟแช็กมีปัญหาในการใช้งาน หากเกิดมีปัญหาภายในระยะเวลารับประกันสามารถนำผลิตภัณฑ์ไฟ แช็กเข้าซ่อมแซมโดยผู้เชี่ยวชาญหรือศูนย์บริการหลังการขายที่อยู่ในสหภาพยุโรป ๑๐๖

Access to European Union law, "DIRECTIVE 1999/44/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 25 May 1999 on certain aspects of the sale of consumer goods and associated guarantees," eur-lex.europa,http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:1999:171:0012:0016:EN:PDF (accessed February &, 606).

905 Decision 2006/502/EC, Article 1

(1.) 'lighter' shall mean a manually operated flame-producing device employing a fuel, normally used for deliberately igniting in particular cigarettes, cigars and pipes, and which may foreseeably be used to ignite materials such as paper,wicks, candles and lanterns, manufactured with an integral supply of fuel, whether intended to be refuelled or not.

Without prejudice to the prohibition of the placing on the market of novelty lighters established in Article 2(2) of this Decision, this definition shall not apply to refillable lighters for which producers provide on request to the competent authorities the necessary documentation substantiating that the lighters are designed, manufactured and placed on the market such as to ensure a continual expected safe use over a lifetime of at least five years, subject to repair, and which fulfill in particular all of the following requirements:

— a written guarantee from the producer of at least two years for each lighter, in accordance with Directive 1999/44/EC of the European Parliament and of the Council (1),

— the practical possibility to be repaired and safely refilled over the entire lifetime, including in particular a repairable ignition mechanism,

\_

- ๒.) ในมาตรา ๑ (๒) ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่ดึงดูดความสนใจของเด็กเป็นการเฉพาะ (
  Novelty Lighters ) หมายความว่าให้เป็นไปตามใน ข้อ ๓.๒ ของ European Standard EN
  ๑๓๘๖๙ : ๒๐๐๒ ๑๐๗ ซึ่งจะได้กล่าวในรายละเอียดในหัวข้อถัดไป
- ๓.) ในมาตรา ๑ (๓) ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานสำหรับเด็ก หมายถึง การออกแบบและการผลิตในลักษณะที่ว่าเด็กจะไม่สามารถใช้งานกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ได้ภายใต้เงื่อนไขสภาพการใช้งานปกติ ซึ่งทั้งนี้กลไกการทำงานของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กจะต้องไม่ทำงาน เมื่อหากเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕๑ เดือน ได้ใช้แรงให้กลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทำงาน อันเกิดจากการ ออกแบบของกลไกที่ซับซ้อน ทำให้ไม่เกิดประกายไฟขึ้นซึ่งจะไดรับการสันนิษฐานว่า ผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กนั้นสอดคล้องกับ European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ และรวมถึงให้ใช้บังคับกับประเทศ นอกสหภาพยุโรปที่ได้นำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กเข้ามาวางจำหน่ายในสหภาพยุโปให้เป็นไปตามกฎหมายนี้ ว่าด้วยผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กต้องมีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานสำหรับเด็ก ๑๐๘

(3.) 'child-resistant lighter' shall mean a lighter designed and manufactured in such a way that it cannot, under normal or reasonably foreseeable conditions of use, be operated by children younger than 51 months of age because of, for instance, the force needed to operate it or because of its design or the protection of its ignition mechanism, or the complexity or sequence of operations needed for the ignition.

Shall be presumed to be child-resistant:

(a) lighters which conform to national standards transposing European Standard EN 13869:2002, as far as the specifications other than those in paragraphs 3.1, 3.4 and 5.2.3 of the Standard are concerned;

<sup>—</sup> Parts that are not consumable, but are likely to wear out or fail in continual use after the guarantee period, are accessible for replacement or repair by an authorised or specialised after-sales service centre based in the European Union;

Decision 2006/502/EC, Article 1

<sup>(2.) &#</sup>x27;novelty lighter' shall mean any lighter as defined in specification 3.2 of European Standard EN 13869:2002;

<sup>&</sup>lt;sup>๑೦ಡ</sup> Decision 2006/502/EC, Article 1

- ๔) ในมาตรา ๑ (๔) ต้นแบบผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก หมายถึง ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กจากผู้ผลิต เดียวกัน ไม่มีความแตกต่างกันในเรื่องการออกแบบหรือรูปแบบลักษณะอื่นๆที่ส่งผลต่ออุปกรณ์ในการ ป้องกันและทนทานสำหรับเด็ก ๑๐๙
- ๕) ในมาตรา ๑ (๕) การทดสอบอุปกรณ์การป้องกันและทนทานสำหรับเด็ก หมายถึง การทดสอบระบบการป้องกันของผลิตภัณฑ์ไฟแช็กที่มีอุปกรณ์ในการป้องกันและทนทาน สำหรับเด็ก อันเป็นไปตาม European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ โดยรวมไปถึงประเทศนอก สหภาพยุโรปที่นำไฟแช็กเข้ามาว่างจำหน่ายในสหภาพยุโรปต้องเข้ารับการทดสอบอุปกรณ์การป้องกัน และทนทานสำหรับเด็กในการใช้กลไกผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก และต้องผ่านการทดสอบจึงจะสามารถนำมา จำหน่ายในสหภาพยุโรปได้ ๑๑๐
- ๖.) ในมาตรา ๑ (๖) ผู้ผลิต ให้หมายความตาม มาตรา ๒ (e) ใน Directive ๒๐๐๑/
  ๙๕/EC ๑๑๑ กล่าวคือ ผู้ผลิต ๑๑๒ หมายถึง

(b) lighters which conform to the relevant rules of the non-EU countries where child-resistance requirements equivalent to those established by this Decision are in force.

<sup>๑๐๙</sup> Decision 2006/502/EC, Article 1

(4.) 'model of lighter' shall mean lighters from the same producer that do not differ in design or other characteristics in any manner that may affect child-resistance;

Decision 2006/502/EC, Article 1

(5.) 'child-resistance test' shall mean a systematic test of childresistance of a given model of lighter, on a sample of the lighters considered, in particular tests made in accordance with national standards transposing European Standard EN 13869:2002, as far as the specifications other than those in paragraphs 3.1, 3.4 and 5.2.3 of the Standard are concerned, or in accordance with the testing requirements of the relevant rules of non-EU countries where child-resistance requirements equivalent to those established by this Decision are in force;

Decision 2006/502/EC, Article 1

- (ก) ผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ เมื่อผู้ผลิตดังกล่าวได้ถูกจัดตั้งขึ้นในสหภาพยุโรป และ บุคคลอื่นใดที่แสดงตนว่าเป็นผู้ผลิตโดยใช้ชื่อ เครื่องหมายการค้า หรือเครื่องหมายเฉพาะอย่างอื่นของ ตนลงบนผลิตภัณฑ์ หรือบุคคลซึ่งทำการปรับเปลี่ยนสภาพของผลิตภัณฑ์
- (ข) ผู้แทนของผู้ผลิตเมื่อผู้ผลิตไม่ได้ถูกจัดตั้งขึ้นในสหภาพยุโรป หรือใน กรณีที่ไม่มีผู้แทนของผู้ผลิตที่จัดตั้งขึ้นในสหภาพ ได้แก่ผู้นำเข้าผลิตภัณฑ์
- (ค) ผู้มีวิชาชีพอื่นใดที่อยู่ในห่วงโซ่อุปทาน ตราบเท่าที่กิจการของบุคคลเช่น ว่านั้นอาจจะกระทบต่อคุณสมบัติของความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์
- ๗.) ในมาตรา ๑ (๗) ผู้จำหน่าย ให้หมายความตาม มาตรา ๒ (f) ใน Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC ๑๑๓ กล่าวคือ ผู้จัดจำหน่าย ( Distributor ) ๑๑๔ หมายถึงผู้มีวิชาชีพใดๆ ในห่วงโซ่ อุปทานซึ่งกิจการของเขาไม่มีผลกระทบต่อคุณสมบัติของความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์
- (6). 'producer' shall have the meaning as defined in Article 2(e) of Directive 2001/95/EC;

oob Directive 2001/95/EC, Article 2

- (e) 'producer' shall mean:
- (i) the manufacturer of the product, when he is estab-lished in the Community, and any other person presenting himself as the manufacturer by affixing to the product his name, trade mark or other distinctive mark, or the person who reconditions the product;
- (ii) the manufacturer's representative, when the manufacturer is not established in the Community or, if there is no representative established in the Community, the importer of the product;
- (iii) other professionals in the supply chain, insofar as their activities may affect the safety properties of a product;
  - Decision 2006/502/EC, Article 1
- (7.) 'distributor' shall have the meaning as defined in Article 2(f) of Directive 2001/95/EC.
  - <sup>®®©</sup> Directive 2001/95/EC, Article 2

### ണ.๒.๒ European Standard EN നൈട്രൈ വേ

จากที่กล่าวมาในข้างต้น หลักการสำคัญของ Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ซึ่งได้มี การกล่าวถึงมาตรฐานเฉพาะซึ่งแตกต่างจากมาตรฐานทั่วๆไปที่ใช้กันอยู่ทั่วโลกหรือ ISO นั้นคือ European Standard ในส่วนของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ คือ EN ๑๓๘๖๘:๒๐๐๒ Lighters - Child Resistance for Lighters - Safety Requirements and Test Methods ซึ่งจะ เป็นมาตรฐานที่ว่าด้วยการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานต่อ การใช้งานสำหรับเด็กโดยเฉพาะ ผู้เขียนจึงขออธิบายในหลักการของ EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ ดังต่อไปนี้

๑.) ขอบเขตมาตรฐานยุโรปนี้เป็นมาตรฐานที่ระบุถึงข้อกำหนดด้านความ ปลอดภัยสำหรับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ซึ่งเป็นข้อกำหนดมาตรฐานการทนทานต่อการใช้งานของเด็กที่มี อายุน้อยกว่า ๕๑ เดือน โดยมาตรฐานยุโรปนี้จะสามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์ไฟแช็กตามที่ระบุไว้ใน ข้อ ๓.๑ ของมาตรฐานนี้ <sup>๑๑๕</sup>

## ๒.) ข้อกำหนดและคำนิยาม

ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก คือ ผลิตภัณฑ์ที่ให้กำเนิดเปลวที่ใช้กันทั่วไปโดยผู้บริโภค เพื่อใช้ในการจุดบุหรี่ Cigars และ Pipes ซึ่งถึงแม้ว่าจะสามารถนำมาใช้จุดเพื่อทำให้เกิดการลุกไหม้ วัสดุอื่นๆซึ่งไม่รวมถึงอุปกรณ์ที่ให้กำเนิดเปลวไฟอื่นๆซึ่งไม่ได้ออกแบบไว้สำหรับจุดไฟเพื่อให้แสงสว่าง เหมือนเทียน หรือไฟฉาย หรือการใช้ในลักษณะอื่นที่ต้องจุดไฟเป็นระยะเวลานานที่นอกเหนือจากการ ใช้สูบบุหรี่ อาทิ อุปกรณ์ที่ใช้จุดสำหรับเตาผิง เตาปิ้งย่าง ผลิตภัณฑ์นี้ซึ่งเป็นชนิดเติมเชื้อเพลงได้หรือ

1.Scope

This European Standard specifies safety requirements for lighters. These requirements are intended to make the lighters subject to the standard's provisions resistant to successful operation by children younger than 51 months. This European Standard is applicable to lighters, as defined in 3.1.

<sup>(</sup>f) 'distributor' shall mean any professional in the supply chain whose activity does not affect the safety properties of a product;

ene European Standard EN 13869:2002

เติมไม่ได้ ซึ่งเป็นน้ำมันเชื้อเพลิงประเภท Butane , Isobutane, Propane, ของผสมไฮโดรคาร์บอน เป็นเชื้อเพลิง ๑๑๖

ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีลักษณะดึงดูดความสนใจ (แปลกใหม่) ของเด็กเป็น การเฉพาะ หมายถึงผลิตภัณฑ์ที่ให้กำเนิดเปลวที่ใช้กันทั่วไปโดยผู้บริโภคเพื่อใช้ในการจุดบุหรี่ Cigars และ Pipes ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ที่มีวัตถุอื่นที่ได้มีรับการยอมรับกันทั่วไปว่าเป็นสิ่งที่น่าสนใจหรือไว้ดึงดูด เด็กที่มีอายุน้อยกว่า ๕๑ เดือน หรือมีการส่งเสียงความเพื่อบันเทิงหรือมีผลภาพเคลื่อนไหว ซึ่ง ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีลักษณะดึงดูดความสนใจ (แปลกใหม่) ของเด็กเป็นการเฉพาะ นั้นใช้น้ำมัน เชื้อเพลิงใดๆรวมทั้ง Butane หรือ เชื้อเพลิงเหลว แต่ไม่จำกัดเฉพาะผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีลักษณะเป็น ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กชัดเจน แต่ให้รวมไปถึงผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีรูปทรงที่คล้ายกับ ตัวละครการ์ตูน, ของ เล่น, ปืน, นาฬิกา, โทรศัพท์, เครื่องดนตรี, ยานพาหนะ, มนุษย์ ร่างกายหรือบางส่วนของร่างกาย มนุษย์, สัตว์, อาหารหรือเครื่องดื่มหรือการเล่นดนตรีที่บันทึกไว้หรือมีไฟกระพริบหรือมีคุณสมบัติที่ให้

enb European Standard EN 13869:2002

## 3. Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

#### 3.1 lighter

flame-producing product commonly used by consumers to ignite cigarettes, cigars and pipes, although they can be used to ignite other materials. This term does not include matches or any other lighting device intended primarily for igniting materials other than smoking materials, such as fuel for fireplaces, or for charcoal, or gas-fired grills

This product, which is refillable or not, has a customs valuation or ex-factory price under EUR 2,00, as adjusted every 5 years with the percentage changes of the European wholesale price index, and its fuel is butane, isobutane, propane, or other liquefied hydrocarbon, or a mixture containing any of these, whose vapour at 24  $^{\circ}$ C exceeds a gauge pressure of 103 kPa.

ความบันเทิงอื่นๆในอนาคต แต่ไม่รวมถึงผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีการพิมพ์หรือการตกแต่งด้วยโลโก้ ป้าย สติ๊กเกอร์, งานศิลปะ อื่นๆ ๑๑๗

๓.) ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับทดสอบคือ อุปกรณ์ที่มีลักษณะใกล้เคียงกับ ขนาดรูปร่างและน้ำหนักของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่ผลิตและมีปัจจัยต่างๆที่อาจส่งผลกระทบต่อการ ป้องกันและทนทานสำหรับเด็กเหมือนกันทุกประการ ซึ่งอยู่ภายใต้กระบวนการขั้นตอนการผลิตที่ เหมาะสม เพื่อผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่เหมาะกับการใช้งานโดยผู้บริโภค ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับทดสอบ จะต้องไม่มีเชื้อเพลิงและไม่ก่อให้เกิดเปลวไฟ แต่จะมีเสียงสัญญาณหรือภาพที่จะมองเห็นได้อย่าง ขัดเจนเมื่อผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับทดสอบถูกเปิดใช้งานในลักษณะตามปกติ ซึ่งจะสามารถผลิตเปลว ไฟได้ แต่ในผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับทดสอบ นั้น ไม่มีน้ำมันเชื้อเพลิง จึงใช้สัญญาณเสียง " Click " ซึ่งสามารถได้ยินเสียงได้อย่างชัดเจนเมื่อเมื่อกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทำงานก่อให้เกิดเปลวไฟ """

<sup>®®®</sup> European Standard EN 13869:2002

3. Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

3.2 novelty lighter

flame-producing product commonly used by consumers to ignite cigarettes, cigars and pipes, including any holderwhich can be incorporated later or any attachment which can be fixed later, that resembles by any means to another object commonly recognised as appealing to or intended for use by children younger than 51 months, or has entertaining audio effects or animated effects. A novelty lighter can operate on any fuel, including butane or liquid fuel. This includes, but is not limited to, lighters or holders that are clearly intended to hold lighters, the shape of which resembles cartoon characters, toys, guns, watches, telephones, musical instruments, vehicles, human body or parts of the human body, animals, food or beverages, or that play musical notes, or have flashing lights or moving objects or other entertaining features. This excludes lighters that are printed or decorated with logos, labels, decals, artwork or heat shrinkable sleeves

end European Standard EN 13869:2002

๔.) ต้นแบบ คือผลิตภัณฑ์ไฟแช็กรุ่นเดียวกันหรือมากว่านั้น ซึ่งเป็น ผลิตภัณฑ์ของบริษัทเดียวกัน ซึ่งมีการออกแบบหรือลักษณะอื่นใดที่ไม่แตกต่างกัน ของผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็ก ที่ส่งผลกระทบต่อการป้องกันและทนทานเด็ก รวมถึงไม่จำกัดขนาดรูปร่าง ชิ้นส่วน กลไกการจุด ประกายไฟ และมีอุปกรณ์การป้องกันสำหรับเด็กในอนาคต ๑๑๙

#### 3. Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

### 3.5 surrogate lighter device that:

- approximates to the appearance, size, shape and weight of, and is identical in all other factors that affect child resistance (including operation and the force(s) required for operation), within reasonable manufacturing tolerances, to a lighter intended for use by consumers;
  - has no fuel;
  - does not produce a flame; and
- produces an audible or visual signal that will be clearly discernible when the surrogate lighter is activated in a manner that would normally produce a flame in a production lighter

NOTE This definition does not require a lighter to be modified with electronics or the like to produce a signal. Producers can use as a surrogate lighter a production lighter but without fuel, if a distinct signal such as a "click" can be heard clearly when the mechanism is operated in each manner that would produce a flame in a production lighter.

### end European Standard EN 13869:2002

#### 3. Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

#### 3.6 model

one or more lighters from the same producer that do not differ in design or other characteristics in any manner that can affect child-resistance.

- ๕.) ข้อกำหนดด้านความปลอดภัย ๑๒๐ กล่าวคือผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กจะต้อง ปฏิบัติตาม EN ISO ๙๙๙๔ จะต้องไม่มีผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กจริงที่เป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับทดสอบ และผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กจะต้องป้องกันและทนทานต่อการใช้งานของเด็กได้อย่างน้อยร้อยละ ๘๕% ของ เด็กกลุ่มทดสอบเมื่อดำเนินการทดสอบ ทั้งนี้กลไกหรือระบบของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่จะต้องป้องกัน และทนทานต่อการใช้งานของเด็กจะต้อง
- (๕.๑) ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบจะต้องรีเซ็ตตัวเองโดยอัตโนมัติหลังจากที่การใช้งาน ทำให้เกิดประกายไฟโดยเด็กแต่ละคน
- (๕.๒) ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กจะต้องปลอดภัยไม่ชำรุดเสียหายและใช้งานได้สะดวกใน เวลาปกติ

## ๖.) วิธีการทดสอบ

Lighter characteristics that can affect child-resistance include, but are not limited to, size, shape, case material and ignition mechanism (including child-resistant features)

®®© European Standard EN 13869:2002

- 4 Safety requirements
  - 4.1 Lighters shall comply with EN ISO 9994.
  - 4.2 No lighter shall be a novelty lighter.
- 4.3 Lighters shall be resistant to successful operation by at least 85 % of the child-test panel when tested in accordance with clause 5.
- 4.4 The mechanism or system of a lighter that makes the product resist successful operation by children shall:
- a) reset itself automatically after each operation of the ignition mechanism of the lighter;
- b) not impair safe operation of the lighter when used in a normal and convenient manner;
  - c) be effective for the reasonably expected life of the lighter; and
  - d) not be easily overridden or deactivated.

(๖.๑) วิธีทดสอบ วิธีการทดสอบให้เป็นไปตามอย่างใดอย่างหนึ่งที่ได้ระบุไว้ในข้อ ๕.๒-๕.๙ หรือเป็นไปตามที่กำหนดไว้ในประเทศสหรัฐอเมริกาตามมาตรฐานความปลอดภัยของ ผลิตภัณฑ์ของผู้บริโภคสำหรับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับบุหรี่ ในส่วน ๑๖ CFR, Chapter II, Part ๑๒๑๐ " Safety Standard for Cigarette Lighters " of ๑๒ July ๑๙๙๓ ๑๒๑

(๖.๒) กลุ่มเด็กทดสอบ คือกลุ่มเด็กที่เข้ารับการทดสอบเพื่อตรวจสอบว่าผลิตภัณฑ์ ไฟแซ็กมีการป้องและทนทานต่อการใช้งานจากเด็กหรือไม่ โดยใช้เด็กกลุ่มทดสอบ เพื่อทดสอบ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบเป็นตัวทดสอบแทนของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ทั้งนี้จะต้องได้รับความยินยอมเป็น ลายลักษณ์อักษรจากพ่อแม่หรือผู้ปกครองตามกฎหมายของเด็กก่อนที่เด็กจะมีส่วนร่วมในการทดสอบ ซึ่งเด็กจะมาจากครอบครัวที่ใช้ภาษาเดียวกับภาษาหลักของท้องถิ่นนั้นๆซึ่งใช้ในการดำเนินการทดสอบโดยการทดสอบจะต้องดำเนินการโดยใช้เวลาอย่างน้อยหนึ่งครั้งแต่ไม่เกินสองครั้งต่อกลุ่มเด็ก ทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม ซึ่งเด็กกลุ่มทดสอบนี้จะต้องใช้ชีวิตในพื้นที่ของสหภาพยุโรปโดยเด็กที่จะเข้ารับ การทดสอบนั้นจะต้องกระจายตามอายุและเพศตามที่กำหนดในแต่ละกลุ่มการทดสอบทั้ง ๑๐๐ กลุ่ม นั้น กล่าวคือ

(ก.) ๓๐ กลุ่ม มีเด็กกลุ่มละไม่เกิน ๒ คน โดยที่ ๒๐ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้ชาย อย่างน้อย ๑ คน และอีก ๑๐ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้หญิงอย่างน้อย ๑ คน มีอายุตั้งแต่ ๔๒ ถึง ๔๔ เดือน

(ข.) ๔๐ กลุ่ม มีเด็กกลุ่มละไม่เกิน ๒ คน โดยที่ ๒๖ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้ชาย อย่างน้อย ๑ คน และอีก ๑๔ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้หญิงอย่างน้อย ๑ คน มีอายุตั้งแต่ ๔๕ ถึง ๔๘ เดือน

(ค.) ๓๐ กลุ่ม มีเด็กกลุ่มละไม่เกิน ๒ คน โดยที่ ๒๐ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้ชาย อย่างน้อย ๑ คน และอีก ๑๐ กลุ่ม จะต้องเป็นผู้หญิงอย่างน้อย ๑ คน มีอายุตั้งแต่ ๔๙ ถึง ๕๐ เดือน

5.Test method

5.1 Method of test

The test method shall either be the one described in subclause 5.2 to 5.9 hereafter, or the one defined in US consumer product safety standard for cigarette lighters, given in 16 CFR, Chapter II, Part 1210 "Safety standard for cigarette lighters" of 12 July 1993.

<sup>&</sup>lt;sup>®</sup> European Standard EN 13869:2002

โดยจะต้องไม่มีเด็กในกลุ่มทดสอบที่มีความเจ็บป่วยถาวรหรือชั่วคราว หรือบาดเจ็บเข้าไปยุ่งเกี่ยวใน กระบวนการทดสอบรวมกับเด็กที่มีความสามารถในการทดสอบใช้กลไกการทำงานของผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กทดสอบซึ่งได้ถูกรับเลือกให้มีส่วนร่วมในการทดสอบและห้ามมิให้เด็กได้รับการทดสอบการใช้ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบตามกระบวนการทดสอบมากกว่าหนึ่งครั้งในวันเดียวกัน ๑๒๒

® European Standard EN 13869:2002

5.Test method

5.2 Child test panel

5.2.1 The test to determine if a lighter is resistant to successful operation by children uses a panel of children to test a surrogate lighter representing the production lighter intended for use. Written informed consent shall be obtained from a parent or legal guardian of a child before the child participates in the test. The children shall come from families for whom the first language is the principal language of the district in which the tests are conducted.

5.2.2 The test shall be conducted using at least one, but no more than two, 100 child test panels in accordance with 5.7.

5.2.3 The children for the test panel shall live within the CEN geographical area.

5.2.4 The age and sex distribution of each 100-child panel shall be: a) (30  $\pm$  2) children [(20  $\pm$  1) boys and (10  $\pm$  1) girls] 42 months to 44 months old; b) (40  $\pm$  2) children [(26  $\pm$  1) boys and (14  $\pm$  1) girls] 45 months to 48 months old; c) (30  $\pm$  2) children [(20  $\pm$  1) boys and (10  $\pm$  1) girls] 49 months to 51 months old.

5.2.5 No child with a permanent or temporary illness, injury, or handicap that would interfere with the child's ability to operate the surrogate lighter shall be selected for participation.

5.2.6 Two children at a time shall participate in testing of surrogate lighters. Extra children whose results will not be counted in the test may be used if necessary to provide the required partner for test subjects, if the extra children are within the required age range and a parent or guardian of each such child has signed a consent form.

# (๖.๓) พื้นที่ในการทดสอบ สภาพแวดล้อม และผู้ควบคุมการทดสอบ

(๑) พื้นที่ในการทดสอบ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบนั้นจะต้องเป็นการ ทดสอบภายในพื้นที่ของสหภาพยุโรปใน ๕ พื้นที่หรือมากกว่านั้นจากเด็กกลุ่มทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม โดย จะต้องใช้เด็กในสถานที่รับเลี้ยงเด็กหรือโรงเรียนไม่เกินที่ละ ๒๐ คน เข้ารับกรทดสอบตาม กระบวนการในแต่ละพื้นที่ ซึ่งเด็กที่จะได้เข้าร่วมทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแข็กนั้นจะมีการคัดเลือกจาก หลากหลาพื้นที่ในสหภาพยุโรป ๑๒๓

(๒) สภาพแวดล้อม ในเรื่องของสภาพแวดล้อมซึ่งในกระบวนการทดสอบ การทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบจะต้องดำเนินการอย่างใดอย่างหนึ่งกล่าวคือ จะต้องดำเนินการ ในห้องที่เด็กในกลุ่มเด็กทดสอบคุ้นเคย อาทิ ห้องของเด็กที่เคยใช้บ่อยๆในโรงเรียน เป็นต้น แต่ถ้าหาก เป็นห้องที่เด็กไม่คุ้นเคยมาก่อนนั้นจะต้องให้เด็กอยู่ในห้องนั้นๆไม่น้อยกว่า ๕ นาที เพื่อให้เด็กเกิด ความคุ้นเคยกับสภาพแวดล้อมใหม่ก่อนที่จะเริ่มกระบวนการทดสอบ เด็กๆจะต้องได้รับอนุญาตให้มี อิสระในการเคลื่อนไหวร่างกายเพื่อที่จะรับการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบ ทั้งนี้ผู้ควบคุมการ ทดสอบจะต้องอยู่เคียงข้างกลุ่มเด็กที่รับการทดสอบในช่วงเวลาที่มีการทดสอบ ซึ่งเด็กเหล่านั้นจะต้อง นั่งข้างๆกัน โดยเด็กทั้งสองคนจะนั่งบนเก้าอี้ที่เหมาะสมกับตัวเด็กห่างกันไม่เกิน ๑๕ เซนติเมตร

5.2.7 No child shall participate in more than one test panel, or test more than one surrogate lighter. No child shall participate in both child-resistant package testing and surrogate lighter testing on the same day.

© European Standard EN 13869:2002

5.3 Test sites, environment and testers

5.3.1 Test sites

Surrogate lighters shall be tested within the CEN geographical area either:

- a) at 5 or more test sites for each 100-child panel if the sites are the customary nursery schools or day care centres of the participating children. No more than 20 children shall participate in the tests at each site; or
- b) at one or more central locations, provided the participating children are drawn from a variety of locations within the geographical area.

พร้อมกับโต๊ะที่จะวางผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบและเด็กต้องไดรับความสะดวกสบายจากการใช้โต๊ะ และเก้าอี้ที่เหมาะสมกับขนาดตัวเด็ก ๑๒๔

(๓) ผู้ควบคุมการทดสอบ ในเรื่องของผู้ควบคุมการทดสอบแต่ละคนจะต้อง มีอายุอย่างน้อย ๑๘ ปี และและมีความชำนาญในภาษาหลักของท้องถิ่นนั้นซึ่งใช้ในการดำเนินการ ทดสอบ และใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบ๕-๖อันในการทดสอบ ซึ่งจะนำมาใช้สำหรับกลุ่มเด็กทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม ผู้ควบคุมการทดสอบแต่ละคนจะต้องทดสอบเป็นจำนวนเท่ากันโดยประมาณของเด็กจาก ๑๐๐ กลุ่มเด็กทดสอบ กล่าวคือ กลุ่มเด็กทดสอบ ๒๐ กลุ่ม ต่อผู้ควบคุมการทดสอบ ๕ คน หรือ กลุ่ม

elec European Standard EN 13869:2002

5.3 Test sites, environment and testers

5.3.2 Test environment

Testing of surrogate lighters shall be conducted either:

- a) in a room that is familiar to the children on the test panel (for example, a room the children frequent at their customary nursery school or day care centre); or
- b) in a room at a central location that may be unfamiliar. In this case, the tester shall allow at least 5 min for the children to become accustomed to the new environment before starting the test.

The area in which the testing is conducted shall be well lit and free from distractions.

The children shall be allowed freedom of movement to work with their surrogate lighters, as long as the tester can watch both children at the same time.

Two children at a time shall participate in testing of surrogate lighters.

The children shall be seated side by side in chairs approximately 15 cm apart, across a table from the tester. The table shall be normal table height for the children, so that they can sit up at the table with their legs underneath and so that their arms will be at a comfortable height when on top of the table. The children's chairs shall be "child-size".

เด็กทดสอบ ๑๗ กลุ่ม ต้อผู้ควบคุมการทดสอบ ๖ คน เมื่อการทดสอบจะเริ่มต้นกับห้าทดสอบและ หนึ่งทดสอบหยดออกมาเป็นเครื่องทดสอบที่หกอาจจะเพิ่มให้เสร็จสิ้น ๑๒๕

(๖.๔) ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบ ในกระบวนการทดสอบนี้ ใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบ ๖ อัน สำหรับการทดสอบในกลุ่มเด็กทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม ซึ่งกลุ่มผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบทั้ง ๖ อัน จะต้องเป็นเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่ใช้ได้จริง ต้องมีลักษณะที่เหมือนกัน สีเดียวกัน และติดเลข หมายกำกับเรียงตามลำดับไว้อย่างชัดเจน ทั้งนี้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบจะต้องมีความสมบูรณ์ไม่ได้ รับความเสียหายใดๆในระหว่างการเก็บรักษาหรือการขนส่งรวมทั้งผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กจะต้องไม่สัมผัส กับความร้อนที่สูงหรือเย็นเกินไปก่อนที่กระบวนการทดสอบจะเริ่มขึ้น ๑๒๖

® European Standard EN 13869:2002

5.3 Test sites, environment and testers

5.3.3 Testers

Each tester shall be at least 18 years old and be fluent in the principal language of the district in which the tests are conducted.

Five or six testers shall be used for each 100-child test panel. Each tester shall test an approximately equal number of children from a 100 child test panel [ $(20 \pm 2)$  children each for 5 testers and  $(17 \pm 2)$  children each for 6 testers)].

When a test is initiated with five testers and one tester drops out, a sixth tester may be added to complete the testing. When a test is initiated with six testers and one tester drops out, the test shall be completed using the five remaining testers. When a tester drops out, the requirement for each tester to test an approximately equal number of children does not apply to that tester. When testing is initiated with five testers, no tester shall test more than 19 children until it is certain that the test can be completed with five testers.

eleb European Standard EN 13869:2002

5.4 Surrogate lighters

5.4.1 Six surrogate lighters shall be used for each 100 child panel.

The six lighters shall represent the range of forces required for operation of lighters intended for use. All surrogate lighters shall be the same colour.

โดยแต่ละผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบจะได้รับการทดสอบโดยจำนวนที่เท่ากัน โดยประมาณของกลุ่มเด็กทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม ถ้าผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบเกิดความเสียหายอย่าง ถาวรในระหว่างการทดสอบโดยกลุ่มเด็กทดสอบ ก็ยังคงมีเหลือผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบที่สามารถ ดำเนินการทดสอบไปได้ โดยผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบจะถูกทดสอบในจำนวนที่เท่ากับจำนวนเด็กที่ ไม่ได้ใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบ ๑๒๗

ซึ่งก่อนการทดสอบโดยแต่ละกลุ่มเด็กทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม จะเริ่มต้นทดสอบแต่ละ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบซึ่งจะถูกตรวจสอบว่ามีลักษณะ ขนาด รูปร่าง และน้ำหนัก เช่นเดียวกับ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กที่ได้ผลิตสำหรับไว้ใช้งาน ๑๒๘

The surrogate lighters shall be labelled with sequential numbers beginning with the number one.

The same six surrogate lighters shall be used for the entire 100 child panel. The surrogate lighters may be used in more than one 100 child panel test.

The surrogate lighters shall be undamaged at the start of the testing by the child panel tests.

The surrogate lighters shall not be exposed to extreme heat or cold. The surrogate lighters shall be tested at room temperature. No surrogate lighter shall be left unattended.

๑๒๗ European Standard EN 13869:2002

5.4 Surrogate lighters

5.4.2 Each surrogate lighter shall be tested by ar approximately equal number of children in a 100 child test panel [(17  $\pm$  2) children].

If a surrogate lighter is permanently damaged during testing by the panel, testing shall continue with the remaining lighters. In this circumstance, the requirement that each lighter be tested by an approximately equal number of children does not apply to that lighter.

ಿ២ಡ European Standard EN 13869:2002

5.4 Surrogate lighters

ทั้งนี้ก่อนและหลังการทดสอบ จากกลุ่มเด็กทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม จะมีการวัดผลทุก ขั้นตอนในการปฏิบัติการณ์ โดยเกณฑ์ความคลาดเคลื่อนของตัวผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบที่มีผลต่อ ความทนทานจากการใช้ของเด็ก เพื่อตรวจสอบว่ากลุ่มเด็กเหล่านั้นเหมาะสมที่จะปฏิบัติการกับการ ทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบ ๑๒๙

ก่อนและหลังการทดสอบระบบกลไกการทำงานของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบกับ เด็กแต่ละคนในแต่ละผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบ จะต้องดำเนินการตรวจสอบก่อนที่เด็กๆที่เข้าร่วมใน การทดสอบ เพื่อตรวจสอบว่าผู้ผลิตได้ติดตั้งกลไกเสียงสัญญาณที่เป็นตัวบ่งบอกการทำงานของกลไก ถ้าผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบไม่ได้ติดตั้งกลไกเสียงสัญญาณก่อนสอบ จะต้องดำเนินการซ่อมแซมก่อนที่ จะใช้ในการทดสอบ ถ้าผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบไม่มีเสียงสัญญาณดังกล่าวและได้ถูกดำเนินการ ทดสอบ จะต้องถือว่าผลการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบก่อนหน้านี้เป็นอันใช้ไม่ได้ ซึ่งผลิตภัณฑ์ ไฟแซ็กทดสอบจะได้รับการซ่อมแซมและเข้ารับการทดสอบกับเด็กที่มีสิทธิอีกคน ๑๓๐

5.4.3 Before the testing by each 100 child panel begins, each surrogate lighter shall be examined to verify that it approximates the appearance, size, shape and weight of a production lighter intended for use.

୭୭୯ European Standard EN 13869:2002

5.4 Surrogate lighters

5.4.4 Before and after the testing by each 100 child panel, force measurements shall be taken on all operating tolerances of the surrogate lighters that can affect child resistance, to verify that they are within reasonable operating tolerances for a production lighter intended for use.

<sup>®MO</sup> European Standard EN 13869:2002

5.4 Surrogate lighters

5.4.5 Before and after testing surrogate lighters with each child, each surrogate lighter shall be operated outside the presence of any child participating in the test to verify that the lighters produce a signal. If the surrogate lighter does not produce a signal before the test, it shall be repaired before it is used in testing. If the surrogate lighter does not produce a signal when it is operated after the test, the results for the preceding test with that lighter shall be eliminated. The

(๖.๕) การให้กำลังใจ ในการให้กำลังใจนั้นผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องใช้ภาษาใน การทดสอบจะต้องเป็นภาษาหลักของท้องถิ่นในพื้นที่การทดสอบ ซึ่งในการทดสอบดำเนินการก่อน การทดสอบ ผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องพูดคุยกับเด็กในสภาพปกติธรรมดาและเป็นกันเอง จะต้องใช้ โทนเสียงเพื่อให้เด็กเหล่านั้นรู้สึกสบายใจและเพื่อเพิ่มความมั่นใจของเด็ก ผู้ควบคุมการทดสอบจะ บอกกับเด็กๆ ว่าเขาต้องการความช่วยเหลือในงานที่พิเศษของพวกเขา ซึ่งผู้ควบคุมการทดสอบ จะต้องไม่สัญญาว่าจะให้รางวัลใดๆ และจะต้องไม่ได้บอกกล่าวว่าการทดสอบนี้เป็นเกมหรือการ แข่งขัน หรือว่ามีความสนุกสนาน รวมทั้งผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องไม่กิดกันเด็กในการพยายามที่จะ ใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบในเวลาใดๆ เว้นแต่เด็กอยู่ในอันตราย หรือทำร้ายตัวเองหรือทำร้ายเด็กที่ ร่วมเข้าทดสอบด้วยกัน ผู้ควบคุมการทดสอบจะไม่พูดคุยหารือเกี่ยวกับอันตรายของผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กทดสอบ หรือเข้าไปยุ่งเกี่ยวกับเด็กในระหว่างการทดสอบจนกว่าการทดสอบจะสิ้นสุดลงภายใน ระยะเวลา ๑๐ นาที ๑๓๑

lighter shall be repaired and tested with another eligible child (as one of a pair of children) to

complete the test panel.

<sup>® ® ®</sup> European Standard EN 13869:2002

#### 5.5 Encouragement

- 5.5.1 The language used during the tests shall be the principal language of the district in which the tests are conducted.
- 5.5.2 Prior to the test, the tester shall talk to the children in a normal and friendly tone to make them feel at ease and to gain their confidence.
- 5.5.3 The tester shall tell the children that he or she needs their help for a special job. The children shall not be promised a reward of any kind for participating and shall not be told that the test is a game, or contest, or that it is fun.
- 5.5.4 The tester shall not discourage a child from attempting to operate the surrogate lighter at any time unless a child is in danger of hurting him/herself or another child. The tester shall not discuss the dangers of lighters or matches with the children to be tested prior to the end of the 10 min test.

เมื่อใดก็ตามที่เด็กหยุดการทดสอบการทำงานของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กเป็นเวลา ๑ นาที ผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องดึงดูดความสนใจให้เด็กดำเนินการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ซึ่งในการ ส่งเสริมโดยให้ผู้ควบคุมการทดสอบกล่าวกับเด็กว่า

เมื่อดำเนินการทดสอบในระหว่างการทดสอบหากเด็กที่เข้ารับการทดสอบกล่าวว่า ไม่เคยสัมผัสผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กนี้มาก่อน ให้ผู้ควบคุมการทดสอบกล่าวกับเด็กว่า

" That's right - never touch a real lighter - but your [ parent, etc. ] said it was OK for you to try to make a noise with this special lighter because it can't hurt you "  $^{\circ\circ\circ\circ}$ 

อีกทั้งในระหว่างการทดสอบเด็กจะไม่ได้รับอนุญาตให้กระทำงานอื่นๆนอกจากการ ทดสอบการใช้งานกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก โดยให้ผู้ควบคุมการทดสอบกล่าวกับเด็กว่า

" No. He (She) has to try to do it himself (herself)" one

European Standard EN 13869:2002

5.5 Encouragement

5.5.5 Whenever a child has stopped attempting to operate the surrogate lighter for a period of approximately 1 min, the tester shall encourage the child to try by saying: "keep trying for a just a little longer".

<sup>®MM</sup> European Standard EN 13869:2002

5.5 Encouragement

5.5.6 Whenever a child says that his or her parent, grandparent, guardian, etc..., said never to touch lighters, the tester shall say: "that is right: never touch a real lighter, but your (parent, etc.) said it was okay for you to try to make a noise with this special lighter because it can't hurt you".

eme European Standard EN 13869:2002

5.5 Encouragement

(๖.๖) เมื่อเด็กกลุ่มทดสอบอยู่ในระหว่างการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก เมื่อเด็ก เหล่านั้นปฏิเสธที่จะมีส่วนร่วมในการดำเนินการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ซึ่งถ้าเด็กมีอารมณ์ไม่คงที่ หรือกลัวก่อนที่การทดสอบจะเริ่มสามารถเลือกเด็กกลุ่มทดสอบอื่นๆได้ แต่ถ้าเด็กที่อยู่ในกลุ่มทดสอบ เดียวกัน รบกวนเพื่อนร่วมกลุ่มทดสอบในระหว่างการทดสอบมากกว่า ๑ นาที จะต้องหยุดดำเนินการ ทดสอบของกลุ่มทดสอบดังกล่าวทันทีและบันทึกรวบรวมข้อมูลที่เกิดขึ้นเกี่ยวกับพฤติกรรมในการ ทดสอบของเด็กคนนั้น อย่างไรก็ตามถ้าเด็กไม่ได้ก่อกวนแต่เด็กมีอารมณ์เบื่อไม่อยากร่วมการทดลอง ใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก เด็กคนนั้นจะถูกตัดออกจากการทดสอบและมีการจดบันทึกรายละเอียดไว้เป็น หลักฐาน ในส่วนเด็กที่อยู่ร่วมในกลุ่มทดสอบเดียวกันนั้นยังมีสิทธ์ในการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กต่อ ไป ๑๓๕

5.5.7 The children in a pair being tested may encourage each other to operate the surrogate lighter and may tell or show each other how to operate it; this interaction is not considered to be disruption as given in 5.6.2.

However, neither child shall be allowed to operate the other child's lighter.

If one child takes the other child's surrogate lighter, that surrogate lighter shall be immediately returned to the proper child. If this occurs, the tester shall say: "no. He (she) has to try to do it himself(herself)".

<sup>໑ຓ໕</sup> European Standard EN 13869:2002

5.6 Children who refuse to participate

5.6.1 If a child becomes upset or afraid and cannot be reassured before the test starts, select another eligible child for participation in that pair.

5.6.2 If a child disrupts the participation of another child for more than one minute during the test, the test shall be stopped and both children eliminated from the results. An explanation shall be recorded on the data collection record. These two children shall be replaced with other eligible children to complete the test panel.

5.6.3 If a child is not disruptive but refuses to attempt to operate the surrogate lighter throughout the entire test period, that child shall be

(๖.๗) ขั้นตอนการทดสอบ ๑๓๖ เพื่อเป็นการเริ่มการทดสอบผู้ควบคุมการทดสอบ จะต้องกล่าวกับเด็กกลุ่มทดสอบว่า

eliminated from the test results and an explanation shall be recorded on the data collection record. The child shall be replaced with another eligible child (as one of a pair of children) to complete the test panel.

emb European Standard EN 13869:2002

#### 5.7 Test procedure

5.7.1 To begin the test, the tester shall say: "I have a special lighter that will not make a flame. It makes a noise like this".

Except where doing so would block the child's view of a visual signal, the tester shall place a (21,0 ´ 29,7) cm (A4 format) sheet of cardboard or other rigid opaque material upright on the table in front of the surrogate lighter, so that the surrogate lighter cannot be seen by the child, and shall operate the surrogate lighter once to produce its signal.

The tester shall say: "your parents (or other guardian, if applicable) said it is okay for you to try to make that noise with your lighter". The tester shall place a surrogate lighter in each child's hand and say: "now you try to make a noise with your lighter. Keep trying until I tell you to stop".

- 5 .7 .2 The tester shall observe the children for 5 min to determine if either or both of the children can successfully operate the surrogate lighter by producing one signal of any duration. If a child achieves a spark without defeating the child-resistant feature, say: "that is a spark; it will not hurt you; try to make the noise with your lighter". If any child successfully operates the surrogate lighter during this period, the surrogate lighter shall be taken from that child and the child shall not be asked to try to operate the lighter again. The tester shall ask the successful child to remain until the other child is finished.
- 5 . 7 . 3 If either or both of the children are unable to successfully operate the surrogate lighter during the 5 minperiod specified in 5.7.2, the tester shall demonstrate the operation of the surrogate lighter.

To conduct the demonstration, secure the children's full attention by saying: "okay, give me your lighters now".

Take the lighters and place them on the table in front of you out of the children's reach.

Then say: "I will show you how to make the noise with your lighters. First I will show you with (child's name)'s lighter and then I will show you with (child's name)'s lighter".

Pick up the first child's lighter. Hold the lighter approximately 60 cm front of the children at their eye level. Hold the lighter in a vertical position in one hand with the child-resistant feature exposed (not covered by fingers, thumb, etc...). Orient the child-resistant mechanism on the lighter toward the children.

Say: "now watch the lighter". Look at each child to verify that they are looking at the lighter. Operate the lighter one time in a normal manner according to the manufacturer's instructions. Do not exaggerate operating movements. Do not verbally describe the lighter's operation.

Place the first child's lighter back on the table in front of you and pick up the second child's lighter. Say: "okay, now watch this lighter". Repeat the demonstration as described above using the second child's lighter.

Testers shall be trained to conduct the demonstration in a uniform manner, including the words spoken to the children, the way the lighter is held and operated, and how the tester's hand and body is oriented to the children.

All testers shall be able to operate the surrogate lighters using only appropriate operating movements in accordance with the manufacturer's instructions.

If any of these requirements are not met during the demonstration for any pair of children, the results for that pair of children shall be eliminated from the test. Another pair of eligible children shall be used to complete the test panel.

5.7.4 Each child who fails to successfully operate the surrogate lighter in the first 5 min is then given another 5 min in which to attempt the successful operation of the surrogate lighter.

After the demonstrations give their original lighters back to the children by placing a lighter in each child's hand. Say: "okay, now you try to make the noise with your lighters. Keep trying until I tell you to stop".

If any child successfully operates the surrogate during this period, the surrogate lighter shall be taken from that child and the child shall not be asked to try to operate the lighter again. The tester shall ask the successful child to remain until the other child is finished.

5.7.5 At the end of the second 5 min test period, take the surrogate lighter from any child who has not successfully operated it.

5.7.6 After the test is over, ask the children to stand next to you. Look at the children's faces and say: "these are special lighters that do not make fire. Real lighters can burn you. Will you both promise me that you will never try to work a real lighter?" Wait for an affirmative response from each child; then thank the children for helping.

5.7.7 Escort the children out of the room used for testing.

5.7.8 After a child has participated in the testing of a surrogate lighter and on the same day, provide written notice of the fact to the child's parent or guardian. This notification can be in the form of a letter provided to the school to be given to the parents or guardian of each child. The notification shall state that the child participated, shall ask the parent or guardian to warn the child not to play with lighters and shall remind the parent or guardian to keep all lighters and matches, whether child resistant or not, out of the reach of children.

For children who operated the surrogate lighter, the notification shall state that the child was able to operate the child-resistant lighter. For children who do not defeat the child-resistant feature, the notification shall state that, although the child did not defeat the child-resistant feature, the child may be able to do so in the future.

" I have a special lighter that will not make a flame. It makes a noise like this "

ซึ่งเป็นการดึงดูดความสนใจของเด็ก สามารถกระทำได้เพื่อให้เด็กสนใจที่จะทดลอง ใช้กลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบ โดยมีแผ่นกระดาษแข็ง ๒๑ × ๒๙.๗ เซนติเมตร หรือวัสดุทึบ แสงวางลงบนโต๊ะไว้ตรงหน้าเด็กและนำผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบวางไว้บนกระดาษหรือวัสดุทึบแสง นั้น หลังจากนั้นผู้ควบคุมการทดสอบ จะต้องกล่าวกับเด็กว่า

" Your parents [or other guardian, if applicable] said it is OK for you to try to make that noise with your lighter "

ซึ่งผู้ควบคุมการทดสอบจะนำผลิตภัณฑ์ไฟแช็กดังกล่าวมาวางไว้ในมือเด็ก และกล่าว กับเด็กต่อว่า

" Now you try to make a noise with your lighter. Keep trying until I tell you to stop "

โดยผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องดำเนินการทดสอบกับเด็กกลุ่มทดสอบใน เวลา ๕ นาทีแรก เพื่อตรวจสอบว่าในการทำงานของกลไกในผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบว่าเด็กกลุ่ม ทดสอบดังกล่าวสามารถใช้งานกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบให้เกิดการทำงานของกลไกจนเกิด ประกายไฟได้หรือไม่ ซึ่งหากว่าเด็กกลุ่มทดสอบสามารถทำให้เกิดประกายไฟได้ ผู้ควบคุมทดสอบ จะต้องกล่าวกับเด็กว่า

"That's a spark - it won't hurt you -try to make the noise with your lighter"

หลักจากนั้นให้นำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบมาจากเด็กกลุ่มทดสอบคนนั้นจนกว่าการ ทดสอบของเด็กกลุ่มทดสอบอื่นๆจะเสร็จสิ้นลง

ในระหว่างการดำเนินการทดสอบหากเด็กกลุ่มทดสอบคนใดไม่สามารถใช้ งานกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบให้เกิดประกายไฟได้ภายใน ๕ นาทีที่ ตามระยะเวลาที่ระบุไว้ ในข้อ ๕.๒ ผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องนำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบมาแสดงการสาธิตการทำงานของ กลไกผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบ พร้อมทั้งกล่าวกับเด็กกลุ่มทดสอบว่า

- " Okay, give me your lighters now "
- " I'll show you how to make the noise with your lighters. First I'll show you with ( child's name )'s lighter and then I'll show you with ( child's name )'s lighter "

โดยหยิบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบมาไว้ตรงหน้าของเด็กห่างจากเด็กประมาณ ๖๐ เซนติเมตร ในแนวตั้งโดยนำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบมาไว้ในมือเด็กกลุ่มทดสอบทั้งนี้ผู้ควบคุมการ ทดสอบจะต้องจับมือของเด็กกลุ่มทดสอบไว้ด้วย แล้วกล่าวกับเด็กว่า

" Now watch the lighter " " Okay, now watch this lighter "

ในระหว่างการทดสอบ หากเด็กกลุ่มทดสอบแต่ละคนมิสามารถใช้งานกลไก ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบได้ภายใน ๕ นาทีแรก ก็ให้ผู้ควบคุมการทดสอบแสดงการสาธิตการใช้งาน กลไกผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบแก่กลุ่มเด็กทดสอบทั้งกลุ่มเป็นเวลา ๕ นาที หลังจากแสดงการสาธิต แล้วให้คืนผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบให้แก่เด็ก โดยการวางผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบในมือของกลุ่มเด็ก ทดสอบและกล่าวกับเด็กกลุ่มนั้นว่า

" Okay, now you try to make the noise with your lighters - keep trying until I tell you to stop "

ซึ่งถ้าหากกลุ่มเด็กทดสอบสามารถใช้งานกลไกผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบได้ผู้ควบคุม การทดสอบจะนำผลิตภัณฑ์ไฟแช็กทดสอบนั้นมาจากมือของเด็กกลุ่มทดสอบและรอจนกว่ากลุ่มเด็ก ทดสอบคนอื่นๆจะทดสอบเสร็จสิ้น

เมื่อเสร็จสิ้นกระบวนการทดสอบผู้ควบคุมการทดสอบจะต้องกล่าวกับกลุ่ม เด็กทดสอบที่ได้รับการทดสอบว่า

" These are special lighters that don't make fire. Real lighters can burn you. Will you both promise me that you'll never try to work a real lighter?"

ซึ่งเป็นการให้เด็กๆในกลุ่มทดสอบสัญญาว่ากลับไปจะไม่พยายามใช้ผลิตภัณฑ์ไฟ แช็กนี้อีก หลังจากกลุ่มเด็กทดสอบได้ผ่านการทดสอบแล้วนั้นให้เขียนบันทึกข้อความ โดยจะต้องมอบ ให้กับผู้ปกครองของเด็กๆที่เข้ารับการทดสอบ ให้ผู้ปกครองห้ามมิให้เด็กได้เล่นหรือใช้งานผลิตภัณฑ์ ไฟแซ็ก

ทั้งนี้ในการประเมินผลการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบจะต้องมีการเก็บ รวบรวมและบันทึกข้อมูลต่างๆในกลุ่มเด็กทดสอบทั้ง ๑๐๐ กลุ่ม ซึ่งจะต้องมีการบันทึกข้อมูลของเด็ก แต่ละคนไว้อย่างชัดเจน ไม่ว่า จะเป็น เพศ วันเดือนปีเกิด อายุ จำนวนผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบที่ ได้รับการทดสอบ สถานที่ที่ทำการทดสอบ ชื่อของผู้ควบคุมการทดสอบ ลักษณะการมีส่วนร่วมใน ระหว่างการทดสอบ เวลาที่ใช้ในการทดสอบ เวลาที่เด็กสามรถใช้กลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบ ได้ รวมทั้ง ภาพถ่ายและวีดีโอบันทึกขณะเข้ารับการทดสอบ ๑๓๗ โดยผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบจะต้อง

emmi European Standard EN 13869:2002

5.8 Data collection and recording

Except for recording the times required for the children to activate the signal, recording of data should be avoided while the children are trying to operate the lighters, so that the tester's full attention is on the children during the test period.

If actual testing is videotaped, the camera shall be stationary and shall be operated remotely in order to avoid distracting the children.

Any photographs shall be taken after actual testing and shall simulate actual test procedure(s) (for example: the demonstration). The following data shall be collected and recorded for each child in the 100 child test panel:

- a) sex (male or female);
- b) date of birth (day, month and year);
- c) age (in months, to the nearest months, as specified in 5.2.4);
- d) the number of the lighter tested by that child;
- e) date of participation in the test (day, month and year);
- f) location where the test was given (city, country and the name of the site, or a unique number, or letter code that identifies the test site);
  - g) the name of the tester who conducted the test;

\_

ป้องกันและทนทานมิให้เด็กสามารถใช้งานกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทดสอบได้ โดยจะต้องผ่านการ ทดสอบได้อย่างน้อยร้อยละ ๘๕ % จากกลุ่มเด็กทดสอบ ๑๐๐ กลุ่ม ทดสอบไม่เกิน ๒ ครั้ง ๑๓๘

# ๓.๓ เปรียบเทียบมาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคเด็กในประเทศสหรัฐอเมริกาและ สหภาพยุโรป

จากการศึกษามาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคที่เป็นเด็กในประเทศ สหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป ซึ่งการคุ้มครองและป้องกันเด็กจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุด บุหรี่ จะเห็นได้ว่ามาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศในด้านเนื้อหาสาระ ทั้งขั้นตอน กระบวนการต่างๆในการดำเนินการมีลักษณะรูปแบบที่เหมือนกัน แตกต่างเพียงในรายละเอียดและ รูปแบบการบังคับใช้ โดยเป็นมาตรฐานบังคับให้ ผู้ผลิต ผู้นำเข้า และผู้จำหน่ายจะต้องผลิต นำเข้า

- h) the elapsed time (to the nearest second) at which the child achieved any successful operation of the surrogate lighter in the first 5 min test period;
- i) the elapsed time (to the nearest second) at which the child achieved any successful operation of the surrogate lighter in the second 5 min test period;
- j) for a single pair of children from each 100-child test panel, photograph(s) or video tape(s) to show:
  - how the lighter was held in the tester's hand;
  - the orientation of the tester's hand; and
- the orientation of the tester's body and hand to the children, during the demonstration.

end European Standard EN 13869:2002

5.9 Evaluation of test results and acceptance criterion

To determine whether a surrogate lighter resists operation by at least 85 % of the children, sequential panels of 100 children each, up to a maximum of 2 panels, shall be used as prescribed below:

และจำหน่าย เฉพาะผลิตภัณฑ์ที่ต้องเป็นไปตามมาตรการทางกฎหมายของแต่ละประเทศ ด้วยเหตุว่า ประเทศสหรัฐอเมริกาเป็นประเทศริเริ่มการคุ้มครองและป้องกันความปลอดภัยสำหรับเด็กก่อให้เกิด มาตรการการป้องกันอุบัติเหตุที่เกิดจากการใช้งานกลไกผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่โดยเด็กที่มี อายุต่ำกว่า ๕ ปี กล่าวคือ ตาม Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters ซึ่งมีแนวคิดหลักการพื้นฐานอันเป็นไปตามหลัก ผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก หรือ The Best Interests of the Child และตามแนวความคิดในเรื่อง Product Safety Law ว่าด้วยหลักการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง หรือ Principle of High Level of Consumer Protection

ทั้งนี้ด้วยความสัมพันธ์ทางการค้าระหว่างประเทศกับประเทศสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป จึงเป็นเหตุให้มาตรการทางกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกามีอิทธิพลต่อสหภาพยุโรปโดยตรง จึง ส่งผลให้สหภาพยุโรปได้รับอิทธิพลแนวคิดมาตรการการป้องกันอุบัติเหคุที่เกิดจากการใช้งานกลไก ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่โดยเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี กล่าวคือตาม Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/ EC ประกอบกับ European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ ซึ่งเมื่อพิจารณาตามเนื้อหาที่ได้กล่าวมา ในบทก่อนหน้านี้ย่อมจะเห็นได้ว่า มาตรการทางกฎหมายของสหภาพยุโรปเหมือนกับของประเทศ สหรัฐอเมริกา แต่ก็มีความแตกต่างกับประเทศสหรัฐอเมริกาในบางเรื่อง ซึ่งหากเปรียบเทียบความ เหมือนความแตกต่างย่อมพิจารณาได้ดังต่อไปนี้

๑.) ในเรื่องหลักการพื้นฐานของมาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศนั้นมีที่มาจาก หลักการเดียวกัน กล่าวคือประเทศสหรัฐอเมริกา ตาม Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters และ สหภาพยุโรป ตาม Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ประกอบกับ European Standard EN ๑๓๘๖๘:๒๐๐๒ โดยกฎหมาย ของทั้งสองประเทศ อยู่ในขอบข่ายอำนาจของกฎหมายว่าด้วยความปลอดภัยของสินค้า หรือ Product Safety Law ที่มีพื้นฐานหลักการและแนวคิดที่สำคัญ กล่าวคือ หลักกฎหมายว่าด้วยความ ปลอดภัยของสินค้าหรือ Product Safety Law ว่าด้วยการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง หรือ Principle of High Level of Consumer Protection ด้วยการกำหนดทั่วไปว่าสินค้าที่ปลอดภัย เท่านั้นที่จะนำออกวางตลาดได้และให้ผู้ประกอบธุรกิจ ไม่ว่าจะเป็นผู้ผลิต ผู้สั่งหรือนำเข้าสินค้า ผู้จัด จำหน่าย (ผู้ค้าส่ง) และเจ้าหน้าที่ของรัฐมีหน้าที่และบทบาทในการกำกับดูแลความปลอดภัยของ สินค้า มีมาตรการภายหลังการขายหรือวางตลาดสินค้าอย่างชัดเจน เป็นต้น ซึ่งประกอบกับหลักการ ที่ว่าด้วยเรื่อง ผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก หรือ The Best Interests of the Child ตามข้อ ๓ (๑)

แห่งอนุสัญญาสิทธิเด็ก ที่ได้กำหนดให้การกระทำใดๆที่มีความเกี่ยวข้องกับเด็กนั้น จะต้องคำนึงถึง ผลประโยชน์สูงสุดของเด็กเป็นอันดับแรกซึ่งเป็นการให้ความคุ้มครองสิทธิเด็กเป็นอย่างมาก

๒.) ในเรื่องของรายละเอียดเนื้อหาของมาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศ กล่าวคือ เมื่อพิจารณาตัวกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกาตาม Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters จะแบ่งออกเป็นสามส่วน กล่าวคือ ในส่วนแรกคือ Subpart A ว่าด้วยเรื่อง Requirements for Child Resistance ซึ่งจะ กล่าวถึง ขอบเขต การบังคับใช้ วันที่มีผลใช้บังคับ คำนิยามของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กประเภทต่างๆ อาทิ Cigarette lighter, Disposable lighter, Novelty lighter รวมถึงข้อกำหนดและกระบวนการ วิธีการทดสอบ เป็นต้น และในส่วนที่สอง Subpart B ว่าด้วยเรื่อง Certification Requirements จะ เป็นเรื่องเกี่ยวกับข้อกำหนดต่างๆในการรับรองผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก และในส่วนที่สาม Subpart C จะว่า ด้วยเรื่องของ Stockpiling จากการศึกษาพบว่ามาตรการทางกฎหมายดังกล่าวของประเทศ สหรัฐอเมริกาจะเป็นกระบวนการทดสอบความปลอดภัยของอุปกรณ์ป้องกันและทนทานจากการใช้ งานกลไกผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่โดยเด็ก ซึ่งกระบวนการขั้นตอนในการดำเนินการทดสอบ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กต่างๆนั้น จะมีรายละเอียดค่อนข้างมากและเป็นกระบวนการในเชิงประจักษ์หรือ ภาคสนาม ทั้งนี้จะมีการคำนวณ อายุ เพศ ของเด็ก และระบุสัดส่วนไว้อย่างชัดเจน เพื่อใช้เด็กในการ ทดสอบใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก ตามมาตรา ๑๒๑๐.๔ (a)(๑)(๒) รวมทั้งมาตรา ๑๒๑๐.๓ ได้กำหนดไว้ว่า จะต้องผ่านกระบวนการทดสอบตามมาตรา๑๒๑๐.๔ อย่างน้อย ๘๕ เปอร์เซ็นต์ ซึ่งเป็นมาตรฐานที่ กำหนดไว้เพื่อลดความเสี่ยงภัยในการบาดเจ็บหรือเสียชีวิตจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรื่

แต่ในส่วนของประเทศสหภาพยุโรปนั้นเป็นไปตาม Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ซึ่งในกฎหมายนี้ได้กำหนดมาตรฐานในการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ให้เป็นไปตามมาตรฐานสหภาพยุโรปหรือ European Standard EN ๑๓๘๖๘:๒๐๐๒ Lighters – Child Resistance for Lighters - Safety Requirements and Test Methods ซึ่งจะเป็นมาตรฐานที่ว่าด้วยการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานสำหรับเด็ก ซึ่งเป็นมาตรฐานการผลิต ที่สูงกว่ามาตรฐานการผลิตทั่วๆไป อย่าง ISO ๙๙๙๔:๒๐๐๒ โดยมีเนื้อหาเหมือนกับ Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters ของ ประเทศสหรัฐอเมริกาเป็นอย่างมาก ซึ่งมีการสรุปหลักการสำคัญๆเท่าที่จำเป็นไว้ในกฎหมาย

๓.) แต่อย่างไรก็ตามแม้มาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศมีความเหมือนกันตาม เหตุผลที่ได้กล่าวอ้างในข้างต้น ถึงกระนั้นมาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศมีข้อแตกต่าง อย่างเห็นได้ชัด กล่าวคือมาตรการทางกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกานั้นโดย The Consumer Product Safety Act ซึ่งโดยผลของกฎหมายฉบับนี้ได้ให้อำนาจในการจัดตั้ง Consumer Product Safety Commission มีหน้าที่หลักในการคุ้มครองสาธารณะจากความเสี่ยงจากการได้รับอันตราย โดยไม่สมควรอันเนื่องมาจากสินค้าซึ่งในการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้านั้น มีอำนาจในการจัดทำมาตรฐานความปลอดภัย ทั้งนี้ Consumer Product Safety Commission ได้มีการกำหนด มาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ใน Subchapter B - Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters จะ เห็นได้ว่ามาตรการทางกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกาได้มีการกำหนดมาตรฐานการผลิตไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ในรูปแบบที่เป็นส่วนหนึ่งของกฎหมาย Consumer Product Safety Act

แต่หากพิจารณาในส่วนของสหภาพยุโรปนั้นตาม Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ซึ่งในกฎหมาย นี้ได้กำหนดว่า ในการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่จะอยู่ภายใต้การกำกับโดยให้เป็นไปตาม มาตรฐานการผลิตสองประการ ซึ่งเกี่ยวข้องกับความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรื่ กล่าวคือ ประการแรกนั้นเป็นมาตรฐานสากลที่ใช้กันทั่วโลก คือ ISO ๙๙๙๔:๒๐๐๒ Lighters -Safety Specification และ European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ Lighters – Child Resistance for Lighters - Safety Requirements and Test Methods ซึ่งมีเนื้อหาเหมือนกับ Consumer Product Safety Act Regulations Part 6000 - Safety Standard for Cigarette Lighters ของประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งมาตรฐานสหภาพยุโรปนี้ใช้บังคับกับประเทศสมาชิกและ ประเทศที่ไม่ใช่สมาชิกสหภาพยุโรปแต่ได้นำสินค้าเข้ามาจำหน่ายในสหภาพยุโรปด้วยเหตุนี้จะเห็นได้ ว่ามาตรการทางกฎหมายของสหภาพยุโรปนั้นได้มีการออกเป็นรูปแบบของมาตรฐานการผลิตซึ่งเป็น มาตรฐานบังคับ ซึ่งกำหนดให้เป็นไปตามมาตรฐานยุโรปนั้นเอง ส่งผลให้มีความคล่องตัวมากกว่าของ ประเทศสหรัฐอเมริกาเพราะว่าหากประกาศในรูปแบบกฎหมาย หากจะมีการปรับปรุงมาตรฐานการ ผลิตให้ทันสมัยซึ่งกว่าจะผ่านกระบวนการขั้นตอนในการจัดทำกฎหมายย่อมใช้เวลานานซึ่งเมื่อหาก กฎหมายนั้นประกาศใช้เทคโนโลยีใหม่ๆก็ได้มีการพัฒนาปรับปรุงขึ้นใหม่อีก แต่ถ้าหารประกาศ ออกเป็นมาตรฐานอุตสาหกรรมแบบสหภาพยุโรปย่อมทำให้มีการปรับปรุงมาตรฐานการผลิตให้ ทันสมัยได้โดยง่ายและเหมาะสมกับเทคโนโลยีในขณะนั้น

๔.) เป็นที่น่าตั้งข้อสังเกตว่า Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters ของประเทศสหรัฐอเมริกา และ European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ Lighters – Child Resistance for Lighters - Safety Requirements and Test Methods ของสหภาพยุโรป มีรายละเอียดเฉพาะกระบวนการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับ จุดบุหรี่ที่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานจากการใช้งานของเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี เท่านั้น หาได้มีการ ระบุถึงตัวอุปกรณ์ป้องกันว่าจะต้องเป็นอย่างไรไม่ ในประเด็นตรงนี้ผู้เขียนมองว่าการที่กระบวนการ Child Resistance มิได้กำหนเรื่องตัวอุปกรณ์ป้องกันว่าจะต้องเป็นอย่างไร เพื่อต้องการเป็นการเปิด ช่องให้มีการแข่งขันการพัฒนาตัวอุปกรณ์ป้องกันที่ทนทานจากการใช้งานของเด็ก หรือ Child Resistance Mecanism ทั้งนี้เนื่องจากเทคโนโลยีในปัจจุบันมีการพัฒนาอย่างรวดเร็ว ซึ่งถ้าหากมี การระบุ กำหนดรูปบแบบลักษณะของตัวอุปกรณ์ป้องกันที่ทนทานจากการใช้งานของเด็ก ก็จะทำให้ ไม่เกิดการแข่งขันในด้านการพัฒนาเทคโนโลยีใหม่ๆเพื่อความปลอดภัยสำหรับเด็ก เพื่อประโยชน์ สูงสุดในการคุ้มครองผู้บริโภคต่อไป



รูปที่ ๓.๑

ฉลากมาตรฐานการผลิต ตาม ISO ๙๙๙๔:๒๐๐๒ Lighters -Safety Specification



รูปที่ ๓.๒

ฉลากมาตรฐาน Child Resistance ของประเทศสหรัฐอเมริกา



รูปที่ ๓.๓

ฉลาก European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ Lighters – Child Resistance for Lighters -Safety Requirements and Test Methods ของสหภาพยุโรป

### าเทที่ ๙

# วิเคราะห์กฎหมายไทยในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็ก ตามกฎหมายไทยในผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่

ในบทก่อนหน้านี้ผู้เขียนได้กล่าวถึงหลักการสำคัญของมาตรการทางกฎหมาย อันเป็น มาตรการป้องกันคุ้มครองเด็กสำหรับการควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่มีความดึงดูดความสนใจจากเด็กตามคำนิยามและได้ เปรียบเทียบความเหมือนและแตกต่างของมาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศ กล่าวคือใน ประเทศสหรัฐอมริกาตาม Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters และในส่วนของสหภาพยุโรปตาม Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ซึ่งเมื่อทำการศึกษาหลักการสำคัญของมาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศในผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ ในบทนี้ผู้เขียนจึงได้วิเคราะห์ถึงปัญหาของกฎหมายไทยในส่วนที่เกี่ยวข้องกับ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่ไม่สามารถแก้ปัญหาตามข้อเท็จจริงที่เกิดขึ้นตามที่ได้กล่าวมาใน ข้างต้นนั้น ดังต่อไปนี้

### ๔.๑ พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ.๒๕๒๒

กฎหมายที่ต้องพิจารณาเป็นลำดับแรกในการวิเคราะห์ปัญหาตามกฎหมายของประเทศไทย นั้นคือ พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ.๒๕๒๒ อันเป็นกฎหมายแม่บทประการสำคัญในการ คุ้มครองผู้บริโภคของประเทศไทย ซึ่งเมื่อหากพิจารณาถึงผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ และปัญหา จากการที่เด็กได้ใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ และเกิดอุบัติเหตุความเสียหายแก่ร่างกาย ชีวิต และทรัพย์สินขึ้นนั้น ในอันดับแรกที่ต้องนึกถึงในการคุ้มครองผู้บริโภคคือ สิทธิของผู้บริโภค ทั้งนี้จะ เห็นได้ว่า ตามพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ นั้น ได้ระบุเหตุผลในการประกาศใช้ กฎหมายฉบับนี้ว่า เนื่องจากปัจจุบันการเสนอขายผลิตภัณฑ์สินค้าและบริการต่าง ๆ ต่อประชาชน นับวันแต่จะเพิ่มมากขึ้น ซึ่งการกระทำดังกล่าวทำให้ผู้บริโภคตกอยู่ในฐานะที่เสียเปรียบ เพราะ

ผู้บริโภคไม่อยู่ในฐานะที่ทราบภาวะตลาด และความจริงที่เกี่ยวกับคุณภาพและราคาของผลิตภัณฑ์ สินค้าและบริการต่าง ๆ ได้อย่างถูกต้องทันท่วงที ในบางกรณีแม้จะมีการกฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง ผู้บริโภคในการกำหนดคุณภาพและราคาผลิตภัณฑ์สินค้าหรือบริการแล้วก็ตาม แต่ขั้นตอนในการ ฟ้องร้องดำเนินคดีกับผู้ประกอบการที่ละเมิดสิทธิของผู้บริโภคเป็นเรื่องที่ยุ่งยากและมีขั้นตอนที่ไม่ สามารถอำนวยความสะดวกต่อผู้บริโภคได้ ทำให้ผู้บริโภคนั้นต้องเสียเวลาและเสียค่าใช้จ่ายเป็น จำนวนมาก จึงไม่สามารถอำนวยความยุติธรรมได้อย่างเต็มที่ให้แก่ผู้บริโภค ด้วยเหตุนี้ จึงควรมี กฎหมายให้ความคุ้มครองผู้บริโภคเป็นการทั่วไป โดยกำหนดหน้าที่ของผู้ประกอบธุรกิจการค้าเพื่อให้ ความเป็นธรรมต่อผู้บริโภค และควรจัดให้มีองค์กรของรัฐเพื่อตรวจตรา ดูแล และประสานงานการ ปฏิบัติงานของส่วนราชการต่าง ๆ เพื่อคุ้มครองผู้บริโภค ๑๓๙ จากเหตุผลดังกล่าวอันเป็นแนวคิดในการ คุ้มครองป้องกันสิทธิของผู้บริโภคที่อยู่ในฐานะเสียเปรียบประกอบกับสามารถให้ผู้บริโภคมีสิทธิในการ พ้องร้องเรียกค่าเสียหายต่อจากผู้ผลิตหรือผู้ขายได้ เมื่อหากนำมาพิจารณาในส่วนของปัญหาการใช้ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรีโดยเด็ก สามารถแยกพิจารณาได้ออกเป็นประเด็นดังนี้

ในประเด็นแรก กล่าวคือ เด็กเป็นบุคคลที่กฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคให้ความคุ้มครองเป็น ผู้บริโภคหรือไม่ ซึ่งจากคำนิยามในมาตรา ๓ จะเห็นได้ว่า พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ มุ่งคุ้มครองบุคคลประเภท ดังต่อไปนี้

" ผู้บริโภค " หมายความว่า ผู้ซื้อหรือผู้ได้รับบริการจากผู้ประกอบธุรกิจหรือผู้ซึ่งได้รับการ เสนอหรือการซักชวนจากผู้ประกอบธุรกิจเพื่อให้ซื้อสินค้าหรือรับบริการ และหมายความรวมถึงผู้ใช้ สินค้าหรือผู้ได้รับบริการจากผู้ประกอบธุรกิจโดยชอบ แม้มิได้เป็นผู้เสียค่าตอบแทนก็ตาม

ซึ่งจากคำนิยามในข้างต้นผู้เขียนพิเคราะห์เห็นว่า คำว่า "ผู้บริโภค" ตามกฎหมายมิได้มุ่ง คุ้มครองผู้บริโภคเพียงเฉพาะผู้ซื้อ เท่านั้น แต่ยังหมายความรวมไปถึงผู้ใช้สินค้าหรือผู้ได้รับบริการจาก ผู้ประกอบธุรกิจโดยชอบ แม้มิได้เป็นผู้เสียค่าตอบแทน ด้วยเหตุนี้ เด็กผู้ซึ่งอยู่ในฐานะเป็นผู้ใช้ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่และได้รับความเสียหายจึงเป็นผู้บริโภค ตามพระราชบัญญัติคุ้มครอง ผู้บริโภค พ.ศ.๒๕๒๒ เช่นกัน

ในประเด็นที่สองเมื่อเด็กเป็นผู้บริโภคตามกฎหมายสิ่งที่ต้องพิจารณาในลำดับถัดมา คือใน เรื่องของฉลากผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ทั้งนี้มาตรการในการคุ้มครองผู้บริโภคตามที่ปรากฏ และเกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ นั้นคือฉลากซึ่งฉลากเป็นสิ่งที่ขาดไม่ได้สำหรับสินค้า

-

<sup>ൗ</sup>ണ് สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค, สคบ.กับการคุ้มครองผู้บริโภค, พิมพ์ครั้งที่ ๘ (กรุงเทพมหานคร: สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค, ๒๕๔๗), ๑-๒.

หรือผลิตภัณฑ์ทุกชนิด โดยเฉพาะสินค้าที่ใช้บรรจุภัณฑ์จำเป็นต้องติดฉลากเพื่อบ่งบอกหน้าตาและ รูปลักษณ์ของผลิตภัณฑ์นั้นๆ และการพิมพ์ฉลากออกมาก็ต้องคมชัด ดูเด่น สะดุดตา เห็นแล้วน่าซื้อ สินค้านั้นและแข่งขันกับคู่แข่ง การพิมพ์ฉลากจึงอาจจะ อาจมีผลต่อยอดขายสินค้าได้ การกำหนด ฉลากของสินค้านั้นเป็นประโยชน์แก่ผู้บริโภคในการที่จะทราบข้อเท็จจริงในสาระสำคัญเกี่ยวกับสินค้า นั้น สำหรับการแสดงข้อความในฉลากสินค้าต้องใช้ข้อความที่ตรงต่อความเป็นจริง และไม่ก่อให้เกิด ความเข้าใจผิดในสาระสำคัญเกี่ยวกับสินค้านั้นๆ

ทั้งนี้การคุ้มครองผู้บริโภคด้านฉลากสินค้าเป็นมาตรการของหน่วยงานที่ทำหน้าที่ด้านการ คุ้มครองผู้บริโภค เพื่อให้ความคุ้มครองสิทธิผู้บริโภค โดยสำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค จะเป็นหน่วยงานหลักในการบังคับใช้กฎหมายตามพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ.๒๕๒๒ ซึ่ง กฎหมายดังกล่าวได้กำหนดให้ผู้ผลิต ผู้สั่ง หรือนำเข้าต้องจัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับข้อมูลที่สำคัญไว้ บน " ฉลากสินค้า " ° ° ° ทั้งนี้เพื่อเป็นข้อมูลในเบื้องต้นให้แก่ผู้บริโภคประกอบการตัดสินใจเลือกซื้อ สินค้านั้น ซึ่งตามพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ ได้ให้คำนิยามไว้ในมาตรา ๓ กำหนด ไว้ว่า " ฉลาก " ° ° ° หมายถึง รูป รอยประดิษฐ์ กระดาษหรือสิ่งอื่นใดที่ทำให้ปรากฏข้อความเกี่ยวกับ สินค้าซึ่งแสดงไว้ที่สินค้าหรือภาชนะบรรจุ หรือหีบห่อบรรจุสินค้าหรือสอดแทรก หรือรวมไว้กับสินค้า หรือภาชนะบรรจุ หรือหีบห่อบรรจุสินค้าหรือสดดแทรก หรือรวมไว้กับสินค้า หรือภาชนะบรรจุ หรือหีบห่อบรรจุสินค้าหรือสดดแทรก หรือรวมไว้กับสินค้า หรือภาชนะบรรจุ หรือหีบห่อบรรจุสินค้าทั้งเอกสารหรือคู่มือสำหรับใช้ประกอบ สินค้า ป้ายที่ติดตั้งหรือแสดงไว้ที่สินค้าหรือภาชนะบรรจุหรือหีบห่อบรรจุสินค้านั้น

ประกอบกับในมาตรา ๓๐ ซึ่งกล่าวไว้ว่า ให้สินค้าที่ผลิตเพื่อขายโดยโรงงานตามกฎหมายว่า ด้วยโรงงานและสินค้าที่สั่งหรือนำเข้ามาในราชอาณาจักรเพื่อขายเป็นสินค้าที่ควบคุมฉลาก และวรรค สอง กล่าวว่าความในวรรคหนึ่งไม่ใช้บังคับกับสินค้าที่คณะกรรมการว่าด้วยฉลากกำหนดโดยประกาศ ในราชกิจจานุเบกษา และในวรรคสาม ในกรณีที่ปรากฏว่ามีสินค้าที่อาจก่อให้เกิดอันตรายแก่สุขภาพ ร่างกายหรือจิตใจ เนื่องในการใช้สินค้าหรือโดยสภาพของสินค้านั้น หรือมีสินค้าที่ประชาชนทั่วไปใช้ เป็นประจำ ซึ่งการกำหนดฉลากของสินค้านั้นจะเป็นประโยชน์แก่ผู้บริโภคในการที่จะทราบข้อเท็จจริง

<sup>്</sup> สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค, "กฎหมายด้านฉลากสินค้ากับการคุ้มครอง ผู้ บ ริโภ ค ," สำ นัก งา น ค ณ ะ ก ร ร ม ก า ร คุ้ ม ค ร อ ง ผู้ บ ริโภ ค , http://knowledge.ocpb.go.th/uploads/article/attach/8800ee3475420028c1623e69180 69548.pdf ( สืบค้นเมื่อวันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๕๙ ).

<sup>&</sup>lt;sup>®๕®</sup> สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค, "ฉลากสินค้าสำคัญอย่างไร," สำนักงาน คณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค,

http://knowledge.ocpb.go.th/uploads/article/attach/0d847621f8cbea010bacb295efc3 9cdc.PDF ( สืบค้นเมื่อวันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๕๙ ).

ในสาระสำคัญเกี่ยวกับสินค้านั้น แต่สินค้าดังกล่าวไม่เป็นสินค้าที่ควบคุมฉลากตามวรรคหนึ่ง ให้ คณะกรรมการว่าด้วยฉลากมีอำนาจกำหนดให้สินค้านั้นเป็นสินค้าที่ควบคุมฉลากได้โดยประกาศใน ราชกิจจานุเบกษา

และเมื่อพิจารณาประกอบกับมาตรา ๓๑ ซึ่งกล่าวไว้ว่า ฉลากของสินค้าที่ควบคุมฉลาก จะต้องมีลักษณะดังต่อไปนี้

๑.) ใช้ข้อความที่ตรงต่อความจริงและไม่มีข้อความที่อาจก่อให้เกิดความเข้าใจผิดใน สาระสำคัญเกี่ยวกับสินค้า

## ๒.) ต้องระบุข้อความดังต่อไปนี้

(ก.)ชื่อหรือเครื่องหมายการค้าของผู้ผลิตหรือของผู้นำเข้าเพื่อขายแล้วแต่ กรณี

- (ข.) สถานที่ผลิตหรือสถานที่ประกอบธุรกิจนำเข้า แล้วแต่กรณี
- (ค.) ระบุข้อความที่แสดงให้เข้าใจได้ว่าสินค้านั้นคืออะไร ในกรณีที่เป็น สินค้านำเข้าให้ระบุชื่อประเทศที่ผลิตด้วย

๓.) ต้องระบุข้อความอันจำเป็น ได้แก่ ราคา ปริมาณ วิธีใช้ ข้อแนะนำ คำเตือน วัน เดือน ปีที่หมดอายุ ในกรณีเป็นสินค้าที่หมดอายุได้หรือกรณีอื่น เพื่อคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภค ทั้งนี้ ตามหลักเกณฑ์และเงื่อนไขที่คณะกรรมการว่าด้วยฉลากกำหนดโดยประกาศในราชกิจจานุเบกษา ให้ ผู้ประกอบธุรกิจซึ่งเป็นผู้ผลิตเพื่อขายหรือผู้สั่งหรือผู้นำเข้ามาในราชอาณาจักรเพื่อขายซึ่งสินค้าที่ ควบคุมฉลาก แล้วแต่กรณี เป็นผู้จัดทำฉลากก่อนขาย และฉลากนั้นต้องมีข้อความดังกล่าวในวรรค หนึ่ง ในการนี้ ข้อความตามวรรคหนึ่ง ๒.) และ ๓.) ต้องจัดทำตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่ คณะกรรมการว่าด้วยฉลากกำหนด โดยประกาศในราชกิจจานุเบกษา

หากพิจารณาตามมาตรา ๓ มาตรา ๓๐ และมาตรา ๓๑ ตามที่กล่าวมาข้างต้นจะเห็นได้ว่า หากพิจารณาในฉลากของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ทั่วๆไป ที่วางขายตามท้องตลาดได้มีการ กำหนดไว้ครบตามหลักเกณฑ์ตามมาตรฐานที่กฎหมายกำหนดซึ่งเป็นไปตามหลักเกณฑ์ทั่วไป







รูปที่ ๔.๑ ฉลากกล่องบรรจุผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทั่วไป

แต่หากพิจารณาจากข้อเท็จจากอุบัติเหตุ และความเสียหาย ที่เกิดขึ้นกับเด็กนั้น มาตรการ คุ้มครองผู้บริโภคในด้านฉลากยังไม่เพียงพอที่จะควบคุมกำกับดูแลปัญหาที่เกิดขึ้นได้ เนื่องจาก ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่เป็นสินค้าที่ก่อให้เกิดอันตรายโดยสภาพ ซึ่งหากจะใช้มาตรการทาง กฎหมายในด้านฉลากเพื่อคุ้มครองผู้บริโภคให้เกิดมีประสิทธิภาพสูงสุดนั้น คณะกรรมการด้านฉลาก ตามกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค ควรต้องประกาศให้ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรื่เป็นสินค้าควบคุม ฉลาก ตามมาตรา ๓๐ วรรคสอง เฉกเช่นเดียวกับสินค้าอันตรายอื่นๆ อาทิ ดอกไม้เพลิง ปืนอัดลม ที่มี การระบุ อันตราย ข้อห้าม ข้อจำกัด อายุของผู้ใช้ กล่าวคือ

ซึ่งสินค้าที่ควบคุมฉลาก ตามพระราชบัญญัติคุ้มครองผุ้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ คือสินค้าที่ผลิต เพื่อขายโดยโรงงาน ซึ่งตามพระราชบัญญัติโรงงาน พ.ศ.๒๕๓๕ คำนิยาม ในมาตรา ๕ ได้กล่าวไว้ว่า " โรงงาน " หมายความว่าอาคาร สถานที่หรือยานพาหนะที่ใช้เครื่องจักรมีกำลังรวมตั้งแต่ห้าแรงมา หรือกำลังเทียบเท่าตั้งแต่ห้าแรงม้าขึ้นไป หรือใช้คนงานตั้งแต่เจ็ดคนขึ้นไปโดยใช้เครื่องจักรหรือไมก็ ตามสำหรับทำผลิต ประกอบ บรรจุซ่อม ซ่อมบำรุง ทดสอบ ปรับปรุงแปรสภาพ ลำเลียง เก็บรักษา หรือทำลายสิ่งใดๆ ทั้งนี้ตามประเภทหรือชนิดของโรงงานที่กำหนดในกฎกระทรวง

ทั้งนี้สินค้าที่สั่งหรือนำเข้ามาในราชอาณาจักรเพื่อขายและคณะกรรมการว่าด้วยฉลากยังมี อำนาจออกประกาศคณะกรรมการว่าด้วยฉลาก กำหนดให้สินค้าที่อาจก่อให้เกิดอันตรายแก่สุขภาพ ร่างกาย หรือจิตใจ เนื่องในการใช้สินค้าหรือโดยสภาพของสินค้านั้น หรือสินค้าที่ประชาชนทั่วไปใช้ เป็นประจำซึ่งการกำหนดฉลากของสินค้านั้นจะเป็นประโยชน์แก่ผู้บริโภค ในการที่จะทราบข้อเท็จจริง ในสาระสำคัญเกี่ยวกับสินค้านั้นเป็นสินค้าที่ควบคุมฉลากได้ สำหรับการแสดงข้อความในฉลากสินค้า ต้องใช้ข้อความที่ตรงต่อความเป็นจริงและไม่ก่อให้เกิดความเข้าใจผิดในสาระสำคัญเกี่ยวกับสินค้า นั้นๆ ทั้งนี้ตามประกาศคณะกรรมการว่าด้วยฉลาก เรื่อง ลักษณะของฉลากสินค้าที่ควบคุมฉลาก พ.ศ. ๒๕๔๑ ๑๔๒ ในข้อ ๒ ฉลากของสินค้าที่ควบคุมฉลาก จะต้องระบุดังต่อไปนี้

๑.) ชื่อประเภท หรือชนิดของสินค้าที่แสดงให้เข้าใจได้ว่าสินค้านั้นคืออะไร ในกรณีที่ เป็นสินค้าที่สั่งหรือนำเข้ามาในราชอาณาจักรเพื่อขายให้ระบุชื่อประเทศที่ผลิตด้วย

<sup>&</sup>lt;sup>๑๕๒</sup> Longdo Law, "ประกาศคณะกรรมการว่าด้วยฉลาก เรื่อง ลักษณะของฉลากสินค้าที่ควบคุม ฉลาก พ.ศ. ๒๕๔๑," Longdo Law, http://law.longdo.com/law/217/sub15037 ( สืบค้นเมื่อ วันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๕๙ ).

- ๒.) ชื่อหรือเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียนในประเทศไทยของผู้ผลิตเพื่อขายใน ประเทศไทย
- ๓.) ชื่อหรือเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียนในประเทศไทยของผู้สั่งหรือนำเข้ามาใน ราชอาณาจักรเพื่อขาย
- ๔.) สถานที่ตั้งของผู้ผลิตเพื่อขาย หรือของผู้สั่งหรือผู้นำเข้ามาในราชอาณาจักรเพื่อ ขาย แล้วแต่กรณี
- ๕.) ต้องแสดงขนาดหรือมิติ หรือปริมาณ หรือปริมาตร หรือน้ำหนักของสินค้า นั้น แล้วแต่กรณี สำหรับหน่วยที่ใช้จะใช้ชื่อเต็ม หรือชื่อย่อ หรือสัญลักษณ์แทนก็ได้
- ๖.) ต้องแสดงวิธีใช้ เพื่อให้ผู้บริโภคเข้าใจว่าสินค้านั้นใช้เพื่อสิ่งใด เช่นใช้ทำความ สะอาดพื้นไม้ หรือพื้นกระเบื้อง ภาชนะพลาสติก หรือภาชนะดินเผา ภาชนะเคลือบใช้ตั้งบนเตาไฟ ใช้ เข้าไมโครเวฟ ใช้เก็บอาหารในตู้เย็น
- ๗.) ข้อแนะนำในการใช้หรือห้ามใช้ เพื่อความถูกต้องในการใช้ที่ให้ประโยชน์แก่ ผู้บริโภค เช่น ห้ามใช้ของมีคมกับการแซะน้ำแข็งในตู้เย็น
  - ๘.) คำเตือน (ถ้ามี)
- ๙.) วันเดือนปีที่ผลิต หรือวันเดือนปีที่หมดอายุการใช้ หรือวันเดือนปีที่ควรใช้ก่อน วันเดือนปีที่ระบุนั้น เพื่อให้เข้าใจในประโยชน์ของคุณภาพหรือคุณสมบัติของสินค้านั้น (ถ้ามี)
  - ๑๐.) ราคา โดยระบุหน่วยเป็นบาท และจะระบุเป็นเงินสกุลอื่นด้วยก็ได้

แต่กระนั้นก็ตามผู้เขียนเห็นว่า แม้คณะกรรมการด้านฉลากจะได้ประกาศให้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่เป็นสินค้าควบคุมฉลาก เช่นเดียวกับสินค้าอื่นๆ ก็ยังมิสามารถแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นได้ ทั้งนี้ถึงแม้จะมีการออกมาตรการควบคุมฉลาก พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ ตาม มาตรา ๓๐ มาตรา ๓๑ ที่มีการกำหนด รายละเอียดต่างๆอย่างชัดเจนก็ตาม หากแต่ในสภาพความ เป็นจริงที่ปรากฏนั้นแล้ว ผู้บริโภคก็หาได้ให้ความสนใจในการอ่านฉลากบนผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับ จุดบุหรี่แต่อย่างใดไม่ ประกอบกับตามข้อเท็จจริงที่ปรากฏอุบัติเหตุต่างๆที่เกิดขึ้นล้วนมีสาเหตุมาจาก การที่เด็กนำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ไปเล่นไปใช้ภายในบ้านเรือนโดยที่ผู้ปกครองมิอาจทราบ และมิอาจดูแลได้อย่างทั่วถึง โดยส่วนใหญ่แล้วผู้ปกครองเป็นผู้ซื้อผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่มา

ไว้ในบ้านเรือนเพื่อใช้งาน หาใช่เด็กเป็นผู้ซื้อไม่ ด้วยเหตุนี้การที่ประกาศให้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับ จุดบุหรี่เป็นสินค้าควบคุมฉลากจึงเป็นเป็นวิธีการที่ไม่สามารถแก้ปัญหาได้ตรงจุด หาใช่วิธีที่สามารถ แก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นได้ มาตรการทางกฎหมายที่มีตาม พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ง จึงมิสามารถแก้ปัญหาที่เกิดขึ้นเพื่อเป็นการป้องกันมิให้เกิดอุบัติเหตุจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กสำหรับจุดบุหรี่จากเด็กได้

# ๔.๒ พระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิดพระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิดต่อความเสียหายที่ เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.๒๕๕๑

ตามปัญหาจากข้อเท็จจริงที่ปรากฏ เมื่อมีความเสียหายขึ้นต่อเด็กจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟ แช็กสำหรับจุดบุหรี่ สิ่งที่ต้องคิดเป็นอันดับแรกคือ ใครควรเป็นผู้รับผิดชอบชดใช้ความเสียหายที่ เกิดขึ้น กฎหมายแรกที่นำมาพิจารณาถึงคือ พระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิดพระราชบัญญัติว่าด้วย ความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.๒๕๕๑ ซึ่งสามารถแยกพิจารณาได้ เป็นประเด็นดังนี้

ประเด็นที่ต้องพิจารณาเป็นลำดับแรก กล่าวคือ เด็ก ถือเป็นผู้เสียหายจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟ แช็กสำหรับจุดบุหรี่หรือไม่ ซึ่งจากคำนิยามของคำว่า "ผู้เสียหาย" ตามความในมาตรา ๔ ใน พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ หมายความว่า ผู้ได้รับความเสียหายอันเกิดจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ดังนั้น หากเด็กจะเป็นผู้เสียหายตาม พระราชบัญญัติดังกล่าว เด็กจะต้องไดรับความเสียหายจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ซึ่งในที่นี้ได้แก่ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่นั้นเอง

ซึ่งในประเด็นที่จะต้องพิจารณาต่อไป กล่าวคือ สินค้าที่ไม่ปลอดภัยคืออะไร เมื่อพิจารณา จากคำนิยามของคำว่า "สินค้าที่ไม่ปลอดภัย " ตามมาตรา ๔ ในพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความ เสียหายที่เกิดจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ หมายความว่า สินค้าที่ก่อหรืออาจก่อให้เกิดความ เสียหายขึ้นได้ไม่ว่าจะเป็นเพราะเหตุจากความบกพร่องในการผลิตหรือการออกแบบ หรือไม่ได้ กำหนดวิธีใช้วิธีเก็บรักษา คำเตือน หรือข้อมูลเกี่ยวกับสินค้า หรือกำหนดไว้แต่ไม่ถูกต้องหรือไม่ชัดเจน ตามสมควรทั้งนี้ โดยคำนึงถึงสภาพของสินค้า รวมทั้งลักษณะการใช้งานและการเก็บรักษาตามปกติ ธรรมดาของสินค้าอันพึงคาดหมายได้ ซึ่งเมื่อหากพิจารณาตามถ้อยคำและความหมายดังกล่าวจะเห็น ได้ว่า จากสภาพปัญหาในข้อเท็จจริงที่ปรากฏนั้น การที่เด็กใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่จนเป็น

เหตุเกิดอุบัติเหตุและความเสียหายนั้น หาได้เกิดจากเหตุความบกพร่องในการผลิตหรือการออกแบบ สินค้าหรือการไม่ได้กำหนดวิธีใช้วิธีเก็บรักษา คำเตือน หรือข้อมูลเกี่ยวกับสินค้า หรือกำหนดไว้แต่ไม่ ถูกต้องหรือไม่ชัดเจนตามสมควรทั้งนี้ โดยคำนึงถึงสภาพของสินค้า รวมทั้งลักษณะการใช้งานและการ เก็บรักษาตามปกติธรรมดาของสินค้าอันพึงคาดหมายได้ ซึ่งได้มีการระบุในรายละเอียด การใช้งาน คำ เตือนซึ่งได้มีการเตือนไว้ว่า "ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก" รวมถึงระบุข้อมูล วิธีการเก็บรักษา ของผลิตภัณฑ์ ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ อย่างละเอียดครบถ้วนในฉลากไว้อย่างครบถ้วน ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุด บุหรี่จึงไม่ใช่สินค้าที่ไม่ปลอดภัย ตามมาตรา ๔ ใน พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑

ด้วยเหตุนี้ เมื่อเด็กได้ใช้งานผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่จนเป็นเหตุให้เกิดอุบัติเหตุและ ความเสียหายขึ้น เด็กจึงหาใช่ผู้เสียหายจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่ ตาม พระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิดพระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจาก สินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.๒๕๕๑ ซึ่งมาตรการทางกฎหมายของพระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิด พระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.๒๕๕๑ ยัง ไม่เพียงพอที่จะครอบคลุมในปัญหาตามข้อเท็จจริงได้

### ๔.๓ พระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. ๒๕๑๑

"มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม" หรือ มอก. หมายถึงข้อกำหนดทางวิชาการที่ สำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม หรือ สมอ. ได้กำหนดขึ้นเพื่อเป็นแนวทางแก่ผู้ผลิตในการ ผลิตสินค้าให้มีคุณภาพในระดับที่เหมาะสมกับการใช้งานมากที่สุดโดยจัดทำออกมาเป็นเอกสารและ จัดพิมพ์เป็นเล่ม ซึ่งภายใน มอก. แต่ละเล่มประกอบด้วยเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับการผลิตผลิตภัณฑ์นั้นๆ เช่น เกณฑ์ทางเทคนิค คุณสมบัติที่สำคัญ ประสิทธิภาพของการนำไปใช้งาน คุณภาพของวัตถุที่นำมา ผลิต และวิธีการทดสอบเป็นต้น ปัจจุบันสินค้าที่ สมอ. กำหนดเป็นมาตรฐานปัจจุบันมีอยู่กว่า ๒,๐๐๐ เรื่อง ครอบคลุมสินค้าที่เราใช้อยู่ในชีวิตประจำวันหลายๆ ประเภท ได้แก่ ประเภทอาหาร เครื่องใช้ไฟฟ้า ยานพาหนะ สิ่งทอ วัสดุก่อสร้าง เป็นต้น ๑๕๓

-

<sup>&</sup>lt;sup>®๕๓</sup> บริษัท มิร่า อิเลคทริค จำกัด, "มอก. คืออะไร, " miraelectric, http://miraelectric.co.th/%E0%B8%A1%E0%B8%AD%E0%B8%81-%E0%B8%84%E0%B8%B7%E0%B8%AD%E0%B8%AD%E0%B8%B0%E0%B9%84%E0%B8%A3.html (สืบค้นเมื่อวันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๕๙ ).

ทั้งนี้คำว่า "มาตรฐาน" ตามคำนิยามในมาตรา ๓ พระราชบัญญัติมาตรฐาน ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมพ.ศ. ๒๕๑๑ ได้กล่าวไว้ว่า "มาตรฐาน" หมายความว่าข้อกำหนดรายการ อย่างใดอย่างหนึ่งหรือหลายอย่างเกี่ยวกับ

- ๑.) จำพวก แบบ รูปร่าง มิติการทำ เครื่องประกอบ คุณภาพ ชั้น สวนประกอบ ความสามารถ ความทนทาน และความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม
- ๒.) วิธีทำ วิธีออกแบบ วิธีเขียนรูป วิธีใช้ วัตถุที่จะนำมาทำ ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม และความปลอดภัยอันเกี่ยวกับการทำผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม
- ๓.) จำพวก แบบ รูปร่าง มิติของหีบห่อหรือสิ่งบรรจุชนิดอื่นรวมตลอดถึงการทำหีบ ห่อหรือ สิ่งบรรจุชนิดอื่น วิธีการบรรจุหุ้มห่อหรือผูกมัด และวัตถุที่ใช้ในการนั้นด้วย
- ๔.) วิธีทดลอง วิธีวิเคราะห์วิธีเปรียบเทียบ วิธีตรวจ วิธีทดสอบ และวิธีชั่ง ตวง วัด อันเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม
- ๕.) คำเฉพาะ คำย่อ สัญลักษณ์เครื่องหมาย สีเลขหมาย และหน่วยที่ใช้ในทาง วิชาการอันเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม
- ๖.) ข้อกำหนดรายการอย่างอื่นอันเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมตามที่ รัฐมนตรี ประกาศหรือตามพระราชกฤษฎีกา
  - "สำนักงาน" หมายความว่า สำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม
  - "คณะกรรมการ" หมายความว่า คณะกรรมการมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม
- "พนักงานเจ้าหน้าที่" หมายความว่า ผู้ซึ่งรัฐมนตรีแต่งตั้งให้ปฏิบัติการตาม พระราชบัญญัตินี้
  - "รัฐมนตรี" หมายความว่า รัฐมนตรีผู้รักษาการตามพระราชบัญญัตินี้

สำหรับประเทศไทยนั้นทางสำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมได้มีการกำหนด รูปแบบเครื่องหมายมาตรฐานการผลิตแบ่งออกเป็นดังนี้ ๑๕๕



# รูปที่ ๔.๒ เครื่องหมายมาตรฐานทั่วไป

๑.) เครื่องหมายมาตรฐานทั่วไปเป็นเครื่องหมายรับรองคุณภาพผลิตภัณฑ์ที่ สมอ. กำหนดมาตรฐาน ของผลิตภัณฑ์นั้นไว้แล้วซึ่งผู้ผลิตสามารถยื่นขอการรับรองคุณภาพโดยสมัครใจ (มาตรฐานทั่วไป) เพื่อการพัฒนาคุณภาพของผลิตภัณฑ์ ให้เป็นไปตามเกณฑ์กำหนดในมาตรฐานและ หลัก ประกันให้กับผู้บริโภคหรือผู้ซื้อว่าผลิตภัณฑ์นั้นมีคุณภาพ มีความปลอดภัยคุ้มค่า และเหมาะสม กับราคา เช่น ผลิตภัณฑ์อาหารวัสดุก่อสร้าง วัสดุสำนักงาน เครื่องใช้ไฟฟ้า เป็นต้น ๑๕๕

\_

<sup>്</sup>ഷ് สำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม, "เครื่องหมายมาตรฐาน เครื่องหมายแห่ง คุณ ภาพ," tisi, http://app.tisi.go.th/standardization/marks.html ( สีบค้น เมื่อวันที่ ๒ ๒ มกราคม ๒๕๕๙ ).

<sup>്</sup>രു กฎกระทรวง กำหนดลักษณะของเครื่องหมายมาตรฐานสำหรับแสดงกับ ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ.๒๕๔๙,

ข้อ ๒ เครื่องหมายมาตรฐานสำหรับแสดงกับผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมตาม มาตรา ๑๖ มีลักษณะเป็นรูปสี่เหลี่ยมจัตุรัสทำมุมสี่สิบห้าองศากับพื้นระดับ และมีส่วนสัดตาม แบบ ก. ท้าย กฎกระทรวงนี้ โดยเครื่องหมายมาตรฐานจะมีขนาดเท่าใดหรือจะใช้สีใดก็ได้



### รูปที่ ๔.๓ เครื่องหมายมาตรฐานบังคับ

๒.) เครื่องหมายมาตรฐานบังคับเป็นเครื่องหมายรับรองผลิตภัณฑ์ที่กฎหมาย กำหนดให้ต้องเป็นไป ตามมาตรฐาน (มาตรฐานบังคับ) ทั้งนี้เพื่อความปลอดภัยของผู้ บริโภคและ ป้องกันความเสียหายอันอาจจะเกิดต่อเศรษฐกิจและ สังคม โดยส่วนรวม โดยกฎหมายบังคับผู้ผลิต ผู้นำเข้าและผู้ จำหน่าย จะต้องผลิต นำเข้า และจำหน่ายแต่ผลิตภัณฑ์ที่เป็นไป ตามมาตรฐานแล้ว เท่านั้น ซึ่งจะต้องมีเครื่องหมายมาตรฐานบังคับ ติดแสดงไว้ทุกหน่วยเพื่อแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้น ได้ ผ่านการตรวจสอบรับรองแล้วตามกฎหมาย เช่น ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สายไฟฟ้า บัลลาสต์ ผงซักฟอก ท่อพีวีซี ผลิตภัณฑ์ เหล็ก ถังดับเพลิง ของเล่นเด็ก หมวกกันน๊อค เป็นต้น ๑๔๖



รูปที่ ๔.๔ เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านความปลอดภัย

®๕๖ กฎกระทรวง กำหนดลักษณะของเครื่องหมายมาตรฐานสำหรับแสดงกับ ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ.๒๕๔๙,

ข้อ ๓ เครื่องหมายมาตรฐานสำหรับแสดงกับผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมตาม มาตรา ๒๐ และมาตรา ๒๑ มีลักษณะเป็นรูปสี่เหลี่ยมจัตุรัสทำมุมสี่สิบห้าองศากับพื้นระดับอยู่ในกรอบรูป วงกลม และมีส่วนสัดตาม แบบ ข. ท้ายกฎกระทรวงนี้โดยเครื่องหมายมาตรฐานจะมีขนาดเท่าใดหรือ จะใช้สีใดก็ได้

๓.) เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านความปลอดภัยเป็นเครื่องหมายรับรอง ผลิตภัณฑ์ที่ต้องมีความปลอดภัยในการใช้งาน ซึ่งสำนักงานๆ จะกำหนดมาตรฐานโดยเน้นเฉพาะเรื่อง ความปลอดภัยเป็นสำคัญเพื่อให้การคุ้มครองแก่ผู้บริโภคด้านความปลอดภัยในการใช้งาน เช่น เตารีด พัดลมไฟฟ้า เป็นต้น เครื่องหมายที่มีทั้งแบบบังคับ และไม่บังคับ หากเป็นแบบบังคับก็ต้องปฏิบัติตาม กฎหมายที่ต้องทำผลิตภัณฑ์ให้ได้ตาม มาตรฐานที่ กำหนดทั้งผู้ทำผู้นำเข้า และผู้จำหน่าย ๑๕๗



รูปที่ ๔.๕ เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านสิ่งแวดล้อม

๔.) เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านสิ่งแวดล้อมเป็นเครื่องหมายรับรองผลิตภัณฑ์ที่ มีคุณสมบัติใน การรักษาสิ่งแวดล้อม เช่นการประหยัดน้ำและการไม่ก่อให้เกิด มลพิษในอากาศเพื่อ พัฒนาคุณภาพชีวิตที่ดีของประชาชน และการ รักษาสิ่งแวดล้อมโดยรวมของประเทศ เช่น เครื่องซัก ผ้า ประหยัดน้ำ ตู้เย็นที่ไม่ใช้สาร CFC เป็นต้น เครื่องหมายนี้มีทั้งแบบบังคับ และไม่บังคับหากเป็น แบบบังคับก็ต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่ ต้อง ทำผลิตภัณฑ์ให้ได้ตามมาตรฐานที่กำหนด ทั้งผู้ทำ ผู้นำ เข้า และ ผู้จำหน่าย ๑๔๘

-

๑๕๗ กฎกระทรวง ฉบับที่ ๑๓ (พ.ศ.๒๕๓๑) ออกตามความในพระราชบัญญัติมาตรฐาน ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. ๒๕๑๑, ข้อ ๑ เครื่องหมายมาตรฐานสำหรับแสดงกับ ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมตามมาตรา ๒๐ และมาตรา ๒๑ มี ๒ ประเภท ดังนี้

<sup>(</sup>๒) เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านความปลอดภัย มีลักษณะเป็นรูปอักษรโรมัน ตัวเอส มีคำว่า "ปลอดภัย" อยู่ตรงกลาง และมีส่วนสัดตามแบบ ข. ท้ายกฎกระทรวงนี้ เครื่องหมาย มาตรฐาน ตาม (๑) และ (๒) จะมีขนาดเท่าใดหรือจะใช้สีใดก็ได้"

๑๕๘ กฎกระทรวง ฉบับที่ ๑๔ (พ.ศ.๒๕๔๒) ออกตามความในพระราชบัญญัติมาตรฐาน ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. ๒๕๑๑,

ข้อ ๑ เครื่องหมายมาตรฐานสำหรับแสดงกับผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมตามมาตรา ๑๖ มี ๙ ประเภท ดังนี้

- (๑) เครื่องหมายมาตรฐานทั่วไป มีลักษณะเป็นรูปสี่เหลี่ยมจัตุรัสทำมุมสี่สิบ ห้าองศากับพื้น ระดับ และมีส่วนสัดตามแบบ ก. ท้ายกฎกระทรวงนี้
- (๒) เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านความปลอดภัย มีลักษณะเป็น รูปอักษรโรมันตัวเอสมีคำว่า "ปลอดภัย" อยู่ตรงกลาง และมีส่วนสัดตามแบบ ข. ท้ายกฎกระทรวงนี้

(๓) เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านสิ่งแวดล้อม มีลักษณะเป็นรูปอักษร โรมันตัวเอส มีคำว่า "สิ่งแวดล้อม" อยู่ตรงกลาง และมีส่วนสัดตามแบบ ค. ท้ายกฎกระทรวงนี้

(๔) เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า มี ลักษณะเป็นรูปอักษรโรมันตัวเอส มีคำว่า "EMC" อยู่ตรงกลาง และมีส่วนสัดตามแบบ ง. ท้าย กฎกระทรวงนี้ เครื่องหมายมาตรฐานตาม (๑) (๒) (๓) และ (๔) จะมีขนาดเท่าใดหรือจะใช้สีใดก็ได้"

กฎกระทรวง ฉบับที่ ๑๕ (พ.ศ.๒๕๔๒) ออกตามความในพระราชบัญญัติมาตรฐาน ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. ๒๕๑๑,

ข้อ ๑ เครื่องหมายมาตรฐานสำหรับแสดงกับผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมตาม มาตรา ๒๐ และมาตรา ๒๑ มี ๔ ประเภท ดังนี้

- (๑) เครื่องหมายมาตรฐานทั่วไป มีลักษณะเป็นรูปสี่เหลี่ยมจัตุรัสทำมุมสี่สิบ ห้าองศากับพื้นระดับอยู่ในกรอบรูปวงกลม และมีส่วนสัดตามแบบ ก. ท้ายกฎกระทรวงนี้
- (๒) เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านความปลอดภัย มีลักษณะเป็นรูปอักษร โรมันตัวเอสมีคำว่า "ปลอดภัย" อยู่ตรงกลาง และมีส่วนสัดตามแบบ ข. ท้ายกฎกระทรวงนี้
- (๓) เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านสิ่งแวดล้อม มีลักษณะเป็นรูปอักษร โรมันตัวเอส มีคำว่า "สิ่งแวดล้อม" อยู่ตรงกลาง และมีส่วนสัดตามแบบ ค. ท้ายกฎกระทรวงนี้
- (๔) เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า มี ลักษณะเป็นรูปอักษรโรมันตัวเอส มีคำว่า "EMC" อยู่ตรงกลาง และมีส่วนสัดตามแบบ ง. ท้าย กฎกระทรวงนี้

เครื่องหมายมาตรฐานตาม (๑) (๒) (๓) และ (๔) จะมีขนาดเท่าใดหรือจะใช้สีใดก็ได้"

\*\*\* ปัจจุบันตาม กฎกระทรวง กำหนดลักษณะของเครื่องหมายมาตรฐานสำหรับแสดง
กับผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ.๒๕๔๙,

ข้อ ๑ ให้ยกเลิก

๑. กฎกระทรวง ฉบับที่ ๑๔ (พ.ศ.๒๕๔๒) ออกตามความใน
 พระราชบัญญัติ มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ.๒๕๑๑



รูปที่ ๔.๖ เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า

๕.) เครื่องหมายมาตรฐานเฉพาะด้านความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้าเป็น เครื่องหมายรับรองผลิตภัณฑ์ที่มีคุณสมบัติของความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า ซึ่งเป็น ผลิตภัณฑ์ที่ สามารถทำงานร่วมกับผลิตภัณฑ์อื่นหรือใช้พร้อมกันได้และไม่ส่งคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าได้ในระดับหนึ่ง ได้แก่ ผลิตภัณฑ์ เทคโนโลยีสารสนเทศ เช่น โทรศัพท์ โทรสาร เครื่องรับ-ส่งวิทยุและเครื่องมือ ทางการแพทย์ เป็นต้นเครื่องหมายนี้มีทั้งแบบบังคับ และ ไม่บังคับหากเป็นมาตรฐานบังคับ ผู้ผลิต ผู้นำเข้และผู้จำหน่ายจะต้องผลิตนำเข้า และจำหน่ายแต่ผลิตภัณฑ์ที่ได้ มาตรฐานเท่านั้น ๑๔๙



รูปที่ ๔.๗ เครื่องหมายมาตรฐานสำหรับผลิตภัณฑ์ชุมชน

๖.) เครื่องหมายมาตรฐานสำหรับผลิตภัณฑ์ชุมชน (มผช.)ในการรับรองคุณภาพ ผลิตภัณฑ์ชุมชน(มผช.) นั้นผู้รับรอง คือ สำนักงาน มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม (สมอ.) จะเป็น ผู้ให้การรับรอง โดยจะมีเงื่อนไขการรับรอง ไม่ยุ่งยากซับซ้อน และต่างจากการให้การรับรอง เครื่องหมายมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม (มอก.) ซึ่งผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการรับรองคุณภาพตาม

๒. กฎกระทรวง ฉบับที่ ๑๕ (พ.ศ.๒๕๔๒) ออกตามความใน พระราชบัญญัติ มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ.๒๕๑๑

๑๔๙ เรื่องเดียวกัน

มาตรฐานผลิตภัณฑ์ชุมชน ของสมอ. จะแสดงเครื่องหมายมาตรฐานผลิตภัณฑ์ชุมชน (มผช.) ไว้ที่ ผลิตภัณฑ์ ๑๕๐

ซึ่งสำหรับประเทศไทยในส่วนของเครื่องหมายมาตรฐานอุตสาหกรรมที่เกี่ยวข้องผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กสำหรับจุดบุหรี่นั้นจะเป็นเครื่องหมายประเภทเครื่องหมายมาตรฐานบังคับเป็นเครื่องหมายรับรอง ผลิตภัณฑ์ที่กฎหมายกำหนดให้ต้องเป็นไป ตามมาตรฐาน ( มาตรฐานบังคับ ) ทั้งนี้เพื่อความปลอดภัย ของผู้บริโภคและป้องกันความเสียหายอันอาจจะเกิดต่อเศรษฐกิจและ สังคม โดยส่วนรวม โดย กฎหมายบังคับผู้ผลิต ผู้นำเข้าและผู้ จำหน่าย จะต้องผลิต นำเข้า และจำหน่ายแต่ผลิตภัณฑ์ที่เป็นไป ตามมาตรฐานแล้วเท่านั้น ซึ่งจะต้องมีเครื่องหมายมาตรฐานบังคับ ติดแสดงไว้ทุกหน่วยเพื่อแสดงว่า ผลิตภัณฑ์นั้น ได้ผ่านการตรวจสอบรับรองแล้วตามกฎหมาย



รูปที่ ๔.๘ มาตรฐานบังคับบนฉลากผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก

ทั้งนี้เมื่อกล่าวถึง ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ย่อมต้องมุ่งพิจารณาถึงกระบวนการผลิตที่ จะต้องมีการควบคุมมาตรฐานและมีความปลอดภัยสำหรับผู้บริโภค ซึ่งตามพระราชบัญญัติมาตรฐาน ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมพ.ศ. ๒๕๑๑ กำหนดให้สินค้าที่ผ่านกระบวนการผลิตจะต้องได้รับการรับรอง

\_

<sup>ೀ</sup> โครงการมาตรฐานผลิตภัณฑ์ชุมชน ของสำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม (สมอ.), " ข้อแนะนำสำหรับผู้รับใบรับรองให้แสดงเครื่องหมายมาตรฐานผลิตภัณฑ์ชุมชน, " tisi, http://www.tisi.go.th/cps\_recommend.php (สืบค้นเมื่อวันที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๕๙ ).

มาตรฐานอุตสาหกรรมหรือ มอก. การดำเนินการตามมาตรา ๑๕ กล่าวคือ เพื่อประโยชน์ในการ ส่งเสริมอุตสาหกรรม รัฐมนตรีอาจกำหนดแก้ไข และยกเลิกมาตรฐานสำหรับผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม ใดๆ ตามข้อเสนอของคณะกรรมการได้ การกำหนด แก้ไข และยกเลิกมาตรฐานตามวรรคหนึ่งให้ ประกาศในราชกิจจานุเบกษานั้น และประกอบกับมาตรา ๑๗ กล่าวคือ เพื่อความปลอดภัย หรือเพื่อ ป้องกันความเสียหายอันอาจจะเกิดแก่ประชาชน หรือแก่กิจการอุตสาหกรรมหรือเศรษฐกิจของ ประเทศ จะกำหนดให้ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมชนิดใดต้องเป็นไปตามมาตรฐานก็ได้การกำหนดตาม วรรคหนึ่งให้ตราเป็นพระราชกฤษฎีกา และระบุวันเริ่มใช้บังคับไม่น้อยกว่าหกสิบวันนับแต่วันประกาศ ในราชกิจจานุเบกษา ซึ่งตามาตรา ๑๕ และมาตรา ๑๗ เป็นข้อกำหนดให้ สำนักงานมาตรฐาน อุตสาหกรรม จะต้องดำเนินการให้มีการตราพระราชกฤษฎีกา กำหนดให้ชัดเจนว่า ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมใด ที่ต้องเป็นไปตามมาตรฐานเป็นชนิดๆไป ซึ่งผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุด บุหรื่เองก็เช่นกัน กล่าวคือเป็นไปตาม ตามมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม มอก. ๘๗๙-๒๕๕๓ กล่าวคือ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กก๊าซ ( GAS LIGHTER ) ซึ่งมาตรฐานนี้ได้จัดทำขึ้นเพื่อให้มีความสอดคล้อง ตาม มาตรฐานสากลที่ใช้กันทั่วโลก กล่าวคือ ISO ๙๙๙ Lighters -Safety Specification ซึ่งเป็น มาตรฐานทั่วไปในการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กซึ่งตาม มอก. ๘๗๙-๒๕๕๓ ๑๕๑ ได้มีการระบุใน รายละเอียดต่างๆ กล่าวคือ

#### ๑.) ขอบข่าย

๑.๑ มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมนี้ครอบคลุมผลิตภัณฑ์ไฟแช็กก๊าซประเภท บรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว และบรรจุก๊าซได้หลายครั้ง

### ๒.) บทนิยาม

ความหมายของคำที่ใช้ในมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมนี้ มีดังต่อไปนี้

(๒.๑) ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กก๊าซ ซึ่งต่อไปในมาตรฐานนี้จะเรียกว่า " ไฟแซ็ก " หมายถึง อุปกรณ์ที่ใช้สำหรับจุดไฟด้วยมือและใช้ก๊าซปิโตรเลียม หรือของผสมไฮโดรคาร์บอนเป็น เชื้อเพลิง ใช้สำหรับจุดบุหรี่ ซิการ์ และไปป์ หรือใช้จุดไฟกับวัสดุชนิดอื่นได้ เช่น กระดาษ ไส้ตะเกียง เทียน และคบเพลิง

<sup>🗝</sup> ดูมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม ไฟแซ็กก๊าซ ภาคผนวก จ

หมายเหตุ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กไม่ได้ออกแบบไว้สำหรับจุดไฟเพื่อให้แสงสว่าง เหมือนเทียน หรือไฟฉาย หรือการใช้ในลักษณะอื่นที่ต้องจุดไฟเป็นระยะเวลานาน

(๒.๒) ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว ( Disposable Lighter ) หมายถึง ไฟแช็กที่เมื่อใช้ก๊าซหมดแล้วผู้ใช้ไม่สามารถนำมาบรรจุก๊าซใหม่ได้อีก

(๒.๓) ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กประเภทบรรจุก๊าซได้หลายครั้ง ( Refillable Lighter ) หมายถึง ไฟแซ็กที่เมื่อใช้ก๊าซหมดแล้ว ผู้ใช้สามารถนำมาบรรจุก๊าซใหม่ได้อีก

(๒.๔) ความสูงเปลวไฟ หมายถึง ระยะเปลวไฟวัดจากขอบบนของกะบังไฟ (Flame Guard ) ถึงยอดเปลวไฟ หรือระยะที่วัดจากรูปล่อยก๊าซ (Orifice ) ถึงยอดเปลวไฟในกรณี ที่ไม่มีกะบังไฟ

(๒.๕) การสำลัก ( Splitting or Sputtering ) หมายถึงปรากฏการณ์ของ ก๊าซที่ยังไม่ถูกเผาไหม้กระเด็นออกมาจากเปลวไฟ

๓.) ประเภท ชนิดและแบบ

คือ

(๓.๑) ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก แบ่งเป็น ๒ ประเภท คือ
(๓.๑.๑) ประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว
(๓.๑.๒) ประเภทบรรจุก๊าซได้หลายครั้ง

(๓.๒) ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก แบ่งตามลักษณะการปรับความสูงเปลวไฟออกเป็น๒ชนิด

(๓.๒.๑) ชนิดปรับความสูงเปลวไฟได้

(๓.๒.๒) ชนิดปรับความสูงเปลวไฟไม่ได้

(๓.๓ )ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก แบ่งตามระบบการจุดประกายไฟออกเป็น ๒ แบบ คือ

(๓.๓.๑) แบบจุดประกายไฟโดยระบบแม็กเนโต

(๓.๓.๒) แบบจุดประกายไฟโดยวงล้อตะไบขีดกับหินขีดไฟ

ซึ่งใน มอก. ๘๗๙-๒๕๕๓ ได้มีการกล่าวถึง การบรรจุ เครื่องหมายและฉลาก กล่าวคือ การ บรรจุ ให้บรรจุผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กในกล่องหรือหีบห่อที่แข็งแรง สามารถป้องกันความเสียหายระหว่าง การขนส่งและการเก็บรักษาได้ ในส่วนของเครื่องหมายและฉลากซึ่งที่ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ทุกอันอย่าง น้อยต้องมีเลข อักษร หรือเครื่องหมายแจ้งรายละเอียดต่อไปนี้ให้เห็นได้ง่ายชัดเจน

- ๑.) เดือน ปีที่ทำ หรือรหัสรุ่นที่ทำ
- . ๒) คำเตือน หรือข้อควรระวังในการเก็บรักษา และการทำลาย เช่น อย่าเก็บในที่ที่มี อุณหภูมิสูงกว่า ๕๐ องศาเซลเซียส และอย่าเผาทิ้ง
  - ๓.) คำเตือนในการใช้ " ห้ามจุดไฟนานเกิน ๒ นาที "
  - ๔.) น้ำหนักของก๊าซที่บรรจุ
  - ๕.) ชื่อผู้ทำหรือโรงงานที่ทำ หรือเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียน
  - ๖.) ประเทศที่ทำ

รวมทั้งที่กล่องหรือเอกสารกำกับ และหีบห่อบรรจุผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กทุกหน่วย อย่างน้อยต้อง มีเลข อักษร หรือเครื่องหมายแจ้งรายละเอียดต่อไปนี้ให้เห็นได้ง่าย ซัดเจน

- ๑.) ชื่อ ผลติ ภัณฑ์
- ๒.) ประเภท ชนิดและแบบ
- ๓.) จำนวน
- ๔.) เดือน ปีที่ทำ หรือรหัสรุ่นที่ทำ
- ๕.) คำเตือน หรือข้อควรระวังในการเก็บรักษาและการทำลาย เช่น อย่าเก็บในที่ที่มี อุณหภูมิสูงกว่า ๕๐ องศาเซลเซียส อย่าเผาทิ้ง
  - ๖.) ชื่อผู้ทำหรือโรงงานที่ทำ หรือเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียน
- ๗.) ประเทศที่ทำ ในกรณีที่ใช้ภาษาต่างประเทศ ต้องมีความหมายตรงกับภาษาไทย ที่กำหนดไว้ข้างต้น

ทั้งนี้มีการระบุถึงกระบวนการทดสอบ ซึ่งเป็นไปตามมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม มอก. ๘๗๙-๒๕๕๓ ในข้อที่ ๘ ๑๕๒ จากที่ได้กล่าวมาข้างต้น เมื่อได้พิจารณาในมาตรฐาน ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม มอก. ๘๗๙-๒๕๕๓ โดยรวมนั้นจะเห็นได้ว่า มาตรฐานดังกล่าวเป็นมาตรฐาน บังคับอันเป็นมาตรฐานความปลอดภัยทั่วๆไป ที่มองภาพรวมในการผลิตที่มีการควบคุมดูแลการผลิต ให้ได้มาตรฐานธรรมดาเท่านั้น อันเป็นมาตรฐานที่ใช้กันทั่วโลกรวมไปถึงสหรัฐอเมริกาและสหภาพ ยุโรป โดยทั้งนี้ในส่วนของสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรปก็ได้ใช้มาตรานี้เป็นพื้นฐานในการผลิตภัณฑ์ ไฟแช็กเช่นกันแต่ในส่วนของสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรปก็ได้ใช้มาตรฐานที่เป็นมาตรการพิเศษใน การที่ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กที่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานต่อการใช้งานของเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕๑ เดือน รวมทั้งมีกระบวนการตรวจสอบและทดสอบอุปกรณ์ดังกล่าวหรือ Child Resistance เป็นมาตรการ เฉพาะ

แต่ในส่วนมาตรการทางกฎหมายของไทยที่เกี่ยวข้องกับ พระราชบัญญัติมาตรฐาน ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมพ.ศ. ๒๕๑๑ หาได้มีมาตรการเฉพาะหรือข้อบังคับให้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กต้องมี อุปกรณ์ป้องกันและทนทานต่อการใช้งานของเด็ก เพื่อป้องกันมิให้เด็กนำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุด บุหรี่ไปใช้งานแต่อย่างใดไม่ แม้ว่าจะมีการผลิตที่ถูกต้องตามาตรฐานดังกล่าวข้างต้น แต่กับปัญหาที่ เกิดขึ้นจากข้อเท็จจริงที่ปรากฏ มาตราทางกฎหมายของไทยในส่วนนี้ยังไม่สามารถแก้ปัญหาได้ เนื่องจากเด็กก็สามารถใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ได้เช่นเดิม จึงเห็นได้ชัดว่า มาตรฐาน ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม มอก. ๘๗๙-๒๕๕๓ นั้นไม่สามารถแก้ไขปัญหาดังกล่าวได้แต่อย่างใด

<sup>๑๕๒</sup> เรื่องเดียวกัน

## บทที่ ๕

# บทสรุปและข้อเสนอแนะ

## ๕.๑ บทสรุป

จากที่ได้กล่าวมาในบทก่อนหน้านั้นพึงเห็นได้ว่ามาตรการทางกฎหมายในการควบคุม ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ของประเทศสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรปได้ให้ความสำคัญกับสิทธิ เด็กด้านความปลอดภัยของเด็กเป็นอย่างมาก เพราะถือได้ว่าเด็กเป็นทรัพยากรมนุษย์ที่มีค่าต่อมวล มนุษยชาติ ซึ่งจะเติบใหญ่เป็นกำลังสำคัญต่อไปในอนาคตจึงสมควรได้รับความคุ้มครองในสิทธิขั้น พื้นฐาน ทั้งนี้หลักการที่สำคัญที่มีอิทธิพลเป็นอย่างมากที่สงผลต่อมาตรการทางกฎหมายในการ ควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ กล่าวคือ หลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก หรือ The Best Interests of the Child ตามข้อ ๓ (๑) แห่งอนุสัญญาสิทธิเด็กได้กำหนดให้การกระทำใดๆที่มีความ เกี่ยวข้องกับเด็กนั้น จะต้องคำนึงถึงผลประโยชน์สูงสุดของเด็กเป็นอันดับแรกซึ่งเป็นหลักการทั่วไป ที่ สามารถนำมาปรับใช้กับทุกๆกรณีที่เกี่ยวข้องกับเด็ก ย่อมหมายความรวมไปถึงการนำไปใช้กับการ คุ้มครองผู้บริโภคด้วยเช่นกัน เพราะเมื่อพิจารณาตามหลักการและแนวกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคเด็ก ก็เป็นผู้บริโภคเช่นเดียวกัน จึงมีสิทธิที่จะได้รับความคุ้มครองได้รับความปลอดภัยจากการใช้ผลิตภัณฑ์ บนพื้นฐานหลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก

และหลักการที่สำคัญอีกประการนั้นคือ Product Safety Law ซึ่งเป็นกฎหมายที่ว่าด้วยการ คุ้มครองสาธารณะจากความเสี่ยงจากการได้รับอันตรายโดยไม่สมควร เนื่องมาจากการใช้สินค้า โดย เป็นกฎหมายที่ครอบคลุมสินค้าผู้บริโภคทุกชนิด โดยการวางข้อกำหนดทั่วไปว่าสินค้าที่ขายหรือนำ ออกวางตลาดนั้นจะต้องเป็นสินค้าที่ปลอดภัย จึงมีลักษณะเป็นกฎหมายกลางหรือกฎหมายทั่วไปที่ใช้ ในการคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภคที่จะได้รับความปลอดภัยจากสินค้าอย่างกว้างขวาง สามารถอุด ช่องว่างที่เกิดขึ้นจากกฎหมายที่ใช้กับสินค้าเฉพาะอย่าง (Vertical Legislations) ที่มีอยู่ได้อย่างดี นอกจากนี้ยังอยู่บนพื้นฐานของหลักการในการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง ( Principle of High Level of Consumer Protection ) ด้วยการกำหนดให้ผู้ประกอบธุรกิจ ไม่ว่าจะเป็นผู้ผลิต ผู้สั่งหรือ นำเข้าสินค้า ผู้จัดจำหน่าย ( ผู้คำส่ง ) และเจ้าหน้าที่ของรัฐมีหน้าที่และบทบาทในการกำกับดูแล

ความปลอดภัยของสินค้า มีมาตรการภายหลังการขายหรือวางตลาดสินค้าอย่างชัดเจน เช่น การสุ่ม ตรวจ การตรวจและพิสูจน์ความปลอดภัยของสินค้า การเรียกคืนสินค้า หรือการเก็บสินค้าออกจาก ตลาด เป็นต้น มีระบบเผยแพร่ข้อมูล และระบบการแจ้งเตือนภัยที่เหมาะสมและมีประสิทธิภาพ

ประเทศสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป ได้ใช้หลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กนำมา ประยุกต์ใช้เข้ากับ Product Safety Law จนกลายเป็นมาตรการทางกฎหมายนี้เป็นการควบคุม ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่เพื่อป้องกันความปลอดภัยสำหรับเด็ก กล่าวคือ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่จะต้องมีอุปกรณ์ป้องกันและทนทาน ( Child Resistance Mecanism ) ต่อการใช้งาน จากเด็กที่มีอายุต่ำกว่า & ปี กล่าวคือ

## ๕.๑.๑ ประเทศสหรัฐอเมริกา

ในประเทศสหรัฐอเมริกากฎหมายลายลักษณ์อักษรที่สำคัญของสหรัฐอเมริกาที่ เกี่ยวข้องกับ Product Safety คือ Consumer Product Safety Act and Consumer Product Safety Improvement Act of ๒๐๐๘ อันเป็นกฎหมายแม่บทในการควบคุมดูแล ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ หรือ Cigarette Lighters ทั้งนี้โดย The Consumer Product Safety Act ซึ่งโดยผลของกฎหมายฉบับนี้ได้ให้อำนาจในการจัดตั้ง Consumer Product Safety Commission ขึ้นมา เพื่อให้กำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้า ซึ่ง Consumer Product Safety Commission มีหน้าที่หลักในการคุ้มครองสาธารณะจากความเสี่ยง จากการได้รับอันตรายโดยไม่สมควรอันเนื่องมาจากสินค้า ทั้งนี้ในการใช้อำนาจของ Consumer Product Safety Commission ในการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้านั้น มีอำนาจในการจัดทำ มาตรฐานความปลอดภัยของสินค้าและการเรียกคืนผลิตภัณฑ์ที่แสดงให้เห็นถึงความเสี่ยงภัย อัน ปราศจากเหตุผลและมีนัยสำคัญต่อความเสียหายหรือชีวิตของผู้บริโภค หรือสั่งห้ามมิให้มีการจำหน่าย สินค้าหากไม่มีทางเลือกอื่นที่เป็นไปได้

โดยที่ Consumer Product Safety Commission ได้จัดทำมาตรฐานความ ปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ที่ก่อให้เกิดอันตรายแก่เด็กอันเป็น มาตรฐานบังคับ เพื่อคุ้มครองความปลอดภัยให้แก่ผู้บริโภค และป้องกันความเสียหายที่จะเกิดขึ้นแก่ เศรษฐกิจของประเทศ ผู้ผลิต ผู้นำเข้า และผู้จำหน่ายจะต้องผลิต นำเข้า และจำหน่ายเฉพาะ ผลิตภัณฑ์ที่ต้องเป็นไปตามมาตรฐานนี้ ซึ่งตาม The Code of Federal Regulations Title ๑๖ - Commercial Practices, Chapter II - Consumer Product Safety Commission, Subchapter

B - Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑ ๒ ๑ ๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters ซึ่งจะประกอบไปด้วย Subpart A ว่าด้วยเรื่อง Requirements for Child Resistance ซึ่งจะประกอบด้วย มาตรา ๑๒๐๑.๑ จะกล่าวถึงขอบเขต การบังคับใช้ และวันที่มีผลใช้ บังคับ มาตรา ๑๒๑๐.๒ จะกล่าวถึงคำนิยามต่างๆ อาทิ Cigarette Lighter, Disposable Lighter, Novelty Lighterเป็นต้น ต่อมาในมาตรา ๑๒๑๐.๓ จะกล่าวถึงข้อกำหนดต่างๆของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ มาตรา ๑๒๑๐.๔ จะกล่าวถึงกระบวนการทดสอบผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ มาตรา ๑๒๑๐.๕ จะเป็นเรื่องของผลวิจัย เป็นต้น ในส่วน Subpart B ว่าด้วยเรื่อง Certification Requirements ซึ่งจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับข้อกำหนดต่างๆในการรับรองผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก และในส่วน Subpart C จะว่าด้วยเรื่องของStockpiling

จะเห็นได้ว่าในประเทศสหรัฐ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่วางจำหน่ายใน ประเทศสหรัฐอเมริกาจะต้องมีความปลอดภัยสำหรับเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี เพื่อป้องกันอันตรายที่ เกิดขึ้นจากการใช้ของเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี ซึ่งเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี จะต้องไม่สามารถใช้งาน ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ได้ โดยที่ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่จะต้องผ่านกระบวนการ ทดสอบ Child Resistant อันเป็นการทดสอบในเชิงประจักษ์หรือภาคสนาม กล่าวคือเป็นการทดสอบ อุปกรณ์ป้องกันการใช้งานผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก จากเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมาย ซึ่งในเรื่อง Child Resistant เมื่อพิจารณาจะเห็นได้ว่าเป็นมาตรฐานบังคับ ในการผลิตผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กสำหรับจุดบุหรี่ โดยจะต้องนำมาทดสอบกับเด็กกลุ่มทดสอบ ๑๐๐ กลุ่มและต้องผ่านการทดสอบ ซึ่งเด็กจะต้องไม่สามารถใช้งานกลไกของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ให้จุดประกายไฟได้ ซึ่ง จะต้องผ่านการทดสอบไม่ต่ำกว่า ร้อยละ ๘๕ เปอร์เซ็นต์ จึงจะถือว่าผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กนั้นผ่านการทดสอบและวออกวางจำหน่ายได้ในประเทศสหรัฐอเมริกา

# ๕.๑.๒ สหภาพยุโรป

ในส่วนสหภาพยุโรปนั้นได้มีวัตถุประสงค์ในการจัดให้มีกฎเกณฑ์เกี่ยวกับความ ปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ Product Safety Law เพื่อให้ประเทศภาคีสมาชิกปฏิบัติไปในทิศทาง เดียวกัน โดยกฎหมายของสหภาพยุโรปที่วางข้อกำหนดทั่วไปว่าด้วยความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ คือ Directive ๒๐๐๑/๙๕/EC on General Product Safety ซึ่งเป็นความร่วมมือระหว่างประเทศ สมาชิกของสหภาพยุโรป โดยกำหนดระดับหรือมาตรฐานในการคุ้มครองสิทธิที่ผู้บริโภคจะได้รับความ ปลอดภัยจากการใช้สินค้าให้เป็นมาตรฐานเดียวกัน โดยการกำหนดให้นำหลักการคุ้มครองผู้บริโภคใน

ระดับสูง หรือ Principle of High Level of Consumer Protection มาใช้ซึ่งเป็นกฎหมายที่บัญญัติ ขึ้นตามแนวทางของ New Approach และมีลักษณะเป็น Horizontal Legislation ครอบคลุม ผลิตภัณฑ์ผู้บริโภคเกือบทั้งหมด ซึ่ง Directive ๒๐๐๑/๘๕/EC มีวัตถุประสงค์ที่จะคุ้มครองสุขภาพ (Health) และความปลอดภัย (Safety) ของผู้บริโภคจากการใช้ผลิตภัณฑ์ หรืออีกนัยหนึ่งก็คือ ต้องการสร้างความมั่นใจให้แก่ผู้บริโภคว่า ผลิตภัณฑ์ต่างๆ ที่นำออกวางตลาดในสหภาพยุโรปนั้นเป็น ผลิตภัณฑ์ที่ปลอดภัยซึ่งในส่วนของ Directive ๒๐๐๑/๘๕/EC on General Product Safety จะ นำไปใช้บังคับกับผลิตภัณฑ์ที่วางขายในตลาดภายในของสภาพยุโรปโดยใช้บังคับกับผลิตภัณฑ์ทั้งหมด ที่มีเจตนาจะให้เป็นผลิตภัณฑ์สำรับผู้บริโภคใช้สอย หรือน่าเชื่อว่าผู้บริโภคจะใช้สอยแม้ไม่มีเจตนา ผลิตขึ้นเพื่อให้ผู้บริโภคใช้สอยก็ตาม โดยผลิตภัณฑ์นั้นได้ถูกจัดหา (Supplied) หรือจัดให้มีไว้แก่ ผู้บริโภค (Made Available) โดยช่องทางการพาณิชย์ ไม่ว่าจะมีการจ่ายค่าตอบแทนหรือไม่ และ ไม่ว่าจะขายโดยวิธีการใด รวมทั้งการขายแบบทางไกลหรือผ่านสื่อทางอิเล็กทรอนิกส์

ปรากฏว่า ในปี ๒๐๐๖ สหภาพยุโรปได้ประกาศ Decision of ๑๑ May ๒๐๐๖ กล่าวคือ ได้กำหนดว่า ให้ประเทศสมาชิกนั้น กำหนดว่าเด็กจะต้องไม่สามารถเข้าถึงผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ ที่วางจำหน่ายในตลาดสหภาพยุโรป และห้ามมิให้ขายผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุด บุหรี่ที่มีลักษณะคล้ายของที่ดึงดูดความสนใจของเด็กเป็นการเฉพาะ ( เรียกกันว่า Novelty Lighters ) ซึ่ง ตาม Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC จะเห็นว่า ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่นั้น เป็นผลิตภัณฑ์ ที่เป็นอันตรายโดยเนื้อแท้ เพราะว่าเป็นผลิตภัณฑ์ที่ให้กำเนิดเปลวไฟหรือความร้อนและเนื่องจากใช้ เชื้อเพลิงที่ติดไฟได้ง่ายอีกด้วย ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงร้ายแรงเมื่อ ถูกนำไปใช้โดยเด็กซึ่งอาจส่งผลให้เกิดเพลิงไหม้ได้รับบาดเจ็บหรือแม้กระทั่งเสียชีวิตสำหรับสหภาพ ยุโรปนั้น ในส่วน Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ได้กำหนดว่าผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่จะอยู่ ภายใต้การกำกับโดยมาตรฐานการผลิตสองประการ ซึ่งเกี่ยวข้องกับความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ไฟ แซ็กสำหรับจุดบุหรี่ กล่าวคือ ประการแรกนั้นเป็นมาตรฐานสากลที่ใช้กันทั่วโลก คือ ISO ๙๙๙๔: ๒๐๐๒ Lighters - Safety Specification ซึ่งเป็นมาตรฐานทั่วไปในการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก และ อีกประการหนึ่งคือ European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ Lighters – Child Resistance for Lighters - Safety Requirements and Test Methods ซึ่งจะเป็นมาตรฐานที่ว่าด้วยการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานสำหรับเด็ก

ทั้งนี้ ISO ๙๙๙๔:๒๐๐๒ Lighters -Safety Specification ซึ่งเป็นมาตรฐานทั่วไป ในการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กรวมทั้งประเทศสหรัฐอเมริกา รวมทั้ง European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ Lighters – Child Resistance for Lighters - Safety Requirements and Test Methods ซึ่งจะเป็นมาตรฐานของสหภาพยุโรปโดยเฉพาะที่ว่าด้วยการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับ จุดบุหรี่ที่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานสำหรับเด็ก ซึ่งเป็นมาตรฐานการผลิตที่สูงกว่ามาตรฐานการ ผลิตทั่วๆไป อย่าง ISO ๙๙๙๔:๒๐๐๒ โดยมีเนื้อหาคล้ายกับ Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters ของประเทศสหรัฐอเมริกา เป็นอย่างมาก ทั้งนี้ด้วยความสัมพันธ์ทางการค้าระหว่างประเทศกับประเทศสหรัฐอเมริกาและสหภาพ ยุโรป ด้วยเหตุว่าประเทศสหรัฐอเมริกาเป็นประเทศริเริ่มการคุ้มครองและป้องกันความปลอดภัย สำหรับเด็กก่อให้เกิดมาตรการการป้องกันอุบัติเหคุที่เกิดจากการใช้งานกลไกผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับ จุดบุหรี่โดยเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี จึงเป็นเหตุให้มาตรการทางกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกามี อิทธิพลต่อสหภาพยุโรปเป็นอย่างมากจึงส่งผลให้สหภาพยุโรปได้รับอิทธิพลแนวคิดมาตรการการ ป้องกันอุบัติเหคุที่เกิดจากการใช้งานกลไกผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่

# ๕.๑.๓ เปรียบเทียบมาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็กในประเทศ สหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป

จากการศึกษามาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคที่เป็นเด็กในประเทศ สหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป ซึ่งการคุ้มครองและป้องกันเด็กจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุด บุหรี่ จะเห็นได้ว่ามาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศในด้านเนื้อหาสาระ ทั้งขั้นตอน กระบวนการต่างๆในการดำเนินการมีลักษณะรูปแบบที่เหมือนกัน แตกต่างเพียงในรายละเอียดและ รูปแบบการบังคับใช้ โดยเป็นมาตรฐานบังคับให้ ผู้ผลิต ผู้นำเข้า และผู้จำหน่ายจะต้องผลิต นำเข้า และจำหน่าย เฉพาะผลิตภัณฑ์ที่ต้องเป็นไปตามมาตรการทางกฎหมายของแต่ละประเทศ ด้วยเหตุว่า ประเทศสหรัฐอเมริกาเป็นประเทศริเริ่มการคุ้มครองและป้องกันความปลอดภัยสำหรับเด็กก่อให้เกิด มาตรการการป้องกันอุบัติเหตุที่เกิดจากการใช้งานกลไกผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่โดยเด็กที่มี อายุต่ำกว่า ๕ ปี กล่าวคือ ตาม Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters ซึ่งมีแนวคิดหลักการพื้นฐานอันเป็นไปตามหลัก ผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก หรือ The Best Interests of the Child และตามแนวความคิดในเรื่อง Product Safety Law ว่าด้วยหลักการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง หรือ Principle of High Level of Consumer Protection

ทั้งนี้ด้วยความสัมพันธ์ทางการค้าระหว่างประเทศกับประเทศสหรัฐอเมริกาและ สหภาพยุโรป จึงเป็นเหตุให้มาตรการทางกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกามีอิทธิพลต่อสหภาพ ยุโรปโดยตรง จึงส่งผลให้สหภาพยุโรปได้รับอิทธิพลแนวคิดมาตรการการป้องกันอุบัติเหคุที่เกิดจาก การใช้งานกลไกผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่โดยเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี กล่าวคือตาม Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ประกอบกับ European Standard EN ๑๓๘๖๔:๒๐๐๒ ซึ่งเมื่อพิจารณาตาม เนื้อหาที่ได้กล่าวมาในบทก่อนหน้านี้ย่อมจะเห็นได้ว่า มาตรการทางกฎหมายของสหภาพยุโรป เหมือนกับของประเทศสหรัฐอเมริกา แต่ก็มีความแตกต่างกับประเทศสหรัฐอเมริกาในบางเรื่อง ซึ่ง หากเปรียบเทียบความเหมือนความแตกต่างย่อมพิจารณาได้ดังต่อไปนี้

๑.) ในเรื่องหลักการพื้นฐานของมาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศนั้นมีที่มา จากหลักการเดียวกัน กล่าวคือประเทศสหรัฐอเมริกา ตาม Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters และ สหภาพยุโรป ตาม Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ประกอบกับ European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ โดยกฎหมาย ของทั้งสองประเทศ อยู่ในขอบข่ายอำนาจของกฎหมายว่าด้วยความปลอดภัยของสินค้า หรือ Product Safety Law ที่มีพื้นฐานหลักการและแนวคิดที่สำคัญ กล่าวคือ หลักกฎหมายว่าด้วยความ ปลอดภัยของสินค้าหรือ Product Safety Law ว่าด้วยการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง หรือ Principle of High Level of Consumer Protection ด้วยการกำหนดทั่วไปว่าสินค้าที่ปลอดภัย เท่านั้นที่จะนำออกวางตลาดได้และให้ผู้ประกอบธุรกิจ ไม่ว่าจะเป็นผู้ผลิต ผู้สั่งหรือนำเข้าสินค้า ผู้จัด จำหน่าย ( ผู้ค้าส่ง ) และเจ้าหน้าที่ของรัฐมีหน้าที่และบทบาทในการกำกับดูแลความปลอดภัยของ สินค้า มีมาตรการภายหลังการขายหรือวางตลาดสินค้าอย่างชัดเจน เป็นตัน ซึ่งประกอบกับหลักการ ที่ว่าด้วยเรื่อง ผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก หรือ The Best Interests of the Child ตามข้อ ๓ (๑) แห่งอนุสัญญาสิทธิเด็ก ที่ได้กำหนดให้การกระทำใดๆที่มีความเกี่ยวข้องกับเด็กนั้น จะต้องคำนึงถึง ผลประโยชน์สูงสุดของเด็กเป็นอันดับแรกซึ่งเป็นการให้ความคุ้มครองสิทธิเด็กเป็นอย่างมาก

๒.) ในเรื่องของรายละเอียดเนื้อหาของมาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศ กล่าวคือ เมื่อพิจารณาตัวกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกาตาม Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters จะแบ่งออกเป็นสามส่วน กล่าวคือ ในส่วนแรกคือ Subpart A ว่าด้วยเรื่อง Requirements for Child Resistance ซึ่งจะ กล่าวถึง ขอบเขต การบังคับใช้ วันที่มีผลใช้บังคับ คำนิยามของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กประเภทต่างๆ อาทิ Cigarette lighter, Disposable lighter, Novelty lighter รวมถึงข้อกำหนดและกระบวนการ

วิธีการทดสอบ เป็นต้น และในส่วนที่สอง Subpart B ว่าด้วยเรื่อง Certification Requirements จะ เป็นเรื่องเกี่ยวกับข้อกำหนดต่างๆในการรับรองผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก และในส่วนที่สาม Subpart C จะว่า ด้วยเรื่องของ Stockpiling จากการศึกษาพบว่ามาตรการทางกฎหมายดังกล่าวของประเทศ สหรัฐอเมริกาจะเป็นกระบวนการทดสอบความปลอดภัยของอุปกรณ์ป้องกันและทนทานจากการใช้ งานกลไกผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่โดยเด็ก ซึ่งกระบวนการขั้นตอนในการดำเนินการทดสอบ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กต่างๆนั้น จะมีรายละเอียดค่อนข้างมากและเป็นกระบวนการในเชิงประจักษ์หรือ ภาคสนาม ทั้งนี้จะมีการคำนวณ อายุ เพศ ของเด็ก และระบุสัดส่วนไว้อย่างชัดเจน เพื่อใช้เด็กในการ ทดสอบใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก ตามมาตรา ๑๒๑๐.๔ (a)(๑)(๒) รวมทั้งมาตรา ๑๒๑๐.๓ ได้กำหนดไว้ว่า จะต้องผ่านกระบวนการทดสอบตามมาตรา๑๒๑๐.๔ อย่างน้อย ๘๕ เปอร์เซ็นต์ ซึ่งเป็นมาตรฐานที่ กำหนดไว้เพื่อลดความเสี่ยงภัยในการบาดเจ็บหรือเสียชีวิตจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่ แต่ในส่วนของประเทศสหภาพยุโรปนั้นเป็นไปตาม Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ซึ่งในกฎหมายนี้ได้ กำหนดมาตรฐานในการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่ให้เป็นไปตามมาตรฐานสหภาพยุโรป หรือ European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ Lighters - Child Resistance for Lighters -Safety Requirements and Test Methods ซึ่งจะเป็นมาตรฐานที่ว่าด้วยการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟ แช็กสำหรับจุดบุหรี่ที่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานสำหรับเด็ก ซึ่งเป็นมาตรฐานการผลิตที่สูงกว่า มาตรฐานการผลิตทั่วๆไป อย่าง ISO ๙๙๙๔:๒๐๐๒ โดยมีเนื้อหาเหมือนกับ Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters ของประเทศ สหรัฐอเมริกาเป็นอย่างมาก ซึ่งมีการสรุปหลักการสำคัญๆเท่าที่จำเป็นไว้ในกฎหมาย

๓.) แต่อย่างไรก็ตามแม้มาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศมีความเหมือนกัน ตามเหตุผลที่ได้กล่าวอ้างในข้างต้น ถึงกระนั้นมาตรการทางกฎหมายของทั้งสองประเทศมีข้อแตกต่าง อย่างเห็นได้ชัด กล่าวคือมาตรการทางกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกานั้นโดย The Consumer Product Safety Act ซึ่งโดยผลของกฎหมายฉบับนี้ได้ให้อำนาจในการจัดตั้ง Consumer Product Safety Commission มีหน้าที่หลักในการคุ้มครองสาธารณะจากความเสี่ยงจากการได้รับอันตราย โดยไม่สมควรอันเนื่องมาจากสินค้าซึ่งในการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้านั้น มีอำนาจในการจัดทำมาตรฐานความปลอดภัย ทั้งนี้ Consumer Product Safety Commission ได้มีการกำหนด มาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ใน Subchapter B - Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters จะ

เห็นได้ว่ามาตรการทางกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกาได้มีการกำหนดมาตรฐานการผลิตไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ในรูปแบบที่เป็นส่วนหนึ่งของกฎหมาย Consumer Product Safety Act

แต่หากพิจารณาในส่วนของสหภาพยุโรปนั้นตาม Decision ๒๐๐๖/๕๐๒/EC ซึ่งในกฎหมาย นี้ได้กำหนดว่า ในการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่จะอยู่ภายใต้การกำกับโดยให้เป็นไปตาม มาตรฐานการผลิตสองประการ ซึ่งเกี่ยวข้องกับความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรื่ กล่าวคือ ประการแรกนั้นเป็นมาตรฐานสากลที่ใช้กันทั่วโลก คือ ISO ๙๙๙๔:๒๐๐๒ Lighters -Safety Specification และ European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒ Lighters - Child Resistance for Lighters - Safety Requirements and Test Methods ซึ่งมีเนื้อหาเหมือนกับ Consumer Product Safety Act Regulations Part 6000 - Safety Standard for Cigarette Lighters ของประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งมาตรฐานสหภาพยุโรปนี้ใช้บังคับกับประเทศสมาชิกและ ประเทศที่ไม่ใช่สมาชิกสหภาพยุโรปแต่ได้นำสินค้าเข้ามาจำหน่ายในสหภาพยุโรปด้วยเหตุนี้จะเห็นได้ ว่ามาตรการทางกฎหมายของสหภาพยุโรปนั้นได้มีการออกเป็นรูปแบบของมาตรฐานการผลิตซึ่งเป็น มาตรฐานบังคับ ซึ่งกำหนดให้เป็นไปตามมาตรฐานยุโรปนั้นเอง ส่งผลให้มีความคล่องตัวมากกว่าของ ประเทศสหรัฐอเมริกาเพราะว่าหากประกาศในรูปแบบกฎหมาย หากจะมีการปรับปรุงมาตรฐานการ ผลิตให้ทันสมัยซึ่งกว่าจะผ่านกระบวนการขั้นตอนในการจัดทำกฎหมายย่อมใช้เวลานานซึ่งเมื่อหาก กฎหมายนั้นประกาศใช้เทคโนโลยีใหม่ๆก็ได้มีการพัฒนาปรับปรุงขึ้นใหม่อีก แต่ถ้าหารประกาศ ออกเป็นมาตรฐานอุตสาหกรรมแบบสหภาพยุโรปย่อมทำให้มีการปรับปรุงมาตรฐานการผลิตให้ ทันสมัยได้โดยง่ายและเหมาะสมกับเทคโนโลยีในขณะนั้น

๔.) เป็นที่น่าตั้งข้อสังเกตว่า Consumer Product Safety Act Regulations Part ๑๒๑๐ - Safety Standard for Cigarette Lighters ของประเทศสหรัฐอเมริกา และ European Standard EN ๑ ๓ ๘ ๖ ๙ :๒ ๐ ๐ ๒ Lighters – Child Resistance for Lighters - Safety Requirements and Test Methods ของสหภาพยุโรป มีรายละเอียดเฉพาะกระบวนการทดสอบ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ที่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานจากการใช้งานของเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕ ปี เท่านั้น หาได้มีการระบุถึงตัวอุปกรณ์ป้องกันว่าจะต้องเป็นอย่างไรไม่ ในประเด็นตรงนี้ผู้เขียนมอง ว่าการที่กระบวนการ Child Resistance มิได้กำหนเรื่องตัวอุปกรณ์ป้องกันว่าจะต้องเป็นอย่างไร เพื่อ ต้องการเป็นการเปิดช่องให้มีการแข่งขันการพัฒนาตัวอุปกรณ์ป้องกันที่ทนทานจากการใช้งานของเด็ก หรือ Child Resistance Mecanism ทั้งนี้เนื่องจากเทคโนโลยีในปัจจุบันมีการพัฒนาอย่างรวดเร็ว ซึ่ง ถ้าหากมีการระบุ กำหนดรูปบแบบลักษณะของตัวอุปกรณ์ป้องกันที่ทนทานจากการใช้งานของเด็ก ก็

จะทำให้ไม่เกิดการแข่งขันในด้านการพัฒนาเทคโนโลยีใหม่ๆเพื่อความปลอดภัยสำหรับเด็ก เพื่อ ประโยชน์สูงสุดในการคุ้มครองผู้บริโภคต่อไป

# ๕.๑.๔ วิเคราะห์กฎหมายไทยในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็กตามกฎหมายไทยใน ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก

สำหรับประเทศไทย เมื่อพิจารณากฎหมายที่เกี่ยวข้องจะพบว่า ในคำนิยามตาม มาตรา ๓พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค ซึ่ง คำว่า "ผู้บริโภค" ตามกฎหมายมิได้มุ่งคุ้มครอง ผู้บริโภคเพียงเฉพาะผู้ซื้อ เท่านั้น แต่ยังหมายความรวมไปถึงผู้ใช้สินค้าหรือผู้ได้รับบริการจากผู้ ประกอบธุรกิจโดยชอบ แม้มิได้เป็นผู้เสียค่าตอบแทน ด้วยเหตุนี้ เด็กผู้ซึ่งอยู่ในฐานะเป็นผู้ใช้ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่และได้รับความเสียหายจึงเป็นผู้บริโภคเช่นกัน ซึ่งตามกฎหมาย คุ้มครองผู้บริโภคอันเกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่คือ มาตรการด้านฉลาก ตามมาตรา ๓๐ มาตรา ๓๑ พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค แต่ถึงกระนั้นแม้ได้ประกาศให้ผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก สำหรับจุดบุหรี่เป็นสินค้าควบคุมฉลาก เช่นเดียวกับสินค้าอื่นๆ มีการกำหนด รายละเอียดต่างๆอย่าง ชัดเจนก็ตาม หากแต่ในสภาพความเป็นจริงที่ปรากภูนั้นแล้ว ผู้บริโภคก็หาได้ให้ความสนใจในการอ่าน ฉลากบนผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่แต่อย่างใดไม่ ก็มิสามารถแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นได้ ประกอบ กับตามข้อเท็จจริงที่ปรากฏอุบัติเหตุต่างๆที่เกิดขึ้นล้วนมีสาเหตุมาจากการที่เด็กนำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก สำหรับจุดบุหรี่ไปเล่นไปใช้ภายในบ้านเรือนโดยที่ผู้ปกครองมิอาจทราบและมิอาจดูแลได้อย่างทั่วถึง โดยส่วนใหญ่แล้วผู้ปกครองเป็นผู้ซื้อผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่มาไว้ในบ้านเรือนเพื่อใช้งาน หา ใช่เด็กเป็นผู้ซื้อไม่ ด้วยเหตุนี้การที่ประกาศให้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่เป็นสินค้าควบคุมฉลาก จึงเป็นเป็นวิธีการที่ไม่สามารถแก้ปัญหาได้ตรงจุด หาใช่วิธีที่สามารถแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นได้ มาตรการ ทางกฎหมายที่มีตาม พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ จึงมิสามารถแก้ปัญหาที่เกิดขึ้น เพื่อเป็นการป้องกันมิให้เกิดอุบัติเหตุจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่จากเด็กได้

แม้แต่ตามพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑จากสภาพปัญหาในข้อเท็จจริงที่ปรากฏนั้น การที่เด็กใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรื่ จนเป็นเหตุเกิดอุบัติเหตุและความเสียหายนั้น หาได้เกิดจากเหตุความบกพร่องในการผลิตหรือการ ออกแบบสินค้าหรือการไม่ได้กำหนดวิธีใช้วิธีเก็บรักษา คำเตือน หรือข้อมูลเกี่ยวกับสินค้า หรือกำหนด ไว้แต่ไม่ถูกต้องหรือไม่ชัดเจนตามสมควรทั้งนี้ โดยคำนึงถึงสภาพของสินค้า รวมทั้งลักษณะการใช้งาน และการเก็บรักษาตามปกติธรรมดาของสินค้าอันพึงคาดหมายได้ ซึ่งได้มีการระบุในรายละเอียด การ

ใช้งาน คำเตือนซึ่งได้มีการเตือนไว้ว่า "ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก" รวมถึงระบุข้อมูล วิธีการเก็บรักษา ของ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่ อย่างละเอียดครบถ้วนในฉลากไว้อย่างครบถ้วน ผลิตภัณฑ์ไฟแช็ก สำหรับจุดบุหรี่จึงไม่ใช่สินค้าที่ไม่ปลอดภัยตามคำนิยามของคำว่า " สินค้าที่ไม่ปลอดภัย " ตามมาตรา ๔ ในพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ ด้วยเหตุ นี้ เมื่อเด็กได้ใช้งานผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่จนเป็นเหตุให้เกิดอุบัติเหตุและความเสียหายขึ้น เด็กจึงหาใช่ผู้เสียหายจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่ ตามพระราชบัญญัติว่าด้วยความรับ ผิดพระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.๒๕๕๑ ซึ่งมาตรการทางกฎหมายของพระราชบัญญัติว่าด้วยความรับผิดต่อ ความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.๒๕๕๑ ยังไม่เพียงพอที่จะครอบคลุมในปัญหาตาม ข้อเท็จจริงได้อีกเช่นกัน

แม้กระทั่งพระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. ๒๕๑๑ อัน เกี่ยวกับมาตรฐานการผลิตซึ่งเครื่องหมายมาตรฐานอุตสาหกรรมที่เกี่ยวข้องผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับ จุดบุหรี่นั้นจะเป็นเครื่องหมายประเภทเครื่องหมายมาตรฐานบังคับเป็นเครื่องหมายรับรองผลิตภัณฑ์ที่ กฎหมายกำหนดให้ต้องเป็นไป ตามมาตรฐาน (มาตรฐานบังคับ) ทั้งนี้เพื่อความปลอดภัยของผู้ บริโภค และป้องกันความเสียหายอันอาจจะเกิดต่อเศรษฐกิจและ สังคม โดยส่วนรวม โดยกฎหมายบังคับ ผู้ผลิต ผู้นำเข้าและผู้ จำหน่าย จะต้องผลิต นำเข้า และจำหน่ายแต่ผลิตภัณฑ์ที่เป็นไป ตามมาตรฐาน แล้วเท่านั้น ซึ่งจะต้องมีเครื่องหมายมาตรฐานบังคับ ติดแสดงไว้ทุกหน่วยเพื่อแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้น ได้ ผ่านการตรวจสอบรับรองแล้วตามกฎหมาย ซึ่งมาตรฐานบังคับของผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่ เป็นไปตามมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม มอก. ๘๗๙-๒๕๕๓ กล่าวคือ ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กก๊าซ ( GAS LIGHTER ) ซึ่งมาตรฐานนี้ได้จัดทำขึ้นเพื่อให้มีความสอดคล้องตาม มาตรฐานสากลที่ใช้กันทั่ว โลก กล่าวคือ ISO ๙๙๙๔ Lighters -Safety Specification ซึ่งเป็นมาตรฐานทั่วไปในการผลิต ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กก๊าซ ซึ่งจะเห็นได้ว่ามาตรฐานดังกล่าวเป็นมาตรฐานบังคับอันเป็นมาตรฐานความ ปลอดภัยทั่วๆไป ที่มองภาพรวมในการผลิตที่มีการควบคุมดูแลการผลิตให้ได้มาตรฐานธรรมดาเท่านั้น อันเป็นมาตรฐานที่ใช้กันทั่วโลกรวมไปถึงสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป โดยทั้งนี้ในส่วนของ สหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรปก็ได้ใช้มาตรานี้เป็นพื้นฐานในการผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่ เช่นกันแต่ในส่วนของสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรปต่างมีมาตรฐานที่เป็นมาตรการพิเศษในการที่ ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กที่มีอุปกรณ์ป้องกันและทนทานต่อการใช้งานของเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕๑ เดือน รวมทั้งมีกระบวนการตรวจสอบและทดสอบอุปกรณ์ดังกล่าวหรือ Child Resistance เป็นมาตรการ

เฉพาะแต่ในส่วนมาตรการทางกฎหมายของไทยที่เกี่ยวข้องกับ พระราชบัญญัติมาตรฐาน ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมพ.ศ. ๒๕๑๑ หาได้มีมาตรการเฉพาะหรือข้อบังคับให้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กต้องมี อุปกรณ์ป้องกันและทนทานต่อการใช้งานของเด็ก เพื่อป้องกันมิให้เด็กนำผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุด บุหรื่ไปใช้งานแต่อย่างใดไม่ มาตรฐานการผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม มอก. ๘๗๙-๒๕๕๓ นั้นไม่สามารถ แก้ไขปัญหาดังกล่าวได้แต่อย่างใด

### ๕.๒ ข้อเสนอแนะ

ด้วยเหตุนี้จะเห็นได้ว่า แม้ประเทศไทยจะมีกฎหมายคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภคที่จะได้รับ ความปลอดภัยจากการใช้สินค้าตามพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ หรือสิทธิของ ผู้บริโภคที่จะได้รับการเยียวยาความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ตามพระราชบัญญัติ ความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ หรือมีมาตรฐาน ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่ตาม มอก. ๘๗๘-๒๕๕๓ พระราชบัญญัติ มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมพ.ศ. ๒๕๑๑ แต่กฎหมายของประเทศไทยที่มีอยู่ยังไม่เพียงพอต่อ การคุ้มครองเด็กที่จะได้รับความปลอดภัยจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแช็กสำหรับจุดบุหรี่แต่อย่างใดไม่ ซึ่ง ในต่างประเทศไม่ว่าจะเป็นประเทศสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรปนั้นต่างมีมาตรการในการคุ้มครอง ป้องกันผู้บริโภคที่เป็นเด็กจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรี่ เพื่อลดความเสี่ยงภัยที่จะเกิด ขึ้นกับเด็ก ไม่ว่าจะต่อร่างกาย ชีวิต และทรัพย์สิน ผู้เขียนจึงเห็นสมควรเสนอแนวทางในการแก้ปัญหา ดังกล่าวที่เกิดขึ้น ซึ่งแบ่งอกกเป็นดังนี้

## มาตรการในระยะสั้น กล่าวคือ

๑.) ด้วยอำนาจของคณะกรรมการมาตรฐานผลิตภัณฑอุตสาหกรรม ตามมาตรา ๑๕ มาตรา ๑๗ ของพระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมพ.ศ. ๒๕๑๑ ให้มีการปรับปรุง มาตรฐาน มอก. ๘๗๙-๒๕๕๓ โดยกำหนดให้มีมาตรฐานความปลอดภัยสำหรับเด็ก กล่าวผลิตภัณฑ์ ไฟแซ็กสำหรับจุดบุหรื่จะต้องมีอุปกรณ์ป้องและทนทานต่อการใช้งานจากเด็กของเด็กที่มีอายุต่ำกว่า ๕๑ เดือน ๒.) ดำเนินการให้มีกระบวนการตรวจสอบและทดสอบผลิตภัณฑ์ต่างๆที่เกี่ยวข้อง กับเด็กหรือป้องกันอันตรายที่จะเกิดขึ้นจากการใช้ของเด็ก กล่าวคือกระบวนการ Child Resistance ซึ่งเป็นมาตรการในรูปแบบมาตรฐานอุตสาหกรรม ซึ่งจะมีกระบวนการทดสอบที่มีลักษณะที่แตกต่าง กันในผลิตภัณฑ์แต่ละชนิด ตามแนวทางของสหภาพยุโรป กล่าวคือออกมาตรการในรูปแบบมาตรฐาน อุตสาหกรรม ซึ่งผู้เขียนเห็นว่าสามารถนำมาดำเนินการให้สอดคล้องเหมาะสมกับพื้นฐานบริบทของ ประเทศไทยได้

## มาตรการในระยะยาว กล่าวคือ

- ๑.) ให้สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภคออกกฎหมายรับรองหลักการ ผลประโยชน์สูงสุดของเด็ก The Best Interests of the Child เพื่อใช้เป็นแนวทางการพิจารณาการ คุ้มครองผู้บริโภคในเรื่องต่างๆที่เกี่ยวข้องกับเด็ก ซึ่งจะสามารถใช้คุ้มครองผู้บริโภคที่เป็นเด็กได้ในทุกๆ กรณี เฉกเช่นเดียวกับ ประกาศกฎกระทรวงกำหนดแนวทางการพิจารณาว่าการกระทำใดเป็นไปเพื่อ ประโยชน์สูงสุดของเด็กหรือเป็นการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อเด็ก พ.ศ. ๒๕๔๙ ของกระทรวง การพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์
- ๒.) ให้สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภคนำหลักการว่าด้วยเรื่อง Product Safety Law มาพัฒนาและผลักดันออกมาเป็นกฎหมายในประเทศไทยต่อไป เพราะทั้งนี้จะเห็นได้ว่า ทั้งสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรปนั้น มีมาตรการในการคุ้มครองผู้บริโภคในการควบคุมผลิตภัณฑ์ไฟ แช็กสำหรับจุดบุหรี่โดยใช้อำนาจตามกฎหมาย Product Safety Law ทั้งสิ้น ซึ่งถือเป็นหลักการ กฎหมายแบบใหม่ในการคุ้มครองผู้บริโภคแบบ ซึ่งจะสามรถควบคุมความปลอดภัยของสินค้าที่จะวาง จำหน่ายในท้องตลาดจะต้องมีความปลอดภัย ซึ่งจะเป็นการครอบคลุมสินค้าบริโภคทุกประเภท อัน เป็นการคุ้มครองสาธารณะจากความเสี่ยงจากการได้รับอันตรายโดยไม่สมควร โดยการวางข้อกำหนด ทั่วไปว่าสินค้าที่ขายหรือนำออกวางตลาดนั้นจะต้องเป็นสินค้าที่ปลอดภัย จึงมีลักษณะเป็นกฎหมาย กลางหรือกฎหมายทั่วไปที่ใช้ในการคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภคที่จะได้รับความปลอดภัยจากสินค้าอย่าง กว้างขวาง สามารถอุดช่องว่างที่เกิดขึ้นจากกฎหมายที่ใช้กับสินค้าเฉพาะอย่าง ( Vertical Legislations) ที่มีอยู่ได้อย่างดี บนพื้นฐานของหลักการในการคุ้มครองผู้บริโภคในระดับสูง Principle of High Level of Consumer Protection ซึ่งในปัจจุบันประเทศไทยยังไม่มีกฎหมายนี้ใช้บังคับ

## รายการอ้างอิง

#### หนังสือและบทความในหนังสือ

- อนันต์ จันทรโอภากร,มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, " รายงานสรุปโครงการสัมมนาทางวิชาการ: เรื่อง ความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ",โครงการสัมมนาทาง วิชาการ ห้องประชุม จิตติ ติงศภัทิย์ คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (ท่า พระจันทร์),วันพฤหัสบดีที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๒.
- สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค,สถาบันวิจัยและให้คำปรึกษาแห่งมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ,ร.ศ. ดร. อนันต์ จันทรโอภากร, "รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ โครงการจัดจ้างที่ปรึกษาเพื่อ พัฒนาและปรับปรุงกฎหมาย Product Safety ประจำปังบประมาณ ๒๕๕๖". กรุงเทพมหานคร:คณะนิติสาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๕๗.
- สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค,สถาบันวิจัยและให้คำปรึกษาแห่งมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ,ร.ศ. ดร. อนันต์ จันทรโอภากร, " รายงานการสัมมนารับฟังความคิดเห็นผลการวิจัย เรื่อง กฎหมายว่าด้วยการกำกับดูแลความปลอดภัยของสินค้า ( PRODUCT SAFETY LAW )" (การนำเสนอผลงานวิจัยโครงการจัดจ้างที่ปรึกษาเพื่อพัฒนาและปรับปรุงกฎหมาย Product Safety ประจำปึงบประมาณ ๒๕๕๖,ณ โรงแรม ที เค พาเลซ กรุงเทพมหานคร ,วันพฤหัสบดีที่ ๑๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๗.
- อนันต์ จันทรโอภากร. "กฎหมายว่าด้วยความรับผิดเพื่อความเสียหายอันเกิดจากสินค้าที่ขาดความ ปลอดภัย( Product Liability Law )".กรุงเทพมหานคร: โครงการตำราและเอกสาร ประกอบการสอน คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์,๒๕๔๕
- ศักดา ธนิตกุล. "คำอธิบายและคำพิพากษาเปรียบเทียบกฎหมายความรับผิดต่อความเสียหายที่ เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย (Product Liability Law)". พิมพ์ครั้งที่ ๒. กรุงเทพมหานคร: วิญญชน, ๒๕๕๓.
- ศักดา ธนิตกุล. "แนวคิด หลักกฎหมาย และคำพิพากษา กฎหมายกับธุรกิจ". พิมพ์ครั้งที่ ๒. กรุงเทพมหานคร: นิติธรรม, ๒๕๕๒.สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา.

- มานิตย์ จุมปา. "คำอธิบายกฎหมายความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย". กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๕๔.
- จุมพต สายสุนทร. "กฎหมายระหว่างประเทศ เล่ม ๑" . พิมพ์ครั้งที่ ๑๐. กรุงเทพมหานคร: วิญญูชน ,๒๕๕๕
- จุมพต สายสุนทร. "กฎหมายระหว่างประเทศ เล่ม ๒" . พิมพ์ครั้งที่ ๘. กรุงเทพมหานคร: วิญญูชน ,๒๕๕๔.
- สุษม ศุภนิตย์. "คำอธิบายกฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์". พิมพ์ครั้งที่ ๒.กรุงเทพมหานคร:วิญญู ชน, ๒๕๔๙.
- สุษม ศุภนิตย์. "คำอธิบายกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค". กรุงเทพมหานคร: สานักพิมพ์จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย, ๒๕๓๔.
- สุษม ศุภนิตย์. "เอกสารเพื่อประกอบการพิจารณากฎหมายของสมาชิกรัฐสภา เล่มที่ ๗ เรื่อง ร่าง
  พระราชบัญญัติกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. .... : กรณีศึกษากฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค
  ของประเทศญี่ปุ่น ประเทศสหรัฐอเมริกา และสหราชอาณาจักรอังกฤษ".กรุงเทพมหานคร:
  โรงพิมพ์เดือนตุลา, ๒๕๔๕.
- ฉัตรสุมน พฤฒิภิญโญ. "การคุ้มครองผู้บริโภคด้านสุขภาพ: นโยบาย หลักกฎหมาย และการบังคับ ใช้". กรุงเทพมหานคร: เจริญดีมั่นคงการพิมพ์, ๒๕๕๑.
- นนท์วินิจ เจริญนวชัย. "คำอธิบายเรียงมาตราพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒". นครปฐม: โครงการตารา กองบังคับการวิชาการ โรงเรียนนายร้อยตำรวจ, ๒๕๕๐.
- เลิศศักดิ์ สุวรรณนาคร. "การคุ้มครองสิทธิของผู้บริโภค". กรุงเทพ: มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคล กรุงเทพ, ม.ป.ป.
- สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค. "คู่มือผู้โฆษณา". กรุงเทพมหานคร: สานักงาน คณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค, ๒๕๓๔.
- สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค. "คู่มือการคุ้มครองผู้บริโภค". พิมพ์ครั้งที่ ๖. กรุงเทพมหานคร: สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค, ๒๕๔๐.
- สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค. "สคบ.กับการคุ้มครองผู้บริโภค". พิมพ์ครั้งที่ ๘. กรุงเทพมหานคร: สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค, ๒๕๔๗.

- สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค. "สคบ.กับการคุ้มครองผู้บริโภค". พิมพ์ครั้งที่ ๑๑. กรุงเทพมหานคร: ห้างหุ้นส่วนจากัดอรุณการพิมพ์,๒๕๕๐.
- สุดาสิริ วศวงศ์. "กฎหมายอุตสาหกรรม". กรุงเทพมหานคร: นิติบรรณาการ, ๒๕๔๓.
- ราชบัณฑิตยสถาน. "พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๕๔ เฉลิมพระเกียรติ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคลเฉลิมพรชนมพรรษา ๗ รอบ ๕ธันวาคม ๒๕๕๔". กรุงเทพมหานคร: ราชบัณฑิตยสถาน, ๒๕๕๖.
- สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา. สำนักกฎหมาย. "แนวทางการดำเนินงานคณะกรรมาธิการการคุ้มครอง ผู้บริโภคสภาผู้แทนราษฎร". กรุงเทพฯ: สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร, ม.ป.ป.
- กุลพล พลวัน. "พัฒนาการแห่งสิทธิมนุษยชน".พิมพ์ครั้งที่ ๓. กรุงเทพฯ : วิญญูชน,๒๕๓๘.
- จักรพงษ์ เล็กสกุลไชย. "คำอธิบายประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่ง (ภาค ๑ ถึง ภาค ๓)". พิมพ์ครั้งที่ ๖. กรุงเทพฯ : นิติธรรม,๒๕๔๕.
- ชัยวัฒน์ วงศ์วัฒนศานต์. "กฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค". กรุงเทพฯ : วิญญูชน,๒๕๔๓
- เดือนเด่น นิคมบริรักษ์ และสุธีร์ ศุภนิตย์. "การคุ้มครองผู้บริโภค" . ฝ่ายการวิจัยเศรษฐกิจรายสาขา สถาบันวิจัยเพื่อการพัฒนาแห่งประเทศไทยกระทรวงพาณิชย์. โครงการแผนแม่บท กระทรวงพาณิชย์ พ.ศ.๒๕๔๐-๒๕๔๘.
- Henderson, Jame A. and Twerski, Aaron D. Products Liability Problems and Process.

  2nd ed. Boston: Little Brown, 1992. อ้างถึงใน สุษม ศุภนิตย.คำอธิบายกฎหมาย
  กฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ. พิมพครั้งที่ 2กรุงเทพมหานคร: วิญญูชน, ๒๕๔๙.
- Owen, David G.; Montgomery, John E. and Davis, Mary J. Products Liability and Safety: Cases and Materials. New York: The Foundation, 2010.
- Ferguson, J. Ray. Federal Consumer Protection : Law, Rules, and Regulations. Debbs Ferry, NY. : Oceana Publications, 1979.
- Hodges, Christopher. European Regulation of Consumer Product Safety. NY: Oxford University Press, 2005 (Reprinted 2009).
- Nebbia, Paolisa., Askham, Tony. EU Consumer Law. Richmond, U.K.: Richmond, 2004.

- Owen, David G., Montgomery, John E., Davis, Mary J. Products Liability and Safety:

  Cases and Materials. 6th edition. 2013 Case and Statutory Supplement.

  University Casebook Series: Foundation Press, 2013.
- Woodroffe. Geoffrey F. Consumer Law in the EEC. London : Sweet and Maxwell, 1984.
- Owen, David G.; Montgomery, John E. and Davis, Mary J. Products Liability and Safety: Cases and Materials. New York: The Foundation, 2010.

#### วิทยานิพนธ์

- จิราวัฒน์ แช่มชัยพร. " การคุ้มครองสิทธิเด็กโดยหลักผลประโยชน์สูงสุดของเด็กตามมาตรา 3 (1) แห่งอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก ค.ศ. 1989. " วิทยานิพนธ์ นิติศาสตรมหาบัณฑิต, คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๕๑.
- ช่อทิพย์ สุนทรวิภาต. " มาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภค : ศึกษากรณีผลิตภัณฑ์แว่น กันแดด. " วิทยานิพนธ์ นิติศาสตรมหาบัณฑิต , คณะนิติศาสตร์ สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์, ๒๕๕๗.

# สื่ออิเล็กทรอนิกส์

- สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค. "สิทธิผู้บริโภค ๕ ประการ".

  http://www.ocpb.go.th/ewt\_news.php?nid=35 ( สืบค้นเมื่อวันที่ ๘ กันยายน ๒๕๕๘ ).
- กิตติ์รัฐ ประเสริฐฤทธิ์. "สาระสำคัญของ พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจาก สินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.๒๕๕๑. ใน **สัมมนาทางวิชาการ จัดโดยสภาทนายความ**. ๒๒ สิงหาคม ๒๕๕๒ ณ โรงแรมริชมอนด์ จังหวัดนนทบุรี".

- http://www.thailawtoday.com/laws-commentaries/1200--2551.html (สืบค้น เมื่อวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘ ).
- ภัทรธนาฒย์ ศรีถาพร. กฎหมายระหว่างประเทศว่าด้วย "การคุ้มครองผู้บริโภค" ,

  ไ3nr,https://www.l3nr.org/posts/535502 (สืบค้นเมื่อวันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๕๘ ).
- Consumersinternational. "Consumer Rights".
  - http://www.consumersinternational.org/who-we-are/consumer-rights#.UV6VhqUnF-w (สืบค้นเมื่อวันที่ ๑๐ กันยายน ๒๕๕๘ ).
- Official Journal of the European Communities. "DIRECTIVE 2001/95/EC".

  <a href="http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2002:011:0004:001">http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2002:011:0004:001</a>

  7:en:PDF ( สืบค้นเมื่อวันที่ ๑๑ กันยายน ๒๕๕๘ ).
- Official Journal of the European Communities. "DIRECTIVE 2006/502/EC". <a href="http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:32006D0502">http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:32006D0502</a> ( สีบค้นเมื่อวันที่ ๑๑ กันยายน ๒๕๕๘ ).
- United Nations. "United Nations Guidelines on Consumer Protection as Expandedin 1999". <a href="http://unctad.org/en/docs/poditcclpm21.en.pdf">http://unctad.org/en/docs/poditcclpm21.en.pdf</a> ( สืบค้นเมื่อวันที่ ๘ กันยายน ๒๕๕๘ ).
- สำนักงานเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร กรมศุลกากร, " รายงานมูลค่าการนำเข้าจำแนกตาม หมวดสินค้าฟุ่มเฟือย ประจำปี๒๕๕๗ ", ศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร กระทรวงการคลัง ( Information and Communication Technology Center Ministry of Finance ), <a href="http://dwfoc.mof.go.th/crn/cgi-bin/cognos.cgi">http://dwfoc.mof.go.th/crn/cgi-bin/cognos.cgi</a>(สืบค้นเมื่อ ๓ สิงหาคม ๒๕๕๘).
- สำนักงานเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร กรมศุลกากร, " รายงานมูลค่าการส่งออกจำแนกตาม หมวดสินค้าฟุ่มเฟือย ประจำปี๒๕๕๗ ",ศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร กระทรวงการคลัง ( Information and Communication Technology Center Ministry of Finance ), <a href="http://dwfoc.mof.go.th/crn/cgi-bin/cognos.cgi">http://dwfoc.mof.go.th/crn/cgi-bin/cognos.cgi</a> ( สืบค้น เมื่อ ๓ สิงหาคม ๒๕๕๘ ).
- ศูนย์ข้อมูลข่าวสารด้านการแพทย์ฉุกเฉินไทย, " สพฉ.เปิดสถิติเด็กเจ็บป่วยฉุกเฉินในปี พ.ศ. ๒๕๕๖ มากถึง ๘๙๙,๘๑๗ คน ",สถาบันการแพทย์ฉุกเฉินแห่งชาติ,

- http://www.thaiemsinfo.com/autopagev4/show\_page.php?topic\_id=338&aut o\_id=8&TopicPk= (สืบค้นเมื่อ ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๕๘ ).
- ศูนย์ข้อมูลข่าวสารด้านการแพทย์ฉุกเฉินไทย, " สถิติการเจ็บป่วยฉุกเฉินในเด็กปี 2557 ",สถาบัน การแพทย์ฉุกเฉินแห่งชาติ,
  - http://www.thaiemsinfo.com/autopagev4/show\_page.php?topic\_id=517&aut o\_id=9&TopicPk= (สืบค้นเมื่อ ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๕๘ ).
- คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, "ระเบียบมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วยวิทยานิพนธ์ สารนิพนธ์ และการค้นคว้าอิสระ พ.ศ.๒๕๕๘", Graduate Program Faculty of Law, <a href="http://grad.law.tu.ac.th/files/18f02f58.pdf">http://grad.law.tu.ac.th/files/18f02f58.pdf</a> (สืบค้นเมื่อวันที่ ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙ ).
- สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค, "กฎหมายด้านฉลากสินค้ากับการคุ้มครองผู้บริโภค," สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค,
  - http://knowledge.ocpb.go.th/uploads/article/attach/8800ee3475420028c162 3e6918069548.pdf ( สืบค้นเมื่อวันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๕๙ ).
  - สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค, "ฉลากสินค้าสำคัญอย่างไร," สำนักงานคณะกรรมการ คุ้มครองผู้บริโภค,
    - http://knowledge.ocpb.go.th/uploads/article/attach/0d847621f8cbea010bac b295efc39cdc.PDF (สืบค้นเมื่อวันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๕๙ ).

## เอกสารอื่นๆ

- สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร. "บันทึกสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาประกอบร่าง พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. .... เรื่อง เสร็จที่ ๕๒๕/๒๕๕๐". กรุงเทพฯ: สานักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา, ม.ป.ป.
- สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา. "เอกสารประกอบการพิจารณา ร่างพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความ เสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. .... จัดทำโดยสำนักกฎหมายปฏิบัติหน้าที่สา นักงานเลขาธิการสภานิติบัญญัติแห่งชาติ". กรุงเทพฯ: สานักงาน เลขาธิการวุฒิสภา, ๒๕๕๐..

สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา. "สำนักกฎหมาย,พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้น จากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ พร้อมทั้งสรุปสาระสำคัญ ประวัติ ความเป็นมา กระบวนการ และขั้นตอนในการตราพระราชบัญญัติดังกล่าวของสภานิติบัญญัติแห่งชาติ". กรุงเทพฯ: สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา, ๒๕๕๒.

ราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๙๖ ตอนที่ ๗๒ ฉบับพิเศษ หน้า๒๐ วันที่ ๔ พฤษภาคม ๒๕๒๒ แก้ไขเพิ่มเติม โดยพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๔๑ และพระราชบัญญัติคุ้มครอง ผู้บริโภค (ฉบับที่๓) พ.ศ.๒๕๕๖



#### ภาคผนวก ก

#### DIRECTIVE booo/ನಜ್/EC

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European

Community, and in particular Article && thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Acting in accordance with the procedure referred to in Article

of the Treaty, in the light of the joint text approved by the Conciliation

Committee on of August 10000,

#### Whereas:

(๑) Under Article ๑๖ of Council Directive ๙๒/๕๙/EEC of ๒๙ June ๑๙๙๒ on general product safety, the Council was to decide, four years after the date set for the imple mentation of the said Directive, on the basis of a report of the Commission on the experience acquired, together with appropriate proposals, whether to adjust Directive ๙๒/๕๙/EEC. It is necessary to amend Directive ๙๒/๕๙/EEC in several respects, in order to complete, rein- force or clarify some of its provisions in the light of experience as well as new and relevant developments on consumer product safety, together with the changes made to the Treaty, especially in Articles ๑๕๒ concerning public health and ๑๕๓ concerning consumer protection, and in the light of the precautionary prin- ciple. Directive ๙๒/๕๙/EEC should therefore be recast in the interest of clarity. This recasting leaves the safety of services outside the scope of this Directive, since the Commission intends to identify the needs, possibilities and priorities for Community action on the safety of services and liability of service providers, with a view to presenting appropriate proposals.

- (b) It is important to adopt measures with the aim of improving the functioning of the internal market, comprising an area without internal frontiers in which the free movement of goods, persons, services and capital is assured.
- (m) In the absence of Community provisions, horizontal legislation of the Member States on product safety, imposing in particular a general obligation on economic operators to market only safe products, might differ in the level of protection afforded to consumers. Such disparities, and the absence of horizontal legislation in some Member States, would be liable to create barriers to trade and distortion of competition within the internal market.
- (a) In order to ensure a high level of consumer protection, the Community must contribute to protecting the health and safety of consumers. Horizontal Community legisla- tion introducing a general product safety requirement, and containing provisions on the general obligations of producers and distributors, on the enforcement of Community product safety requirements and on rapid exchange of information and action at Community level in certain cases, should contribute to that aim.
- (&) It is very difficult to adopt Community legislation for every product which exists or which may be developed; there is a need for a broad-based, legislative framework of a horizontal nature to deal with such products, and also to cover lacunae, in particular pending revision of the existing specific legislation, and to complement provisions in existing or forthcoming specific legislation, in particular with a view to ensuring a high level of protection of safety and health of consumers, as required by Article && of the Treaty.
- (a) It is therefore necessary to establish at Community level a general safety requirement for any product placed on the market, or otherwise supplied or made available to consumers, intended for consumers, or likely to be used by consumers under reasonably foreseeable conditions even if not intended for

them. In all these cases the products under consideration can pose risks for the health and safety of consumers which must be prevented. Certain second-hand goods should neverthe- less be excluded by their very nature.

- (m) This Directive should apply to products irrespective of the selling techniques, including distance and electronic selling.
- (ಡ) The safety of products should be assessed taking into account all the relevant aspects, in particular the catego- ries of consumers which can be particularly vulnerable to the risks posed by the products under consideration, in particular children and the elderly.
- (&) This Directive does not cover services, but in order to secure the attainment of the protection objectives in question, its provisions should also apply to products that are supplied or made available to consumers in the context of service provision for use by them. The safety of the equipment used by service providers themselves to supply a service to consumers does not come within the scope of this Directive since it has to be dealt with in conjunction with the safety of the service provided. In particular, equipment on which consumers ride or travel which is operated by a service provider is excluded from the scope of this Directive.
- (๑๐) Products which are designed exclusively for professional use but have subsequently migrated to the consumer market should be subject to the requirements of this Directive because they can pose risks to consumer health and safety when used under reasonably foreseeable conditions.
- (๑๑) In the absence of more specific provisions, within the framework of Community legislation covering safety of the products concerned, all the provisions of this Directive should apply in order to ensure consumer health and safety.

- (๑๒) If specific Community legislation sets out safety require- ments covering only certain risks or categories of risks, with regard to the products concerned the obligations of economic operators in respect of these risks are those determined by the provisions of the specific legislation, while the general safety requirement of this Directive should apply to the other risks.
- (๑๓) The provisions of this Directive relating to the other obligations of producers and distributors, the obligations and powers of the Member States, the exchanges of information and rapid intervention situations and dissemination of information and confidentiality apply in the case of products covered by specific rules of Community law, if those rules do not already contain such obligations.
- (๑๔) In order to facilitate the effective and consistent applica- tion of the general safety requirement of this Directive, it is important to establish European voluntary standards covering certain products and risks in such a way that a product which conforms to a national standard trans- posing a European standard is to be presumed to be in compliance with the said requirement.
- (๑๕) With regard to the aims of this Directive, European standards should be established by European standardi- sation bodies, under mandates—set by the Commission assisted by appropriate Committees. In order to ensure that products in compliance with the standards fulfil the general safety requirement, the Commission assisted by a committee—composed of representatives of the Member States, should fix the requirements—that the standards must meet. These requirements should be included in the mandates—to the standardisation—bodies.
- (๑៦) In the absence of specific regulations and when the European standards established under mandates set by the Commission are not available or recourse is not made to such standards, the safety of products should be assessed taking into account in particular national stan- dards transposing any other relevant European or inter- national standards, Commission recommendations or

national standards, international standards, codes of good practice, the state of the art and the safety which consumers may reasonably expect. In this context, the Commission's recommendations may facilitate the consistent and effective application of this Directive pending the introduction of European standards or as regards the risks and/or products for which such stan- dards are deemed not to be possible or appropriate.

- (๑๗) Appropriate independent certification recognised by the competent authorities may facilitate proof of compliance with the applicable product safety criteria.
- (๑๘) It is appropriate to supplement the duty to observe the general safety requirement by other obligations on economic operators because action by such operators is necessary to prevent risks to consumers under certain circumstances.
- (๑๘) The additional obligations on producers should include the duty to adopt measures commensurate with the characteristics of the products, enabling them to be informed of the risks that these products may present, to supply consumers with information enabling them to assess and prevent risks, to warn consumers of the risks posed by dangerous products already supplied to them, to withdraw those products from the market and, as a last resort, to recall them when necessary, which may involve, depending on the provisions applicable in the Member States, an appropriate form of compensation, for example exchange or reimbursement.
- (๑๐) Distributors should help in ensuring compliance with the applicable safety requirements. The obligations placed on distributors apply in proportion to their respective responsibilities. In particular, it may prove impossible, in the context of charitable activities, to provide the competent authorities with information and documentation on possible risks and origin of the product in the case of isolated used objects provided by private individuals.

- (๑๑) Both producers and distributors should cooperate with the competent authorities in action aimed at preventing risks and inform them when they conclude that certain products supplied are dangerous. The conditions regarding the provision of such information should be set in this Directive to facilitate its effective application, while avoiding an excessive burden for economic opera- tors and the authorities.
- (២២) In order to ensure the effective enforcement of the obligations incumbent on producers and distributors, the Member States should establish or designate authorities which are responsible for monitoring product safety and have powers to take appropriate measures, including the power to impose effective, proportionate and dissuasive penalties, and ensure appropriate coordination between the various designated authorities.
- (lom) It is necessary in particular for the appropriate measures to include the power for Member States to order or organise, immediately and efficiently, the withdrawal of dangerous products already placed on the market and as a last resort to order, coordinate or organise the recall from consumers of dangerous products already supplied to them. Those powers should be applied when producers and distributors fail to prevent risks to consumers in accordance with their obligations. Where necessary, the appropriate powers and procedures should be avail- able to the authorities to decide and apply any necessary measures rapidly.
- (២๔) The safety of consumers depends to a great extent on the active enforcement of Community product safety requirements. The Member States should, therefore, establish systematic approaches to ensure the effective-ness of market surveillance and other enforcement activ- ities and should ensure their openness to the public and interested parties.

- (ത്രൂ Collaboration between the enforcement authorities of the Member States is necessary in ensuring the attain- ment of the protection objectives of this Directive. It is, therefore, appropriate to promote the operation of a European network of the enforcement authorities of the Member States to facilitate. in a coordinated manner with other Community procedures, in particular the Community Rapid Information System (RAPEX), improved collaboration at operational level on market surveillance and other enforcement activities, in particular risk assessment, testing of products, exchange of expertise and scientific knowledge, execution of joint surveillance projects and tracing, withdrawing or recalling dangerous products.
- (అప్) It is necessary, for the purpose of ensuring a consistent, high level of consumer health and safety protection and preserving the unity of the internal market, that the Commission be informed of any measure restricting the placing on the market of a product or requiring its withdrawal or recall from the market. Such measures should be taken in compliance with the provisions of the Treaty, and in particular Articles అడ, అడి and mo thereof.
- (low) Effective supervision of product safety requires the setting-up at national and Community levels of a system of rapid exchange of information in situations of serious risk requiring rapid intervention in respect of the safety of a product. It is also appropriate in this Directive to set out detailed procedures for the operation of the system and to give the Commission, assisted by an advisory committee, power to adapt them.
- (២๘) This Directive provides for the establishment of non-binding guidelines aimed at indicating simple and clear criteria and practical rules which may change, in partic- ular for the purpose of allowing efficient notification of measures restricting the placing on the market of prod- ucts in the cases referred to in this Directive, whilst taking into account the range of situations dealt with by Member States and economic operators. The guidelines should in particular include criteria

for the application of the definition of serious risks in order to facilitate consistent implementation of the relevant provisions in case of such risks.

- (២៧) It is primarily for Member States, in compliance with the Treaty and in particular with Articles ២៨, ២៧ and ന o thereof, to take appropriate measures with regard to dangerous products located within their territory.
- (mo) However, if the Member States differ as regards the approach to dealing with the risk posed by certain prod- ucts, such differences could entail unacceptable dispari- ties in consumer protection and constitute a barrier to intra-Community trade.
- (mo) It may be necessary to deal with serious product-safety problems requiring rapid intervention which affect or could affect, in the immediate future, all or a significant part of the Community and which, in view of the nature of the safety problem posed by the product, cannot be dealt with effectively in a manner commensurate with the degree of urgency, under the procedures laid down in the specific rules of Community law applicable to the products or category of products in question.
- (mlb) It is therefore necessary to provide for an adequate mechanism allowing, as a last resort, for the adoption of measures applicable throughout the Community, in the form of a decision addressed to the Member States, to cope with situations created by products presenting a serious risk. Such a decision should entail a ban on the export of the product in question, unless in the case in point exceptional circumstances allow a partial ban or even no ban to be decided upon, particularly when a system of prior consent is established. In addition, the banning of exports should be examined with a view to preventing risks to the health and safety of consumers. Since such a decision is not directly applicable to economic operators, Member States should take all necessary measures for its implementation. Measures adopted under such a procedure are interim measures,

save when they apply to individually identified products or batches of products. In order to ensure the appro- priate assessment of the need for, and the best preparation of such measures, they should be taken by the Commission, assisted by a committee, in the light of consultations with the Member States, and, if scientific questions are involved falling within the competence of a Community scientific committee, with the scientific committee competent for the risk concerned.

- (៣៣) The measures necessary for the implementation of this Directive should be adopted in accordance with Council Decision ಹಡಡ/ಡರ್ಡ/EC of ಅವ June ಹ ಡ ಡ laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission (๑).
- (mc) In order to facilitate effective and consistent application of this Directive, the various aspects of its application may need to be discussed within a committee.
- (๓๕) Public access to the information available to the authori- ties on product safety should be ensured. However, professional secrecy, as referred to in Article ୭๘๗ of the Treaty, must be protected in a way which is compatible with the need to ensure the effectiveness of market surveillance activities and of protection measures.
- (എട) This Directive should not affect victims' rights within the meaning of Council Directive ഒ&/ണെ&/EEC of ๒๕ July ഒപ്പെ& on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning liability for defective products (๒).
- (៣៧) It is necessary for Member States to provide for appro- priate means of redress before the competent courts in respect of measures taken by the competent authorities which restrict the placing on the market of a product or require its withdrawal or recall.

මල්ම

(mಡ) In addition, the adoption of measures concerning imported

products, like those concerning the banning of exports, with a view to preventing

risks to the safety and health of consumers must comply with the Communi- ty's

international obligations.

(mad) The Commission should periodically examine the manner in which

this Directive is applied and the results obtained, in particular in relation to the

functioning of market surveillance systems, the rapid exchange of infor- mation and

measures adopted at Community level, together with other issues relevant for

consumer product safety in the Community, and submit regular reports to the

European Parliament and the Council on the subject.

(డం) This Directive should not affect the obligations of Member States

concerning the deadline for transposition and application of Directive ಜಅ/೬୯୯/EEC,

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

**CHAPTERI** 

Objective — Scope — Definitions

Article o

o. The purpose of this Directive is to ensure that products placed on the

market are safe.

b. This Directive shall apply to all the products defined in Article b (a).

Each of its provisions shall apply in so far as there are no specific provisions with the

same objective in rules of Community law governing the safety of the products

concerned.

Where products are subject to specific safety requirements imposed by

Community legislation, this Directive shall apply only to the aspects and risks or

categories of risks not covered by those requirements. This means that:

- (a) Articles (b) and (c), on and of shall not apply to those products insofar as concerns the risks or categories of risks covered by the specific legislation;
- (b) Articles & to ೧ ಡ shall apply except where there are specific provisions governing the aspects covered by the said Articles with the same objective.

#### Article 🔊

For the purposes of this Directive:

(a) 'product' shall mean any product — including in the context of providing a service — which is intended for consumers or likely, under reasonably foreseeable conditions, to be used by consumers even if not intended for them, and is supplied or made available, whether for consideration or not, in the course of a commercial activity, and whether new, used or reconditioned.

This definition shall not apply to second-hand products supplied as antiques or as products to be repaired or recon- ditioned prior to being used, provided that the supplier clearly informs the person to whom he supplies the product to that effect;

- (b) 'safe product' shall mean any product which, under normal or reasonably foreseeable conditions of use including duration and, where applicable, putting into service, installation and maintenance requirements, does not present any risk or only the minimum risks compatible with the product's use, considered to be acceptable and consistent with a high level of protection for the safety and health of persons, taking into account the following points in particular:
  - (i) the characteristics of the product, including its compo-sition, packaging, instructions for assembly and, where applicable, for installation and maintenance:

- (ii) the effect on other products, where it is reasonably foreseeable that it will be used with other products;
- (iii) the presentation of the product, the labelling, any warnings and instructions for its use and disposal and any other indication or information regarding the product;
- (iv) the categories of consumers at risk when using the product, in particular children and the elderly.

The feasibility of obtaining higher levels of safety or the availability of other products presenting a lesser degree of risk shall not constitute grounds for considering a product to be 'dangerous';

- (c) 'dangerous product' shall mean any product which does not meet the definition of 'safe product' in (b);
- (d) 'serious risk' shall mean any serious risk, including those the effects of which are not immediate, requiring rapid intervention by the public authorities;

### (e) 'producer' shall mean:

- (i) the manufacturer of the product, when he is estab- lished in the Community, and any other person presenting himself as the manufacturer by affixing to the product his name, trade mark or other distinctive mark, or the person who reconditions the product;
- (ii) the manufacturer's representative, when the manufac- turer is not established in the Community or, if there is no representative established in the Community, the importer of the product;

- (iii) other professionals in the supply chain, insofar as their activities may affect the safety properties of a product;
- (f) 'distributor' shall mean any professional in the supply chain whose activity does not affect the safety properties of a product;
- (g) 'recall' shall mean any measure aimed at achieving the return of a dangerous product that has already been supplied or made available to consumers by the producer or distributor;
- (h) 'withdrawal' shall mean any measure aimed at preventing the distribution, display and offer of a product dangerous to the consumer.

#### CHAPTER II

General safety requirement, conformity assessment criteria and European standards

#### Article m

- o. Producers shall be obliged to place only safe products on the market.
- b. A product shall be deemed safe, as far as the aspects covered by the relevant national legislation are concerned, when, in the absence of specific Community provisions governing the safety of the product in question, it conforms to the specific rules of national law of the Member State in whose territory the product is marketed, such rules being drawn up in conformity with the Treaty, and in particular Articles based and mo thereof, and laying down the health and safety requirements which the product must satisfy in order to be marketed.

A product shall be presumed safe as far as the risks and risk categories covered by relevant national standards are concerned when it conforms to voluntary national standards transposing European standards, the references of which have been published by the Commission in the Official Journal of the European

Communities in accordance with Article &. The Member States shall publish the references of such national standards.

- $\mathfrak{m}$ . In circumstances other than those referred to in para- graph  $\mathfrak{b}$ , the conformity of a product to the general safety requirement shall be assessed by taking into account the following elements in particular, where they exist:
  - (a) voluntary national standards transposing relevant European standards other than those referred to in paragraph (b);
  - (b) the standards drawn up in the Member State in which the product is marketed;
  - (c) Commission recommendations setting guidelines on product safety assessment;
  - (d) product safety codes of good practice in force in the sector concerned:
    - (e) the state of the art and technology;
    - (f) reasonable consumer expectations concerning safety.
- ©. Conformity of a product with the criteria designed to ensure the general safety requirement, in particular the provisions mentioned in paragraphs or m, shall not bar the competent authorities of the Member States from taking appropriate measures to impose restrictions on its being placed on the market or to require its withdrawal from the market or recall where there is evidence that, despite such conformity, it is dangerous.

### Article &

- $\circ$ 0. For the purposes of this Directive, the European standards referred to in the second subparagraph of Article  $\circ$ 0 shall be drawn up as follows:
  - (a) the requirements intended to ensure that products which conform to these standards satisfy the general safety requirement shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article (a);
  - (b) on the basis of those requirements, the Commission shall, in accordance with Directive ನಡ/៣៩/EC of the European Parliament and of the Council of ២ ២ June ೧ ನ ನ laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and of rules on information society services (๑) call on the European stand- ardisation bodies to draw up standards which satisfy these requirements;
- (c) on the basis of those mandates, the European standardisa- tion bodies shall adopt the standards in accordance with the principles contained in the general guidelines for cooperation between the Commission and those bodies;
- (d) the Commission shall report every three years to the Euro- pean Parliament and the Council, within the framework of the report referred to in Article (a), on its programmes for setting the requirements and the mandates for standardisation provided for in subparagraphs (a) and (b) above. This report will, in particular, include an analysis of the decisions taken regarding requirements and mandates for standardisation referred to in subparagraphs (a) and (b) and regarding the standards referred to in subparagraph (c). It will also include information on the products for which the Commission intends to set the requirements and the mandates in question, the product risks to be considered and the results of any preparatory work launched in this area.
  - b.
     The Commission shall publish in the Official Journal of the European

Communities the references of the European standards adopted in this way and drawn up in accordance with the requirements referred to in paragraph ...

If a standard adopted by the European standardisation bodies before the entry into force of this Directive ensures compliance with the general safety requirement, the Commission shall decide to publish its references in the Official Journal of the European Communities.

If a standard does not ensure compliance with the general safety requirement, the Commission shall withdraw reference to the standard from publication in whole or in part.

In the cases referred to in the second and third subparagraphs, the Commission shall, on its own initiative or at the request of a Member State, decide in accordance with the procedure laid down in Article (a) whether the standard in question meets the general safety requirement. The Commission shall decide to publish or withdraw after consulting the Committee established by Article & of Directive & (EC. The Commission shall notify the Member States of its decision.

### **CHAPTERIII**

Other obligations of producers and obligations of distributors

### Article &

Within the limits of their respective activities, producers shall provide consumers with the relevant information to enable them to assess the risks inherent in a product throughout the normal or reasonably foreseeable period of its use, where such risks are not immediately obvious without adequate warnings, and to take precautions against those risks.

The presence of warnings does not exempt any person from compliance with the other requirements laid down in this Directive.

Within the limits of their respective activities, producers shall adopt measures commensurate with the characteristics of the products which they supply, enabling them to:

(a) be informed of risks which these products might pose; (b) choose to take appropriate action including, if necessary to avoid these risks, withdrawal from the market, adequately and effectively warning consumers or recall from consumers.

The measures referred to in the third subparagraph shall include, for example:

- (a) an indication, by means of the product or its packaging, of the identity and details of the producer and the product reference or, where applicable, the batch of products to which it belongs, except where not to give such indication is justified and
- (b) in all cases where appropriate, the carrying out of sample testing of marketed products, investigating and, if neces- sary, keeping a register of complaints and keeping distributors informed of such monitoring.

Action such as that referred to in (b) of the third subparagraph shall be undertaken on a voluntary basis or at the request of the competent authorities in accordance with Article  $\omega(\mathfrak{g})(f)$ . Recall shall take place as a last resort, where other measures would not suffice to prevent the risks involved, in instances where the producers consider it necessary or where they are obliged to do so further to a measure taken by the competent authority. It may be effected within the framework of codes of good practice on the matter in the Member State concerned, where such codes exist.

Distributors shall be required to act with due care to help to ensure compliance with the applicable safety requirements, in particular by not supplying

products which they know or should have presumed, on the basis of the information in their possession and as professionals, do not comply with those requirements. Moreover, within the limits of their respective activities, they shall participate in monitoring the safety of products placed on the market, especially by passing on infor- mation on product risks, keeping and providing the documen- tation necessary for tracing the origin of products, and cooper- ating in the action taken by producers and competent authori- ties to avoid the risks. Within the limits of their respective activities they shall take measures enabling them to cooperate efficiently.

of the information in their possession and as professionals, that a product that they have placed on the market poses risks to the consumer that are incompatible with the general safety requirement, they shall immediately inform the competent authorities of the Member States thereof under the conditions laid down in Annex I, giving details, in partic- ular, of action taken to prevent risk to the consumer.

The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article  $\mathfrak{o}$  &( $\mathfrak{m}$ ), adapt the specific requirements relating to the obligation to provide information laid down in Annex I.

e. Producers and distributors shall, within the limits of their respective activities, cooperate with the competent authorities, at the request of the latter, on action taken to avoid the risks posed by products which they supply or have supplied. The procedures for such cooperation, including procedures for dialogue with the producers and distributors concerned on issues related to product safety, shall be established by the competent authorities.

### **CHAPTERIV**

Specific obligations and powers of the Member States

### Article b

- Member States shall ensure that producers and distributors comply with their obligations under this Directive in such a way that products placed on the market are safe.
- Member States shall establish or nominate authorities competent to monitor the compliance of products with the general safety requirements and arrange for such authorities to have and use the necessary powers to take the appropriate measures incumbent upon them under this Directive.
- $_{
  m m}$  . Member States shall define the tasks, powers, organ- isation and cooperation arrangements of the competent author- ities. They shall keep the Commission informed, and the

Commission shall pass on such information to the other Member States.

### Article ๗

Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions adopted pursuant to this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for shall be effective, proportionate and dissuasive. Member States shall notify those provisions to the Commission by <code>@&</code> January <code>bood</code> and shall also notify it, without delay, of any amendment affecting them.

### Article ಡ

6. For the purposes of this Directive, and in particular of Article 5 thereof, the competent authorities of the Member States shall be entitled to take, inter

alia, the measures in (a) and in (b) to (f) below, where appropriate:

- (a) for any product:
- (i) to organise, even after its being placed on the market as being safe, appropriate checks on its safety proper- ties, on an adequate scale, up to the final stage of use or consumption;
- (ii) to require all necessary information from the parties concerned;
- (iii) to take samples of products and subject them to safety checks;
- (b) for any product that could pose risks in certain conditions: (i) to require that it be marked with suitable, clearly worded and easily comprehensible warnings, in the official languages of the Member State in which the product is marketed, on the risks it may present;
- (ii) to make its marketing subject to prior conditions so as to make it safe;
  - (c) for any product that could pose risks for certain persons:

to order that they be given warning of the risk in good time and in an appropriate form, including the publication of special warnings;

(d) for any product that could be dangerous:

for the period needed for the various safety evaluations, checks and controls, temporarily to ban its supply, the offer to supply it or its display;

- (e) for any dangerous product: to ban its marketing and introduce the accompanying measures required to ensure the ban is complied with;
  - (f) for any dangerous product already on the market:
  - (i) to order or organise its actual and immediate with- drawal, and alert consumers to the risks it presents;

- (ii) to order or coordinate or, if appropriate, to organise together with producers and distributors its recall from consumers and its destruction in suitable conditions.
- b. When the competent authorities of the Member States take measures such as those provided for in paragraph o, in particular those referred to in (d) to (f), they shall act in accordance with the Treaty, and in particular Articles bd and mo thereof, in such a way as to implement the measures in a manner proportional to the seriousness of the risk, and taking due account of the precautionary principle.

In this context, they shall encourage and promote voluntary action by producers and distributors, in accordance with the obligations incumbent on them under this Directive, and in particular Chapter III thereof, including where applicable by the development of codes of good practice.

If necessary, they shall organise or order the measures provided for in paragraph (a) (f) if the action undertaken by the producers and distributors in fulfilment of their obligations is unsatisfac- tory or insufficient. Recall shall take place as a last resort. It may be effected within the framework of codes of good practice on the matter in the Member State concerned, where such codes exist.

- m. In particular, the competent authorities shall have the power to take the necessary action to apply with due dispatch appropriate measures such as those mentioned in paragraph  $_{\odot}$ , (b) to (f), in the case of products posing a serious risk. These circumstances shall be determined by the Member States, assessing each individual case on its merits, taking into account the guidelines referred to in point  $_{\odot}$  of Annex II.
- ©. The measures to be taken by the competent authorities under this Article shall be addressed, as appropriate, to:

### (a) the producer;

- (b) within the limits of their respective activities, distributors and in particular the party responsible for the first stage of distribution on the national market;
- (c) any other person, where necessary, with a view to cooperation in action taken to avoid risks arising from a product.

### Article ಜ

- In order to ensure effective market surveillance, aimed at guaranteeing a high level of consumer health and safety protection, which entails cooperation between their competent authorities, Member States shall ensure that approaches employing appropriate means and procedures are put in place, which may include in particular:
  - (a) establishment, periodical updating and implementation of sectoral surveillance programmes by categories of products or risks and the monitoring of surveillance activities, find- ings and results;
  - (b) follow-up and updating of scientific and technical knowl- edge concerning the safety of products;
  - (c) periodical review and assessment of the functioning of the control activities and their effectiveness and, if necessary, revision of the surveillance approach and organisation put in place.
- legistre 

  Member States shall ensure that consumers and other interested parties are given an opportunity to submit complaints to the competent authorities on product safety and

on surveillance and control activities and that these complaints are followed up as appropriate. Member States shall actively inform consumers and other interested parties of the proced- ures established to that end.

### Article oo

- The Commission shall promote and take part in the operation in a European network of the authorities of the Member States competent for product safety, in particular in the form of administrative cooperation.
- **b**. This network operation shall develop in a coordinated manner with the other existing Community procedures, partic- ularly RAPEX. Its objective shall be, in particular, to facilitate:
  - (a) the exchange of information on risk assessment, dangerous products, test methods and results, recent scientific devel- opments as well as other aspects relevant for control activi- ties;
  - (b) the establishment and execution of joint surveillance and testing projects;
  - (c) the exchange of expertise and best practices and coopera- tion in training activities;
  - (d) improved cooperation at Community level with regard to the tracing, withdrawal and recall of dangerous products.

### **CHAPTERV**

Exchanges of information and rapid intervention situations

### Article oo

 $_{\odot}$ . Where a Member State takes measures which restrict the placing on the market of products — or require their with- drawal or recall — such as those provided for in Article  $_{\odot}(_{\odot})$ (b) to (f), the Member State shall, to the extent that such noti- fication is not required under Article  $_{\odot}$   $_{\odot}$  or any specific Community legislation, inform the Commission of the meas- ures, specifying its reasons for adopting them. It shall also inform the Commission of any modification or lifting of such measures.

If the notifying Member State considers that the effects of the risk do not or cannot go beyond its territory, it shall notify the measures concerned insofar as they involve information likely to be of interest to Member States from the product safety standpoint, and in particular if they are in response to a new risk which has not yet been reported in other notifications.

In accordance with the procedure laid down in Article of (m) of this Directive, the Commission shall, while ensuring the effectiveness and proper functioning of the system, adopt the guide-lines referred to in point of Annex II. These shall propose the content and standard form for the notifications provided for in this Article, and, in particular, shall provide precise criteria for determining the conditions for which notification is relevant for the purposes of the second subparagraph.

The Commission shall forward the notification to the other Member States, unless it concludes, after examination on the basis of the information contained in the notification, that the measure does not comply with Community law. In such a case, it shall immediately inform the Member State which initiated the action.

### Article ๑๒

Mhere a Member State adopts or decides to adopt, recommend or agree with producers and distributors, whether on a compulsory or voluntary basis, measures or actions to prevent, restrict or impose specific conditions on the possible marketing or use, within its own territory, of products by reason of a serious risk, it shall immediately notify the Commission thereof through RAPEX. It shall also inform the Commission without delay of modification or withdrawal of any such measure or action.

If the notifying Member State considers that the effects of the risk do not or cannot go beyond its territory, it shall follow the procedure laid down in Article @@, taking into account the relevant criteria proposed in the guidelines referred to in point

ಡ of Annex II.

Without prejudice to the first subparagraph, before deciding to adopt such measures or to take such action, Member States may pass on to the Commission any information in their possession regarding the existence of a serious risk.

In the case of a serious risk, they shall notify the Commission of the voluntary measures laid down in Article & of this Directive taken by producers and distributors.

- On receiving such notifications, the Commission shall check whether they comply with this Article and with the requirements applicable to the functioning of RAPEX, and shall forward them to the other Member States, which, in turn, shall immediately inform the Commission of any measures adopted.
- m. Detailed procedures for RAPEX are set out in Annex II. They shall be adapted by the Commission in accordance with the procedure referred to in Article രമ്(ന).

«. Access to RAPEX shall be open to applicant countries, third countries or international organisations, within the frame- work of agreements between the Community and those coun- tries or international organisations, according to arrangements defined in these agreements. Any such agreements shall be based on reciprocity and include provisions on confidentiality corresponding to those applicable in the Community.

### Article on

o. If the Commission becomes aware of a serious risk from certain products to the health and safety of consumers in various Member States, it may, after consulting the Member States, and, if scientific questions arise which fall within the competence of a Community Scientific Committee, the Scientific Committee competent to deal with the risk concerned, adopt a decision in the light of the result of those consultations, in accordance with the procedure laid down in Article occuping Member States to take measures from

among those listed in Article 4(a)(b) to (f) if, at one and the same time:

- (a) it emerges from prior consultations with the Member States that they differ significantly on the approach adopted or to be adopted to deal with the risk; and
- (b) the risk cannot be dealt with, in view of the nature of the safety issue posed by the product, in a manner compatible with the degree of urgency of the case, under other proced- ures laid down by the specific Community legislation applicable to the products concerned; and
- (c) the risk can be eliminated effectively only by adopting appropriate measures applicable at Community level, in order to ensure a consistent and high level of protection of the health and safety of consumers and the proper func- tioning of the internal market.

യമിയ

b. The decisions referred to in paragraph o shall be valid for a period not

exceeding one year and may be confirmed, under the same procedure, for

additional periods none of which shall exceed one year.

However, decisions concerning specific, individually identified products or

batches of products shall be valid without a time limit.

m. Export from the Community of dangerous products which have been

the subject of a decision referred to in para- graph on shall be prohibited unless the

decision provides other-wise.

a. Member States shall take all necessary measures to imple-ment the

decisions referred to in paragraph @ within less than

bo days, unless a different period is specified in those decisions.

&. The competent authorities responsible for carrying out the measures

referred to in paragraph o shall, within one month, give the parties concerned an

opportunity to submit their views and shall inform the Commission accordingly.

CHAPTERV

I Committee procedures

Article od

The measures necessary for the implementation of this Directive

relating to the matters referred to below shall be adopted in accordance with the

regulatory procedure provided for in Article ඉඳ්(ම):

(a) the measures referred to in Article & concerning standards

adopted by the European standardisation bodies;

- (b) the decisions referred to in Article an requiring Member States to take measures as listed in Article డ(a)(b) to (f).
- b. The measures necessary for the implementation of this Directive in respect of all other matters shall be adopted in accordance with the advisory procedure provided for in Article  $\mathfrak{od}(\mathfrak{m})$ .

### Article 🎉

- The Commission shall be assisted by a Committee.
- ). Where reference is made to this paragraph, Articles & and of Decision ಹಡಡ/ ತರವ/EC shall apply, having regard to the provisions of Article ಡ thereof.

The period laid down in Article &(៦) of Decision ಅನನಿ (೩೮ shall be set at ಅ& days.

- m. Where reference is made to this paragraph, Articles m and m of Decision ಹದದ/೯೮ shall apply, having regard to the provisions of Article ಜ thereof.
  - a. The Committee shall adopt its rules of procedure.

### **CHAPTERVII**

### Final provisions

### Article ๑๖

o. Information available to the authorities of the Member States or the Commission relating to risks to consumer health and safety posed by products shall in general be available to the public, in accordance with the requirements of transpar- ency and without prejudice to the restrictions required for monitoring and investigation activities. In particular the public shall have access to information on product identification, the nature of the risk and the measures taken.

However, Member States and the Commission shall take the steps necessary to ensure that their officials and agents are required not to disclose information obtained for the purposes of this Directive which, by its nature, is covered by professional secrecy in duly justified cases, except for information relating to the safety properties of products which must be made public if circumstances so require, in order to protect the health and safety of consumers.

Protection of professional secrecy shall not prevent the dissemination to the competent authorities of information rele- vant for ensuring the effectiveness of market monitoring and surveillance activities. The authorities receiving information covered by professional secrecy shall ensure its protection.

### Article and

This Directive shall be without prejudice to the application of Directive යe/mmde/EEC.

### Article ೧๘

a. Any measure adopted under this Directive and involving restrictions on the placing of a product on the market or requiring its withdrawal or recall must state the appropriate reasons on which it is based. It shall be notified as soon as possible to the party concerned and shall indicate the remedies available under the provisions in force in the Member State in question and the time limits applying to such remedies.

The parties concerned shall, whenever feasible, be given an opportunity to submit their views before the adoption of the measure. If this has not been done in advance because of the urgency of the measures to be taken, they shall be given such opportunity in due course after the measure has been imple- mented.

Measures requiring the withdrawal of a product or its recall shall take into consideration the need to encourage distributors, users and consumers to contribute to the implementation of such measures.

- Member States shall ensure that any measure taken by the competent authorities involving restrictions on the placing of a product on the market or requiring its withdrawal or recall can be challenged before the competent courts.
- m. Any decision taken by virtue of this Directive and involving restrictions on the placing of a product on the market or requiring its withdrawal or its recall shall be without prejudice to assessment of the liability of the party concerned, in the light of the national criminal law applying in the case in question.

### Article od

- o. The Commission may bring before the Committee referred to in Article of any matter concerning the application of this Directive and particularly those relating to market monitoring and surveillance activities.
- b. Every three years, following of January bood, the Commission shall submit a report on the implementation of this Directive to the European Parliament and the Council. The report shall in particular include information on the safety of consumer products, in particular on improved traceability of products, the functioning of market surveillance, standardisa- tion work, the functioning of RAPEX and Community meas- ures taken on the basis of Article on. To this end the Commis- sion shall conduct assessments of the relevant issues, in partic- ular the approaches, systems and practices put in place in the Member States, in the light of the requirements of this Directive and the other Community legislation relating to product safety. The Member States shall provide the Commission with all the

necessary assistance and information for carrying out the assessments and preparing the reports.

### Article **bo**

The Commission shall identify the needs, possibilities and priorities for Community action on the safety of services and submit to the European Parliament and the Council, before a January boom, a report, accompanied by proposals on the subject as appropriate.

### Article ๒๑

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary in order to comply with this Directive with effect from <code>@& January @oo@</code>. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such refer- ence on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.

**b**. Member States shall communicate to the Commission the provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

### Article lolo

References to Directive alb/&d/EEC shall be construed as refer-ences to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Annex IV.

### Article ๒๓

This Directive shall enter into force on the day of its publica- tion in the Official Journal of the European Communities.

### Article ๒๔

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, on December 1900.

Directive ಡಿ ២/೬ ಜಿ/೬EC is hereby repealed from ೧೭ January ೨೦೦೬, without prejudice to the obligations of Member States concerning the deadlines for transposition and application of the said Directive as indicated in Annex III.



### ภาคผนวก ข

### DIRECTIVE Moob/&om/EC

### COMMISSION DECISION of an May boob

Requiring Member States to take measures to ensure that only lighters which are child-resistant are placed on the market and to prohibit the placing on the market of novelty lighters

(notified under documents number C(២೦೦៦) ಥಡಡಳ and number C(២೦೦៦) ಥಡಡಳ COR)

(Text with EEA relevance)

(This text annuls and replaces the text published in Official Journal L ജെ of ജെ July ഉഠാം, p. പ്ര)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive ७००६/४९/EC of the European Parliament and of the Council of a December ७००६ ongeneral product safety (๑), and in particular Article on thereof,

Whereas:

- (๑) Pursuant to Directive ഉഠാമ/«ർ. producers are obliged to place only safe products on the market.
- (b) According to Article an of Directive boog/&&/EC, if the Commission becomes aware that certain products present a serious risk to the health and safety of consumers, it may, under certain conditions, adopt a Decision requiring Member States to take temporary measures aimed in particular to restrict or make subject to particular conditions the placing on the market of such products, to ban their marketing and

introduce the accompanying measures required to ensure that the ban is complied with, or to require their withdrawal or recall from the market.

- (m) Such a Decision is contingent upon the facts that Member States differ significantly on the approach adopted or to be adopted to deal with the risk concerned; that the risk cannot, in view of the nature of the safety issue, be dealt with in a manner compatible with the degree of urgency of the case under other procedures laid down by the specific Community legislation applicable to the products concerned; and that the risk can be eliminated effectively only by adopting appropriate measures applicable at Community level, in order to ensure a consistent and high level of protection of the health and safety of consumers and the proper functioning of the internal market.
- (a) Lighters are products which are inherently hazardous since they produce a flame or heat and since they contain a flammable fuel. They pose a serious risk when being misused by children, which may result in fires, injuries or even deaths. Taking account of the inherently hazardous nature of lighters, the very high number of items placed on the market and the foreseeable conditions of use, the seriousness of the risk posed by lighters to children's safety should be dealt with in relation to their possible use in play by children.
- (ക്) The serious risk posed by lighters is confirmed by the available data and information on fires in the EU related to children playing with lighters. A report published by the United Kingdom Department of Trade and Industry in February ഒർ്റ്റേ entitled 'European research accidents caused by children under five playing with cigarette lighters and matches' estimated a total of about ഒ ഉറെ fires, ഉറെ injuries and ഉറെ deaths per year in the EU for ഒർർ. More recent information confirms that a significant number of serious accidents, including deaths, are still caused in the EU by children playing with non-resistant lighters.
- (៦) Legislation establishing child-resistance requirements for lighters equivalent to those set out in this Decision exist in Australia, Canada, New Zealand and the United States of America (US). Before setting up the legislation, a survey was launched in the

- US. The US Consumer Product Safety Commission's ഒർ ർ ന proposal for a Regulation for lighters estimated that, per year, lighters used by children caused more than റോഗര fires, ഒ െറോ injuries and ഒരെ deaths in the US.
- (៧) The US child-resistance requirement was introduced in ഒർർ. In ഉഠെ a US study on the effectiveness of the requirement reported a 50 % reduction in fires, injuries and deaths.
- (ಡ) Consultation of the Member States in the Committee established by Article ೧೭ of Directive ២೦೦೧/ನ೭/EC has established that Member States differ significantly on the approach to deal with the risk posed by non-childresistant lighters.
- (ൻ) Two technical standards relate to the safety of lighters: the European and International Standard EN ISO ൽൽൽ: ഉറർ 'Lighters Safety Specification', which establishes specifications on quality, reliability and safety of the lighters combined with appropriate manufacturing test procedures, but which does not include childresistance specifications, and the European standard EN തെൽ ഉൽ: ഉറർ 'Lighters Childresistance for lighters Safety requirements and test methods', which establishes child-resistance specifications.
- (๑๐) The references of EN ISO ಜನನೆ വരാ were published by the Commission in the Official Journal of the European Union (๑) in accordance with the procedure laid down in Article & of Directive ഉഠായിൽ (EC giving presumption of conformity with the general safety requirement of Directive ഉഠായി പ്രത്യേട് (EC for the risks covered by this standard. In order to deal with child-resistance, some Member States considered that the Commission should publish in the Official Journal also the references of EN ഒർട് പ്രവേശ . However, other Member States considered that EN ഒർട് പ്രവേശ should first be substantially revised.
- (๑๑) In the absence of Community measures on childresistance of lighters and on the prohibition of novelty lighters some Member States may adopt divergent national measures. The introduction of such measures would inevitably result in an uneven level of protection and in intra-Community barriers to trade in lighters.

(๑๒) There is no specific Community legislation applicable to lighters. The risk cannot be dealt with effectively under other procedures laid down in specific rules of Community law, taking into account the nature of the safety problem concerned, and in a manner compatible with the degree of urgency of the case. It is therefore necessary to resort to a Decision according to Article an of Directive booa/a&/EC.

(ഉണ്) In view of the serious risk from lighters and in order to ensure a consistent high level of consumer health and safety protection throughout the EU as well as to avoid barriers to trade, a temporary Decision in accordance with Article ഉണ of Directive ഉറെ (ജ് /EC should be adopted. Such Decision should rapidly make the placing on the market of lighters subject to the condition that they be child-resistant. Such Decision should prevent further damages and deaths, pending a permanent solution which should be based on an international consensus.

(๑๔) The child-resistance requirement of this Decision should cover disposable lighters, because such lighters pose a particularly high degree of risk of child misuse. A US study of ๑๙๘๗, 'Harwood's study', demonstrated that on average ๙๖ % of the accidents caused by children playing with lighters were due to disposable lighters. Very few accidents involved lighters other than disposable ones, namely the so-called luxury and semi-luxury lighters which are designed, manufactured and placed on the market such as to ensure a continual expected safe use over a long period of time, and which are covered by a written guarantee and benefit from an after-sales service for replacement or repair of their parts over their life time, and which are characterised by a sophisticated design using expensive material, a luxury image and a low degree of substitutability with other lighters, and a distribution in outlets in accordance with the prestige and luxury image of the brand. These results are consistent with the fact that people are likely to pay more attention to higher value lighters intended to be used for a long time period.

(๑๕) All lighters that resemble by any means to another object commonly recognised as appealing to or intended for use by children should be banned. This includes, but is not limited to, lighters the shape of which resembles cartoon

characters, toys, guns, watches, telephones, musical instruments, vehicles, human body or parts of the human body, animals, food or beverages, or that play musical notes, or have flashing lights or moving objects or other entertaining features, usually called 'novelty lighters', which pose a high risk of misuse by children.

(のも) In order to facilitate the application of the childresistance requirement by producers of lighters, it is appropriate to make reference to the relevant specifications of the European standard EN のmはらはいっている。 so that lighters complying with the corresponding specifications of the national standards which transpose that

European standard are presumed to conform to the child-resistance requirement of this Decision. With the same aim, lighters complying with the relevant rules of the non-EU countries where child-resistance requirements equivalent to those established by this Decision are in force should also be presumed to conform to the child-resistance requirement of this Decision.

( ুল) The consistent and effective enforcement of the childresistance requirement established by this Decision requires the submission by producers to the competent authorities at their request of test reports on childresistance delivered by testing bodies accredited by the accreditation bodies which are members of international accreditation organisations or otherwise recognised by the authorities to that end or delivered by testing bodies recognised for executing this type of test by the authorities of the countries where safety requirements equivalent to those established by this Decision are applied. Lighter producers should provide on request without delay to the competent authorities established under Article a of the Directive boom/ac/EC all the documents needed. If the producer is unable to provide such documentation within the delay established by the competent authority, the lighters should be withdrawn from the market.

(๑๘) According to Article &(७) of Directive ഉഠാമ/&&/EC distributors should help to ensure compliance of the lighters they supply with the child-resistance requirement established by this Decision. In particular they should cooperate with the

competent authorities by providing them on request the documentation needed to trace the origin of the lighters.

(๑๙) The shortest possible transition periods should be allowed for the application by producers of the measures established by this Decision, consistent with the need to prevent further accidents while taking into account technical constraints and ensuring proportionality. Transitional periods are also required for the Member States to ensure that the measures are efficiently applied, given the high volume of lighters marketed annually in the EU and the multiple distribution channels used for such marketing. Therefore, the obligation for producers to place only child-resistant lighters on the market should apply ๑ o months from the date of notification of this Decision while the obligation to supply only child-resistant lighters to consumers should apply one year after the entry into force of the ban on placing on the market of such lighters. Therefore, the latter obligation will be established when revising this Decision, one year after its adoption.

(bo) Article  $\mathfrak{om}(\mathfrak{m})$  of Directive  $\mathfrak{boom/cd}(\mathcal{E})$  EC prohibits the export from the Community of the dangerous products which have been the subject of a Decision. However, taking into account the structure of the market for lighters as regards the number of producers worldwide, the volume of exports and imports and the globalization of markets, an export ban would not improve the safety of consumers located in Third Countries which do not apply child-resistance requirements, since the exports from the EU would be replaced by non-child resistant lighters from non-EU countries. The application of article  $\mathfrak{om}(\mathfrak{m})$  should therefore be suspended until an international standard on child resistance is adopted. This should be without prejudice to the application of measures in third countries where child-resistance requirements are in force.

(២๑) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee established by Article ഉപ്പേട്ട് of Directive ഉരം (ജ്/EC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article o

For the purposes of this Decision:

o. 'lighter' shall mean a manually operated flame-producing device employing
a fuel, normally used for deliberately igniting in particular cigarettes, cigars and pipes,
and which may foreseeably be used to ignite materials such as paper, wicks, candles
and lanterns, manufactured with an integral supply of fuel, whether intended to be
refuelled or not.

Without prejudice to the prohibition of the placing on the market of novelty lighters established in Article  $\mathfrak{b}(\mathfrak{b})$  of this Decision, this definition shall not apply to refillable lighters for which producers provide on request to the competent authorities the necessary documentation substantiating that the lighters are designed, manufactured and placed on the market such as to ensure a continual expected safe use over a lifetime of at least five years, subject to repair, and which fulfill in particular all of the following requirements:

- a written guarantee from the producer of at least two years for each lighter, in accordance with Directive ৯ লেখি (ভি. EC of the European Parliament and of the Council (๑),
- the practical possibility to be repaired and safely refilled over the entire lifetime, including in particular a repairable ignition mechanism,
- Parts that are not consumable, but are likely to wear out or fail in continual use after the guarantee period, are accessible for replacement or repair by an authorised or specialised after-sales service centre based in the European Union;
- ๒. 'novelty lighter' shall mean any lighter as defined in specification ๓.๒ of European Standard EN ๑๓๘๖๙:๒๐๐๒;
- m. 'child-resistant lighter' shall mean a lighter designed and manufactured in such a way that it cannot, under normal or reasonably foreseeable conditions of use, be operated by children younger than &o months of age because of, for instance, the

force needed to operate it or because of its design or the protection of its ignition mechanism, or the complexity or sequence of operations needed for the ignition.

Shall be presumed to be child-resistant:

- (a) lighters which conform to national standards transposing European Standard EN ഒപ്പെട്ടെ ക്രാര്യ, as far as the specifications other than those in paragraphs ബ.എ, ബ.്. and പ്രോ... of the Standard are concerned;
- (b) lighters which conform to the relevant rules of the non-EU countries where child-resistance requirements equivalent to those established by this Decision are in force.
- «. 'model of lighter' shall mean lighters from the same producer that do not differ in design or other characteristics in any manner that may affect child-resistance;
- ്. 'child-resistance test' shall mean a systematic test of childresistance of a given model of lighter, on a sample of the lighters considered, in particular tests made in accordance with national standards transposing European Standard EN നെർ മർ: രാര്യം, as far as the specifications other than those in paragraphs ഒ.രെ, ഒ.ർ and ർ.ത്ര.ഒ of the Standard are concerned, or in accordance with the testing requirements of the relevant rules of non-EU countries where child-resistance requirements equivalent to those established by this Decision are in force;
- ๖. 'producer' shall have the meaning as defined in Article  $\mathfrak{b}(e)$  of Directive  $\mathfrak{boog}/\mathfrak{c}$ /EC;
- ๗. 'distributor' shall have the meaning as defined in Article  $\mathfrak{b}(f)$  of Directive  $\mathfrak{boog}/\mathfrak{c}/EC$ .

### Article 🛭

Member States shall ensure that only lighters which are child-resistant are
placed on the market as of no months from the date of notification of this Decision.

**b**. As of the same date referred to in paragraph **a** above, Member States shall prohibit the placing on the market of novelty lighters.

### Article m

- a. As of a o months from the date of notification of this Decision, Member States shall require the following from producers, as a condition for placing lighters on the market:
  - (a) to keep and provide on request without delay to the competent authorities established under Article ៦ of the Directive ២০০৯/৫৫/EC, a report of a child-resistance test for each model of lighters with samples of the lighters of the tested model, certifying the child-resistance of the model of lighters placed on the market;
  - (b) to attest on request to the competent authorities that all lighters in each of the batches placed on the market conform to the model tested and provide on request to the authorities the documentation on the testing and control programme supporting such an attestation;
  - (c) to continuously monitor conformity of the lightersproduced with the technical solutions adopted to ensure child-resistance, using appropriate testing methods and to maintain at the disposal of the competent authorities the production records necessary to show that all lighters produced conform to the model tested;
  - (d) to keep and provide on request without delay to the competent authorities a new report of a child-resistance test if any changes are made to a model of lighter that may adversely affect the ability of the model to meet the requirements of this Decision.
- ७. As of ๑० months from the date of notification of this Decision, Member States shall require distributors to keep and provide without delay to the competent authorities on request the documentation necessary to identify any person from whom

they have been supplied with the lighters they place on the market, in order to ensure traceability of the producer of the lighters throughout the supply chain.

 ${\mathfrak m}$  . Lighters for which producers and distributors do not provide the documentation mentioned in paragraphs  ${\mathfrak m}$  and  ${\mathfrak m}$  above within the deadline fixed by the competent authorities, shall be withdrawn from the market.

### Article &

- ${\mathfrak o}$  . Reports of a child-resistance test referred to in Article  ${\mathfrak m}$  shall include in particular:
  - (a) the name, address and principal place of business of themanufacturer wherever he is located, and of the importer if the lighters are imported;
  - (b) a complete description of the lighter, including size, shape, weight, fuel, fuel capacity, ignition mechanism, and childresistance devices, design, technical solutions and other features that make the lighter child-resistant in accordance with the definitions and requirements of this Decision. In particular this will include a detailed description of all dimensions, force requirements, or other features that could affect the child-resistance of the lighter, including the manufacturer's tolerances for each such feature;
  - (c) a detailed description of the tests and of the results obtained, the dates of the tests, the location where the tests have been performed, the identity of the organization that conducted the tests and details of the qualification and competence of such organisation to conduct the tests concerned;
  - (d) the identification of the place where the lighters are or have been manufactured;

- (e) the location where the documentation required by this Decision is kept;
  - (f) references of the accreditation or recognition of the testing body.

๒. Reports of a child-resistance test referred to in Article ⋒ shall be established by either:

- (a) testing bodies accredited as fulfilling the requirements established by EN ISO/IEC and be a 'General requirements for the competence of testing and calibration laboratories', by a member of the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) for executing child-resistance tests on lighters or otherwise recognised to that end by the competent authority of a Member State;
- (b) testing bodies whose reports of a child-resistance test are accepted by one of the countries where child-resistance requirements equivalent to those established by this Decision are applied.

For information purposes, a list of the bodies referred to in paragraphs (a) and (b) above will be published and updated as necessary by the Commission.

### Article &

The prohibition referred to in Article  $\mathfrak{om}(\mathfrak{m})$  of Directive  $\mathfrak{boog}/\mathfrak{al}$ /EC shall not apply.

### Article ๖

Member States shall take the necessary measures to comply with this
 Decision within four months from the date of notification of this Decision and publish
 those measures. They shall forthwith inform the Commission thereof.

- b. This Decision shall be applicable until ab months from the date of notification of this Decision.
- m. On the basis of the experience acquired and progress made in view of a permanent measure, the Commission shall decide whether to prolong for additional periods the validity of this Decision, whether the Decision, in particular Articles (a),

 $_{\odot}(m)$  and  $_{\odot}$ , should be amended and whether the suspension in Article  $_{\odot}$  should be lifted. In particular, for Article  $_{\odot}(m)$ , the Commission shall decide whether other international standards or national rules or standards or other technical specifications, in particular specifications concerning alternative methods or

criteria to establish child-resistance of lighters, may be recognised as being equivalent to the child-resistance requirement established by this Decision. The decisions referred to in this paragraph shall be taken in accordance with Article ๑๕(๒) of Directive ๒๐๐๑/ ๙๕/EC.

હ. Within the framework of activities referred to in Article ๑૦ of Directive ७००๑/ લહ/EC on general product safety the Commission will, in advance of the deadline for the implementation of this Decision by the Member States, establish guidelines with the aim of facilitating the practical application of the Decision.

### Article ๗

This Decision is addressed to the Member States.

# Licensed Copy: sheffieldun sheffieldun, na, Mon Sep 18 08:09:11 BST 2006, Uncontrolled Copy, (c) BSI

### ภาคผนวก ค

### BRITISH STANDARD

BS EN 13869:2002

Lighters — Child-resistance for lighters — Safety requirements and test methods

The European Standard EN 13869:2002 has the status of a British Standard

ICS 97.180



### National foreword

This British Standard is the official English language version of EN 13869:2002.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee CW/32, Matches and lighters, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible international/European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep the UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

 $\boldsymbol{A}$  list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

### Cross-references

The British Standards which implement international or European publications referred to in this document may be found in the BSI Catalogue under the section entitled "International Standards Correspondence Index", or by using the "Search" facility of the BSI Electronic Catalogue or of British Standards Online.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for their correct application.

 $Compliance\ with\ a\ British\ Standard\ does\ not\ of\ itself\ confer\ immunity\ from\ legal\ obligations.$ 

This British Standard, having been prepared under the direction of the Consumer Products and Services Sector Policy and Strategy Committee, was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 10 July 2002

### Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the EN title page, pages 2 to 13 and a back cover.

The BSI copyright date displayed in this document indicates when the document was last issued.

### Amendments issued since publication

© BSI 10 July 2002

Amd. No.	Date	Comments	

ISBN 0 580 40065 4

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 13869

June 2002

ICS 97.180

### English version

# Lighters - Child-resistance for lighters - Safety requirements and test methods

Briquets - Briquets de sécurité enfants - Exigences de sécurité et méthodes d'essai Feuerzeuge - Kindergesicherte Feuerzeuge -Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 25 May 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

# Licensed Copy: sheffieldun sheffieldun, na, Mon Sep 18 08:09:11 BST 2006, Uncontrolled Copy, (c) BSI

Contents

EN 13869:2002 (E)

		page
Fore	word	3
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	4
4	Safety requirements	
5	Test method	5
5.1	Method of test	5
5.2	Child test panel	
5.3	Test sites, environment and testers	
5.4	Surrogate lighters	
5.5	Encouragement	
5.6	Children who refuse to participate	
5.7	Test procedure	
5.8	Data collection and recording	
5.9	Evaluation of test results and acceptance criterion	11
6	Test report	
7	Declaration of compliance	
8	Product marking	12
Biblio	ography	13

EN 13869:2002 (E)

### Foreword

This document has been prepared by CMC.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2002

This European Standard is based on US consumer product safety standard for cigarette lighters, given in 16 CFR, Chapter II, Part 1210 "Safety standard for cigarette lighters" of 12 July 1993.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

#### 1 Scope

This European Standard specifies safety requirements for lighters. These requirements are intended to make the lighters subject to the standard's provisions resistant to successful operation by children younger than 51 months.

This European Standard is applicable to lighters, as defined in 3.1.

#### 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN ISO 9994, Lighters - Safety specification (ISO 9994:1995).

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

lighter

flame-producing product commonly used by consumers to ignite cigarettes, cigars and pipes, although they can be used to ignite other materials. This term does not include matches or any other lighting device intended primarily for igniting materials other than smoking materials, such as fuel for fireplaces, or for charcoal, or gas-fired grills

This product, which is refillable or not, has a customs valuation or ex-factory price under EUR 2,00, as adjusted every 5 years with the percentage changes of the European wholesale price index, and its fuel is butane, isobutane, propane, or other liquefied hydrocarbon, or a mixture containing any of these, whose vapour at 24 °C exceeds a gauge pressure of 103 kPa.

flame-producing product commonly used by consumers to ignite cigarettes, cigars and pipes, including any holder which can be incorporated later or any attachment which can be fixed later, that resembles by any means to another object commonly recognised as appealing to or intended for use by children younger than 51 months, or has entertaining audio effects or animated effects. A novelty lighter can operate on any fuel, including butane or liquid fuel. This includes, but is not limited to, lighters or holders that are clearly intended to hold lighters, the shape of which resembles cartoon characters, toys, guns, watches, telephones, musical instruments, vehicles, human body or parts of the human body, animals, food or beverages, or that play musical notes, or have flashing lights or moving objects or other entertaining features. This excludes lighters that are printed or decorated with logos, labels, decals, artwork or heat shrinkable sleeves

### successful operation

one signal of any duration from a surrogate lighter within either of the two 5 min test periods specified in 5.7.1

person or organization responsible for the first placing of the lighter on the market

#### 3.5

#### surrogate lighter

device that:

- approximates to the appearance, size, shape and weight of, and is identical in all other factors that affect child resistance (including operation and the force(s) required for operation), within reasonable manufacturing tolerances, to a lighter intended for use by consumers;
- has no fuel:
- does not produce a flame; and
- produces an audible or visual signal that will be clearly discernible when the surrogate lighter is activated in a manner that would normally produce a flame in a production lighter

This definition does not require a lighter to be modified with electronics or the like to produce a signal. Producers can use as a surrogate lighter a production lighter but without fuel, if a distinct signal such as a "click" can be heard clearly when the mechanism is operated in each manner that would produce a flame in a production lighter.

### model

one or more lighters from the same producer that do not differ in design or other characteristics in any manner that can affect child-resistance. Lighter characteristics that can affect child-resistance include, but are not limited to, size, shape, case material and ignition mechanism (including child-resistant features)

#### **CEN** geographical area

geographical area, constituted of the territories of the States the national standards organizations which are "national member" of the European Committee for Standardization (CEN), according to clause 6 of CEN statutes

## 4 Safety requirements

- 4.1 Lighters shall comply with EN ISO 9994.
- 4.2 No lighter shall be a novelty lighter.
- 4.3 Lighters shall be resistant to successful operation by at least 85 % of the child-test panel when tested in accordance with clause 5.
- 4.4 The mechanism or system of a lighter that makes the product resist successful operation by children shall:
- a) reset itself automatically after each operation of the ignition mechanism of the lighter;
- b) not impair safe operation of the lighter when used in a normal and convenient manner;
- c) be effective for the reasonably expected life of the lighter; and
- d) not be easily overridden or deactivated.

#### 5 Test method

#### 5.1 Method of test

The test method shall either be the one described in subclause 5.2 to 5.9 hereafter, or the one defined in US consumer product safety standard for cigarette lighters, given in 16 CFR, Chapter II, Part 1210 "Safety standard for cigarette lighters" of 12 July 1993.

#### 5.2 Child test panel

**5.2.1** The test to determine if a lighter is resistant to successful operation by children uses a panel of children to test a surrogate lighter representing the production lighter intended for use. Written informed consent shall be obtained from a parent or legal guardian of a child before the child participates in the test.

The children shall come from families for whom the first language is the principal language of the district in which the tests are conducted.

- **5.2.2** The test shall be conducted using at least one, but no more than two, 100 child test panels in accordance with 5.7.
- 5.2.3 The children for the test panel shall live within the CEN geographical area.
- 5.2.4 The age and sex distribution of each 100-child panel shall be:
- a)  $(30 \pm 2)$  children [(20 ± 1) boys and (10 ± 1) girls] 42 months to 44 months old;
- b)  $(40 \pm 2)$  children  $[(26 \pm 1)$  boys and  $(14 \pm 1)$  girls] 45 months to 48 months old;
- c)  $(30 \pm 2)$  children  $[(20 \pm 1)]$  boys and  $(10 \pm 1)$  girls 49 months to 51 months old.

NOTE To calculate a child's age in months:

subtract the child's birth date from the test date; e.g.:

		day	month	year
	test date	3	8	94
	birth date	- 23	<u>- 6</u>	- 90
=	difference	-20	2	4

- multiply the difference in years by 12 months; e.g.: 4 years x 12 months = 48 months;
- add the difference in months; e.g.: 48 months + 2 months = 50 months;
- if the difference in days is:
  - greater than 15 (e.g.: 16, 17), add 1 month;
  - less than -15 (e.g.: -16, -17), subtract 1 month; e.g.: 50 months 1 month = 49 months;
  - between -15 and 15 (e.g.: -15, -14, ... 14, 15), do not add or subtract 1 month.
- **5.2.5** No child with a permanent or temporary illness, injury, or handicap that would interfere with the child's ability to operate the surrogate lighter shall be selected for participation.
- **5.2.6** Two children at a time shall participate in testing of surrogate lighters. Extra children whose results will not be counted in the test may be used if necessary to provide the required partner for test subjects, if the extra children are within the required age range and a parent or guardian of each such child has signed a consent form.
- **5.2.7** No child shall participate in more than one test panel, or test more than one surrogate lighter. No child shall participate in both child-resistant package testing and surrogate lighter testing on the same day.

### 5.3 Test sites, environment and testers

## 5.3.1 Test sites

Surrogate lighters shall be tested within the CEN geographical area either:

 a) at 5 or more test sites for each 100-child panel if the sites are the customary nursery schools or day care centres of the participating children. No more than 20 children shall participate in the tests at each site; or

 at one or more central locations, provided the participating children are drawn from a variety of locations within the geographical area.

#### 5.3.2 Test environment

Testing of surrogate lighters shall be conducted either:

- a) in a room that is familiar to the children on the test panel (for example, a room the children frequent at their customary nursery school or day care centre); or
- b) in a room at a central location that may be unfamiliar. In this case, the tester shall allow at least 5 min for the children to become accustomed to the new environment before starting the test.

The area in which the testing is conducted shall be well lit and free from distractions.

The children shall be allowed freedom of movement to work with their surrogate lighters, as long as the tester can watch both children at the same time.

Two children at a time shall participate in testing of surrogate lighters.

The children shall be seated side by side in chairs approximately 15 cm apart, across a table from the tester. The table shall be normal table height for the children, so that they can sit up at the table with their legs underneath and so that their arms will be at a comfortable height when on top of the table. The children's chairs shall be "child-size".

#### 5.3.3 Testers

Each tester shall be at least 18 years old and be fluent in the principal language of the district in which the tests are conducted

Five or six testers shall be used for each 100-child test panel. Each tester shall test an approximately equal number of children from a 100 child test panel [ $(20 \pm 2)$  children each for 5 testers and  $(17 \pm 2)$  children each for 6 testers)].

When a test is initiated with five testers and one tester drops out, a sixth tester may be added to complete the testing. When a test is initiated with six testers and one tester drops out, the test shall be completed using the five remaining testers. When a tester drops out, the requirement for each tester to test an approximately equal number of children does not apply to that tester. When testing is initiated with five testers, no tester shall test more than 19 children until it is certain that the test can be completed with five testers.

## 5.4 Surrogate lighters

**5.4.1** Six surrogate lighters shall be used for each 100 child panel.

The six lighters shall represent the range of forces required for operation of lighters intended for use. All surrogate lighters shall be the same colour. The surrogate lighters shall be labelled with sequential numbers beginning with the number one.

The same six surrogate lighters shall be used for the entire 100 child panel. The surrogate lighters may be used in more than one 100 child panel test.

The surrogate lighters shall be undamaged at the start of the testing by the child panel tests.

The surrogate lighters shall not be exposed to extreme heat or cold. The surrogate lighters shall be tested at room temperature. No surrogate lighter shall be left unattended.

**5.4.2** Each surrogate lighter shall be tested by an approximately equal number of children in a 100 child test panel  $[(17 \pm 2) \text{ children}]$ .

If a surrogate lighter is permanently damaged during testing by the panel, testing shall continue with the remaining lighters. In this circumstance, the requirement that each lighter be tested by an approximately equal number of children does not apply to that lighter.

- **5.4.3** Before the testing by each 100 child panel begins, each surrogate lighter shall be examined to verify that it approximates the appearance, size, shape and weight of a production lighter intended for use.
- **5.4.4** Before and after the testing by each 100 child panel, force measurements shall be taken on all operating tolerances of the surrogate lighters that can affect child resistance, to verify that they are within reasonable operating tolerances for a production lighter intended for use.
- **5.4.5** Before and after testing surrogate lighters with each child, each surrogate lighter shall be operated outside the presence of any child participating in the test to verify that the lighters produce a signal. If the surrogate lighter does not produce a signal before the test, it shall be repaired before it is used in testing. If the surrogate lighter does not produce a signal when it is operated after the test, the results for the preceding test with that lighter shall be eliminated. The lighter shall be repaired and tested with another eligible child (as one of a pair of children) to complete the test panel.

#### 5.5 Encouragement

- **5.5.1** The language used during the tests shall be the principal language of the district in which the tests are conducted.
- **5.5.2** Prior to the test, the tester shall talk to the children in a normal and friendly tone to make them feel at ease and to gain their confidence.
- **5.5.3** The tester shall tell the children that he or she needs their help for a special job. The children shall not be promised a reward of any kind for participating and shall not be told that the test is a game, or contest, or that it is fun.
- **5.5.4** The tester shall not discourage a child from attempting to operate the surrogate lighter at any time unless a child is in danger of hurting him/herself or another child. The tester shall not discuss the dangers of lighters or matches with the children to be tested prior to the end of the 10 min test.
- **5.5.5** Whenever a child has stopped attempting to operate the surrogate lighter for a period of approximately 1 min, the tester shall encourage the child to try by saying: "keep trying for a just a little longer".
- **5.5.6** Whenever a child says that his or her parent, grandparent, guardian, etc..., said never to touch lighters, the tester shall say: "that is right: never touch a real lighter, but your (parent, etc.) said it was okay for you to try to make a noise with this special lighter because it can't hurt you".
- **5.5.7** The children in a pair being tested may encourage each other to operate the surrogate lighter and may tell or show each other how to operate it; this interaction is not considered to be disruption as given in 5.6.2.

However, neither child shall be allowed to operate the other child's lighter.

If one child takes the other child's surrogate lighter, that surrogate lighter shall be immediately returned to the proper child. If this occurs, the tester shall say: "no. He(she) has to try to do it himself(herself)".

## 5.6 Children who refuse to participate

- **5.6.1** If a child becomes upset or afraid and cannot be reassured before the test starts, select another eligible child for participation in that pair.
- **5.6.2** If a child disrupts the participation of another child for more than one minute during the test, the test shall be stopped and both children eliminated from the results. An explanation shall be recorded on the data collection record. These two children shall be replaced with other eligible children to complete the test panel.

**5.6.3** If a child is not disruptive but refuses to attempt to operate the surrogate lighter throughout the entire test period, that child shall be eliminated from the test results and an explanation shall be recorded on the data collection record. The child shall be replaced with another eligible child (as one of a pair of children) to complete the test panel.

### 5.7 Test procedure

**5.7.1** To begin the test, the tester shall say: "I have a special lighter that will not make a flame. It makes a noise like this".

Except where doing so would block the child's view of a visual signal, the tester shall place a  $(21,0 \times 29,7)$  cm (A4 format) sheet of cardboard or other rigid opaque material upright on the table in front of the surrogate lighter, so that the surrogate lighter cannot be seen by the child, and shall operate the surrogate lighter once to produce its signal.

The tester shall say: "your parents (or other guardian, if applicable) said it is okay for you to try to make that noise with your lighter. The tester shall place a surrogate lighter in each child's hand and say: "now you try to make a noise with your lighter. Keep trying until I tell you to stop".

- **5.7.2** The tester shall observe the children for 5 min to determine if either or both of the children can successfully operate the surrogate lighter by producing one signal of any duration. If a child achieves a spark without defeating the child-resistant feature, say: "that is a spark; it will not hurt you, try to make the noise with your lighter". If any child successfully operates the surrogate lighter during this period, the surrogate lighter shall be taken from that child and the child shall not be asked to try to operate the lighter again. The tester shall ask the successful child to remain until the other child is finished.
- **5.7.3** If either or both of the children are unable to successfully operate the surrogate lighter during the 5 min period specified in 5.7.2, the tester shall demonstrate the operation of the surrogate lighter.

To conduct the demonstration, secure the children's full attention by saying: "okay, give me your lighters now".

Take the lighters and place them on the table in front of you out of the children's reach.

Then say: "I will show you how to make the noise with your lighters. First I will show you with (child's name)'s lighter and then I will show you with (child's name)'s lighter".

Pick up the first child's lighter. Hold the lighter approximately 60 cm front of the children at their eye level. Hold the lighter in a vertical position in one hand with the child-resistant feature exposed (not covered by fingers, thumb, etc...). Orient the child-resistant mechanism on the lighter toward the children.

NOTE This can require a change in your orientation to the children such as sitting sideways in the chair to allow a normal hand position for holding the lighter while assuring that both children have a clear view of the mechanism. You can also need to reposition your chair so your hand is centred between the children.

Say: "now watch the lighter". Look at each child to verify that they are looking at the lighter. Operate the lighter one time in a normal manner according to the manufacturer's instructions. Do not exaggerate operating movements. Do not verbally describe the lighter's operation.

Place the first child's lighter back on the table in front of you and pick up the second child's lighter. Say: "okay, now watch this lighter". Repeat the demonstration as described above using the second child's lighter.

Testers shall be trained to conduct the demonstration in a uniform manner, including the words spoken to the children, the way the lighter is held and operated, and how the tester's hand and body is oriented to the children.

All testers shall be able to operate the surrogate lighters using only appropriate operating movements in accordance with the manufacturer's instructions.

If any of these requirements are not met during the demonstration for any pair of children, the results for that pair of children shall be eliminated from the test. Another pair of eligible children shall be used to complete the test panel.

**5.7.4** Each child who fails to successfully operate the surrogate lighter in the first 5 min is then given another 5 min in which to attempt the successful operation of the surrogate lighter.

After the demonstrations give their original lighters back to the children by placing a lighter in each child's hand. Say: "okay, now you try to make the noise with your lighters. Keep trying until I tell you to stop".

If any child successfully operates the surrogate during this period, the surrogate lighter shall be taken from that child and the child shall not be asked to try to operate the lighter again. The tester shall ask the successful child to remain until the other child is finished.

- **5.7.5** At the end of the second 5 min test period, take the surrogate lighter from any child who has not successfully operated it.
- **5.7.6** After the test is over, ask the children to stand next to you. Look at the children's faces and say: "these are special lighters that do not make fire. Real lighters can burn you. Will you both promise me that you will never try to work a real lighter?" Wait for an affirmative response from each child; then thank the children for helping.
- **5.7.7** Escort the children out of the room used for testing.
- **5.7.8** After a child has participated in the testing of a surrogate lighter and on the same day, provide written notice of the fact to the child's parent or guardian. This notification can be in the form of a letter provided to the school to be given to the parents or guardian of each child. The notification shall state that the child participated, shall ask the parent or guardian to warn the child not to play with lighters and shall remind the parent or guardian to keep all lighters and matches, whether child resistant or not, out of the reach of children.

For children who operated the surrogate lighter, the notification shall state that the child was able to operate the child-resistant lighter. For children who do not defeat the child-resistant feature, the notification shall state that, although the child did not defeat the child-resistant feature, the child may be able to do so in the future.

#### 5.8 Data collection and recording

Except for recording the times required for the children to activate the signal, recording of data should be avoided while the children are trying to operate the lighters, so that the tester's full attention is on the children during the test period.

If actual testing is videotaped, the camera shall be stationary and shall be operated remotely in order to avoid distracting the children.

Any photographs shall be taken after actual testing and shall simulate actual test procedure(s) (for example: the demonstration). The following data shall be collected and recorded for each child in the 100 child test panel:

- a) sex (male or female);
- b) date of birth (day, month and year);
- c) age (in months, to the nearest months, as specified in 5.2.4);
- d) the number of the lighter tested by that child;
- e) date of participation in the test (day, month and year);
- f) location where the test was given (city, country and the name of the site, or a unique number, or letter code that identifies the test site);
- g) the name of the tester who conducted the test;
- h) the elapsed time (to the nearest second) at which the child achieved any successful operation of the surrogate lighter in the first 5 min test period;

- the elapsed time (to the nearest second) at which the child achieved any successful operation of the surrogate lighter in the second 5 min test period;
- j) for a single pair of children from each 100-child test panel, photograph(s) or video tape(s) to show:
  - how the lighter was held in the tester's hand;
  - the orientation of the tester's hand; and
  - the orientation of the tester's body and hand to the children, during the demonstration.

#### 5.9 Evaluation of test results and acceptance criterion

To determine whether a surrogate lighter resists operation by at least 85 % of the children, sequential panels of 100 children each, up to a maximum of 2 panels, shall be used as prescribed below:

- a) if no more than 10 children in the first 100 child test panel successfully operated the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate lighter shall be considered to be resistant to successful operation by at least 85 % of the child test panel and no further testing is conducted.
  - If 11 to 18 children in the first 100 child test panel successfully operate the surrogate lighter, the test results are inconclusive and the surrogate lighter shall be tested with a second 100 child test panel in accordance with 5.
  - If 19 or more of the children in the first 100 child test panel successfully operated the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate shall be considered not resistant to successful operation by at least 85 % of the child test panel and no further testing is conducted;
- if additional testing of the surrogate lighter is required by 5.9 a), conduct the test specified in 5, using a second 100 child test panel and record the results.

If a total of no more than 30 of the children in the combined first and second 100 child test panels successfully operated the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate lighter shall be considered resistant to successful operation by at least 85 % of the child test panel and no further testing is performed.

If a total of 31 or more children in the combined first and second 100 child test panels successfully operate the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate lighter shall be considered not resistant to successful operation by 85 % of the child test panel and no further testing is conducted.

Table 1 — Evaluation of test results (5.6)

Tant name!	Cumulative number of children	Successful lighter operations		
Test panel		pass	continue	fail
1	100	0-10	11-18	19 or more
2	200	11-30		31 or more

## 6 Test report

For each type of lighter, a test report shall be made out, stating at least:

- a) the type of lighter covered by the test report;
- b) the name and address of the producer;
- c) the name of the organization having carried out the tests covered by the report;
- d) the description of the child test panel, according to 5.2;
- e) the description of test sites, environment and testers, according to 5.3;
- f) features of the surrogate lighters used for the tests, according to 5.4;
- g) the test procedure, according to 5.7 (description, photos, video, date...); and
- the collected and recorded data, according to 5.8 (including the actual surrogate lighters tested) to be kept for at least 3 years.

#### 7 Declaration of compliance

A declaration of compliance (e.g.: certificate) shall accompany each shipping unit of the product (for example, a case), or otherwise be furnished to any distributor or retailer to whom the product is sold or delivered by the producer. The declaration shall state:

- a) that the product complies with this European Standard;
- b) the name and address of the producer (as covered by 3.4);
- c) the period(s) of time, not to exceed 31 days, during which the lighters were manufactured; and
- d) the address of the place of manufacture, if different from the address in b).

## 8 Product marking

The producer shall label each lighter with the following information, which may be in code:

- a) an identification of the period of time, not to exceed 31 days, during which the lighter was manufactured; and
- b) an identification of the producer of the lighter, unless the lighter bears a private label, it shall bear a code mark or other label which will permit the seller of the lighter to identify the manufacturer upon request.

# Bibliography

[1] US consumer product safety standard for cigarette lighters, given in 16 CFR, Chapter II, Part 1210 "Safety standard for cigarette lighters" of 12 July 1993.



## BS EN 13869:2002

## **BSI** — British Standards Institution

BSI is the independent national body responsible for preparing British Standards. It presents the UK view on standards in Europe and at the international level. It is incorporated by Royal Charter.

#### Revisions

British Standards are updated by amendment or revision. Users of British Standards should make sure that they possess the latest amendments or editions

It is the constant aim of BSI to improve the quality of our products and services. We would be grateful if anyone finding an inaccuracy or ambiguity while using this British Standard would inform the Secretary of the technical committee responsible, the identity of which can be found on the inside front cover. Tel: +44 (0)20 8996 9000. Fax: +44 (0)20 8996 7400.

BSI offers members an individual updating service called PLUS which ensures that subscribers automatically receive the latest editions of standards.

#### Buying standards

Orders for all BSI, international and foreign standards publications should be addressed to Customer Services. Tel: +44 (0)20 8996 9001. Fax: +44 (0)20 8996 7001. Email: orders@bsi-global.com. Standards are also available from the BSI website at <a href="http://www.bsi-global.com">http://www.bsi-global.com</a>.

In response to orders for international standards, it is BSI policy to supply the BSI implementation of those that have been published as British Standards, unless otherwise requested.

#### Information on standards

BSI provides a wide range of information on national, European and international standards through its Library and its Technical Help to Exporters Service. Various BSI electronic information services are also available which give details on all its products and services. Contact the Information Centre. Tel: +44 (0)20 8996 7111. Fax: +44 (0)20 8996 7048. Email: info@bsi-global.com.

Subscribing members of BSI are kept up to date with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards. For details of these and other benefits contact Membership Administration. Tel: +44 (0)20 8996 7002. Fax: +44 (0)20 8996 7001. Email: membership@bsi-global.com.

Information regarding online access to British Standards via British Standards Online can be found at <a href="http://www.bsi-global.com/bsonline">http://www.bsi-global.com/bsonline</a>.

Further information about BSI is available on the BSI website at http://www.bsi-global.com.

#### Copyright

Copyright subsists in all BSI publications. BSI also holds the copyright, in the UK, of the publications of the international standardization bodies. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means — electronic, photocopying, recording or otherwise — without prior written permission from BSI.

This does not preclude the free use, in the course of implementing the standard, of necessary details such as symbols, and size, type or grade designations. If these details are to be used for any other purpose than implementation then the prior written permission of BSI must be obtained.

Details and advice can be obtained from the Copyright & Licensing Manager. Tel: +44 (0)20 8996 7070. Fax: +44 (0)20 8996 7553. Email: copyright@bsi-global.com.

BSI 389 Chiswick High Road London W4 4AL

## ภาคผนวก ง

The Code of Federal Regulations Title ๑๖ - Commercial Practices

CHAPTER II - CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION

Subchapter B - CONSUMER PRODUCT SAFETY ACT REGULATIONS

PART ๑๒๑๐ — SAFETY STANDARD FOR CIGARETTE LIGHTERS

# Subpart A — Requirements for Child Resistance

Sec.

യെറെ. Scope, application, and effective date.

**മെറെ.** Definitions.

യെ രാ. Requirements for cigarette lighters.

**മെറെ.** Test protocol.

യെറെ.& Findings.

## Subpart B—Certification Requirements

യെറെ. General.

മെറെ.യെ Certificate of compliance.

യെറ്റം Certification tests.

യെറെ. ac Qualification testing.

**മെറെ.െ** Specifications.

മെറെ. Production testing.

മെറെ. Mecordkeeping and reporting.

മെറെ.ഒപ്പ് Refusal of importation.

ഉര്

Subpart C—Stockpiling

യെ**െ.** Bo Stockpiling.

SOURCE: ๕๘ FR ๓๗๕๘๔, July ๑๒, ๑๙๙๓, unless otherwise noted.

Subpart A—Requirements for Child Resistance

§ aleao.a Scope, application, and effective date.

This part ๑๒๑๐, a consumer product safety standard, prescribes requirements for disposable and novelty lighters. These requirements are intended to make the lighters subject to the standard's provisions resistant to successful operation by children younger than & years of age. This standard applies to all disposable and novelty lighters, as defined in § ๑๒๑๐.๒, that are manufactured or imported after July ๑๒, ๑๙๙๔.

§ @Boo.b Definitions.

As used in this part ๑๒๑๐:

- (a) Cigarette lighter. See lighter.
- (b) Disposable lighter—means a lighter that either is:
  - (a) Not refillable with fuel or

(७)(i) Its fuel is butane, isobutane, propane, or other liquified hydrocarbon,or a mixture containing any of these, whose vapor pressure at ne °F (७৫°C) exceeds a gage pressure of oe psi (๑๐๓ kPa), and

(ii) It has a Customs Valuation or exfactory price under \$ .oo, as adjusted every & years, to the nearest \$0.0%, in accordance with the percentage changes in the appropriate monthly Producer Price Index (Producer Price Index for Miscellaneous Fabricated Products) from June ഒർ ഒന്ന. The adjusted figure, based on the change in that Index since June ഒർർണ as finalized in November ๒๐๐๓, is \$७.0%.

- (c) Lighter, also referred to as cigarette lighter, means a flame-producing product commonly used by consumers to ignite cigarettes, cigars, and pipes, although they may be used to ignite other materials. This term does not include matches or any other lighting device intended primarily for igniting materials other than smoking materials, such as fuel for fireplaces or for charcoal or gas-fired grills. When used in this part ๑๒๑๐, the term lighter includes only the disposable and novelty lighters to which this regulation applies.
- (d) Novelty lighter means a lighter that has entertaining audio or visual effects, or that depicts (logos, decals, art work, etc.) or resembles in physical form or function articles commonly recognized as appealing to or intended for use by children under & years of age. This includes, but is not limited to, lighters that depict or resemble cartoon characters, toys, guns, watches, musical instruments, vehicles, toy animals, food or beverages, or that play musical notes or have flashing lights or other entertaining features. A novelty lighter may operate on any fuel, including butane or liquid fuel.
- (e) Successful operation means one signal of any duration from a surrogate lighter within either of the two &-minute test periods specified in § ๑๒๑๐.๔ (f).
- (f) Surrogate lighter means a device that: approximates the appearance, size, shape, and weight of, and is identical in all other factors that affect child resistance (including operation and the force(s) required for operation), within reasonable manufacturing tolerances, to, a lighter intended for use by consumers; has no fuel; does not produce a flame; and produces an audible or visual signal that will be clearly discernible when the surrogate lighter is activated in each manner that would normally produce a flame in a production lighter. (This definition does not require a lighter to be modified with electronics or the like to produce a signal. Manufacturers may use a lighter without fuel as a surrogate lighter if a distinct signal such as a "click" can be heard clearly when the mechanism is operated in each manner that would produce a

flame in a production lighter and if a flame cannot be produced in a production lighter without the signal. But see § 0000.c(f)(0).)

(g) Model means one or more cigarette lighters from the same manufacturer or importer that do not differ in design or other characteristics in any manner that may affect child-resistance. Lighter characteristics that may affect child-resistance include, but are not limited to, size, shape, case material, and ignition mechanism (including child-resistant features).

## § @boo.m Requirements for cigarette lighters.

- (a) A lighter subject to this part ഉരെ shall be resistant to successful operation by at least ഒര് percent of the child-test panel when tested in the manner prescribed by § ഉരെ.ഭ്.
- (b) The mechanism or system of a lighter subject to this part ๑๒๑๐ that makes the product resist successful operation by children must:
- ( a) Reset itself automatically after each operation of the ignition mechanism of the lighter,
- (b) Not impair safe operation of the lighter when used in a normal and convenient manner,
  - (m) Be effective for the reasonably expected life of the lighter, and
  - (৫) Not be easily overriden or deactivated.

## § മെറെ.« Test protocol.

- (a) Child test panel.
- (a) The test to determine if a lighter is resistant to successful operation by children uses a panel of children to test a surrogate lighter representing the

production lighter intended for use. Written informed consent shall be obtained from a parent or legal guardian of a child before the child participates in the test.

- (b) The test shall be conducted using at least one, but no more than two, soo-child test panels in accordance with the provisions of § spso.c(f).
  - (m) The children for the test panel shall live within the United States.
  - (a) The age and sex distribution of each ๑๐๐-child panel shall be:
- (i) no +or-  $\upbeta$  children ( $\upbeta$ 00 +or-  $\upbeta$  males;  $\upbeta$ 00 +or-  $\upbeta$ 6 females)  $\upbeta$ 6 through  $\upbeta$ 6 months old;
- (ii) ๔୦ +or- ७ children (୭๖ +or- ๑ males; ๑๔ +or- ๑ females) ๔๕ through ๔๘ months old;
- (iii) mo +or- o children (oo +or- o males; oo +or- o females) «at through «o months old.

NOTE: To calculate a child's age in months:

 Subtract the child's birth date from the test date.

	Month	Day	Year
Test Date	ಡ	តា	ଟ୍ଷ
Birth Date	ි	ഉപ	g o
Difference	െ	- <b>ම</b> ට	Œ.

യ. Multiply the difference in years by െ months. ๔ years × െ months = ๔๘ months.

ണ. Add the difference in months. « a months + ๒ months = ്ര months.

ଝ. If the difference in days is greater than ๑๕ (e.g. ๑๖, ๑๗), add ๑ month.If the difference in days is less than -๑๕ (e.g., -๑๖, -๑๗) subtract

nonth. ๕๐ months - ന month = ๔๙ months. If the difference in days is between -രൂ and രൂ (e.g., -രൂ, -രൂ, ... രൂ, രൂ), do not add or subtract ന month.

(&) No child with a permanent or temporary illness, injury, or handicap that would interfere with the child's ability to operate the surrogate lighter shall be selected for participation.

(b) Two children at a time shall participate in testing of surrogate lighters. Extra children whose results will not be counted in the test may be used if necessary to provide the required partner for test subjects, if the extra children are within the required age range and a parent or guardian of each such child has signed a consent form.

(%) No child shall participate in more than one test panel or test more than one surrogate lighter. No child shall participate in both child-resistant package testing and surrogate lighter testing on the same day.

- (b) Test sites, environment, and adult testers.
- (๑) Surrogate lighters shall be tested within the United States at & or more test sites throughout the geographical area for each ๑๐๐-child panel if the sites are the customary nursery schools or day care centers of the participating children. No more than ७๐ children shall be tested at each site. In the alternative, surrogate lighters may be tested within the United States at one or more central locations, provided the participating children are drawn from a variety of locations within the geographical area.
- (b) Testing of surrogate lighters shall be conducted in a room that is familiar to the children on the test panel (for example, a room the children frequent at their customary nursery school or day care center). If the testing is conducted in a room that initially is unfamiliar to the children (for example, a room at a central location), the tester shall allow at least & minutes for the children to become accustomed to the new environment before starting the test. The area in which the testing is conducted shall be well-lighted and isolated from distractions. The children

shall be allowed freedom of movement to work with their surrogate lighters, as long as the tester can watch both children at the same time. Two children at a time shall participate in testing of surrogate lighters. The children shall be seated side by side in chairs approximately b inches apart, across a table from the tester. The table shall be normal table height for the children, so that they can sit up at the table with their legs underneath and so that their arms will be at a comfortable height when on top of the table. The children's chairs shall be "child-size."

(๓) Each tester shall be at least ๑๘ years old. Five or ๖ adult testers shall be used for each ๑๐๐-child test panel. Each tester shall test an approximately equal number of children from a ๑๐๐-child test panel (๒๐ +or- ๒ children each for ๕ testers and ๑๗ +or- ๒ children each for ๖ testers).

NOTE: When a test is initiated with five testers and one tester drops out, a sixth tester may be added to complete the testing. When a test is initiated with six testers and one tester drops out, the test shall be completed using the five remaining testers. When a tester drops out, the requirement for each tester to test an approximately equal number of children does not apply to that tester. When testing is initiated with five testers, no tester shall test more than acc children until it is certain that the test can be completed with five testers.

## (c) Surrogate lighters.

(๑) Six surrogate lighters shall be used for each ๑๐๐-child panel. The six lighters shall represent the range of forces required for operation of lighters intended for use. All surrogate lighters shall be the same color. The surrogate lighters shall be labeled with sequential numbers beginning with the number one. The same six surrogate lighters shall be used for the entire ๑๐๐-child panel. The surrogate lighters may be used in more than one ๑๐๐-child panel test. The surrogate lighters shall not be damaged or jarred during storage or transportation. The surrogate lighters shall not be exposed to extreme heat or cold. The surrogate lighters shall be tested at room temperature. No surrogate lighter shall be left unattended.

(b) Each surrogate lighter shall be tested by an approximately equal number of children in a ๑๐๐-child test panel (๑๗ +or- ๒ children).

NOTE: If a surrogate lighter is permanently damaged, testing shall continue with the remaining lighters. When a lighter is dropped out, the requirement that each lighter be tested by an approximately equal number of children does not apply to that lighter.

- (m) Before each ๑๐๐-child panel is tested, each surrogate lighter shall be examined to verify that it approximates the appearance, size, shape, and weight of a production lighter intended for use.
- (@) Before and after each @ o o -child panel is tested, force measurements shall be taken on all operating components that could affect child resistance to verify that they are within reasonable operating tolerances for a production lighter intended for use.
- (&) Before and after testing surrogate lighters with each child, each surrogate lighter shall be operated outside the presence of any child participating in the test to verify that the lighters produce a signal. If the surrogate lighter will not produce a signal before the test, it shall be repaired before it is used in testing. If the surrogate lighter does not produce a signal when it is operated after the test, the results for the preceding test with that lighter shall be eliminated. The lighter shall be repaired and tested with another eligible child (as one of a pair of children) to complete the test panel.

## (d) Encouragement.

- (a) Prior to the test, the tester shall talk to the children in a normal and friendly tone to make them feel at ease and to gain their confidence.
- (b) The tester shall tell the children that he or she needs their help for a special job. The children shall not be promised a reward of any kind for participating, and shall not be told that the test is a game or contest or that it is fun.

- (m) The tester shall not discourage a child from attempting to operate the surrogate lighter at any time unless a child is in danger of hurting himself or another child. The tester shall not discuss the dangers of lighters or matches with the children to be tested prior to the end of the @o-minute test.
- (a) Whenever a child has stopped attempting to operate the surrogate lighter for a period of approximately one minute, the tester shall encourage the child to try by saying "keep trying for just a little longer."
- (&) Whenever a child says that his or her parent, grandparent, guardian, etc., said never to touch lighters, say "that's right never touch a real lighter but your [parent, etc.] said it was OK for you to try to make a noise with this special lighter because it can't hurt you."
- (a) The children in a pair being tested may encourage each other to operate the surrogate lighter and may tell or show each other how to operate it. (This interaction is not considered to be disruption as described in paragraph (e)(b) below.) However, neither child shall be allowed to operate the other child's lighter. If one child takes the other child's surrogate lighter, that surrogate lighter shall be immediately returned to the proper child. If this occurs, the tester shall say "No. He(she) has to try to do it himself(herself)."
  - (e) Children who refuse to participate.
- (a) If a child becomes upset or afraid ,and cannot be reassured before the test starts, select another eligible child for participation in that pair.
- (b) If a child disrupts the participation of another child for more than one minute during the test, the test shall be stopped and both children eliminated from the results. An explanation shall be recorded on the data collection record. These two children should be replaced with other eligible children to complete the test panel.
- (m) If a child is not disruptive but refuses to attempt to operate the surrogate lighter throughout the entire test period, that child shall be eliminated from

the test results and an explanation shall be recorded on the data collection record. The child shall be replaced with another eligible child (as one of a pair of children) to complete the test panel.

## (f) Test procedure.

- (๑) To begin the test, the tester shall say "I have a special lighter that will not make a flame. It makes a noise like this." Except where doing so would block the child's view of a visual signal, the adult tester shall place a ๘๑/๒ by ๑๑ inch sheet of cardboard or other rigid opaque material upright on the table in front of the surrogate lighter, so that the surrogate lighter cannot be seen by the child, and shall operate the surrogate lighter once to produce its signal. The tester shall say "Your parents [or other guardian, if applicable] said it is OK for you to try to make that noise with your lighter." The tester shall place a surrogate lighter in each child's hand and say "now you try to make a noise with your lighter. Keep trying until I tell you to stop."
- (b) The adult tester shall observe the children for & minutes to determine if either or both of the children can successfully operate the surrogate lighter by producing one signal of any duration. If a child achieves a spark without defeating the child-resistant feature, say "that's a spark it won't hurt you try to make the noise with your lighter." If any child successfully operates the surrogate lighter during this period, the surrogate lighter shall be taken from that child and the child shall not be asked to try to operate the lighter again. The tester shall ask the successful child to remain until the other child is finished.
- (m) If either or both of the children are unable to successfully operate the surrogate lighter during the &-minute period specified in § @b@o.&(f)(b), the adult tester shall demonstrate the operation of the surrogate lighter. To conduct the demonstration, secure the children's full attention by saying "Okay, give me your lighters now." Take the lighters and place them on the table in front of you out of the children's reach. Then say, "I'll show you how to make the noise with your lighters. First I'll show you with (child's name)'s lighter and then I'll show you with

(child's name)'s lighter.'' Pick up the first child's lighter. Hold the lighter approximately two feet in front of the children at their eye level. Hold the lighter in a vertical position in one hand with the child-resistant feature exposed (not covered by fingers, thumb, etc.) Orient the childresistant mechanism on the lighter toward the children. (This may require a change in your orientation to the children such as sitting sideways in the chair to allow a normal hand position for holding the lighter while assuring that both children have a clear view of the mechanism. You may also need to reposition your chair so your hand is centered between the children.) Say ''now watch the lighter.'' Look at each child to verify that they are looking at the lighter. Operate the lighter one time in a normal manner according to the manufacturer's instructions. Do not exaggerate operating movements. Do not verbally describe the lighter's operation. Place the first child's lighter back on the table in front of you and pick up the second child's lighter. Say, ''Okay, now watch this lighter.'' Repeat the demonstration as described above using the second child's lighter.

NOTE: Testers shall be trained to conduct the demonstration in a uniform manner, including the words spoken to the children, the way the lighter is held and operated, and how the tester's hand and body is oriented to the children. All testers must be able to operate the surrogate lighters using only appropriate operating movements in accordance with the manufacturer's instructions. If any of these requirements are not met during the demonstration for any pair of children, the results for that pair of children shall be eliminated from the test. Another pair of eligible children shall be used to complete the test panel.

(&) Each child who fails to successfully operate the surrogate lighter in the first & minutes is then given another & minutes in which to attempt the successful operation of the surrogate lighter. After the demonstrations give their original lighters back to the children by placing a lighter in each child's hand. Say "Okay, now you try to make the noise with your lighters - keep trying until I tell you to stop." If any child successfully operates the surrogate lighter during this period, the surrogate lighter shall be taken from that child and the child shall not be asked to try to operate the lighter again. The tester shall ask the successful child to remain until the otherchild is finished.

- (&) At the end of the second &-minute test period, take the surrogate lighter from any child who has not successfully operated it.
- (a) After the test is over, ask the children to stand next to you. Look at the children's faces and say: "These are special lighters that don't make fire. Real lighters can burn you. Will you both promise me that you'll never try to work a real lighter?" Wait for an affirmative response from each child; then thank the children for helping.
  - (a) Escort the children out of the room used for testing.
- (a) After a child has participated in the testing of a surrogate lighter, and on the same day, provide written notice of that fact to the child's parent or guardian. This notification may be in the form of a letter provided to the school to be given to the parents or child. The notification shall state that the child participated, shall ask the parent or guardian to warn the child not to play with lighters, and shall remind the parent or guardian to keep all lighters and matches, whether child resistant or not, out of the reach of children. For children who operated the surrogate lighter, the notification shall state that the child was able to operate the child-resistant lighter. For children who do not defeat the child-resistant feature, the notification shall state that, although the child did not defeat the child-resistant feature, the child may be able to do so in the future.
- (g) Data collection and recording. Except for recording the times required for the children to activate the signal, recording of data should be avoided while the children are trying to operate the lighters, so that the tester's full attention is on the children during the test period. If actual testing is videotaped, the camera shall be stationary and shall be operated remotely in order to avoid distracting the children. Any photographs shall be taken after actual testing and shall simulate actual test procedure(s) (for example, the demonstration). The following data shall be collected and recorded for each child in the @oo-child test panel:
  - (a) Sex (male or female).

- (b) Date of birth (month, day, year).
- (๓) Age (in months, to the nearest month, as specified in § ഉരംഗ. « (a)(ം)).
  - (a) The number of the lighter tested by that child.
  - (&) Date of participation in the test (month, day, year).
- (៦) Location where the test was given (city, state, country, and the name of the site or an unique number or letter code that identifies the test site).
  - (m) The name of the tester who conducted the test.
- (ಡ) The elapsed time (to the nearest second) at which the child achieved any operation of the surrogate signal in the first &-minute test period.
- (প্ ) The elapsed time (to the nearest second) at which the child achieved any operation of the surrogate signal in the second &-minute test period.
- (๑๐) For a single pair of children from each ๑๐๐-child test panel, photograph(s) or video tape to show how the lighter was held in the tester's hand, and the orientation of the tester's body and hand to the children, during the demonstration.
- (h) Evaluation of test results and acceptance criterion. To determine whether a surrogate lighter resists operation by at least at percent of the children, sequential panels of ๑๐๐ children each, up to a maximum of ๒ panels, shall be tested as prescribed below.
- (a) If no more than a children in the first a co-child test panel successfully operated the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate lighter shall be considered to be resistant to successful operation by at least at percent of the child test panel, and no further testing is conducted. If an through a children in the first a co-child test panel successfully operate the surrogate lighter, the test results are inconclusive, and the surrogate lighter shall be tested with a second accordance with this § abac.a. If an or more of the children

in the first ๑๐๐-child test panel successfully operated the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate shall be considered not resistant to successful operation by at least ಡಿಕ್ percent of the child test panel, and no further testing is conducted.

(b) If additional testing of the surrogate lighter is required by § ๑๒๑๐.๔ (h)(๑), conduct the test specified by this § ๑๒๑๐.๔ using a second ๑๐๐-child test panel and record the results. If a total of no more than ๑๐ of the children in the combined first and second ๑๐๐-child test panels successfully operated the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate lighter shall be considered resistant to successful operation by at least ๘๕ percent of the child test panel, and no further testing is performed. If a total of ๑๑ or more children in the combined first and second ๑ o o -child test panels successfully operate the surrogate lighter, the lighter represented by the surrogate lighter shall be considered not resistant to successful operation by ๘๕ percent of the child test panel, and no furthertesting is conducted.

TABLE @-EVALUATION OF TEST RESULTS- @ @ @ o. c(E)

1/1/8	Cumulative	Successful Lighter Operations		
Test panel	Number	Pass	Continue	Fail
	of Children	7 110		
<b>©</b>	000	0-90	ଉଡ-ଉର୍ଜ	oଟ or more
<b>o</b>	600	<u>୭୭-୩୦</u>	-	๓๑ or more

§ @boo.& Findings.

Section  $\alpha(f)$  of the Consumer ProductSafety Act,  $\infty$  U.S.C.  $\infty$   $\alpha$  U.S.C.  $\alpha$  U.S.

(a) The degree and nature of the risk of injury the rule is designed to eliminate or reduce. The standard is designed to reduce the risk of death and injury from accidental fires started by children playing with lighters. From െർർർ to െർർറ, an estimated െ െ deaths per year resulted from such fires. About െർറ of these deaths, plus nearly ഐ, oo injuries and nearly \$ത o million in property damage, resulted from fires started by children under the age of &. Fire-related injuries include thermal burns — many of high severity — as well as anoxia and other, less serious injuries. The annual cost of such fires to the public is estimated at about \$ a a death of the standard would be most effective at reducing.

(b) The approximate number of consumer products, or types or classes thereof, subject to the rule. The standard covers certain flame-producing devices, commonly known as lighters, which are primarily intended for use in lighting cigarettes and other smoking materials. Lighters may be gas- or liquid fueled, mechanical or electric, and of various physical configurations. Over 500 million lighters are sold annually to consumers in the U.S.; over 600 million are estimated to be in use at any given time. Over & & percent of all lighters sold are pocket-sized disposable butane models; of the remaining & percent, most are pocket refillable butane models. A small proportion of refillables is comprised of pocket liquid- fuel models; still smaller proportions are represented by table lighters and by "novelty" lighters, that is, those having the physical appearance of other specific objects. Approximately 500 million pocket butane disposables (nonrefillable), @&-bo million pocket butane refillables, &oo million pocket liquid-fuel refillables, and o-m million novelty and other lighters were sold to consumers in ๑๙๙๑. The standard covers disposable lighters, including inexpensive butane refillables, and novelty lighters. Roughly mo million households have at least one lighter; ownership of more than one lighter is typical, especially among smoking households.

(c) The need of the public for the consumer products subject to the rule, and the probable effect of the rule on the utility, cost, or availability of such products to meet such need. Consumers use lighters primarily to light smoking materials. Most other lighting needs that could be filled by matches may also be filled by lighters. Disposable butane lighters are, chiefly by virtue of their low price and convenience, the closest available substitutes for matches. Although matches are found in far more households, lighters have steadily replaced matches since the øದ bo's as the primary light source among American consumers. The standard generally requires that lighters not be operable by most children under & months of age. This would likely be achieved by modifying products to incorporate additionalaction switches, levers, or buttons, thereby increasing the difficulty of product activation. Depending on the method of compliance chosen by manufacturers, there could be some adverse effect on the utility of lighters. This may occur to the extent that operation of the products by adult users is made more difficult by the incorporation of child-resistant features. This may lead some consumers to switch to matches, at least temporarily, which could reduce the expected level of safety provided by the standard. In addition, some "novelty" lighters will probably be discontinued, due to the technical difficulty of incorporating child-resistant features or designs. Some loss of utility derived from those products by collectors or other users may result, though many novelty models will probably remain on the market. The cost of producing lighters subject to the standard is expected to increase due to manufacturers' and importers' expenditures in the areas of research and development, product redesign, tooling and assembly process changes, certification and testing, and other administrative activities. Total per-unit production costs for the various lighter types may increase by no-co percent, with an average of less than bo percent. Cost increases will likely be passed on to consumers in the form of higher retail prices. Disposable lighters may increase in price by ๑๐-๔๐ cents per unit; prices of other lighters may increase by as much as \$0.00. The estimated average per-unit price increase for all lighters subject to the standard is about 🛛 o cents. The total annual cost of the standard to consumers is estimated at about \$40 million. The estimated cost of the standard per life saved is well under \$6 million after considering

the benefits of reduced injuries and property damage; this is well below the consensus of estimates of the statistical value of life. A wide range of lighter types and models will continue to be available to consumers. As noted above, some models of novelty lighters — all of which account for less than @ percent of lighters sold — will likely be discontinued; this should not have a significant impact on the overall availability of lighters to consumers.

(d) Any means of achieving the objective of the order while minimizing adverse effects on competition or disruption or dislocation of manufacturing and other commercial practices consistent with the public health and safety. The Commission considered the potential effects on competition and business practices of various aspects of the standard, and, as noted below, incorporated some burden-reducing elements into the proposal. The Commission also encouraged and participated in the development of a draft voluntary standard addressing the risk of child-play fires. A draft voluntary safety standard was developed by members of an ASTM task group (now a subcommittee) to address much of the risk addressed by the proposed CPSC rule. This draft voluntary standard contained performance requirements similar, but not identical, to those in the CPSC proposal. Development work on the voluntary standard ceased in ๑ ದದ್ದ; industry representatives requested that the Commission issue the draft ASTM provisions in a mandatory rule. One possible alternative to this mandatory standard would be for tthe Commission to rely on voluntary conformance to this draft standard to provide safety to consumers. The expected level of conformance to a voluntary standard is uncertain, however; although some of the largest firms may market some child-resistant lighters that conform to these requirements, most firms (possibly including some of the largest) probably would not. Even under generous assumptions about the level of voluntary conformance, net benefits to consumers would be substantially lower under this alternative than under the standard. Thus, the Commission finds that reliance on voluntary conformance to the draft ASTM standard would not adequately reduce the unreasonable risk associated with lighters.

- (e) The rule (including its effective date) is reasonably necessary to eliminate or reduce an unreasonable risk. The Commission's hazard data and regulatory analysis demonstrate that lighters covered by the standard pose an unreasonable risk of death and injury to consumers. The Commission considered a number of alternatives to address this risk, and believes that the standard strikes the most reasonable balance between risk reduction benefits and potential costs. Further, the amount of time before the standard becomes effective will provide manufacturers and importers of most products adequate time to design, produce, and market safer lighters. Thus, the Commission finds that the standard and its effective date are reasonably necessary to reduce the risk of fire-related death and injury associated with young children playing with lighters.
- (f) The benefits expected from the rule bear a reasonable relationship to its costs. The standard will substantially reduce the number of fire-related deaths, injuries, and property damage associated with young children playing with lighters. The cost of these accidents, which is estimated to be about \$ a a control of these accidents, which is estimated to be about \$ a control of the standard are \$ a control of the standard and a costs to the public are about \$ a control of the standard and potential costs of the standard.
- (g) The rule imposes the least burdensome requirement which prevents or adequately reduces the risk of injury for which the rule is being promulgated.
- (๑) In the final rule, the Commission incorporated a number of changes from the proposed rule in order to minimize the potential burden of the rule on industry and consumers. The Commission also considered and rejected several alternatives during the development of the standard to reduce the potential burden on industry (especially small importers) and on consumers. These alternatives involve different performance and test requirements and different definitions determining the scope of coverage among products. Other alternatives generally would be more

burdensome to industry and would have higher costs to consumers. Some less burdensome alternatives would have lower risk-reduction benefits to consumers; none has been identified that would have higher expected net benefits than the standard.

(២ ) The scope of this mandatory standard is limited to disposable lighters and novelty lighters; it does not apply to ''luxury'' lighters (including most higher priced refillable butane and liquid-fuel models). This is similar but not identical to the scope of a draft voluntary industry standard developed in response to the Commission's advance notice of proposed rulemaking of March ଲ, ଭ ଝ ଝ ଓ (ଝ ଲ FR ୭ ୪ ୩ ଲ). This exclusion significantly reduces the potential cost of the standard without significantly affecting potential benefits.

(m) The Commission narrowed the scope of the final rule with respect tonovelty lighters, and considered limiting the scope further to exclude all nondisposable novelty lighters. Though further limiting the scope would ease the potential burden of the standard on manufacturers and importers slightly, inherently less safe non-child-resistant lighters that are considered to be especially appealing to children would remain on the market, thereby reducing the potential safety benefits to the public. The Commission finds that it would not be in the public interest to exclude novelty lighters.

(a) The Commission considered the potential effect of alternate performance requirements during the development of the standard. A less stringent acceptance criterion of &o percent (rather than the standard's && percent) might slightly reduce costs to industry and consumers. The safety benefits of this alternative, however, would likely be reduced disproportionately to the potential reduction in costs. A higher (&o percent) acceptance criterion was also considered. This higher performance level is not commercially or technically feasible for many firms, however; the Commission believes that this more stringent alternative would have substantial adverse effects on manufacturing and competition, and would increase costs disproportionate to benefits. The Commission believes that the requirement that complying lighters not be operable by at least & percent of children in prescribed

tests strikes a reasonable balance between improved safety for a substantial majority of young children and other potential fire victims and the potential for adverse competitive effects and manufacturing disruption.

(&) The Commission believes that the standard should become effective as soon as reasonably possible. The standard will become effective 6 be months from its date of publication in the FEDERAL REGISTER. The Commission also considered an effective date of 5 months after the date of issuance of the final rule. While most lighters sold in the U.S. could probably be made child resistant within 5 months, some disruptive effects on the supply of some imported lighters would result; this could have a temporary adverse impact on the competitive positions of some U.S. importers. The 65-month period in the standard would tend to minimize this potential effect, and would allow more time for firms to design, produce, and import complying lighters. The Commission estimates that there would be no significant adverse impact on the overall supply of lighters for the U.S. market.

(h) The promulgation of the rule is in the public interest. As required by the CPSA and the Regulatory Flexibility Act, the Commission considered the potential benefits and costs of the standard and various alternatives. While certain alternatives to the final rule are estimated to have net benefits to consumers, the adopted rule maximizes these net benefits. Thus, the Commission finds that the standard, if promulgated on a final basis, would be in the public interest.

## Subpart B—Certification Requirements

## § @Boo.oo General.

Section ๑๔(a) of the Consumer Product Safety Act (CPSA), ๑๕ U.S.C. ๑๒๖๓(a), requires every manufacturer, private labeler, or importer of a product that is subject to a consumer product safety standard and that is distributed in commerce to issue a certificate that such product conforms to the applicable standard and to base that certificate upon a test of each item or upon a reasonable testing program. The purpose

of this subpart B of part ๑ ๒ ๑ o is to establish requirements that manufacturers, importers, and private labelers must follow to certify that their products comply with the Safety Standard for Cigarette Lighters. This subpart B describes the minimum features of a reasonable testing program and includes requirements for labeling, recordkeeping, and reporting pursuant to sections ๑๔, ๑๖(b), ๑៧(g), and ๒៧(e) of the CPSA, ๑๕ U.S.C. ๒๐๖๓, ๒๐๖๕(b), ๒๐๖๖(g), and ๒๐៧៦(e).

## § ๑๒๑๐.๑๒ Certificate of compliance.

## (a) General requirements

- (๑) Manufacturers (including importers). Manufacturers of any lighter subject to the standard must issue the certificate of compliance required by section ๑๔(a) of the CPSA and this subpart B, based on a reasonable testing program or a test of each product, as required by §§ ๑๒๑๐.๑๓- ๑๒๑๐.๑๔ and ๑๒๑๐.๑๖. Manufacturers must also label each lighter subject to the standard as required by paragraph (c) of this section and keep the records and make the reports required by §§ ๑๒๑๐.๑๕ and ๑๒๑๐.๑๗. For purposes of this requirement, an importer of lighters shall be considered the ''manufacturer.''
- (b) Private labelers. Because private labelers necessarily obtain their products from a manufacturer or importer that is already required to issue the certificate, private labelers are not required to issue a certificate. However, private labelers must ensure that the lighters are labeled in accordance with paragraph (c) of this section and that any certificate of compliance that is supplied with each shipping unit of lighters in accordance with paragraph (b) of this section is supplied to any distributor or retailer who receives the product from the private labeler.
- (m) Testing on behalf of importers. If the required testing has been performed by or for a foreign manufacturer of a product, an importer may rely on such tests to support the certificate of compliance, provided that the importer is a resident of the United States or has a resident agent in the United States, the records are in English, and the records and the surrogate lighters tested are kept in the United States

- (ർ) the importer knows where the required records and lighters are located and that records required to be located in the United States are located there, arrangements have been made so that any records required to be kept in the United States will be provided to the Commission within ർ hours of a request and any records not kept in the United States will be provided to the Commission within of calendar days (§ െ.ഐ(a)), and the information required by § െ.ഐ(b) to be provided to the Commission's Division of Regulatory Management has been provided.
- (b) Certificate of compliance. A certificate of compliance must accompany each shipping unit of the product (for example, a case), or otherwise be furnished to any distributor or retailer to whom the product is sold or delivered by the manufacturer, private labeler, or importer. The certificate shall state:
- (๑) That the product ''complies with the Consumer Product Safety Standard for Cigarette Lighters (๑๖ CFR ๑๒๑๐),''
- (b) The name and address of the manufacturer or importer issuing the certificate or of the private labeler, and
- (m) The date(s) of manufacture and, if different from the address in paragraph (b)(b) of this section, the address of the place of manufacture.
- (c) Labeling. The manufacturer or importer must label each lighter with the following information, which may be in code.
- (๑) An identification of the period of time, not to exceed ๓๑ days, during which the lighter was manufactured.

(b) An identification of the manufacturer of the lighter, unless the lighter bears a private label. If the lighter bears a private label, it shall bear a code mark or other label which will permit the seller of the lighter to identify the manufacturer to the purchaser upon request.

### § algo.an Certification tests.

- (a) General. As explained in § ๑๒๑๐.๑๑ of this subpart, certificates of compliance required by section ๑๔(a) of the CPSA must be based on a reasonable testing program.
  - (b) Reasonable testing programs
    - (a) Requirements.
- (i) A reasonable testing program for lighters is one that demonstrates with a high degree of assurance that all lighters manufactured for sale or distributed in commerce will meet the requirements of the standard, including the requirements of § 6 6 6 .m. Manufacturers and importers shall determine the types and frequency of testing for their own reasonable testing programs. A reasonable testing program should be sufficiently stringent that it will detect any variations in production or performance during the production interval that would cause any lighters to fail to meet the requirements of the standard.
- (ii) All reasonable testing programs shall include qualification tests, which must be performed on surrogates of each model of lighter produced, or to be produced, to demonstrate that the product is capable of passing the tests prescribed by the standard (see § ๑๒๑๐.๑๔), and production tests, which must be performed during appropriate production intervals as long as the product is being manufactured (see § ๑๒๑๐.๑๖).
- (iii) Corrective action and/or additional testing must be performed whenever certification tests of samples of the product give results that do

not provide a high degree of assurance that all lighters manufactured during the applicable production interval will passthe tests of the standard.

(b) Testing by third parties. At the option of the manufacturer or importer, some or all of the testing of each lighter or lighter surrogate may be performed by a commercial testing laboratory or other third party. However, the manufacturer or importer must ensure that all certification testing has been properly performed with passing results and that all records of such tests are maintained in accordance with § aboo.and of this subpart.

## § മെറെ.ഒ Qualification testing.

- (a) Testing. Before any manufacturer or importer of lighters distributes lighters in commerce in the United States, surrogate lighters of each model shall be tested in accordance with § ๑๒๑๐.๔, above, to ensure that all such lighters comply with the standard. However, if a manufacturer has tested one model of lighter, and then wishes to distribute another model of lighter that differs from the first model only by differences that would not have an adverse effect on child resistance, the second model need not be tested in accordance with § ๑๒๑๐.๔.
- (b) Product modifications. If any changes are made to a product after initial qualification testing that could adversely affect the ability of the product to meet the requirements of the standard, additional qualification tests must be made on surrogates for the changed product before the changed lighters are distributed in commerce.
- (c) Requalification. If a manufacturer or importer chooses to requalify a lighter design after it has been in production, this may be done by following the testing procedures at § aleao.c.

## § @boo.@@ Specifications.

- (a) Requirement. Before any lighters that are subject to the standard are distributed in commerce, the manufacturer or importer shall ensure that the surrogate lighters used for qualification testing under § ๑๒๑๐.๑๔ are described in a written product specification. (Section ๑๒๑๐.๔(c) requires that six surrogate lighters be used for testing each ๑๐๐-child panel.)
- (b) Contents of specification. The product specification shall include the following information:
- (a) A complete description of the lighter, including size, shape, weight, fuel capacity, ignition mechanism, and child-resistant features.
- (b) A detailed description of all dimensions, force requirements, or other features that could affect the child-resistance of the lighter, including the manufacturer's tolerances for each such dimension or force requirement.
- (m) Any further information, including, but not limited to, model names or numbers, necessary to adequately describe the lighters and any child-resistant features.

## § മെറെ.മെ Production testing.

- (a) General. Manufacturers and importers shall test samples of lighters subject to the standard as they are manufactured, to demonstrate that the lighters meet the specifications, required under § ๑๒๑๐.๑๕, of the surrogate that has been shown by qualification testing to meet the requirements of the standard.
- (b) Types and frequency of testing. Manufacturers, private labelers, and importers shall determine the types of tests for production testing. Each production test shall be conducted at a production interval short enough to provide a high degree of assurance that, if the samples selected for testing pass the production tests, all other lighters produced during the interval will meet the standard.

## (c) Test failure—

(๑) Sale of lighters. If any test yields results which indicate that any lighters manufactured during the production interval may not meet the standard, production and distribution in commerce of lighters that may not comply with the standard must cease until it is determined that the lighters meet the standard or until corrective action is taken. (It may be necessary to modify the lighters or perform additional tests to ensure that only complying lighters are distributed in commerce. Lighters from other production intervals having test results showing that lighters from that interval comply with the standard could be produced and distributed unless there was some reason to believe that they might not comply with the standard.)

(b) Corrective actions. When any production test fails to provide a high degree of assurance that all lighters comply with the standard, corrective action must be taken. Corrective action may include changes in the manufacturing process, the assembly process, the equipment used to manufacture the product, or the product's materials or design. The corrective action must provide a high degree of assurance that all lighters produced after the corrective action will comply with the standard. If the corrective action changes the product from the surrogate used for qualification testing in a manner that could adversely affect its child resistance, the lighter must undergo new qualification tests in accordance with § @B@O.@@, above.

## § മെറെ.ജെ Recordkeeping and reporting.

(a) Records. Every manufacturer and importer of lighters subject to the standard shall maintain the following records in English on paper, microfiche, or similar media and make such records available to any designated officer or employee of the Commission in accordance with section ๑๖(b) of the Consumer Product Safety Act, ๑๕ U.S.C. ๒๐๖๕(b). Such records must also be kept in the United States and provided to the Commission within ๔๘ hours of receipt of a request from any employee of the Commission, except as provided in paragraph (b)(๓) of this section. Legible copies of original records may be used to comply with these requirements.

- (๑) Records of qualification testing, including a description of the tests, photograph(s) or a video tape for a single pair of children from each ๑๐๐-child test panel to show how the lighter was held in the tester's hand, and the orientation of the tester's body and hand to the children, during the demonstration, the dates of the tests, the data required by § ๑๒๑๐.๔(d), the actual surrogate lighters tested, and the results of the tests, including video tape records, if any. These records shall be kept until m years after the production of the particular model to which such tests relate has ceased. If requalification tests are undertaken in accordance with § ๑๒๑๐.๑๔ (c), the original qualification test results may be discarded m years after the requalification testing, and the requalification test results and surrogates, and the other information required in this subsection for qualifications tests, shall be kept in lieu thereof.
- (b) Records of procedures used for production testing required by this subpart B, including a description of the types of tests conducted (in sufficient detail that they may be replicated), the production interval selected, the sampling scheme, and the pass/reject criterion. These records shall be kept until  $\mathfrak m$  years after production of the lighter has ceased.
- (m) Records of production testing, including the test results, the date and location of testing, and records of corrective actions taken, which in turn includes the specific actions taken to improve the design or manufacture or to correct any noncomplying lighter, the date the actions were taken, the test result or failure that triggered the actions, and the additional actions taken to ensure that the corrective action had the intended effect. These records shall be kept for m years following the date of testing. Records of production testing results may be kept on paper, microfiche, computer tape, or other retrievable media. Where records are kept on computer tape or other retrievable media, however, the records shall be made available to the Commission on paper copies upon request. A manufacturer or importer of a lighter that is not manufactured in the United States may maintain the production records required by paragraph (a)(m) of this section outside the United States, but shall make such records available to the Commission in the United States within make of the commission in the United States within make week of a

- (മ്) Records of specifications required under § ഉപ്പെട്ടെ shall be kept until m years after production of each lighter model has ceased.
- (b) Reporting. At least 600 days before it first imports or distributes in commerce any model of lighter subject to the standard, every manufacturer and importer must provide a written report to the Division of Regulatory Management, Consumer Product Safety Commission, Washington, D.C. 19019061. Such report shall include:
- (a) The name, address, and principal place of business of the manufacturer or importer,
- (b) A detailed description of the lighter model and the child-resistant feature(s) used in that model,
- (๓) A description of the qualification testing, including a description of the surrogate lighters tested, the specification of the surrogate lighter required by § ๑๒๑๐.๑๕, a summary of the results of all such tests, the dates the tests were performed, the location(s) of such tests, and the identity of the organization that conducted the tests,
- (a) An identification of the place or places that the lighters were or will be manufactured,
- (&) The location(s) where the records required to be maintained by paragraph (a) of this section are kept, and
  - (a) A prototype or production unit of that lighter model.
- (c) Confidentiality. Persons who believe that any information required to be submitted or made available to the Commission is trade secret or otherwise confidential shall request that the information be considered exempt from disclosure by the Commission, in accordance with മെ CFR രെക്. Requests for confidentiality of records provided to the Commission will be handled in accordance with section ๖

(a)(២) of the CPSA, ഒര് U.S.C. ഉഠര്ര്(a)(២), the Freedom of Information Act as amended, & U.S.C. ര്രൂ, and the Commission's regulations under that act, െ CFR part രാര്.

### § മെരാ.ഒ Refusal of importation.

- (a) For noncompliance with reporting and recordkeeping requirements. The Commission has determined that compliance with the recordkeeping and reporting requirements of this subpart is necessary to ensure that lighters comply with this part oboot. Therefore, pursuant to section of the CPSA, of U.S.C. bobb(g), the Commission may refuse to permit importation of any lighters with respect to which the manufacturer or importer has not complied with the recordkeeping and reporting requirements of this subpart. Since the records are required to demonstrate that production lighters comply with the specifications for the surrogate, the Commission may refuse importation of lighters if production lighters do not comply with the specifications required by this subpart or if any other recordkeeping or reporting requirement in this part is violated.
- (b) For noncompliance with this standard and for lack of a certification certificate. As provided in section and (a) of the CPSA, at U.S.C. bobb(a), products subject to this standard shall be refused admission into the customs territory of the United States if, among other reasons, the product fails to comply with this standard or is not accompanied by the certificate required by this standard.

### Subpart C—Stockpiling

### § @Boo.Bo Stockpiling.

(a) Definition. Stockpiling means to manufacture or import a product that is subject to a consumer product safety rule between the date of issuance of the rule and its effective date at a rate which is significantly greater than the rate at which such product was produced or imported during a base period.

- (b) Base Period. For purposes of this rule, base period means, at the option of the manufacturer or importer, any ച-year period during the &-year period prior to July ചെ, ചെർ
- (c) Prohibited act. Manufacturers and importers of disposable and novelty cigarette lighters shall not manufacture or import lighters that do not comply with the requirements of this part between July ๑๒, ๑๙๙๓ and July ๑๒, ๑๙๙๔, at a rate that is greater than the rate of production or importation during the base period plus ๒๐ per cent of that rate.



## ภาคผนวก จ



# มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม

THAI INDUSTRIAL STANDARD

มอก. 879- 2553



สำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม

กระทรวงอุตสาหกรรม

ICS 97.180

ISBN 978-616-231-149-9

# มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม ไฟแช็กก๊าซ

มอก. 879-2553

สำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม ถนนพระรามที่ 6 กรุงเทพฯ 10400 โทรศัพท์ 0 2202 3300

ประกาศในราชกิจจานุเบกษา ฉบับประกาศและงานทั่วไปเล่ม 128 ตอนพิเศษ 63ง วันที่ 7 มิถุนายน พุทธศักราช 2554

## คณะกรรมการวิชาการคณะที่ 549 มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมไฟแช็ก

## ประธานกรรมการ

## นายกิติชาติ การุณรัตนกุล

#### กรรมการ

นางวรรณทวี ศรีสุกใส นายสายัณห์ สุยพงษ์พันธ์ นายอรินทร์ เลซะคุณ รองศาสตราจารย์เทวี โพธิผละ นางนันทลี จารุรัตน์ นายจิตติพงศ์ เขมะรังสรรค์

## กรรมการและเลขานุการ

นายณฤทธิ์ ฤกษ์ม่วง

## สมาคมมาตรฐานและคุณภาพแห่งประเทศไทย

สำนักงานคณะกรรมการคุ้มค<del>รองผู้บริ</del>โภค

กรมวิทยาศาสตร์บริการ

สถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งประเทศไทย

สภาสตรีแห่งชาติในพระบรมราชินูปถัมภ์

บริษัท ไทยเมอร์รี่ จำกัด

สำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม

มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม ไฟแซ็กก๊าชนี้ ได้ประกาศใช้ครั้งแรกตามมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม มาตรฐานเลขที่ มอก. 879-2532 ในราชกิจจานุเบกษา เล่ม 106 ตอนที่ 124 วันที่ 8 สิงหาคม พุทธศักราช 2532 ต่อมาได้พิจารณาเห็นสมควรแก้ไขปรับปรุงครั้งที่ 1 และได้ประกาศใช้เป็นมาตรฐานเลขที่ มอก. 879-2542 ใน ราชกิจจานุเบกษา ฉบับประกาศทั่วไป เล่ม 116 ตอนที่ 42ง วันที่ 27 พฤษภาคม พุทธศักราช 2542 และได้พิจารณา เห็นสมควรแก้ไขปรับปรุงรายละเอียดบางประการเพื่อให้มีมาตรฐานที่ทันสมัย และผลิตภัณฑ์ที่เป็นไปตามมาตรฐานนี้ มีความปลอดภัยมากขึ้น ได้แก่ ความทนความร้อน ปริมาตรและน้ำหนักของก๊าซที่บรรจุในไฟแซ็ก เครื่องหมายและฉลาก และการอ้างอิงวิธีทดสอบจึงได้แก้ไขปรับปรุงโดยยกเลิกมาตรฐานเดิมและกำหนดมาตรฐานนี้ขึ้นใหม่ มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมนี้กำหนดขึ้นโดยใช้ข้อมูลผลการทดสอบตัวอย่างของสถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์และ เทคโนโลยีแห่งประเทศไทย และเอกสารต่อไปนี้ เป็นแนวทาง



คณะกรรมการมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมได้พิจารณามาตรฐานนี้แล้ว เห็นสมควรเสนอรัฐมนตรีประกาศตาม มาตรา 15 แห่งพระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. 2511



## ประกาศกระทรวงอุตสาหกรรม ฉบับที่ 4320 (พ.ศ. 2554)

ออกตามความในพระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม

พ.ศ. 2511

เรื่องยกเลิกและกำหนดมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม

ไฟแซ็กก๊าซ

โดยที่เป็นการสมควรปรับปรุงมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม ไฟแช็กก้าช มาตรฐานเลขที่ มอก. 879-2551

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 15 แห่งพระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. 2511 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมออกประกาศยกเลิกประกาศกระทรวงอุตสาหกรรมฉบับที่ 8965 (พ.ศ. 2551) เรื่อง ยกเลิกและกำหนดมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม ไฟแซ็กก๊าซ มาตรฐานเลขที่ มอก. 879-2551 ลงวันที่ 12 ธันวาคม พ.ศ. 2551 และออกประกาศกำหนดมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมไฟแซ็กก๊าซ มาตรฐานเลขที่ มอก. 879-2553 ชิ้นใหม่ ดังมีรายการละเอียดต่อท้ายประกาศนี้

ทั้งนี้ ให้มีผลตั้งแต่พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการกำหนดให้ผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมไฟแช็กก๊าซต้องเป็นไป ตาม มาตรฐานเลขที่ มอก. 879-2553 ใช้บังคับเป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ 3 มีนาคม พ.ศ. 2554
ชัยวุฒิ บรรณวัฒน์
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม

# มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม ไฟแช็กก๊าซ

#### 1. າເຄານກ່າຍ

1.1 มาตรฐานผลิตภั<mark>ณฑ์อุตสา</mark>หกรรมนี้ครอบคลุมไฟแซ็กก๊าซประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว และบรรจุก๊าซได้ หลายครั้ง

#### 2. บทนิยาม

ความหมายของคำที่ใช้ในมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมนี้ มีดังต่อไปนี้

- 2.1 ไฟแช็กก๊าซ ซึ่งต่อไปในมาตรฐานนี้จะเรียกว่า "ไฟแซ็ก" หมายถึง อุปกรณ์ที่ใช้สำหรับจุดไฟด้วยมือและใช้ ก๊าซบิโตรเลียม หรือของผสมไฮโดรคาร์บอนเป็นเชื้อเพลิง ใช้สำหรับจุดบุหรี่ ซิการ์ และไปป์ หรือใช้จุดไฟกับ วัสดุชนิดอื่นได้ เช่น กระดาษ ไส้ตะเกียง เทียน และคบเพลิง
  - หมายเหตุ ไฟแซ็กไม่ได้ออกแบบไว้สำหรับจุดไฟเพื่อให้แสงสว่างเหมือนเทียน หรือไฟฉาย หรือการใช้ในลักษณะ อื่นที่ต้องจุดไฟเป็นระยะเวลานาน
- 2.2 ไฟแซ็กประเภทบรรจุก๊าซได้ครั้งเดียว (disposable lighter) หมายถึง ไฟแซ็กที่เมื่อใช้ก๊าซหมดแล้วผู้ใช้ ไม่สามารถนำมาบรรจุก๊าซใหม่ได้อีก
- 2.3 ไฟแซ็กประเภทบรรจุก๊าซได้หลายครั้ง (refillable lighter) หมายถึง ไฟแซ็กที่เมื่อใช้ก๊าซหมดแล้ว ผู้ใช้สามารถ นำมาบรรจุก๊าซใหม่ได้อีก
- 2.4 ความสูงเปลวไฟ หมายถึง ระยะเปลวไฟวัดจากขอบบนของกะบังไฟ (flame guard) ถึงยอดเปลวไฟ หรือระยะ ที่วัดจากรูปล่อยก๊าช (orifice) ถึงยอดเปลวไฟในกรณีที่ไม่มีกะบังไฟ
- 2.5 การสำลัก (splitting or sputtering) หมายถึง ปรากฏการณ์ของก๊าซที่ยังไม่ถูกเผาไหม้กระเด็นออกมาจากเปลวไฟ

## 3. ประเภท ชนิดและแบบ

- 3.1 ไฟแช็ก แบ่งเป็น 2 ประเภท คือ
  - 3.1.1 ประเภทบรรจุกาซได้ครั้งเดียว
  - 3.1.2 ประเภทบรรจก๊าซได้หลายครั้ง
- 3.2 ไฟแซ็ก แบ่งตามลักษณะการปรับความสูงเปลวไฟออกเป็น 2 ชนิด คือ
  - 3.2.1 ชนิดปรับความสูงเปลวไฟได้
  - 3.2.2 ชนิดปรับความสูงเปลวไฟไม่ได้
- 3.3 ไฟแซ็ก แบ่งตามระบบการจุดประกายไฟออกเป็น 2 แบบ คือ
  - 3.3.1 แบบจุดประกายไฟโดยระบบแม็กเนโต
  - 3.3.2 แบบจุดประกายไฟโดยวงล้อตะไบชีดกับหินชีดไฟ

## 4. คุณลักษณะที่ต้องการ

### 4.1 ลักษณะทั่วไป

- 4.1.1 ต้องไม่มีขอบแหลมคมที่อาจก่อให้เกิดอันตรายแก่ผู้ใช้ และออกแบบเพื่อใช้การจุดไฟเท่านั้น การทดสอบให้ทำโดยการตรวจพินิจ
- 4.1.2 ไฟแช็กชนิดปรับความสูงเปลวไฟ<mark>ได้ ต้องมีอุปกรณ์ห</mark>รือชิ้นส่วนสำหรับปรับความสูงเปลวไฟ พร้อมทั้งเครื่องหมายแสดง<mark>ตำแหน่งเ</mark>ปลวไฟสูงสุดและต่ำสุดดังตัวอย่างในภาคผนวก ข. การทดสอบให้ทำโดยการตรวจพินิจ
- 4.1.3 การปรับความสูงเปลวไฟ
  - 4.1.3.1 ไฟแซ็กที่มีอุปกรณ์ปรับความสูงเปลวไฟแบบโรตารีแบ่งเป็น 2 กรณีดังนี้
    - 1) หากอุปกรณ์ปรับความสูงเปลวไฟอยู่ด้านบนให้เลื่อนตำแหน่งของอุปกรณ์ปรับความสูงเปลวไฟ ไปทางด้านซ้ายแล้วจุดไฟ เปลวไฟจะต้องมีความสูงลดลง
    - 2) หากอุปกรณ์ปรับความสูงเปลวไฟอยู่ใต้ไฟแซ็กให้เลื่อนอุปกรณ์ปรับความสูงเปลวไฟตามเข็ม นาฬิกาแล้วจุดไฟ เปลวไฟจะต้องมีความสูงลดลง

การทดสอบให้ทำโดยการตรวจพินิจ

- 4.1.3.2 ไฟแซ็กที่มีอุปกรณ์ปรับความสูงเปลวไฟอยู่ในแนวที่ขนานกับเปลวไฟ เมื่อปรับตำแหน่งอุ<mark>ปกรณ์</mark> ความสูงเปลวไฟให้สูงขึ้นหรือลดลงแล้วจุดไฟ เปลวไฟที่ได้ต้องมีลักษณะเดียวกับทิศ<mark>ทาง</mark> ที่ปรับอุปกรณ์ปรับความสูงเปลวไฟ การทดสอบให้ทำโดยการตรวจพินิจ
- 4.1.3.3 แรงที่ใช้ในการปรับอุปกรณ์หรือชิ้นส่วน สำหรับปรับความสูงเปลวไฟ ต้องไม่น้อยกว่า 1 นิวตัน การทดสอบให้ปฏิบัติตามข้อ 8.1
- 4.2 การทำให้เกิดเปลวไฟ

ไฟแช็กแบบจุดประกายไฟโด<mark>ยระบบแม็กเนโต และวงล้อตะไบขีดกับ</mark>หินขีดไฟระบบจุดไฟต้องไม่ทำงาน เมื่อมีแรงน้อยกว่า 15 นิวตัน กระทำต่อระบบ การทดสอบให้ปฏิบัติตามข้อ 8.2

4.3 การส<mark>ำลักและ</mark>การดับเปลวไฟ

เมื่อจุดไฟไ<mark>ว้นาน 5 วินาที ต้องไม่เกิดการสำลักภายในระยะเวลาดังกล่าว และเมื่อดับไฟ เปลวไฟต้องดับ ภายใน 2 วินาที และชิ้นส่วนที่เป็นโลหะต้องไม่ร้อนจนมือจับไม่ได้ การทดสอบให้ปฏิบัติตาม<del>ข้อ 8.3</del> และข้อ 8.4</mark>

- 4.4 ความไม่สม่ำเสมอของเปลวไฟ (flaring)
  - 4.4.1 ไฟแซ็กชนิดปรับความสูงเปลวไฟได้

ความสูงเปลวไฟสูงสุดที่วัดได้ในช่วงเวลา 5 วินาที จะสูงกว่าความสูงเปลวไฟสูงสุดที่วัดได้ในข้อ 4.5.1.2 ได้ไม่เกิน 50 มิลลิเมตร

#### 4.4.2 ไฟแซ็กชนิดปรับความสูงเปลวไฟไม่ได้

ความสูงเปลวไฟสูงสุดที่วัดได้ในช่วงเวลา 5 วินาที จะสูงกว่าความสูงเปลวไฟสูงสุดที่วัดได้ในข้อ 4.5.2 ได้ไม่เกิน 50 มิลลิเมตร

การทดสอบให้ปฏิบัติตามข้อ 8.5

#### 4.5 ความสูงเปลวไฟ

- 4.5.1 ไฟแช็กชนิดปรับความสูงเปลวไฟได้
  - 4.5.1.1 ความสูงเปลวไฟต่ำสุด ต้องสูงเกิน 10 มิลลิเมตร แต่ไม่เกิน 50 มิลลิเมตร
  - 4.5.1.2 ความสูงเปลวไฟสูงสุด ต้องไม่เกิน 100 มิลลิเมตร
- 4.5.2 ไฟแซ็กชนิดปรับความสูงเปลวไฟไม่ได้

ความสูงเปลวไฟต่ำสุด ต้องสูงกว่า 10 มิ<mark>ลลิเมตร แต่</mark>ไม่เกิน 50 มิลลิเมตร การทดสอบให้ปฏิบัติตามข้อ 8.6

4.6 ความทนการตกกระแทก

เมื่อทดสอบตามข้อ 8.7 แล้ว ไฟแซ็กต้องไม่เสียหาย เช่น แตก ร้าว บิ่น หรือก๊าซรั่วซึมได้ไม่เกิน 15 มิลลิกรัมต่อนาที และต้องยังคงเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนดในข้อ 4.3 ข้อ 4.4และข้อ 4.5

4.7 ความทนความร้อน

ต้องทนอุณหภูมิ 65 องศาเซลเชียส ± 2 องศาเซลเซียส ได้เป็นเวลา 4 ชั่วโมง โดยไม่เกิดความเสียหายใด ๆ และต้องยังคงเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนดในข้อ 4.3 ข้อ 4.4 และข้อ 4.5 การทดสอบให้ปกิบัติตามข้อ 8.8

4.8 การเผาไหม้อย่างต่อเนื่อง

เมื่อทดสอบตามข้อ 8.9 แล้ว ต้องไม่เกิดการเผาไหม้ชิ้นส่วนใด ๆ ของไฟแซ็ก และลิ้นปล่อยก๊าซต้องไม่เปิ<mark>ดค้าง</mark>

4.9 การเผาไหม้ซ้ำ

เมื่อทดสอบตามข้อ 8.10 **ไฟแช็กต้อ**งไม่เกิด<mark>ความเสียหายใดๆ และต้องยังคงเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด ในข้อ 4.3 ข้อ 4.4 และข้อ 4.5</mark>

4.10 การเข้ากันไม่ได้ระหว่างก๊าซที่บรรจุ กับชิ้นส่วนของไฟแซ็กที่สัมผัสกับก๊าซ

การเข้ากันไม่ได้ระหว่างก๊าซที่บรรจุ กับชิ้นส่วนของไฟแซ็กที่สัมผัสกับก๊าซ จะมีผลทำให้ก๊าซรั่วซึมได้ไม่เกิน 15 มิลลิกรัมต่อนาที และต้องยังคงเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนดในข้อ 4.3 ข้อ 4.4 และข้อ 4.5 การทดสอบให้ปฏิบัติตามข้อ 8.11

4.11 ความทนความดัน

ไฟแซ็กต้องทนความดั<mark>นที่มีค่าเป็น 2 เท่าของความดันไอของก<mark>๊าซที่บรรจุ ที่อ</mark>ุณหภูมิ 55 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส โดยไม่เกิดความเ<mark>สียหาย</mark></mark>

การทดสอบให้ปฏิบัติตามข้อ 8.12

4.12 ความทนแรงดึง

ส่วนประกอบต่าง ๆ ของไฟแซ็กต้องทนแรงดึง 100 นิวตัน ได้โดยไม่แตก ร้าว หลุดหลวม หรือเสียหายใด ๆ และก๊าซรั่วซึมได้ไม่เกิน 15 มิลลิกรัมต่อนาที การทดสอบให้ปฏิบัติตามข้อ 8.13

- 4.13 ลิ้นเติมก๊าช (เฉพาะไฟแซ็กประเภทบรรจุก๊าชได้หลายครั้ง) หลังจากบรรจุก๊าชใหม่ ลิ้นเติมก๊าชจะปล่อยให้ก๊าชรั่วซึมได้ไม่เกิน 15 มิลลิกรัมต่อนาที การทดสอบให้ปฏิบัติตามข้อ 8.14
- 4.14 ปริมาตรของกาชที่บรรจุในไฟแซ็ก ต้องไม่มากกว่าร้อยละ 85 ของปริมาตรทั้งหมดของที่บรรจุกาช

การทดสอบให้ปฏิบัติตามข้อ 8.15 4.15 น้ำหนักของก๊าซที่บรรจุในไฟแซ็ก ต้องไม่น้อยกว่าที่ระบุไว้ที่ฉลาก

การทดสอบให้ปฏิบัติตามข้อ 8.16

### 5. การบรรจุ

5.1 ให้บรรจุไฟแซ็กในกล่องหรือทีบห่อที่แข็งแรง สามารถป้องกันความเสียหายระหว่างการขนส่ง และการเก็บรักษาได้

## 6. เครื่องหมายและฉลาก

- 6.1 ที่ไฟแช็กทุกอัน อย่างน้อยต้องมีเลข อักษร หรือเครื่องหมายแจ้งรายละเอียดต่อไปนี้ให้เห็นได้ง่าย ชัดเจน
  - (1) เดือน ปีที่ทำ หรือรหัสรุ่นที่ทำ
  - (2) คำเตือน หรือข้อควรระวังในการเก็บรักษา และการทำลาย เช่น อย่าเก็บในที่ที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 50 °C และอย่าเผาทิ้ง
  - (3) คำเตือนในการใช้ "ห้ามจุดไฟนานเกิน 2 นาที"
  - (4) น้ำหนักของก๊าซที่บรรจุ
  - (5) ชื่อผู้ทำหรือโรงงานที่ทำ หรือเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียน
  - (6) ประเทศที่ทำ
- 6.2 ไฟแช็กประเภทบรรจุก๊าซได้หลายครั้ง ทุกอัน ต้องมีเอกสารกำกับ ซึ่งต้องมีรายละเอียดต่อไปนี้ให้เห็นได้ง่าย ชัดเจน
  - (1) วิธีบรรจุก๊าซ และคำเตือนหรือข้อควรระวัง
  - (2) ก๊าซที่ใช้บรรจุ

- 6.3 ที่กล่องหรือเอกสารกำกับ และหีบห่อบรรจุไฟแช็กทุกหน่วย อย่างน้อยต้องมีเลข อักษร หรือเครื่องหมาย แจ้งรายละเอียดต่อไปนี้ให้เห็นได้ง่าย ชัดเจน
  - (1) ชื่อผลิตภัณฑ์
  - (2) ประเภท ชนิดและแบบ
  - (3) จำนวน
  - (4) เดือน ปีที่ทำ หรือรหัสรุ่นที่ทำ
  - (5) คำเตือน หรือข้อควรระวังในการเก็บรักษาและการทำลาย เช่น อย่าเก็บในที่ที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 50°C อย่าเผาทิ้ง
  - (6) ชื่อผู้ทำหรือโรงงานที่ทำ หรือเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียน
  - (7) ประเทศที่ทำ

ในกรณีที่ใช้ภาษาต่างประเทศ ต้องมีความหมายตรงกับภาษาไทยที่กำหนดไว้ข้างต้น

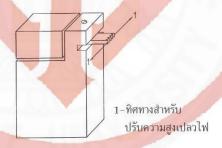
## 7. การชักตัวอย่างและเกณฑ์ตัดสิน

7.1 การชักตัวอย่างและเกณฑ์ตัดสินให้เป็นไปตามภาคผนวก ก.

#### 8. การทดสอบ

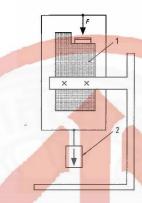
8.1 แรงที่ใช้ปรับความสูงเปลวไฟ

ให้ใช้แรงไม่น้อยกว่า 1 นิวตันกับอุปกรณ์หรือชิ้นส่วนปรับความสูงเปลวไฟที่ยื่นออกมาตามทิศทางตามรูปที่ 1 จากด้านที่มีความสูงเปลวไฟสูงที่สุดแล้วจุดไฟ และให้ปรับไปด้านที่มีความสูงเปลวไฟด่ำที่สุด โดยเปลวไฟ ที่ได้ต้องมีความสูงตามทิศทางที่ปรับ



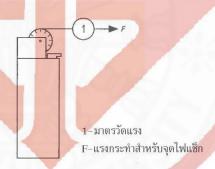
รูปที่ 1 การเลื่อนตำแหน่งอุปกรณ์หรือชิ้นส่วนปรับความสูงเปลวไฟ (ข้อ 8.1)

- 8.2 การทำให้เกิดเปลวไฟ
  - 8.2.1 นำไฟแซ็กมาจุดไฟในลักษณะต่างๆ (ดูรูปที่ 2 และรูปที่ 3) โดยใช้แรงไม่น้อยกว่า 15 นิวตัน
  - 8.2.2 บักทึกผลการทดสอบ



- 1-ไฟแช็ก
- 2-น้ำหนักถ่วง
- F-แรงกระทำสำหรับจุดไฟแซ็ก

รูปที่ 2 การทดสอบการทำให้เกิดเปลวไฟสำหรับไฟแข็กแบบแม็กเนโต (ข้อ 8.2.1)



รูปที่ 3 การทดสอบ<mark>การทำให้เกิด</mark>เปลวไฟสำหรับไฟแช็กแบบวง<mark>ล้อตะไบขึดกับหินขึด</mark>ไฟ (ข้อ 8.2.1)

มอก, 879-2553

#### 8.3 การสำลัก

ก่อนการทดสอบแต่ละครั้งให้ปรับสภาพไฟแซ็กโดยเก็บไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส นาน 10 ชั่วโมง

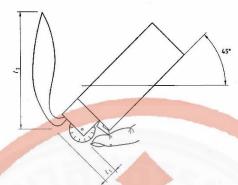
- 8.3.1 หากเป็นไฟแซ็กที่ปรับความสูงเปลวไฟได้ให้ปรับวาล์วไปที่ตำแหน่งที่ให้เปลวไฟสูงสุด
- 8.3.2 จุดไฟให้ติดเป็นเวลา 5 วินาที สังเกตการสำลักระหว่างที่ไฟติด แล้วบันทึกผล
- 8.3.3 หากไฟแช็กไม่มีการสำลักให้นำไปทดสอบข้อ 8.5.1 โดยปรับสภาพไฟแซ็กใหม่ที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส เป็นเวลาอย่างน้อย 5 นาที
- 8.4 การดับเปลวไฟ

ก่อนการทด<mark>สอบให้ป</mark>รับสภาพไฟแซ็กโดยเก็บไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิ 27 องศาเซลเซี<mark>ยส ±</mark> 2 องศาเซลเซียส นาน 10 ชั่วโมง

- 8.4.1 ตั้งไฟแซ็กในแนวดิ่งเพื่อให้เปลวไฟที่จุดอยู่ในแนวดิ่ง
- 8.4.2 ปรับเปลวไฟให้มีความสูง 50 มิลลิเมตร หรือเมื่อปรับวาลัวให้ไฟแซ็กมีเปลวไฟสูงสุดแล้ว แต่เปลวไฟยังมีความสูงน้อ<mark>ยกว่า 50 มิลลิเมตร จุดไฟไว้เป็นเวลา 1</mark>0 วินาที แล้วสังเกตว่าไฟ<mark>ดับภายใน</mark> 2 วินาทีหรือไม่
- 8.4.3 เมื่อไฟดับแล้วให้ปล่อยไฟแซ็กไว้ 1 นาที เพื่อให้ไฟแซ็กเย็น
- 8.4.4 ให้จุดไฟอีกครั้งตามข้อ 8.4.2 แล้วบันทึกเวลาในการดับไฟ
- 8.5 ความไม่สม่ำเสมอของเปลวไฟ

หากเป็นไฟแซ็กที่ยังไม่ผ่านการทดสอบในข้อ 8.3 ให้ปรับสภาพไฟแซ็กโดยเก็บไว้ที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส นาน 10 ชั่วโมง

- 8.5.1 จับไฟแซ็กไว้ในแนวดิ่งแล้วจุดไฟ สังเกตความสูงเปลวไฟแล้วเอียงไฟแซ็กให้ทำมุม 45 องศากับแนวระนาบ (ดูรูปที่ 4) จากนั้นให้สังเกตเปลวไฟอีกครั้งเป็นเวลา 5 วินาทีก่อนดับเปลวไฟ
- 8.5.2 หากเปลวไฟสูงขึ้นมากกว่า 50 มิลลิเมตรจากตำแหน่งปกติหรือสูงกว่าเปลวไฟสูงสุดตามข้อ 4.5 ถือว่าไม่ผ่านการทดสอบ
- 8.5.3 นำไฟแซ็กที่ผ่านการทดสอบข้อ 8.5.1 มาปรับสภาพที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส เป็นเวลาอย่างน้อย 5 นาที ก่อนทำการทดสอบในข้อ 8.5.4 ถึงข้อ 8.5.6 กรณีที่ไฟแซ็ก ไม่ผ่านการทดสอบในข้อ 8.5.1 ให้ใช้ไฟแซ็กอันใหม่โดยปรับสภาพไฟแซ็กที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส ไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง



ความสูงเปลวไฟ =  $I_1+I_2$ 

รูปที่ 4 การทดสอบความไม่สม่ำเสมอของเปลวไฟ (ข้อ 8.5.1)

- 8.5.4 กลับไฟแช็กในแนวดิ่งนาน 10 วินาที
- 8.5.5 จับไฟแซ็กในแนวดิ่งที่ตำแหน่งปกติพร้อมจุดไฟ ปรับไฟแซ็กให้มีความสูงเปลวไฟสูงที่สุด แล้ววัดความสูงเปลวไฟ
- 8.5.6 จุดไฟทิ้งไว้ 5 วินาทีแล้วสังเกตความสูงเปลวไฟ หากมีเปลวไฟไม่สม่ำเสมอเกินกว่า 50 มิลลิเมตร หรือมีความสูงเกินกว่าเปลวไฟสูงสุดถือว่าไม่ผ่านการทดสอบ
- 8.6 การวัดความสูงเปลวไฟ
  - ก่อนการทดสอบให้ปรับสภาพไฟแช็กโดยเก็บไว้ที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส เป็นเวลาอย่างน้อย 10 ชั่วโมง และให้ทดสอบไฟแซ็กในห้องที่ไม่มีลม
  - 8.6.1 ตั้งไฟแซ็กในแนวดิ่งบนแผ่นกระดานที่ไม่ติดไฟมีฉากหลังทำด้วยวัสดุไม่ติดไฟ และมีมาตรบอกความสูง เป็นมิลลิเมตรโดยสามารถบอกความสูงที่เพิ่มขึ้นทุก ๆ 5 มิลลิเมตร ให้ไฟแซ็กมีระยะห่างจากฉากหลัง ไม่น้อยกว่า 25 มิลลิเมตร
  - 8.6.2 จุดไฟแล้ววัดความสูงเปลวไฟโดยทำเครื่<mark>องหมายที่</mark>ฉากหลังระหว่างไฟติดนาน 5 วินาที
- 8.7 ความทนการตกกระแทก
  - 8.7.1 เครื่องมือและอุปกรณ์
    - 1) พื้นผิวคอนกรีต
    - 2) อุปกรณ์วัดความสูงที่สามารถวัดความสูงได้ 1.50 เมตร  $\pm~0.1$  เมตร
    - 3) เครื่องชั่งที่วัดได้ละเอียดถึง 0.1 มิลลิกรัม

- 8.7.2 นำไฟแซ็ก 2 ชุดตัวอย่าง มาปรับสภาพก่อนการทดสอบดังนี้
  - 8.7.2.1 ไฟแซ็กชุดที่ 1 เก็บไว้ที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส  $\pm$  2 องศาเซลเซียส ไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง
  - 8.7.2.2 ไฟแซ็กซุดที่ 2 เก็บไว้ที่อุณหภูมิ -10 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียสเป็นเวลา 24 ชั่วโมง แล้วปรับสภาพที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส ไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง กรณีที่เป็นไฟแซ็กชนิดปรับความสูงเปลวไฟได้ ต้องปรับไฟแซ็กให้มีเปลวไฟสูงที่สุด
- 8.7.3 ปล่อยไฟแซ็กในข้อ 8.7.2.1 และ 8.7.2.2 ให้ตกอย่างอิสระบนพื้นคอนกรีตที่มีระยะความสูง 1.50 เมตร ± 0.1 เมตร จำนวน 3 ครั้ง โดยแต่ละครั้งให้ไฟแซ็กอยในลักษณะต่าง ๆ ดังนี้
  - 1) ก้นไฟแซ็กลงในแนวดิ่ง
  - 2) หัวไฟแซ็กลงในแนวดิ่ง
  - ตัวไฟแช็กอยู่ในแนวราบ
     ตรวจพินิจไฟแซ็กที่ตกพื้นคอนกรีตทุกครั้ง
- 8.7.4 ทิ้งไฟแซ็กที่ผ่านการทดสอบในข้อ 8.7.3 ไว้นาน 5 นาทีแล้วตรวจพินิจก่อนนำไปซั่งน้ำหนัก
- 8.7.5 นำไปทดสอบตามข้อ 8.3 ถึงข้อ 8.6 อีกครั้ง
- 8.8 ความทนความร้อน
  - 8.8.1 เครื่องมือและอุปกรณ์
    - ตู้ควบคุมอุณหภูมิ ซึ่งสามารถระบายอากาศได้เพื่อป้องกันการสะสมของกาซและสามารถรักษาอุณหภูมิ
       65 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส
    - 2) เทอร์โมมิเตอร์ที่สามารถวัดได้ละเอียดถึง 1 องศาเซลเซียส
    - เครื่องชั่งที่วัดได้ละเอียดถึง 0.1 มิลลิกรัม
  - 8.8.2 ปรับอุณหภูมิของตู้ควบคุมอุณหภูมิให้อยู่ที่ 65 องศาเชลเซียส  $\pm$  2 องศาเชลเซียส
  - 8.8.3 จุดไฟแซ็กเพื่อตรวจสอบว่า**มี**ก๊าซอยู่ภายใน
  - 8.8.4 ดับไฟแซ็กแล้วเก็บไว้ในตู้ควบคุมอุณหภูมิเป็นเวลาอย่างน้อย 4 ชั่วโมง
  - 8.8.5 หลังจากเก็บไฟแซ็กในที่เก็บนาน 4 ชั่วโมงแล้ว นำไฟแซ็กออกมาปรับสภาพที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียสเป็นเวลาอย่างน้อย 10 ชั่วโมง
  - 8.8.6 นำไฟแช็กที่ผ่านการปรับสภาพตามข้อ 8.8.5 มาซึ่งน้ำหนัก 3 ครั้ง แต่ละครั้งทิ้งระยะเวลาห่างกัน 5 นาที
  - 8.8.7 ทดลองจุดไฟแซ็กอีกครั้ง
    - กรณีท<mark>ี่บรรจุ</mark>ก๊าซไม่โปร่งแสงหรือไม่โปร่งใส<mark>ให้ปฏ</mark>ิบัติตามข้อ 8.8.8
  - 8.8.8 ไฟแซ็กที่ไม่โปร่งแสงหรือไม่โปร่งใสและไม่สามารถจุดไฟได้ให้ทดสอบดังนี้ เพื่อดูว่ามีก็ชอยู่ภายในหรือไม่
    - 1) ซึ่งน้ำหนักไฟแซ็กด้วยเครื่องซั่งที่วัดได้ละเอียดถึง 0.1 มิลลิกรัม
    - 2) เปิดที่บรรจุก๊าซ
    - 3) ซึ่งมวลไฟแซ็กและชิ้นส่วนอีกครั้งหากมวลของไฟแซ็กเปลี่ยนแปลงอยู่ในช่วง 10 มิลลิกรัม ให้ถือว่า ไฟแซ็กไม่มีกาชอยู่ภายใน
  - 8.8.9 นำไปทดสอบตามข้อ 8.3 ถึงข้อ 8.6 อีกครั้ง

#### 8.9 การเผาไหม้อย่างต่อเนื่อง

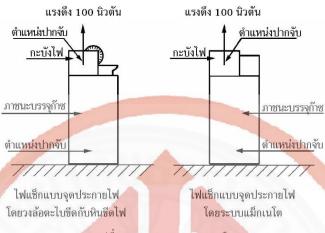
- 8.9.1 อุปกรณ์
  - ห้องหรือตู้ที่ไม่มีลมและสร้างจากวัสดุไม่ติดไฟ
- 8.9.2 กรณีไฟแซ็กชนิดปรับความสูงเปลวไฟไม่ได้
  - 8.9.2.1 ปรับสภาพไฟแซ็กโดยเก็บไว้ที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส  $\pm 2$  องศาเซลเซียส ไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง
  - 8.9.2.2 จุดไฟโดยให้เปลวไฟอยู่ในแนวดิ่งเป็นเวลา 2 นาที
  - 8.9.2.3 สังเกตส่วนต่างๆ ของไฟแช็กและลิ้นปล่อยก๊าซขณะไฟติด
- 8.9.3 กรณีไฟแซ็กชนิดปรับความสูงเปลวไฟได้
- 8.9.3.1 ปรับความสูงเปลวไฟให้อยู่ที่ 50 มิลลิเมตร หรือตำแหน่งสูงที่สุดหากเปลวไฟมีความสูงมากที่สุด น้อยกว่า 50 มิลลิเมตร
- 8.9.3.2 ปรับสภาพไฟแช็กโดยเก็บไว้ที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส  $\pm$  2 องศาเซลเซียส ไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง
- 8.9.3.3 จุดไฟโดยให้เปลวไฟอยู่ในแนวดิ่งเป็นเวลา 2 นาที
- 8.9.3.4 สังเกตส่วนต่างๆ ของไฟแซ็กและลิ้นปล่อยกาซขณะไฟติด
- หมายเหต ห้ามนำไฟแซ็กที่ใช้ในการทดสอบข้อ 8.9 ไปทดสอบรายการอื่น

#### 8.10 การเผาไหม้ซ้ำ

- 8.10.1 กรณีไฟแซ็กชนิดปรับความสูงเปลวไฟไม่ได้
  - 8.10.1.1 ปรับสภาพไฟแช็กโดยเก็บไว้ที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส  $\pm 2$  องศาเซลเซียส ไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง
  - 8.10.1.2 จุดไฟโดยให้เปลวไฟอยู่ในแนวดิ่งเป็นเวลา 20 วินาที
  - 8.10.1.3 ดับไฟแล้วปล่อยไว้เป็นเวลา 5 นาที
  - 8.10.1.4 ทดสอบตามข้อ 8.10.1.2 และข้อ 8.10.1.3 อีก 9 ครั้ง
  - 8.10.1.5 ปรับสภาพไฟแซ็กโดยเก็บไว้ที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส เป็นเวลาไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง แล้วนำไปทดสอบตามข้อ 8.3 ถึงข้อ 8.6 อีกครั้ง
- 8.10.2 กรณีไฟแซ็กชนิดปรับความสูงเปลาไฟได้
- 8.10.2.1 ปรับความสูงเปลวไฟให้อ<mark>ยู่ที่ 50 มิลลิเมตร</mark> หรื<mark>อตำแหน่</mark>งสูงที่สุดหากเปลวไฟมีความ<mark>สูงม</mark>ากที่สุด น้อยกว่า 50 มิลลิเมตร
- 8.10.2.2 ปรับสภาพไฟแช็กโดยเก็บไว้ที่อุณหภูมิ 27 องศาเชลเชียส  $\pm 2$  องศาเชลเชียส ไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง
- 8.10.2.3 จุด<mark>ไฟโดย</mark>ให้เปลวไฟอยู่ในแนวดิ่งเป็นเ<mark>วลา</mark> 20 วินาที
- 8.10.2.4 ดับไฟแล้วทิ้งไฟแซ็กไว้เป็นเวลา 5 นาที
- 8.10.2.5 ทดสอบตามข้อ 8.10.2.3 และข้อ 8.10.2.4 อีก 9 ครั้ง
- 8.10.2.6 ปรับสภาพไฟแซ็กโดยเก็บไว้<mark>ที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ±</mark> 2 องศาเซลเซียส ไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง เพื่อนำไปทดสอบตามข้อ 8.3 ถึงข้อ 8.6 อีกครั้ง

- 8.11 การเข้ากันไม่ได้ระหว่างก๊าชที่บรรจุกับชิ้นส่วนของไฟแซ็กที่สัมผัสก๊าช
  - 8.11.1 เครื่องมือและอุปกรณ์
    - 1) ตู้ควบคุมอุณหภูมิซึ่งระบายอากาศได้เพื่อป้องกันการสะสมของก๊าซและรักษาอุณหภูมิ 40 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส
    - 2) เทอร์โมมิเตอร์ที่วัดได้ละเอียด 1 องศาเซลเซียส ระหว่าง 35 องศาเซลเซียส ถึง 45 องศาเซลเซียส
    - 3) เครื่องซั่งที่วัดได้ละเอียดถึง 0.1 มิลลิกรัม
  - 8.11.2 ปรับอุณหภูมิของตู้คว<mark>บคุมอุณหภูมิให้อยู่ที่ 40 องศาเซลเซียส  $\pm$  2 องศาเซลเซียส</mark>
  - 8.11.3 ทดลองจุดตั<mark>วอย่างไฟ</mark>แซ็กเพื่อทดสอบว่ามีก๊าซอยู่ข้างใน แล้ววางไฟแซ็กที่ดับไฟแล้วไว้ในตู้ควบคุม อุณหภูมิเป็นเวลา 28 วัน
  - 8.11.4 นำไฟแช็กออกจากตู้ควบคุมอุณหภูมิหลังจากเก็บไว้นาน 28 วัน
  - 8.11.5 ปรับสภาพไฟแซ็กโดยเก็บไว้ที่อุณหภูมิ 27 องศาเชลเซียส  $\pm 2$  องศาเชลเซียส ไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง
  - 8.11.6 ซึ่งไฟแซ็ก โดยที่มวลของไฟแซ็กต้องไม่ลดลง หรือมีก๊าซรั่วไม่เกิน 15 มิลลิกรัมต่อนาที หรือไม่มีก๊าซ เหลืออยู่ในไฟแซ็กให้ถือว่าไม่ผ่านการทดสอบ หากที่บรรจุก๊าซไม่โปร่งแสงหรือไม่โปร่งใส่ให้ทดสอบ ตามข้อ 8.11.7
  - 8.11.7 ไฟแซ็กที่ไม่โปร่งแสงหรือไม่โปร่งใสและไม่สามารถจุดไฟได้ให้ทดสอบดังนี้ เพื่อดูว่ามีก๊าซอยู่ภายในหรือไม่
    - 1) ซั่งน้ำหนักไฟแซ็กด้วยเครื่องซั่งที่วัดได้ละเอียดถึง 0.1 มิลลิกรัม
    - 2) เปิดที่บรรจุก๊าซ
    - 3) ชั่งมวลไฟแซ็กและขึ้นส่วนอีกครั้งหากมวลของไฟแซ็กเปลี่ยนแปลงอยู่ในช่วง 10 มิลลิกรัม ให้ถือว่า ไฟแซ็กไม่มีกาชอยู่ภายใน
  - 8.11.8 ไฟแช็กที่ทดสอบแล้วและจุดไฟได้ให้นำไปปรับสภาพไฟแซ็กโดยเก็บไว้ที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส ไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง เพื่อนำไปทดสอบตามข้อ 8.3 ถึงข้อ 8.6 อีกครั้ง
- 8.12 ความทนความดัน
  - 8.12.1 เตรียมตัวอย่างโดยปล่อยก๊าซออกจากไฟแซ็กจนหมดโดยไม่ทำให้ไฟแซ็กเกิดความเสียหายใด ๆ ทางกล
  - 8.12.2 เครื่องมือและอุปกรณ์
    - เครื่องอัดความดัน 2 เมกะพาสคาล
  - 8.12.3 ปรับอุณหภูมิสภาพแวดล้อมในการทดสอบให้เป็น 27 องศาเชลเชียส  $\pm$  2 องศาเชลเ<mark>ชียส</mark>
  - 8.12.4 ปรับค<mark>วามดัน</mark>ภายในของไฟแช็กเป็นสองเ<mark>ท่าขอ</mark>งความดันที่เกิดจากก๊าชที่อุณหภูมิ 55 องศาเซลเซียส ความดันที่เพิ่มขึ้นต้องไม่เกิน 69 กิโลพาสคาลต่อวินาที
  - 8.12.5 สังเกตการเปลี่ยนแปลงของไฟแซ็ก
- 8.13 ความทนแรงดึง

ให้ทดสอบในห้องที่มีอุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส  $\pm$  2 องศาเซลเซียส ใช้แรงดึง 100 นิวตัน กระทำต่อตัวอย่าง ไฟแซ็ก ดังแสดงในรูปที่ 5 แล้วตรวจพินิจ และตรวจการรั่วซึมของก๊าซ



รูปที่ 5 การทดสอบความทนแรงดึง (ข้อ 8.13)

8.14 ลิ้นเติมก๊าซ

8.14.1 เครื่องมือและอุปกรณ์ เครื่องซั่งที่วัดได้ละเอียดถึง 0.1 มิลลิกรัม

8.14.2 ปล่อยก๊าซออกจากไฟแซ็กจนหมด

8.14.3 เติมก๊าซตามวิธีและชนิดที่ผู้ผลิตแนะนำ

8.14.4 นำไปซั่งน้ำหนัก 3 ครั้งห่างกันครั้งละ 5 นาที สังเกตการรั้วของก๊าซ

8.15 ปริมาตรของก๊าซที่บรรจุในไฟแช็ก

8.15.1 เครื่องมือ

เครื่องชั่งที่วัดได้ละเอียด 0.1 มิลลิกรัม

8.15.2 ปรับสภาพไฟแซ็กที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส  $\pm$  2 องศาเซลเซียส ไม่น้อยกว่า 10 ชั่วโมง

8.15.3 หาม<mark>วลขอ</mark>งก๊าซโดยชั่งไฟแช็กที่ยังไม่ได้ใ<mark>ช้ แล้ว</mark>เจาะรูบริเวณที่บรรจุก๊าชที่มีขน<mark>าดเส้</mark>นผ่านศูนย์กลาง ไม่เกิน 6 มิลลิเมตรเพื่อนำก๊าซออก แล้วปล่อยไว้นาน 30 นาที

8.15.4 หามวลของก๊าซโดยนำไฟแช็กไปซั่งน้ำหนักอีกครั้ง

8.15.5 คำนวณหาปริมาตรของก๊าชโดยใช้ค่าความหนาแน่นของก๊าซที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส

± 2 องศาเซลเซียส จากสูตร

$$V_1 = \frac{m_1}{\rho_1}$$

 $V_1$  = ปริมาตรของก๊าซ

 $m_1 =$ มวลของก๊าซ (กรัม)

 $ho_1 =$  ความหนาแน่นของก๊าซที่อุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส  $\pm$  2 องศาเซลเซียส (กรัม/ลบ.ซม.) หมายเหตุ : กรณีที่ไม่ทราบชนิดและสูตรของก๊าซให้ใช้ค่าความหนาแน่น 0.54 กรัม/ลบ.ซม.

8.15.6 เติมน้ำที่มีอุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียส ลงในที่บรรจุก๊าซโดยใช้หลอดฉีดยา หรืออุปกรณ์อื่นที่เหมาะสมและต้องไม่มีฟองอากาศอยู่ในที่บรรจุก๊าซ

8.15.7 ชั่งไฟแช็กที่เติมน้ำจากข้อ 8.15.6 แล้ว

8.15.8 หามวลของน้ำโดยหักน้ำหนักของไฟแซ็กเปล่าออกจากน้ำหนักของไฟแซ็กที่เติมน้ำแล้ว (ให้ปฏิบัติ เช่นเดียวกับข้อ 8.15.3 หรือวัดปริมาตรของน้ำที่เติมลงไปในที่บรรจุก๊าซหรือวิธีอื่นใดที่เชื่อถือได้)

8.15.9 คำนวณหาปริมาตรของที่บรรจุก๊าซโดยใช้สูตร

$$V_0 = \frac{m_0}{\rho_0}$$

 $V_0 =$ ปริมาตรของที่บรรจุก๊าซ

 $m_0 =$ มวลของน้ำ (กรัม)

 $ho_0 =$  ความหนาแน่นของน้ำที่อุณหภูมิ 27 องศาเชลเซียส  $\pm$  2 องศาเชลเซียส (กรัม/ลบ.ชม.)

8.15.10 หาอัตราส่วนระหว่าง  $V_1$  ต่อ  $V_0$  ค่าที่ได้ต้องไม่เกิน 0.85

8.16 มวลของก๊าซที่บรรจุในไฟแซ็ก

ให้ทดสอบในห้องที่มีอุณหภูมิ 27 องศาเซลเซียส ± 2 องศาเซลเซียสซั่งไฟแซ็ก แล้วเจาะรูเพื่อปล่อยให้ก๊าซ ไหลออกจนหมด ทิ้งไว้นาน 30 นาทีแล้วซั่งไฟแซ็กเปล่า นำค่าที่ได้ไปลบออกจากมวลไฟแซ็กที่ซั่งได้ ในครั้งแรก

#### ภาคผนวก ก.

#### การชักตัวอย่างและเกณฑ์ตัดสิน

- ก.1 รุ่น ในที่นี้ หมายถึง ไฟแซ็กประเภท ชนิดและแบบเดียวกัน ทำจากวัสดุอย่างเดียวกัน โดยกรรมวิธีเดียวกัน จากโรงงานเดียวกัน ที่ทำหรือส่งมอบหรือซื้อขายในระยะเวลาเดียวกัน
- ก.2 การชักตัวอย่างและการยอมรับ ให้เป็นไปตามแผนการชักตัวอย่างที่กำหนดต่อไปนี้ หรืออาจใช้ แผนการซักตัวอย่างอื่นที่เทียบเท่ากันทางวิชาการที่กำหนดไว้
  - ก.2.1 การซักตัว<mark>อย่าง</mark>และการยอมรับ สำหรับการทดสอบการบรรจุและเครื่องหมาย<mark>และฉล</mark>าก
    - ก.2.1.1 ให้ชักตัวอย่างโดยวิธีสู่มจากรุ่นเดียวกัน ตามจำนวนที่กำหนดในตารางที่ ก.1
    - ก.2.1.2 จำนวนตัวอย่างที่ไม่เป็นไปตามข้อ 5. และ 6. ต้องไม่เกินเลขจำนวนที่ยอมรับที่กำหนดใน ตารางที่ ก.1 จึงจะถือว่าไฟแซ็กรุ่นนั้นเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด

## ตารางที่ ก.1 แผนการชักตัวอย่างสำหรับการทดสอบการบรรจุ และเครื่องหมายและฉลาก (ข้อ ก.2.1)

ขนาดรุ่น	ขนาดตัวอย่าง			เลขจำนวนที่
หืบห่อ	หีบห่อ	กล่อง	อัน	ยอมรับ
ไม่เกิน 50	2	2	2	0
51 ขึ้นไป	8	8	8	1

หมายเหตุ ให้ชักตัวอย่างกล่อง 1 กล่อง จากตัวอย่างแต่ละหีบห่อ สำหรับการทดสอบเครื่อ<mark>งหมาย</mark> และฉลากที่กล่อง หรือเอกสารกำกับ และให้ชักตัวอย่างไฟแซ็ก 1 อัน จากตัวอย่าง แต่ละกล่องสำหรับการทดสอบเครื่องหมายและฉลากที่ไฟแซ็ก

- ก.2.2 การซักตัวอย่างและการยอมรับ สำหรับการทดสอบลักษณะทั่วไป การสำลักและการดับเปลวไฟ ความสูงเปลวไฟ ความทนแรงดึง และน้ำหนักของก๊าซที่บรรจุในไฟแช็ก
  - ก.2.2.1 ให้ชักตัวอย่างโดยวิธีสุ่มจากรุ่นเดียว<mark>กัน ตามจำ</mark>นวนที่กำหนดในตารางที่ ก.2
  - ก.2.2.2 จำนวนตัวอย่างที่ไม่เป็นไปตามข้อ 4.1 ข้อ 4.3 ข้อ 4.5 ข้อ 4.12 และข้อ 4.15 ต้องไม่เกิน เลขจำนวนที่ยอมรับที่กำหนดในตารางที่ ก.2 จึงจะถือว่าไฟแซ็กรุ่นนั้นเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด

ตารางที่ ก.2 แผนการ<mark>ชักตัวอย่า</mark>งสำหรับการทดสอบลักษณะทั่วไป <mark>การสำลัก</mark>และการดับเปลวไฟ ความสูงเปลวไฟ คว<mark>ามทนแรงดึง และน้ำหนักขอ</mark>งก๊าซที่บรรจูในไฟแช็ก

(ข้อ ก.2.2)

ชนาดรุ่น อัน	ขนาดตัวอย่าง อัน	เลขจำนวนที่ยอมรับ	
ไม่เกิน 35 000	2	0	
35 001 ขึ้นไป	8	1	

- ก.2.3 การชักตัวอย่างและการยอมรับสำหรับการทดสอบการทำให้เกิดเปลวไฟ ความไม่สม่ำเสมอของเปลวไฟ ความทนการตกกระแทก ความทนความร้อน การเผาไหม้อย่างต่อเนื่อง การเผาไหม้ช้ำ การเข้ากันไม่ได้ ระหว่างกาชที่บรรจุกับชิ้นส่วนของไฟแซ็กที่สัมผัสกับกาช ความทนความดัน ลิ้นเติมกาช และปริมาตร ของกาชที่บรรจุในไฟแซ็ก
  - ก.2.3.1 ให้ชักตัวอย่าง โดยวิธีสุ่มจากรุ่นเดียวกันสำหรับการทดสอบรายการละ 5 ตัวอย่าง
  - ก.2.3.2 ตัวอย่างทุกตัวอย่างต้องเป็นไปตามข้อ 4.2 ข้อ 4.4 ข้อ 4.6 ข้อ 4.7 ข้อ 4.8 ข้อ 4.9 ข้อ 4.10
     ข้อ 4.11 ข้อ 4.13 และข้อ 4.14 ทุกข้อ จึงจะถือว่าไฟแซ็กรุ่นนั้นเป็นไป ตามเกณฑ์ที่กำหนด
- ก. 3 เกณฑ์ตัดสิ่า

ตัวอย่างไฟแช็กต้องเป็นไปตามข้อ ก.2.1.2 ข้อ ก.2.2.2 และข้อ ก.2.3.2 ทุกข้อ จึงจะถือว่าไฟแซ็ก รุ่นนั้นเป็นไปตามมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมนี้



## ภาคผนวก บ. การใช้เครื่องหมายบนไฟแซ็กชนิดปรับความสูงเปลวไฟได้

ข.1 การใช้เครื่องหมายบนไฟแซ็กชนิดปรับความสูงเปลวไฟได้ เพื่อแสดงตำแหน่งเปลวไฟสูงสุดและต่ำสุด สามารถทำได้หลายรูปแบบดังตัวอย่างในตารางต่อไปนี้



### ภาคผนวก ฉ

## กฎกระทรวง

# กำหนดแนวทางการพิจารณาว่าการกระทำใดเป็นไปเพื่อประโยชน์สูงสุดของเด็ก หรือเป็นการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อเด็ก

### พ.ศ. ๒๕๔๙

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๖ และมาตรา ๒๒ วรรคสอง แห่งพระราชบัญญัติ คุ้มครองเด็ก พ.ศ. ๒๕๔๖ อันเป็นกฎหมายที่มีบทบัญญัติบางประการเกี่ยวกับการจำกัดสิทธิและ เสรีภาพของบุคคลซึ่งมาตรา ๒๙ ประกอบกับมาตรา ๓๑ มาตรา ๓๔ มาตรา ๓๕ มาตรา ๓๕ มาตรา ๓๘ มาตรา ๓๙ มาตรา ๓๙ มาตรา ๓๙ มาตรา ๓๙ มาตรา ๓๙ มาตรา ๓๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย บัญญัติให้กระทำได้โดยอาศัย อำนาจตามบทบัญญัติแห่งกฎหมาย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของ มนุษย์ออกกฎกระทรวงไว้ ดังต่อไปนี้

- ข้อ ๑ การกระทำเพื่อประโยชน์สูงสุดของเด็ก ให้พิจารณาตามแนวทาง ดังต่อไปนี้
- (๑) ลักษณะเฉพาะตัวของเด็กแต่ละคน
- (๒) ความเหมาะสม ความต้องการ และความจำเป็นของเด็ก
- (๓) ประโยชน์ที่เด็กจะได้รับในด้านร่างกาย สุขภาพอนามัย การเจริญเติบโต การ ออกกำลังกาย การส่งเสริมสุขภาพ การป้องกันโรค การรักษาพยาบาล การฟื้นฟูสภาพอย่างเหมาะสม การพักผ่อนและนันทนาการ
- (๔) ประโยชน์ที่เด็กจะได้รับในด้านการพัฒนาทางสติปัญญา โดยให้เด็กได้มีโอกาส เรียนรู้จากประสบการณ์จริง การทดลองปฏิบัติตามความเหมาะสม และการได้รับข้อมูลสารสนเทศที่ เหมาะสมจากแหล่งต่างๆ
- (๕) ประโยชน์ที่เด็กจะได้รับในด้านการพัฒนาทางจิตใจและอารมณ์ โดยได้รับการ อบรมเลี้ยงดูด้วยความรัก ความเข้าใจ ความเอาใจใส่ ให้มีความรู้และทักษะในการดำรงชีวิต มี ความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ มีเจตคติที่ดีต่อครอบครัว สังคม และการดำเนินชีวิต มีความเข้าใจเกี่ยวกับ ตนเองอย่างถูกต้อง

ราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๑๒๓/ตอนที่ ๘๔ ก/หน้า ๖/๒๒ สิงหาคม ๒๕๔๙

(๖) ประโยชน์ที่เด็กจะได้รับในด้านสังคม สภาพแวดล้อมที่ไม่เป็นพิษภัยต่อสุขภาพ กาย สุขภาพจิต ทั้งนี้ ให้เหมาะสมตามวัยและเอื้อต่อการพัฒนาและการเรียนรู้ของเด็ก

- (๗) ประโยชน์ที่เด็กจะได้รับในด้านการศึกษา โดยได้รับการศึกษาขั้นพื้นฐานอย่าง ต่อเนื่องไม่หยุดชะงัก และเป็นการศึกษาตามความสามารถของเด็ก
  - (๘) ประโยชน์ที่เด็กจะได้รับในด้านวัฒนธรรม ศีลธรรม และศาสนา
- (๙) ประโยชน์ที่เด็กจะได้รับในด้านการเตรียมความพร้อม เพื่อการประกอบอาชีพที่ เหมาะสมกับความถนัด ความสามารถ เพศ และวัย
- (๑๐) การประสานงานกันระหว่างผู้เกี่ยวข้อง เพื่อให้เด็กได้รับการคุ้มครองและ ช่วยเหลืออย่างรวดเร็ว
- (๑๑) การคุ้มครองเด็กให้พ้นจากการใช้ความรุนแรง การถูกทำร้าย การล่วงเกินทาง เพศการแสวงหาประโยชน์ทางเพศ และการถูกทอดทิ้ง
- (๑๒) การสงเคราะห์ช่วยเหลืออย่างเหมาะสม ไม่ว่าจะเป็นเด็กผู้ด้อยโอกาส เด็กถูก ทอดทิ้ง เด็กพิการ หรือเด็กที่อยู่ในสภาวะที่จะต้องได้รับการสงเคราะห์
- (๑๓) การคุ้มครองเด็กให้พ้นจากการแสวงหาประโยชน์โดยมิชอบในทางเศรษฐกิจ และการทำงานหรือกิจการใดที่น่าจะเป็นการเสี่ยงอันตราย เป็นอันตรายต่อสุขภาพ หรือเป็นการ ขัดขวางการศึกษาของเด็ก หรือขัดขวางการพัฒนาทางร่างกาย สมอง จิตใจ ศีลธรรม และสังคมของ เด็ก
- (๑๔) การคุ้มครองเด็กจากการโฆษณา เผยแพร่ทางสื่อมวลชน หรือสื่อสารสนเทศ ในลักษณะที่น่าจะเกิดความเสียหายแก่ชื่อเสียง เกียรติคุณ หรือสิทธิประโยชน์อย่างหนึ่งอย่างใดของ เด็ก
- (๑๕) การให้เด็กได้รับโอกาสเข้าถึงบริการขั้นพื้นฐานต่างๆ ในสังคม ทั้งภาครัฐและ
- (๑๖) การให้เด็กได้รับความคุ้มครองและพิทักษ์สิทธิและผลประโยชน์พื้นฐาน รวมทั้งได้รับความช่วยเหลือในเวลาที่ประสบปัญหาทางด้านต่างๆ ให้สามารถแก้ปัญหาและอยู่ใน สังคมได้โดยปกติสุข
- (๑๗) การเปิดโอกาสให้เด็กมีส่วนร่วมในการใช้อำนาจหน้าที่และการปฏิบัติที่มี ผลกระทบต่อเด็ก

ข้อ ๒ การปฏิบัติต่อเด็กไม่ว่ากรณีใดโดยไม่เท่าเทียมกัน เพราะเหตุความแตกต่างใน เรื่องถิ่นกำเนิด เชื้อชาติ ภาษา เพศ อายุ สภาพทางกายหรือสุขภาพ สถานะของบุคคล ฐานะทาง เศรษฐกิจหรือสังคม ความเชื่อทางศาสนา การศึกษาอบรม หรือความคิดเห็นทางการเมือง ถือเป็นการ เลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อเด็ก

การเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อเด็ก หมายความรวมถึง การปฏิบัติใดๆ ต่อเด็กที่ แม้จะใช้หลักเกณฑ์เดียวกันกับบุคคลอื่นและผู้ปฏิบัติไม่ได้มีเจตนาเลือกปฏิบัติหรือเจตนากลั่นแกล้งผู้ ได้รับผลร้ายหรือผลกระทบก็ตาม แต่มีผลทำให้เกิดความแตกต่างกันต่อเด็กบางคนหรือบางกลุ่มอย่าง ชัดเจนเพราะเหตุตามวรรคหนึ่ง

การเลือกปฏิบัติต่อเด็กเพราะเหตุตามวรรคหนึ่งหรือวรรคสองอาจกระทำได้หาก เป็นไปโดยมีเหตุผลทางหลักวิชาการ วิทยาศาสตร์ ความเชื่อทางศาสนา จารีตประเพณีและวัฒนธรรม ลักษณะเฉพาะตัวของเด็กหรือเหตุผลอันสมควรประการอื่น

ให้ไว้ ณ วันที่ ๘ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๔๙

วัฒนา เมืองสุข

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์

หมายเหตุ :- เหตุผลในการประกาศใช้กฎกระทรวงฉบับนี้ คือ โดยที่มาตรา ๒๒ วรรคสอง แห่ง พระราชบัญญัติคุ้มครองเด็ก พ.ศ. ๒๕๔๖ บัญญัติให้การกระทำใดเป็นไปเพื่อประโยชน์สูงสุดของเด็ก หรือเป็นการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อเด็กหรือไม่ ให้พิจารณาตามแนวทางที่กำหนดใน กฎกระทรวง จึงจำเป็นต้องออกกฎกระทรวงนี้

## ประวัติผู้เขียน

ชื่อ

นายกฤษดิศักดิ์ เพชรช่วย

วันเดือนปีเกิด

๓ มิถุนายน ๒๕๓๒

วุฒิการศึกษา

ปีการศึกษา ๒๕๕๑: มัธยมศึกษา โรงเรียนสตรีทุ่งสง (ผลการเรียนเฉลี่ย ๒.๖๐ )

ปีการศึกษา ๒๕๕๔: นิติศาสตรบัณฑิต

เกียรตินิยมอันดับที่ ๑ เหรียญทอง ( First Class Honors,

Gold Medal ) มหาวิทยาลัยรังสิต

ปีการศึกษา ๒๕๕๕: ประกาศนียบัตร หลักสูตรวิชาว่า ความของสำนักฝึกอบรมวิชาว่าความ แห่งสภาทนายความ

ปีการศึกษา ๒๕๕๗: เนติบัณฑิตไทย สำนักอบรมศึกษา กฎหมายแห่งเนติบัณฑิตยสภา

ปีการศึกษา ๒๕๕๘: นิติศาสตรมหาบัณฑิต วิทยานิพนธ์ ระดับดีมาก คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ผลงานทางวิชาการ

กฤษดิศักดิ์ เพชรช่วย. " มาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองผู้บริโภคสำหรับเด็กศึกษาเฉพาะกรณี ผลิตภัณฑ์ไฟแซ็ก ". วิทยานิพนธ์นิติศาสตรมหาบัณฑิต ระดับดีมาก, สาขากฎหมายเอกชน คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๕๘.

ประสบการณ์ทำงาน

๒๕๕๔ นักศึกษาช่วยปฏิบัติงานสำนักงานรัฐมนตรีประจำ สำนักนายกรัฐมนตรี ตำแหน่งคณะทำงานใน คณะกรรมการที่ปรึกษา ด้านกฎหมายแก่นายกรัฐมนตรี

๒๕๕๕ ทนายความ